

ROK LIX
Nr 10 (17 803)
Wydanie I
Nakład 79 082 egz.

DZIENNIK POLSKI

KRAKÓW

Poniedziałek 13 I 2003

Cena 1 zł 30 gr
(w tym 7% VAT)

www.dziennik.krakow.pl

Gorąco na mrozie

Po północy stan konta WOŚP przekroczył 21 milionów złotych. Wisła zremisowała na oblodzonym Rynku z drużyną GOPR. W Łącku muzykom przymarzały wargi do ustników.



Fot. Piotr Kędziński

(INF. WL./PAP) Ponad 21 milionów złotych – tyle do północy wpłynęło na konto Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy, która w tym roku zbiera na sprzęt dla oddziałów niemowlęcych i dzieci młodszych.

Imprezy, festyny, aukcje z okazji WOŚP odbywały się w całej Polsce. Pieniądze zbierało 120 tys. wolontariuszy. Jednak nie wszyscy uczestniczyli w XI finale z zamiarem wsparcia orkiestry. Wczoraj doszło bowiem do około 30 napadów na wolontariuszy. Z reguły na nastolatków napadali ich rówieśnicy. Mimo to, w opinii policji, finał przebiegał spokojniej niż przed rokiem.

W Krakowie przez cały dzień orkiestra grała na Rynku Głównym; największe zaintere-

sowanie wzbudził mecz piłki nożnej, w którym przeciwko goprowcom zagraли piłkarze Wisły. Wiślakom nie było łatwo z goprowcami, którzy na nieo oblodzonym Rynku czuli się bardzo dobrze. Mecz zakończył honorowy remis 2-2.

Rano w wielu miejscowościach Nowosądeckiej, Limanowskiego i Gorlickiego temperatura spadła poniżej -20 stopni C. Mimo to setki młodych wolontariuszy kwesowały na rzecz Wielkiej Orkiestry. W Łącku miała wystąpić na świeżym powietrzu orkiestra dęta. Muzykom do ustników zaczęły... przymarzać wargi. Musieli zejść ze sceny.

Szerzej – str. 5 oraz „Kronika Krakowska”

Dodatkowe koszty demokracji

Wybory co niedzielę

(INF. WL.) Przez Polskę przejdzie wkrótce fala wyborów uzupełniających do rad gmin. Wszystko dlatego, że posłowie, uchwalając samorządową ordynację wyborczą, nie zakazali równoczesnego kandydowania na radnego gminy, powiatu lub województwa i kandydowania na wójta, burmistrza lub prezydenta, choć zabronili łączenia tych funkcji.

Przepis zapewniający lokalnym politykom i działaczom samorządowym możliwość zdobycia choćby jednego ze stanowisk będzie kosztował podatników co najmniej kilkaset tysięcy złotych.

Z danych Krajowego Biura Wyborczego wynika, że przedterminowe, ponowne lub uzupełniające wybory muszą się odbyć w ponad 80 gminach. Biuro jednak nie ma jeszcze informacji ze wszystkich swoich delegatur terenowych. Radni ciągle składają rezygnacje po objęciu stanowisk zastępców szefów gmin czy członków zarządów powiatów lub województw, natomiast sądy jeszcze rozpatrują protesty, których uznanie może prowadzić do powtórki wyborów. Liczba gmin, gdzie w najbliższych tygodniach odbędą się wybory samorządowe, na pewno przekroczy setkę, a może być nawet dwukrotnie wyższa niż wynika

z obecnych danych Krajowego Biura Wyborczego.

Rekord padł w Małopolsce, gdzie w najbliższych tygodniach w dwóch gminach odbędą się wybory wójta, a w 15 – wybory uzupełniające do rady gminy. W województwie zachodniopomorskim wybory uzupełniające trzeba przeprowadzić w 11 gminach, w województwach łódzkim i lubuskim – w 10, w podkarpackim – w 6. Przez najbliższe tygodnie co niedzielę gdzieś w Polsce będą odbywały się wy-

bory; 16 lutego będzie tak w ponad 40 gminach.

– To koszty demokracji, choć spodziewaliśmy się, że tych przypadków będzie jeszcze więcej – mówi Bohdan Szcześniak, dyrektor Zespołu Prawnego i Organizacji Wyborów Krajowego Biura Wyborczego. – Wydawało się bowiem, że każdy kandydat na wójta będzie także kandydował do rady gminy. Tymczasem wielu wybrało kandydowanie do rad powiatów i sejmików województw. **Dokończenie – str. 4**

Bez faworyta

Michałowice nie wiedzą, na kogo głosować

W podkrakowskich Michałowicach ludzie są zniechęceni. Niektórzy deklarują, że do wyborów nie pójda, bo nie znają większości kandydatów, którzy ubiegają się o stołek wójta.

– Na tych, których znam, nie chcę głosować, a reszta to ludzie, o których nic nie wiem – mówi Maria Z., która mieszka w Michałowicach od zawsze. Jej mąż dodaje: – Moim zdaniem, ci nowi kandydaci na wójta to jacyś nieudacznicy; nie udało się im dorwać do władzy w innych, lepszych miejscach, więc szukają szczęścia u nas.

– Pójde do wyborów, ale nie wiem, na kogo oddam głos – mówi Lucjan Sarna, komendant gminny Ochotniczej Straży Pożarnej.

– Teraz już nie mam faworyta i długo nie będę miał. 19 stycznia mieszkańcy Michałowic przystąpią do ponownych wyborów na wójta. Wszystkiemu winien jest Zbigniew Lach, były zarządca komisaryczny w Michałowicach.

Reportaż z Michałowic – str. 4

Uśmiechnięty Jan Paweł II

(INF. WL.) Papież udzielił wczoraj sakramentu chrztu świętego 22 dzieciom, w tym kilkumiesięcznej Marii Faustynie Kordyasz z Polski.

Jan Paweł II był w dobrej formie fizycznej, wiadać było jego ogromną radość, często uśmiechał się, pozdrawiał rodziców i ich dzieci.

Papież zaapelował do rodziców 18 chłopców i 4 dziewczynek, aby z całym zaangażowaniem i miłością dołożyli starań, by dzieci, którym udzielił pierwszego z sakramentów, „rosły w mądrości, latach i łasce” i pomagali im „dochować wierności własnemu powołaniu”.

Tradycyjna uroczystość chrztu św. na zakończenie okresu Bożego Narodzenia odbywa się w Kaplicy Sykstyńskiej od 1997 roku. Wcześniej ceremonia miała miejsce w Bazylice św. Piotra.

W sumie Jan Paweł II od początku pontyfikatu udzielił sakramentu chrztu 1370 dzieciom i dorosłym.

Korespondencja z Watykanu – str. 6

Dziesiąty raz w Szaflarach

Kumoterskie gońby



W zawodach uczestniczyły też kobiety
Fot. Beata Szkaradzińska

(INF. WL.) Jubileuszowa X Kumoterska Gońba odbyła się wczoraj w Szaflarach. W zawodach mógł wziąć udział każdy, kto zgłosił się godzinę przed startem, podał dane swoje i konia oraz, oczywiście, miał na sobie strój góralski.

Szerzej – str. 5

Kolejny skandal?

(INF. WL.) Wicepremier i minister rolnictwa Jarosław Kalinowski powiedział w Krakowie, że ci sami eksperci, którzy w opinii przygotowanej na zlecenie rządu wyrażali się pozytywnie o pomysły wprowadzenia biopaliw, co innego mówili prezydentowi, odradzając mu podpisanie ustawy. Czy zatem szykuje się kolejny skandal?

Więcej – str. 3

Dzisiaj

DZIENNIK POLSKI

piąta część naszej serii:
Minirozmówki dla turystów i narciarzy – Czechy

a w nich:

zwroty grzecznościowe,
sytuacje awaryjne,
drogi i parkingi,
wyciągi narciarskie,
bary i restauracje,
hotele i miejsca noclegowe,
zakupy, mapka regionów narciarskich



Prokurator żąda trzech lat

Reporter „Dziennika” rozmawiał z Ireneuszem K. z Brzegu, podejrzanym o to, że zabił napastnika „w warunkach obrony koniecznej”

W sylwestra 66-lletniego emeryta z Brzegu zaatakowało trzech młodych ludzi. Żądali pieniędzy i kosztowności. Starszy mężczyzna miał pod ręką wędkarski nóż. W ferworze walki dźgnął jednego z napastników. Śmiertelnie. Teraz prokurator żąda dla niego trzech lat więzienia za przekroczenie granic obrony koniecznej.

Brzeg w województwie opolskim to ledwie 50-tysięczne miasteczko. Wszyscy się tu znają, a sprawa Ireneusza K. jest nawet tematem obrad Rady Miasta.

Siedzimy w małym przytulnym pomieszczeniu przy kotłowni, w której pracuje pan Ireneusz. Teraz spędzi tu wiele godzin, bo musi odpracować zmiany, które wzięli za niego koledzy, gdy siedział w areszcie. Ma 66 lat i dużo czasu do rozmyślenia.

– Tylko chwilami, gdy muszę zająć się robotą, odrywam się od tych myśli i zapominam o sprawie. Ale potem wszystko ponownie staje mi przed oczyma – mówi zniechęcony.

Niechętnie powraca do wydarzeń sprzed dwóch tygodni.

– Chyba z pięć razy powtarzałem to do różnych protokołów – macha ręką. – Wie pan, jak się teraz czuję? Jakby ktoś wyprął mnie w palce i przepuścił przez wyżymaczkę.

W sylwestra ktoś zadzwonił do drzwi. Otworzył ubrany w garnitur, pod krawatem, bo spodziewał się kolegi, z którym chciał pożegnać stary rok. Wszystko trwało kilkanaście sekund. Najpierw ciocy pięścią, potem kopniaki, a jednocześnie potok przekleństw.

Dokończenie reportażu – str. 3

Druga strona

Podstuchane

Afera Rywin - Michnik - Miller

- Co Pan sądzi o wypowiedzi przewodniczącego klubu SLD Jerzego Jaskierni, który zasugerował publicznie, że cała intryga wypłynęła z Pałacu Prezydenckiego?

Marek Dyduch: - Uważam, że nie wypłynęła z Pałacu Prezydenckiego, bo jakże miałby prezydent interes w tym, żeby intrygować. Jeśli spojrzeć na dotychczasową działalność prezydenta, raczej starał się być obiektywny i starał się łagodzić konflikty. Tak więc ja nie sądzę, żeby tak było.

- To Jerzy Jaskiernia pogubił się?

- Nie, może taki komentarz wydawał się realny w pierwszej odsłonie, bym powiedział, że całej sprawie - być może na tym tle się wypowiedział. Nie mogę się wypowiadać za Jerzego Jaskiernię.

- Ale jeżeli przewodniczący klubu SLD sugeruje takie rzeczy?

- W tej chwili powinien to zweryfikować, jeżeli sugerował takie rzeczy - uważam jednak, że jest inaczej.

(...)

- Czy Pan myśli, że Lew Rywin zwiariował, czy rzeczywiście ktoś za nim stał?

- Myślę, że za Lwem Rywinem stał Lew Rywin. Ta cała sytuacja jest dla mnie zupełnie niepojęta. Bo w sytuacji, kiedy prowadzi dzisiaj partię i nagle pojawiłoby się na jej koncie siedemnaście i pół miliona dolarów, to oczywiście jest to niemożliwe...

- W Polsce jest wszystko możliwe. Po tym, co się wydarzyło, to chyba wszystko można, panie pośle.

- Nie, finanse każdej partii są kontrolowane przez Państwową Komisję Wyborczą, bo ona nadzoruje realizację Ustawy o partiach politycznych. W każdej chwili mogą być skontrolowane przez urząd skarbowy. Tak więc nikt rozsądny nie pozwolił sobie na tego typu sprawy. A już na pewno nie było sugestii, jeżeli chodzi o jakiegokolwiek kręgi SLD czy skądkolwiek...

Fragm. rozmowy Moniki Olejnik z Markiem Dyduchem, sekretarzem generalnym SLD. Radio Zet.

(W zamian za 17,5 mln dol. Lew Rywin zaproponował Adamowi Michnikowi korzystne dla Agory SA, wydawcy „Gazety Wyborczej”, zapisy w ustawie o mediach. Potwierdził to przed premierem Leszkiem Millerem, który jednak nie zawiadomił o tym prokuratury - DP)

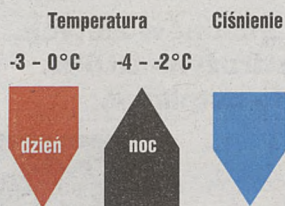
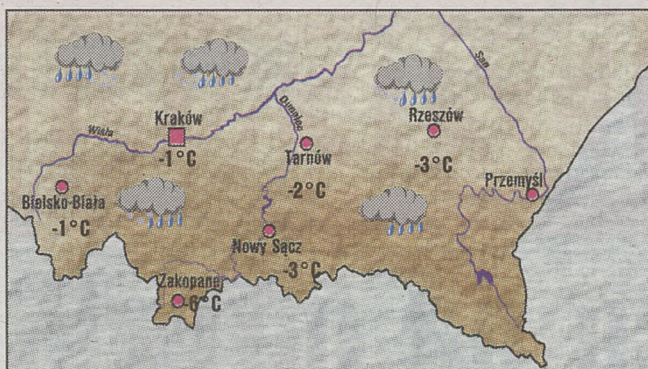
Liczyby

3 kilogramy

waży urządzenie o nazwie iSeePet, które służy do karmienia zwierząt domowych za pomocą sieci komputerowej. Dozownik składa się z pojemnika na jedzenie i wodę oraz kamery internetowej. Właściciel psa lub kota może po zalogowaniu się na odpowiedniej stronie internetowej przywołać swojego zwierzaka, zobaczyć go i nakarmić. Do obsługi urządzenia wystarcza także telefon komórkowy. Instalacja urządzenia (tylko w Japonii) kosztuje 1450 dol.

Źródło: Wiedza i Życie PS

Zachmurzone niebo



Sytuacja baryczna

Pogodę w Polsce południowej kształtuje niż z centrum nad Finlandią. Z północnego zachodu nadal napływa polarne powietrze.

Prognoza pogody

Dzisiaj zachmurzenie duże z przejaśnieniami, okresami opady śniegu, na zachodzie regionu po południu miejscami deszcz ze śniegiem. Temperatura maksymalna od -3 st. na wschodzie Małopolski do 0 st. na Górnym Śląsku, na Podhalu od -6 do -3 st., wysoko w Tatrach -10 st. Wiatr umiarkowany, lokalnie silniejszy, porywisty, powodujący zamiecie i lawieje śnieżne, zachodni i południowo-zachodni. W nocy pochmurno z opadami śniegu, miejscami deszczu ze śniegiem. Temperatura minimalna od -4 st. na wschodzie Ma-

Gdzie na narty?

W Kotle Gąsienicowym można było jeździć na 2/3 trasy. Leży tam ponad pół metra śniegu. Temperatura lekko się podnosi, co nie ma jednak większego wpływu na warunki narciarskie. Amatorom „białego szaleństwa” możemy polecić przede wszystkim następujące stoki.

Można jeździć pod Nosalem - 100 cm, na Polanie Szymoszkowej, Gubałówce, Białce Tatrzańskiej - po 120, na Długiej Polanie i Zadziale - po 60 cm, Kluszkowcach - 90, Niedzicy (Polana Sosny) - 100, na Szafranówce - 100, Palenicy - 120, Jaworzynie Krynickiej - 35-60, w Słotwinach - 20-30, Wierchomli - 30-50, Rabce-Zarytem i Spytkowicach - po 60, Morsku (koło Zawiercia) - 70.

Bardzo dobre warunki są także na sztucznie naśnieżanych stokach na Słowacji: Szczyrbskie Pleso - 70-100 cm, Deny, Jakubkova Luka, Jamy, Zdzisar - po 50, Rohace - 60, Zuberec - 30-60, Jasna (Otopne, Zahradky) - 45-50, Myto pod Dumbierom - 60, Polomka-Bucnok - 70, Certovica - 100, Vratna - 50, Litmanova - 70. Można też jeździć na naturalnym śniegu w Łopusznej Dolinie - 40, Podbanskim - 25, na Martinskiej Hali - 50.

W Beskidzie Śląskim dobre warunki są na kilku trasach w Szczyrku, gdzie leży ponad 50 cm śniegu, można też zjeżdżać w Soszowie, Cienkówie oraz ze Stożka, a także z Soliska do Kamiennego (50 cm) w ośrodku narciarskim Piłsko. (SAS)

Sytuacja biometeorologiczna

Niekorzystna, spowoduje wydłużenie czasu reakcji, nasilenie objawów zmęczenia, wystąpi obciążenie układu krążenia.

Prognoza orientacyjna

We wtorek pochmurno, okresami opady śniegu i deszczu ze śniegiem. Temperatura maksymalna od -1 do 2 st., na obszarze Tatr i Podhala od -4 do -1 st. Wiatr umiarkowany, zachodni i południowo-zachodni. W nocy początkowo pochmurno i miejscami opady śniegu, później przejaśnienia i rozpogodzenia. Temperatura minimalna od -4 do -2 st., na Podhalu od -6 do -4 st., wysoko w Tatrach -8 st. Wiatr umiarkowany, okresami dość silny i porywisty.

Uwaga kierowcy

Widzialność w strefie opadów ograniczona, na drogach trudne warunki jazdy.

Zdjęcie dnia



Pod Krakowem śnieg i mróz zaskoczyły rowerzystów...

Fot. Jacek Bednarczyk/PAP

Horoskop codzienny

BARAN (21 III - 20 IV): Ciepły wiatr w skrzydła - czas lotu ustalony. 10, 9, 8... Na podbój kosmosu!

BYK (21 IV - 21 V): Lokaty terminowe, weksle, bony narodowego banku, obligacje, akcje... to skrzydlate słowa!!!

BLIŹNIĘTA (22 V - 21 VI): Wewnętrzna harmonia, estetyka marzeń, które już za chwilę... na fali wydarzeń.

RAK (22 VI - 22 VII): Wiele drobnych przyjemności, cukiereczków emocji. Tylko nie przesadzaj z ich ilością.

LEW (23 VII - 22 VIII): Szanse awansowe lub nowe propozycje w biznesie. Zaczyna się gra, która Cię poniesie.

PANNA (23 VIII - 22 IX): Jesteś na tropie, czujesz w nozdrzach, że już nadchodzi, wiesz skąd... wspaniały nastrój biznesowy!

WAGA (23 IX - 22 X): Nowy image. Dobra woda kolońska, dobry kostium, dobre uczesanie - skutki będą wspaniałe.

SKORPION (23 X - 21 XI): Łatwo Cię dziś poruszy lub wyprowadzi z równowagi. Ach ta wrażliwość! Ale ona pomaga.

STRZELEC (22 XI - 21 XII): Fort. Zdziwiający i wspaniały. Twoim wrogiem wychodzą z orbit gały.

KOZIOROŻEC (22 XII - 20 I): Więcej gestu, więcej radości, podniecenia - trzeba pomnożyć przyjemności, do potęgi!

WODNIK (21 I - 18 II): Machnij ręką na pracę, precz z obowiązkiem! Zabaw się, użyj trochę prawdziwej radości.

RYBY (19 II - 20 III): Giętki i elastyczny - pełen gracji - robisz dobre wrażenie przy bizneskolacji.

JAKUB CIEŹKIEWICZ

Księżyc w znaku Byka, w dobrych układach ze Słońcem. Czas sukcesów materialnych i nowych, twórczych możliwości.

DZIENNIK POLSKI

WYDAWNICTWO JAGIELLONIA SA
31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, tel. 61-99-200

Zarząd: WOJCIECH TACZANOWSKI - prezes, TOMASZ DOMALEWSKI - wiceprezes, ANTONI KOWALSKI - wiceprezes, CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI - wiceprezes
tel. 422-07-12, fax 422-08-78

redaktor naczelny: ANDRZEJ LENCZOWSKI
tel. 619-92-55, fax: 619-92-75,
e-mail: redakcja@dziennik.krakow.pl

Druk: Drukarnia Polska Spółka z o.o.
ul. Centralna 51, 31-586 Kraków, tel./fax 641-36-39

Centrala: tel. 619-92-00
(łączy ze wszystkimi działami)
Dział Łączności z Czytelnikami: tel. 619-92-62,
Sekretariat Redakcji: tel. 619-92-64
Dział Krajowy: tel. 619-92-41
Dział Ekonomiczny: tel. 619-91-93
Dział Zagraniczny: tel. 619-92-44
Dział Kultury: tel./fax 619-91-27
Dział Miejski: tel. 619-92-60
Dział Sportowy: tel. 619-92-96
Ekspozytura:
MIECHÓW, ul. Sienkiewicza 25, p. 114,
tel./fax (0-41) 383-14-04
MYŚLENICE, ul. Klaskurki 2 (1 piętro),
tel./fax (0-12) 274-01-70, 274-01-71
PROSZOWICE, Rynek 18,
tel. (0-12) 386-28-25, fax (0-12) 386-18-97

ODDZIAŁY:
NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax (0-18) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45
PODHAŁE, ZAKOPANE, ul. Krupówki 48, II p., tel./fax (0-18) 201-59-85, 206-40-18
NOWY TARG, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (0-18) 264-60-53, 266-30-72
OŚWIĘCIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (0-33) 844-55-20 do 22, tel./fax (0-33) 843-31-86
Ekspozytury:
CHRZANÓW, ul. Krakowska 21a, tel./fax (0-32) 623-84-57
OLKUSZ, ul. Rynek 20, tel./fax (0-32) 754-37-30
WADOWICE, ul. Mickiewicza 3 (2 piętro), tel. (0-33) 873-12-90
ŻYWIEC, ul. J. J. 29, tel./fax (0-33) 861-41-32
RZESZÓW, ul. Księdza J. J. 29, Redakcja: tel./fax (0-17) 85-22-479
Biuro Ogłoszeń: tel./fax (0-17) 85-22-478, tel. 85-22-386
Ekspozytury:
DEBICA, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (0-14) 670-87-72
KROSNO, ul. Słowackiego 4, tel./fax (0-13) 43-622-90
TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax (0-14) 62-135-20, 62-231-48
Ekspozytury:
BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (0-14) 61-256-22
BRZESKO, ul. Głowackiego 29 (1 piętro), tel./fax (0-14) 66-300-77

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz zaopatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamówionych redakcja nie zwraca.

Prenumeratę krajową przyjmują wszystkie Oddziały Terenowe RUCH S.A., zagraniczną RUCH S.A. Oddział Warszawa, ul. Towarowa 2

Biura Reklam i Ogłoszeń:

KRAKÓW, ul. Wielopole 1,
tel. 421-99-77, fax 421-97-77,
Informacja: tel. 619-91-76
e-mail: bo@jagiellonia.krakow.pl
ul. Starowińska 2, tel. 619-91-76
ul. Wiśna 2, tel. 422-70-89
kasy czynne w godz. 8-18 w soboty 10-14
Nowy Sącz, tel. (0-18) 444-21-50
Oświęcim, tel. (0-33) 844-47-54
Podhale, tel. (0-18) 201-35-30
Tarnów, tel. (0-14) 622-33-42
(za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada)

W spółdzielniach mieszkaniowych

Ostatnia szansa dla mniejszości

(INF. WL.) Jeszcze tylko dwa dni mają członkowie spółdzielni mieszkaniowych na złożenie wniosku o podział swojej spółdzielni, jeżeli chcą, by proces ten prowadzony był zgodnie z obowiązującymi dziś przepisami. Od 15 stycznia niezadowolonym ze swojej spółdzielni będzie znacznie trudniej odłączyć się od niej, jeżeli większość członków nie wyrazi na to zgody.

W środę wchodzi w życie nowelizacja ustawy o spółdzielniach mieszkaniowych, która znacznie utrudnia podział spółdzielni na wniosek mniejszości. Zgodnie z obowiązującym jeszcze prawem, gdy walne zgromadzenie odmówi podziału spółdzielni, mniejszość członków, która złożyła wniosek w tej sprawie, może zwrócić się do sądu o wydanie orzeczenia o podziale. W znówelizowanej ustawie tego zapisu już nie będzie. Oznacza to, że na podział musi zgodzić się większość członków danej spółdzielni mieszkaniowej (potrzebna jest uchwała WZ SM podjęta zwykłą większością głosów).

Jeżeli mieszkańcy jednego bloku, kilku domów czy osiedla złożyli już wniosek o podział spółdzielni, będzie on rozpatrywany zgodnie z obecnymi regulacjami. Także wniosek złożony przed wejściem w życie nowelizacji ustawy będzie podlegał rozpatrzeniu zgodnie z obowiązującymi jeszcze przepisami. Trzeba jednak pamiętać, że taki wniosek musi być poparty uchwałą o podziale, przyjętą przez większość grupy, która ma być odłączona od macierzystej spółdzielni. Po takim wniosku zarząd spółdzielni musi przygotować dokumenty i zwołać walne zgromadzenie, które może odmówić podziału tylko ze względu na ważne interesy gospodarcze spółdzielni lub istotne interesy jej członków. Jeżeli walne zgromadzenie nie zgodzi się na podział, mniejszość może w ciągu 6 tygodni od dnia podjęcia uchwały WZ zwrócić się do sądu. Może się zdarzyć, że zarząd nie będzie chciał zwołać walnego zgromadzenia; wówczas w ciągu 3 miesięcy od dnia złożenia wniosku też można

zwrócić się do sądu o wydanie orzeczenia o podziale.

Nowelizacja wprowadza wiele ważnych zmian, istotnych dla członków spółdzielni mieszkaniowych. Oto kilka z nich.

➔ **Wynajem lub oddanie w bezpłatne używanie całego lub części mieszkania nie wymaga już zgody spółdzielni.** Zgoda jest potrzebna tylko wtedy, gdyby zmieniał się sposób korzystania lub przeznaczenia mieszkania. Gdyby wynajem miał wpływ na wysokość opłat, należy o tym powiadomić spółdzielnię (dotyczy to tych opłat, które naliczane są na osobę).

➔ **Wpisowe do spółdzielni mieszkaniowej nie może być wyższe niż najniższe wynagrodzenie miesięczne.** Obecnie jest to więc 800 zł. Jeżeli SM ma wyższe wpisowe, musi zmienić swój statut do końca 2003 roku, ale od 15 stycznia nie może pobierać więcej niż 800 zł.

➔ **Spółdzielnie ponownie mogą ustanawiać spółdzielcze prawo własnościowe do lokalu,** co było zabronione przez blisko 2 lata. Lokatorzy mogą więc starać się o spółdzielcze prawo własności lub wyodrębnienie własności lokalu. Jeżeli spółdzielnia w ciągu 2 lat nie spełni żądania o wyodrębnienie własności, spółdzielnia nie będzie mógł wystąpić do sądu o wydanie orzeczenia o ustanowieniu własności (do tej pory takie prawo przysługiwało).

➔ **Budynek mieszkalny może być zarządzany zgodnie z ustawą o najmie lokali tylko wtedy, gdy wszystkie mieszkania stanowią wyodrębnioną własność i żaden z właścicieli nie jest członkiem spółdzielni.** Nawet wtedy właściciele tych mieszkań muszą pokrywać koszty eksploatacji i utrzymania nieruchomości przeznaczonych do wspólnego korzystania (bo np. budynek stoi w środku spółdzielczego osiedla).

➔ **Można sprzedać w drodze licytacji mieszkanie spółdzielcze należące do kilku osób,** jeżeli jego właściciele lub lokatorzy przez długi okres zalegają z opłatami, rażąco i uporczywie naruszają regulamin porządku domowego, ich zachowanie jest uciążliwe dla innych. (GEG)

Kolejny skandal?

Wicepremier Jarosław Kalinowski twierdzi, że ci sami eksperci, którzy w opinii przygotowanej na zlecenie rządu chwalili pomysł wprowadzenia biopaliw, prezydentowi odradzali podpisanie ustawy

(INF. WL.) – *Widziałem opinie, które tzw. eksperci od biopaliw przedstawili prezydentowi Aleksandrowi Kwaśniewskiemu. Ku mojemu zdumieniu, odradzali oni prezydentowi podpisanie ustawy o biopaliwach. Zdziwienie moje wynika z tego, że ci sami ludzie co innego pisali w ekspertyzach zamówionych u nich przez rząd. Krótko mówiąc: dla rządu przedstawili pozytywną opinię o biododatkach do paliw, a dla prezydenta – krytyczną – mówił w sobotę w Krakowie Jarosław Kalinowski, wicepremier i minister rolnictwa.*

Lider PSL zapewniał, że biododatki do paliw nie zaskoczą silnikom samochodów. – *Nie mówię tego gołosłownie, ale na podstawie badań, które zostały przeprowadzone* – mówił wicepremier. Przyznał, że jest lobbyistą. – *Lobbuję w imieniu około 70 tys. osób, które znajdują pracę, jeżeli ustawa o biopaliwach zacznie obowiązywać* – tłumaczył. Uspokajał, że paliwa z biokomponentami nie będą droższe niż benzyna bez nich. Nie popiera jednak pomysłu, aby na stacjach były dystrybutory zarówno ze zwykłym paliwem, jak i z zawierającym biododatki. Zapytany o to, jak się zachowa PSL, jeśli prezydent zawetuje ustawę, Jarosław Kalinowski odparł: – *Jako polityka nie interesuje mnie wybieganie w przyszłość, zastanawianie się, jak mamy się zachować, gdyby prezydent ustawę o biopaliwach odrzucił.*

Prezydent może ustawę podpisać, zawetować albo skierować ją do Trybunału Konstytucyjnego.

Konstytucjoniści, prof. Piotr Winczorek i prof. Stanisław Gebethner, uważają, że ograniczenie możliwości wyboru dystrybutora jest niezgodne z konstytucją, a konkretnie – z zasadą wolności.

– *Jeżeli nie uda się wyjaśnić tzw. afery Rywina, będzie to oznaczało, że polska demokracja jest chora* – stanowczo stwierdził Jarosław Kalinowski. Wicepremier przypomniał, że do tej pory w III Rzeczypospolitej nie zdarzyło się, aby jakkolwiek afera, w którą zamieszani byłiby wpływowi politycy czy biznesmeni, została wyjaśniona. – *Czas z tym skończyć* – zaapelował lider ludowców. Tymczasem premier Leszek Miller stwierdził wczoraj, że dobrze się stało, iż powstała sejmowa Komisja Śledcza w tej sprawie. Jego zdaniem, z formalnego punktu widzenia, kandydatura wicemarszałka Sejmu Tomasza Nałęcza na przewodniczącego komisji jest dobra.

Jeżeli wicepremier Kalinowski mówi prawdę – a nie ma powodu liderowi ludowców nie wierzyć – że te same osoby, które określa się jako ekspertów od paliw czy biopaliw, przedstawiły na ich temat inną opinię prezydentowi, a inną rządowi, to będziemy mieli do wyjaśnienia kolejny skandal.

WŁODZIMIERZ KNAP

Miedzy SLD a PSL

Rozmowy o stołkach

(INF. WL./PAP) – Trwają rozmowy między PSL a SLD w sprawie obsady stanowisk wiceministrów spraw zagranicznych i kultury – potwierdził w sobotę w Krakowie wicepremier Jarosław Kalinowski. Przyznał, że PSL ma swoich kandydatów na te stanowiska, ale nie chciał podać ich nazwisk.

Premier Leszek Miller uważa natomiast, że nie jest obecnie – ze względu na sprawę Rywina – dobry moment na rozpoczęcie dyskusji na temat obsadzenia stanowisk wiceministrów w resortach spraw zagranicznych i kultury.

– *Rozpoczynanie w tej chwili tej dyskusji jest niefortunne z uwagi na to, że właśnie powołano komisję śledczą* – mówił

premier wczoraj w radiowej Trójce. – *To może tworzyć takie wrażenie (...), że znowu jest jakiś handel, coś za coś i tak dalej. Praca tej komisji powinna przebiegać w komfortowych warunkach, a z mojego punktu widzenia oznacza to, że nie może być prób wiązania jakichkolwiek innych decyzji z sytuacją w tej komisji. To przecież nie jest tak, że przedstawiciele PSL mają zakaz wstępu do kierownictwa (kultury i spraw zagranicznych), natomiast ważny jest moment, w którym te decyzje są podejmowane. W tej chwili na pewno nie jest to dobra okoliczność* – dodał Miller.

Według premiera, nie jest jeszcze przesądzone powołanie Jacka Piechoty na sekretarza stanu w nowym resorcie gospodarki, pracy i polityki społecznej. –

Ja jeszcze tego wniosku nie podpisałem. Mogę nie zgodzić się na wniosek ministra (Hausnera), który sugeruje, żebym powołał jego zastępcę. To jest również moje prawo i mój przywilej. W poniedziałek odbędzie się rozmowa w tej sprawie – powiedział Miller.

Premier przyznał, że „ręczywiście wokół Ministerstwa Zdrowia jest atmosfera napięcia, konfliktu”. Odnosząc się do informacji o zakupie przez ministerstwo luksusowych samochodów podkreślił, że „to nie była szczęśliwa decyzja”. – *Zwróciłem uwagę panu ministrowi na niefortunność tej decyzji. Oczywiście trzeba odnawiać park maszynowy, ale trzeba się zawsze orientować na najtańsze rozwiązania* – dodał. (K.W.)



■ **NIE ZAOSTRŻĄ PROTESTU.** Związkowcy od tygodnia okupujący siedzibę Śląskiej regionalnej Kasy Chorych nie zaostrożą dzisiaj – wbrew wcześniejszym zapowiedziom – swojego protestu i nie zablokują całkowicie budynku kasy. Przyjęli natomiast zaproszenie na rozmowy do Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego. Mediacji w sporze podjął się wojewoda śląski Lechosław Jarzębski.

■ **NOWE PRZEJŚCIA.** Otwarcie nowego przejścia granicznego w Chworościanach, turystycznego w Białowieży oraz możliwość przejazdu samochodów o ładowności do 7,5 tony przez przejście w Połowcach zapowiedział szef MSWiA Krzysztof Janik.

■ **JEST ŻŁE, BARDZO ŻŁE.** – *Bezrobocie na koniec grudnia szacuję na 18,1 proc., choć po weryfikacji przez GUS może to być 18 proc.* – powiedział minister gospodarki, pracy i polityki społecznej Jerzy Hausner, który dodał, że spodziewa się wzrostu bezrobocia w styczniu i lutym, ale od marca lub kwietnia powinien nastąpić jego spadek. – *Jest źle i nawet bardzo źle, ale zaczęła wygasać dynamika wzrostu bezrobocia* – powiedział minister.

■ **SPALIŁ SIĘ ZABYTKOWY DWORZEC.** Cztery osoby zostały ranne w pożarze zabytkowego, ok. 150-letniego dworca kolejowego w Karlinie (Zachodniopomorskie). Dół dworca był zbudowany z kamienia, pozostała część miała konstrukcję drewnianą, dlatego pożar szybko się rozprzestrzenił.

■ **TAJNE I BEZPIECZNE.** Agencja Bezpieczeństwa Wewnętrznego zainicjowała budowę łączności beprzewodowej dla osób sprawujących najwyższe funkcje w państwie. Sieć ta ma umożliwić bezpieczne przekazywanie tajnych informacji.

Redaktorzy wydania:
Marek Lovell
Remigiusz Półtorak

Dokończenie ze str. 1
Próbował się bronić, zastanawiając ręką i jednocześnie stosując uniki, których nauczył się jeszcze w młodości. Ulatniał mu to wąski przedpokój, ale jak długo 66-letni mężczyzna mógł się bronić przed trójką podchmielonych młodzieńców?

– *Nie ulega wątpliwości, że ich agresja była ogromna* – przyznał prokurator Violetta Gnatowska, która prowadzi sprawę Ireneusza K.

Sięgnął po leżący na półce nóż wędkarski. – *Normalny człowiek w takim momencie robi trzy kroki do tyłu. Ale nie oni. Jakby coś w nich wstąpiło* – wraca do wydarzeń sprzed dwóch tygodni.

Napastnicy próbują zadawać kolejne razy, mimo wyciągniętej w ich stronę ręki z nożem. Pierwszy rani się o ostrze, ale to tylko drobne skaleczenie. Drugi rzuca się do przodu z pięścią i tym razem ostrze wbija się w klatkę piersiową.

Po lewej stronie w okolicach serca. *Niewielkie uszkodzenie lewego płata płuca, rana drżząca w kierunku serca, uszkodzenie prawej komory serca* – odczytuje

najważniejsze ustalenia sekcji zwłok prokurator Gnatowska.

Ranny chłopak z drugim napastnikiem wybiegają przed klatkę. Trzeci zostaje przed drzwiami pana Ireneusza. – *Pamiętam, że krzyczał do mnie: zaraz wezwijemy policję!* – wspomina.

W tym momencie jeszcze nikt nie zdawał sobie sprawy z powagi sytuacji. O tym, że chłopak zmarł, gdy był przewożony z jednego szpitala do drugiego, Ireneusz K. dowiedział się dopiero po kilku godzinach. Od tamtej pory bez przerwy analizuje swoje zachowanie w ciągu tych kilkunastu sekund. – *Nie miałem szans zamknąć drzwi, bo stał w progu. Gdybym się cofnął i wpuścił ich do środka, to byłoby po mnie. Nie mogłem też wyjść na klatkę, bo wtedy by mnie otoczyli...*

Na nieszczyćście pana Ireneusza w żadnym z mieszkań na parterze nie było wtedy lokatorów. Nawet jeśli ktoś z góry usłyszałby hałas, to w tak krótkim

czasie nie zdołałby przyjść z pomocą.

Natychmiast po przyjeździe policji Ireneusz K. oraz dwaj napastnicy zostali zatrzymani. – *Było to konieczne, bo niejasne były okoliczności zdarzenia, w grę wchodziło również kilka wersji wydarzeń i musiały zostać przeprowadzone czynności procesowe. Po wstępnych przyjęciu kwalifikacji czynu mężczyzna został zwolniony, bo nie było żadnych podstaw do występowania o środki zapobiegawcze. Nie zachodzi obawa mactwa z jego strony, ani chęć ukrywania się* – wyjaśnia pani prokurator.

Śledztwo prowadzone przez policję wykazało jednak, że „wizyta” trzech mężczyzn nie była przypadkowa. Wcześniej, w sylwestrowy wieczór pomiędzy Ireneuszem K. a jego znajomym doszło do szarpaniny i bójki, w trakcie której uderzony w twarz mężczyzna zgubił zegarek. Ireneusz K. zabrał go do swojego mieszkania, a trzech mło-

dzi mężczyźni mieli go od niego odebrać. Czy tajemniczy inspirator polecił również pobicie pana K., czy też napastnicy uczynili to już z własnej inicjatywy – na razie nie wiadomo.

Wstępnie prokuratura przedstawiła emerytowi zarzut umyślnego zranienia i nieumyślnego spowodowania śmierci jednego z napastników w warunkach przekroczenia obrony koniecznej. W ostatni piątek zarzut się zmienił. Teraz Ireneusz K. jest podejrzany o to, że spowodował ciężkie uszkodzenie ciała, którego skutkiem była śmierć, ale w warunkach obrony koniecznej. To dla emeryta lepiej, choć i tak żądana kara trzech lat pozbawienia wolności jest wysoka.

O tym jednak, jak ostatecznie prokuratura zakwalifikuje jego czyn, może decydować wiele czynników. Jednym z najważniejszych może być ocena biegłych z zakresu medycyny, którzy szczegółowo opiszą ranę na ciele 17-latką. Gdyby prokuratu-

ra uznała, że lokator działał w obronie własnej, postępowanie zostałoby umorzone, bo nie można byłoby mówić o przestępstwie.

Emeryta w niekorzystnym świetle stawia sprawa wcześniejszej bójki, oskarżyciel może teraz przekonywać, że Ireneusz K. jest agresywny i sam spowodował późniejsze dramatyczne wydarzenia. Tym bardziej, że zdaniem prokuratury, a wbrew temu co mówi emeryt, do szarpaniny doszło nie w mieszkaniu, lecz na korytarzu bloku. – *Ustaliliśmy ponad wszelką wątpliwość, że do szamotaniny doszło przed drzwiami wejściowymi do lokalu Ireneusza K., a nie w przedpokoju* – zapewnia prokurator okręgowy Józef Niekrawiec.

Emeryt stanowczo zaprzecza. W takiej sytuacji niemal pewne jest postawienie Ireneusza K. przed sądem. – *Prawo nie wymaga, aby ktoś długo się zastanawiał i szukał najlepszej możliwości obrony* – wyjaśnia Roman

Wawrzynek, rzecznik prasowy Prokuratury Okręgowej w Opolu. – *Pan K. mógł się cofnąć i zamknąć drzwi, ale prawo mówi, że nie musisz ustępować przed agresją, że możesz się bronić. Gdy więc okaże się, że prawo przekroczono na skutek strachu i zbulwersowania usprawiedliwionego okolicznościami, sąd musi odstąpić od wymierzenia kary.*

Razem z Ireneuszem K. areszt opuścili dwaj napastnicy: 17-letni Bogdan J. i 23-letni Radosław Z. Wobec nich prokuratura prowadzi odrębne postępowanie, choć w tym wypadku sprawa jest bardziej skomplikowana, bo zachodzi konieczność ustalenia motywów działania i zamiarów, jakimi napadli na lokatora.

– *Przed laty, gdy mieszkalem jeszcze za Odrą, hodowałem króliki. Były tak oswojone i rozpieszczone, że biegały koło mnie jak małe kotki. I kiedy miałem którego zabić, to bardzo długo zaciiskałem zęby, żeby się przemóc. A tu wystarczyła chwila i zabilem chłopaka. Proszę popatrzeć, jaki to paradoks* – mówi mi na pożegnanie Ireneusz K.

MAREK BEROWSKI

Bez faworyta

Mieszkańcy Michałowic nie mogą wybaczyć Zbigniewowi Lachowi sposobu, w jaki zrezygnował. Czują się zlekceważeni.



19 stycznia mieszkańcy Michałowic przystępują do ponownych wyborów na wójta

Fot. Elżbieta Borek

W podkrakowskich Michałowicach ludzie są zniechęceni. Niektórzy deklarują, że do wyborów nie pójdą, bo nie znają większości kandydatów, którzy ubiegają się o stolik wójta.

– Na tych, których znam, nie chcę głosować, a reszta to ludzie, o których nic nie wiem – mówi Maria Z., matka dwójki dzieci, która mieszka w Michałowicach od zawsze. Jej mąż dodaje: – Moim zdaniem, ci nowi kandydaci na wójta to jacyś nieudacznicy; nie udało się im dorwać do władzy w innych, lepszych miejscach, więc szukają szczęścia u nas.

19 stycznia mieszkańcy Michałowic przystępują do ponownych wyborów na wójta. Wszystkiemu winien jest Zbigniew Lach, który od 25 marca do listopada ubiegłego roku był zarządcą komisarycznym w Michałowicach. W wyborach samorządowych wystartował jako kandydat na wójta i wygrał je w II turze dużą przewagą głosów, po czym... zrezygnował z tego stanowiska na rzecz mandatu radnego w Krakowie.

– Jestem chory. Mam dusznicę bolesną i musiałem podjąć tę decyzję w trosce o własne zdrowie i życie – tłumaczy Zbigniew Lach. – Żadne inne motywy mną nie kierowały. Przecież jako wójt zarabiałbym prawie 6 tysięcy złotych, a jako radny dostanę 2200 złotych. Myśli pani, że zrezygnowałbym z lepszego zarobku, gdyby mi nic nie dolegało?

Ludzie nie mogą mu jednak wybaczyć sposobu, w jaki zrezygnował. Czują się zlekceważeni, wyśmiani i po prostu oszukani.

– Jeśli miał zamiar się wycofać, powinien był to zrobić po I turze wyborów, gdy już wiedział, że ma w kieszeni mandat

radnego – mówi Andrzej Mazur, sekretarz gminy Michałowice, który startuje w kolejnych wyborach na wójta. – Ale nie – on wystartował w II turze. Też przeszedł. Dostał prawie 1200 głosów, a następny kandydat zaledwie 500.

W ciągu dwóch tygodni od ogłoszenia wyników wyborów powinna się odbyć pierwsza sesja rady gminy. I odbyła się w przepisowym czasie, tyle że bez udziału nowo wybranego wójta.

• Dzień przed sesją, 18 listopada, Zbigniew Lach wysłał do Ra-

dy Gminy pismo tej treści (cytuje dosłownie): „Z olbrzymią przykrością informuję, że stan mojego zdrowia w ostatnich tygodniach tak pogorszył się, że nie mogę podjąć żadnej pracy zawodowej, czyni tę sytuację nie do zniesienia. Nie mogę podjąć aktywnej pracy zawodowej, gdy istnieje zagrożenie życia. Wszyskim dziękuję za okazaną pomoc i wszystkim bez wyjątku składam życzenia zdrowia i wy-

boru na stanowisko wójta człowieka, który będzie kontynuował proces poprawy zarządzania urzędem gminy”.

– Radni nie uwierzyli, kiedy im to przeczytałem. W liście nie ma de facto rezygnacji z funkcji. Ludzie sądzili, że Lach zachorował i chodzi mu o dłuższą przerwę – wyjaśnia Andrzej Mazur. – Po całej kampanii, jaką przeprowadził, po tym, jak chodził po domach, namawiał, przekonywał, zjednywał sobie ludzi różnymi sposobami i w końcu po wynikach wyborów nikt nie podejrzewał nawet, że facet po

prostu teraz się na nas wypiął. Więc rada nie podjęła uchwały o wygaśnięciu mandatu wójta. Tym bardziej że nie złożył żadnego sprawozdania za okres, kiedy był komisarzem. Radni sądzili, że to tylko kwestia czasu, że lada dzień pojawi się w Michałowicach.

Oburzenie było olbrzymie, gdy radni i mieszkańcy dowiedzieli się, że kiedy w Michałowicach odbywała się sesja rady gminy, w której Zbigniew Lach nie uczestniczył, usprawiedliwiając się ciężką chorobą zagrażającą jego życiu, brał udział w sesji Rady Miasta Krakowa i został zaprzysiężony na radnego.

– Myśmy tutaj myśleli, że on chory, współczuliśmy mu serdecznie, a on po prostu uciekł – mówi jeden z mieszkańców. – Naobiecował nam wszystkiego, o co kto poprosił. Przekonał się o tym dopiero, kiedy zniknął i zaczęliśmy ze sobą rozmawiać. W tym samym miejscu np. drogi, boisko, pole orne, plac pod budowę i co kto chciał. Pewnie się przestraszył!

Ludzie nie rozumieją, dlaczego zostali tak brzydko potraktowani. – Nikt nie zmuszał pana Lacha do ubiegania się o stanowiska wójta – mówią. – To on zabiegał o nasze głosy. Prawda, widzieliśmy, że odkad nastał, w gminie coś się dzieje. Wybudował drogi, gminne i lokalne, myśleliśmy, że dobrze nam będzie pod jego rządami. Czemu nie zrezygnował po pierwszej turze, kiedy jeszcze

był czas – pytają – kiedy już wiedział, że został wybrany w Krakowie radnym?

Zbigniew Lach tłumaczy, że choroba zaatakowała go nagle.

– Tuż przed II turą wyborów zrobiło mi się ciemno przed oczami i wyładowałem w szpitalu wojskowym – tłumaczy. – To było w piątek, a w niedzielę – wybory. Co miałem robić?

Ludzie jednak nie wierzą.

– Gdyby miał uczciwe intencje i zamiary, gdyby mówił prawdę, to po tym wszystkim przyszedłby do nas porozmawiać, powiedział: „dziękuję i przepraszam” – mówi Lucjan Sarna, komendant gminny Ochotniczej Straży Pożarnej, która stanowiła trzon komitetu wyborczego Zbigniewa Lacha. – A on się do nas nie odezwał, nie odpowiada nawet na nasze telefony. Ja zbieram cięgi, bo ludzie mają do mnie pretensje, że namawiałem do głosowania na niego.

W urzędzie opowiadają, że zaraz po tym, jak wyszło na jaw, że Lach zrezygnował z funkcji wójta w Michałowicach, Lucjan Sarna mówił o sobie, że zmienia nazwisko: „Teraz nazywam się już nie Sarna, ale Jeleń!”.

Wkrótce wybory. Ludzie jednak nadal nie wiedzą, na kogo spośród 8 kandydatów głosować. Powtórna kampania wyborcza rozpoczęła się 18 grudnia; do 2 stycznia trzeba było złożyć listy z podpisami co najmniej 300 osób popierających kandydata. Kandydaci na wójta pukali do domów, ale nie miał kto z nimi rozmawiać, bo ludzie byli w przedświątecznej gorączce.

– Pójdę do wyborów, ale nie wiem, na kogo oddam głos – powiada komendant Sarna. – Teraz już nie mam swojego faworyta i długo nie będę miał.

ELŻBIETA BOREK

Krótko

■ **NOWY SZEFE UW W MAŁOPOLSCIE.** Jan Okoński, radny miasta Krakowa od 4 kadencji, został przewodniczącym zarządu regionu małopolskiej Unii Wolności. Zastąpił Jerzego Meysztowicza, który kierował UW w Małopolsce przez 2 lata. W głosowaniu za Janem Okońskim opowiedziało się 51 członków partii, jego konkurent Dariusz Odroń, popierany przez Młode Centrum, otrzymał 41 głosów. (GEG)

■ **ŚMIERĆ NA MROZIE.** W Wólce Pełkińskiej koło Jarosławia na polu ornym znaleziono ciało 38-letniego mężczyzny. Jak wynika z ustaleń policji, wcześniej pił on alkohol. Wracając z imprezy najprawdopodobniej upadł i zasnął w kilkunastopiętrowym mrozie. Od października ub.r. na Podkarpaciu odnotowano już 16 przypadków zamrażnięć. (WOW)

Przewody kominowe Dyżur telefoniczny

O zagrożeniach, jakie dla zdrowia i życia mieszkańców stwarzają niewłaściwie montowane, konserwowane i użytkowane urządzenia gazowe, piece węglowe oraz kominy rozmawiać dziś będą z Państwem rzeczoznawcy do spraw kominarskich krakowskiego oddziału Korporacji Kominarzy Polskich: Jerzy Nenko i Tadeusz Kurpiel. W godz. 12 – 14 czynne będą redakcyjne telefony pod numerami: 61-99-107 i 61-99-117.

Dokończenie ze str. 1

– Jeżeli zostali wójtami i zrezygnowali z mandatu radnego, nie trzeba będzie organizować wyborów uzupełniających, bo w przypadku powiatów i sejmików na miejsce rezygnującego wchodzi następny z listy kandydatów z największą liczbą głosów – dodaje Bohdan Szcześniak.

Dyrektor Szcześniak przypomina, że po każdych wyborach samorządowych w Polsce trzeba było uzupełniać składy rad gminnych, choć nie na tak dużą skalę jak teraz.

Na zorganizowanie i przeprowadzenie wyborów uzupełniających w jednym okręgu w małych gminach (takich przypadków jest zdecydowana większość) trzeba wydać z budżetu państwa około 5 tys. zł. Gdyby tylko takie wybory odbyły się w 100 gminach, dodatkowe koszty demokracji sięgną pół miliona złotych. Wybory wójta obejmują całą gminę, więc są kilkakrotnie wyższe od wyborów uzupełniających.

Fala wyborów w gminach ruszy w najbliższą niedzielę, 19 stycznia. Tego dnia w Michałowicach (powiat krakowski) odbędą się przedterminowe wybory wójta gminy. Jest to szczególny przypadek, bo-

Wybory co niedzielę

Najdziwniejszy przypadek – w powiecie wałbrzyskim

Wybory w Małopolsce

19 stycznia – Michałowice (wybory wójta)
2 lutego – Polanka Wielka (wybory wójta)
9 lutego – Dębno, Mędzzechów (wybory uzupełniające do rady gminy)
16 lutego – Gołcza, Klucze, Mogilany, Bystra-Sidzina, Biały Dunajec, Uście Gorlickie, Raba Zdrój (miasto), Raba Wyżna (wybory uzupełniające do rady gminy)
23 lutego – Ciężkowice, Nowy Wiśnicz (wybory uzupełniające do rady gminy)
2 marca – Słomniki (wybory uzupełniające do rady gminy)
16 marca – Pcim (wybory uzupełniające do rady gminy)
30 marca – Biskupice (wybory uzupełniające do rady gminy)
W Małopolsce zanotowano już ponad 30 przypadków rezygnacji z mandatu radnego w gminach liczących powyżej 20 tys. mieszkańców, powiatach oraz w sejmiku województwa. W tych przypadkach nie organizuje się wyborów; radnym zostaje następny kandydat z listy z największą liczbą głosów.

wiem wybrany na wójta Zbigniew Lach z SLD wołał być radnym miasta Krakowa. Jest to tym bardziej wyjątkowe, że 27 października zdobył mandat radnego Krakowa z listy SLD i przeszedł do II tury wyborów na wójta w Michałowicach. Nie zrezygnował wtedy ze startu w II turze; dopiero gdy ją wygrał, oznajmił, że wybiera mandat krakowskiego radnego.

Nietypowy jest także przykład Polanki Wielkiej (powiat oświęcimski), gdzie przedterminowe wybory wójta odbędą

się 2 lutego. Józef Kała, który jesienią wygrał wybory na szefa tej gminy, zrezygnował ze stanowiska wójta na rzecz stanowiska starosty oświęcimskiego.

Najdziwniejszy przypadek to wybory do rady powiatu wałbrzyskiego. W połowie ubiegłego roku wiadomo było, że od 1 stycznia 2003 Wałbrzych, miasto na prawach powiatu, wejdzie w skład powiatu wałbrzyskiego. W przypadku połączenia powiatów w jeden nowy ordynacja przewiduje przeprowadzenie nowych

wyborów do rady takiego powiatu. Mimo to 27 października odbyły się wybory do powiatu wałbrzyskiego w starej strukturze (bez miasta Wałbrzych), bo zapisy ordynacji nie zezwalały na nieorganizowanie wyborów w tym powiecie (lub przesunięcie ich na ten rok), choć wiadomo było, że w styczniu tego powiatu nie będzie. Nowe wybory będą kosztować co najmniej 100 tys. złotych...

Zakaz równoczesnego kandydowania w tych samych wy-

borach do różnych funkcji wydaje się oczywisty. Tak samo, jak oczywiste jest, że stworzenie możliwości podwójnego kandydowania to większe szanse na to, że gdzieś się uda. Późniejsze rezygnowanie z jednej funkcji (gdy uda się zdobyć dwie) jest niczym innym jak oszukiwaniem wyborców, którym mówi się: „wybierzcie mnie”, a później pozostawia się ich komu innemu. Także rezygnowanie z mandatu na rzecz objęcia jakiegoś innego stanowiska (np. zastępcy wójta czy członka zarządu powiatu) nie jest uczciwe wobec wyborców. Byłoby, gdyby w swoich ulotkach i na plakatach kandydaci informowali, że jeżeli ktoś im proponuje lepiej płatne (oficjalnie – bardziej odpowiedzialne) stanowisko, to oddadzą mandat radnego. Pytanie tylko, kto poprze takiego kandydata, który przyznaje, że zdobycie zaufania wyborców ma dla niego znaczenie tylko do momentu otrzymania lepszej propozycji.

Lawinie wyborów uzupełniających trzeba zapobiec. Trzeba mieć nadzieję, że politycy nie zrobią tego w taki sposób, że – zamiast zlikwidować zakaz podwójnego kandydowania – zlikwidują zakaz łączenia funkcji w samorządach.

GRZEGORZ SKOWRON

Co na to małopolscy posłowie?

Posel KAZIMIERZ CHRZANOWSKI (SLD): – Pierwotny projekt samorządowej ordynacji wyborczej zawierał zakaz podwójnego kandydowania, ale podczas prac w komisjach PSL zgłosiło poprawkę wykreślającą ten zapis, a później w Sejmie poprawka zyskała poparcie większości. W praktyce to rozwiązanie okazało się niefortunne, ponieważ prowadzi do zamieszania i paraliżu w niektórych samorządach oraz niesie ze sobą dodatkowe koszty. Sko-

ro to się nie sprawdza, trzeba to zmienić i wrócić do pierwotnych zapisów ordynacji.

Posel ZBIGNIEW ZIOBRO (PiS): – To jedna z wielu wad obowiązującej ordynacji wyborczej do samorządu, powstałych w wyniku pośpiechu, jaki został narzucony parlamentowi przez SLD. Niestabilność władzy, konflikty między władzą uchwalającą a wykonawczą, brak jasnego określenia kompetencji – to problemy paraliżujące działalność samorządów. Jak najszybciej trzeba rozpocząć

prace nad zmianami w ordynacji, by wypełnić luki i zlikwidować rozwiązania, które nie wytrzymały próby czasu, jak choćby możliwość kandydowania na radnego i wójta. Teraz jest do tego najlepszy czas, by nie wprowadzać poprawek w przedwyborczej gorączce.

Posel BOGDAN KLICH (PO): – Nie bagatelizowałbym skutków rezygnacji ze stanowiska wójta na rzecz utrzymania mandatu radnego, bo to rzeczywiste uruchamianie całej maszyny wyborczej. Takie przypadki należy oceniać ne-

gatywnie. Model zapisany w ordynacji wyborczej, zezwalający na kandydowanie na radnego i szefa gminy, miał prowadzić do tego, by kandydat na szefa gminy był równocześnie liderem list kandydatów na radnych. Trzeba przeprowadzić analizę skutków rezygnacji z mandatu radnego z powodu obejmowania stanowisk wójtów, burmistrzów i prezydentów czy ich zastępców. Gdyby to było owe 100 przypadków, nie jest to wygórowana liczba wyborów uzupełniających.

Symposium chirurgów w Uniwersytecie Jagiellońskim

Najwięksi specjaliści

(INF. WL.) 250 chirurgów z całego świata bierze udział w rozpoczętym wczoraj w Uniwersytecie Jagiellońskim V Międzynarodowym Symposium poświęconym pamięci prof. Ludwika Rydygiera (1850-1920) – profesora UJ i prekursora polskiej chirurgii nowotworowej.

Inauguracja sympozjum, którego tematem będą nowe metody diagnostyki i leczenia raka żołądka, odbyła się w Collegium Maius UJ. Zaproszonych gości powitali rektor UJ, prof. Franciszek Ziejka oraz wybitny krakowski chirurg, prof. Tadeusz Popiela (przewodniczący sympozjum). – Gościmy w Krakowie największych specjalistów w dziedzinie leczenia nowotworów. Dlatego wierzę, że sympozjum to przyniesie wiele nowych i ważnych rozwiązań medycznych – powiedział prof. Tadeusz Popiela.

Podczas wczorajszej uroczystości prof. Franciszek Ziejka wręczył Medale Odnowienia Akademii Krakowskiej czterem uczestnikom sympozjum. Wyróżnienie to otrzymali: prof. Keiichi Maruyama z Japonii (autor technik chirurgicznych stosowanych na całym świecie), prof. J. Rüdiger Siewert z Niemiec (koordynator światowych badań



Rektor UJ prof. Franciszek Ziejka (z lewej) i prof. Tadeusz Popiela wręczają medal profesorowi J. Rüdigerowi Siewertowi (z prawej) Fot. Piotr Kędzierski

nad rakiem żołądka), prof. John Fielding z Anglii (czołowy chirurg Wielkiej Brytanii, zajmujący się leczeniem nowotworu żołądka), prof. Martin S. Karpheh z USA (propagator nowoczesnych metod leczenia raka) oraz prof. Hans J. Meyer z Niemiec (czołowy niemiecki znawca problematyki raka żołądka).

Dla uczestników sympozjum przygotowano wczoraj także

prezentację zbiorów Muzeum Uniwersytetu Jagiellońskiego, m.in. instrumentów naukowych i średniowiecznych rzeźb. W trakcie uroczystej inauguracji prof. Stanisław Waltoś wygłosił wykład, poświęcony tradycji i historii krakowskiej uczelni.

(MAJER)
O innych wydarzeniach naukowych – w „Dzienniku Akademickim”, str. 20

Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy

Gorąco na mrozie

Muzykom w Łącku wargi przymarzały do ustników, więc musieli zejść ze sceny

(INF. WL.) Rano, zanim Kraków na dobre się obudził, na ulice wyszli pierwsi wolontariusze Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Wielu młodych ludzi ustawiło się przed krakowskimi kościołami i już od pierwszych, porannych mszy czekali na wychodzących z nabożeństw.

Przez cały dzień Orkiestra grała na Rynku Głównym; największe zainteresowanie wzbudził mecz piłki nożnej, w którym przeciwko goprowcom zagrali piłkarze Wisły Kraków. Wiślakom nie było łatwo z GPR-owcami, którzy na nieco oblodzonym Rynku, wśród śnieżnych kopczyków, czuli się bardzo dobrze. Ostatecznie mecz zakończył honorowy remis 2-2. Atrakcją imprezy na Rynku były też smoki – paradę przedstawicieli tego gatunku przygotował teatr „Grotoska”.

Rano w wielu miejscowościach Nowosądeckiego, Limanowskiego i Gorlickiego temperatury spadały poniżej -20 stopni C. Mimo to setki młodych wo-

lontariuszy kwestowały na rzecz Wielkiej Orkiestry.

W Nowym Sączu główne wydarzenia odbywały się w rynku przed ratuszem, gdzie występowały zespoły folklorystyczne, muzyczne, taneczne i teatralne; grały m.in. grupy: „Krywań” i „De Press”.

Ludzie byli hojni. Do puszek wrzucali pieniądze, ale też i kosztowności. Tak było w Nowym Sączu. Podobnie zdarzyło się w Krynicy, gdzie pewna starsza kobieta zdjęła pierścionek i wrzuciła go do pudełka, mówiąc: – To pamiątkowy, bo zaręczynowy. Ma on dla mnie wielką wartość. Dlatego go ofiarowałam.

W Łącku miała wystąpić na świeżym powietrzu Orkiestra Dęta im. Tadeusza Moryty. Mróz tutaj rankiem sięgał 25 stopni. Muzykom do ustników zaczęły... przymarzać wargi. Dlatego instrumentalniści musieli zejść ze sceny.

Późnym wieczorem zaczęła się impreza w stacji narciarskiej w Wierchomli. (WT, PG)

Pracownicy goprowcy

(INF. WL.) Sezon narciarski w pełni. Po ostatnich opadach śniegu znacznie poprawiły się warunki na Sądeczynie, w Limanowskim i Gorlickiem. Dużo pracy mieli ratownicy GPR.

W stacji centralnej Krynicy Grupy GPR dyżurowali Aleksander Gorszko i Adam Borecki. W niedzielę ratownicy zwozili z trasy dwóch kontuzjowanych narciarzy w Słotwinach i jednego w Wierchomli. Dzień wcześniej dwóch pechowców ze Słotwin trafiło z urazami do szpitala.

– Na brak pracy nie narzekamy. Do wczoraj interweniowaliśmy już około 170 razy. To znacznie więcej niż w tym samym okresie przed rokiem. Moim zdaniem, więcej urazów to wynik tego, że na Sądeczynie przez kilka tygodni można było pojeździć na nartach tylko w trzech miejscach: przy kolei gondolowej na Jaworzynie, w Słotwinach i w Wierchomli. Stąd na stokach większe „zagęszczenie” zjeżdżających – powiedział nam Adam Borecki. (PG)

Znowu matura

Dzisiaj język polski. Jutro przedmioty wybrane. Nikt nie będzie zdawał fizyki.

(INF. WL.) Około 1200 małopolskich abiturientów przystępuje dzisiaj do pisemnego egzaminu dojrzałości z języka polskiego. Jutro zostanie przeprowadzona pisemna matura w starej formule z przedmiotu wybranego; najwięcej osób wybrało matematykę, a tylko 40 uczniów zdecydowało się na nowy przedmiot – geografię.

Stara maturę będzie zdawać 1085 abiturientów z 27 małopolskich szkół dla dorosłych oraz 95 uczniów z dwóch małopolskich techników gastronomicznych z 2,5-letnim cyklem kształcenia (nauka w tych szkołach kończy się w grudniu). 40 maturzystów nie będzie zdawało egzaminu w swojej macierzystej szkole. – Każdy maturzysta może wyrazić wolę zdawania matury przed komisją przy kuratorze oświaty. Zazwyczaj decydują się na to osoby, które ukończyły naukę wiele lat temu. Tegoroczny rekordzista skończył szkołę w latach 80. – wyjaśnia Andrzej Janczy z Małopolskiego Kuratorium Oświaty.

Pisemny egzamin z języka polskiego będzie miał taki sam kształt, jak podczas matury majo-wej. Z czterech tematów zdający wybiorą jeden – na napisanie wypracowania będą mieli 5 godzin.

Jutro maturzyści przystąpią do egzaminu z przedmiotu wybranego – większość z nich zdecydowała się na zdawanie pisemnej matematyki. Popularna jest też historia – zdecydowało się na nią 340 absolwentów szkół dla dorosłych i ponad 20 proc. absolwentów techników. 280 osób będzie pisało wypracowanie lub test z biologii, a tylko 40 (ze szkół dla dorosłych) zdecydowało się na nowy przedmiot: geografię.

Pozostałe przedmioty wybrała niewielka liczba maturzystów – na język angielski zdecydowało się 15 uczniów, na niemiecki – 6, rosyjski – 2, a na język francuski i chemię – po 1 osobie. Nikt nie będzie jutro zdawał fizyki.

Termin ustnej części matury określają szkoły – zimowa sesja egzaminacyjna zakończy się 31 stycznia 2003 r.

Maturzyści, którym nie powiodło się podczas ubiegłorocznych, majowych egzaminów dojrzałości w starej formule muszą poczekać do maja 2003 r. – dopiero wtedy będzie im wolno przystąpić do matury po raz drugi. Na zimową poprawkę mogą natomiast liczyć ci uczniowie, którzy w ubiegłym roku zdawali nową maturę – egzaminy poprawkowe w tej formule trwają już od tygodnia. (MWK)

Kumoterskie gońby

– U nas w Szaflarach to tradycja wciąż żywa – mówił wójt Stanisław Ślimak

(INF. WL.) Jubileuszowa X Kumoterska Gońba odbyła się wczoraj w Szaflarach na stadionie LKS-u. Zapoczątkowała ona tegoroczny cykl tradycyjnych kulturalno-sportowych imprez Podhala. W parady i zawodach wzięło udział ponad 50 zaprzęgów.

Przed 10 laty Piotr Milan i Józef Galica-Teremulka zaproponowali władzom gminy zorganizowanie w Szaflarach gońby; ich pomysł gorąco popierał Józef Komperda, ówczesny prezes Związku Podhalan w Szaflarach.

– Organizowanie Kumoterskiej Gońby traktuję jako obowiązek – mówił wójt Stanisław Ślimak. – U nas w Szaflarach nie jest to „nawiązanie do tradycji”, to tradycja wciąż żywa. Szaflary mają 800 lat, nasza parafia 650 lat. Górale w wozach jechali na wesela, chrzciny do naszego kościoła, stąd wzięły się kumoterki.

W zawodach mógł wziąć udział każdy, kto zgłosił się godzinę przed startem, podał dane swoje i konia oraz, oczywiście, miał na sobie strój góralski. Zawodników oceniały dwie komisje, jedna parady z zaprzęgami jedno- i dwukonnymi, a druga – kumoterki, skiring i ski-skiring (skiring to narciarz za koniem, ski-skiring to koń z jeźdźcem i narciarz z tyłu).

W jury parady gązdowskiej zasiadali: prof. Stanisław Hodorowicz, wiceprezes Zarządu Głównego Związku Podhalan,



Parada z zaprzęgami dwukonnymi

Fot. Beata Szkaradzińska

rektor Podhalańskiej Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej – jako przewodniczący oraz członkowie: Andrzej Kalata, dyrektor PZU w Nowym Targu, Józef Kalata, prezes ZP koła w Szaflarach, Józef Jarząbek, wiceprezes Zarządu Głównego ZP koła nr 24 im. Augustyna Suskiego w Ameryce oraz Andrzej Klimek, przedsiębiorca, i Stanisław Marduła, gazda. Komisja oceniała zarówno konia, sanki, uprząż jak i ubiór, a wszystko musiało być zgodne z tradycją.

W skład jury zawodów konnych weszli: Stanisław Wąsik,

przewodniczący, oraz członkowie: Stanisław Peciak, Marek Jachymiak, Paweł Cetera i Andrzej Rzepka.

W zawodach uczestniczyły kobiety, m.in. dwie siostry Anna i Halina; jedna z nich, startując w ubiegłym roku w ski-skiringu nie wiedziała, że jest w trzecim miesiącu ciąży, ale jak nas zapewnił dziecku to nie zaszkodziło...

Kolejne Kumoterskie Gońby odbędą się tej zimy w Poroniu, Ludźmierzu, Bukowinie Tatrzańskiej, Zakopanem i Białym Dunajcu. (BES)

Na krakowskim osiedlu Ruczaj

Wybuch w piwnicy

(INF. WL.) 31-letni mieszkaniec bloku przy ul. Miłkowskiego na os. Ruczaj w Krakowie zginął w sobotę przy próbie rozbijania pociśku. Do eksplozji doszło, gdy mężczyzna próbował w piwnicy przepiłować korpus osłaniający ładunek wybuchowy.

Tragedia rozegrała się około godz. 11 w jednym z budynków na os. Ruczaj. Mieszkający z rodzicami kolekcjoner broni wcześniej wszedł z mieszkania do piwnicy. Kilkanaście minut potem budynkiem wstrząsnął głośny wybuch. Mężczyzna zginął na miejscu.

– Nikt inny nie ucierpiał w trakcie wybuchu. Jak wstępnie ustalili specjaliści, nie została naruszona konstrukcja bloku – mówi podkomisarz

Sylvia Bober z Komendy Miejskiej Policji w Krakowie. – Ponieważ policyjni pirotechnicy nie wykryli jednak, że po tej detonacji może dojść do kolejnych – poproszono o ewakuację lokatorów z kilku sąsiednich mieszkań.

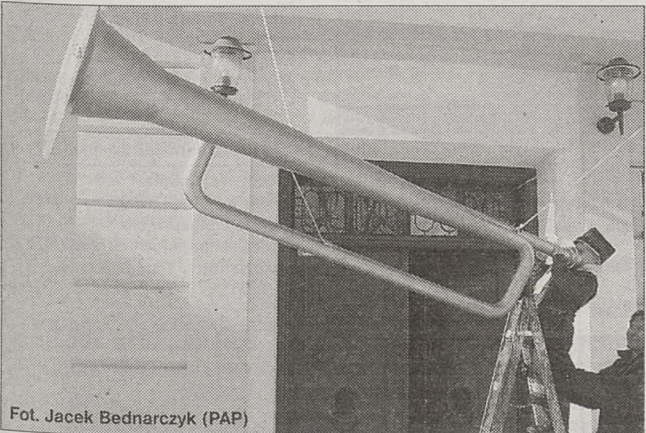
Dokładne przeszukanie miejsca wybuchu potwierdziło, że zabity miał bardzo duże zbiory amunicji przeróżnego typu: pociśki, granaty i miny oraz pasy, hełmy, mundury i części różnych sprzętów wojskowych. Nie znaleziono natomiast żadnej broni palnej.

W sobotę do późnych godzin wieczornych trwały oględziny miejsca tragedii oraz zbiorów zgromadzonych w pokoju 31-latka. (MADE)

Poparzone ręce i twarz

(INF. WL.) 35-letni Grzegorz H. został ranny wskutek wybuchu gazu, do którego doszło w sobotę w Głowience (pow. krośnieński). Z poparzeniami obu rąk i twarzy przewieziono go do szpitala.

Gaz ziemny, który najprawdopodobniej ulatniał się z instalacji domowej, wybuchł, gdy mężczyzna wszedł do piwnicy. Wypadły wszystkie szyby z okien, zniszczone zostało wyposażenie dwóch pokoi i kuchni, a wyrwane z futryny drzwi od kotłowni zdemolowały dwa stojące przed domem auta. (ST)



Odegraniem hejnału miasta przez 6-letniego Dariusza Gnata (na zdjęciu) na kilkumetrowej trabce, zrobionej przez uczniów Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych w Tuchowie k. Tarnowa, rozpoczęła w tym mieście działalność Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy Fot. Jacek Bednarczyk (PAP)

Świat

Dziewczynka z Polski ochrzczona przez Jana Pawła II

Uśmiechnięty papież

Korespondencja „Dziennika” z Watykanu

Jan Paweł II udzielił wczoraj w Kaplicy Sykstyńskiej sakramentu chrztu świętego 22 dzieciom. Wśród ochrzczonych dzieci była Polka Maria Faustyna Kordyasz, której rodzice mieszkają w Warszawie.

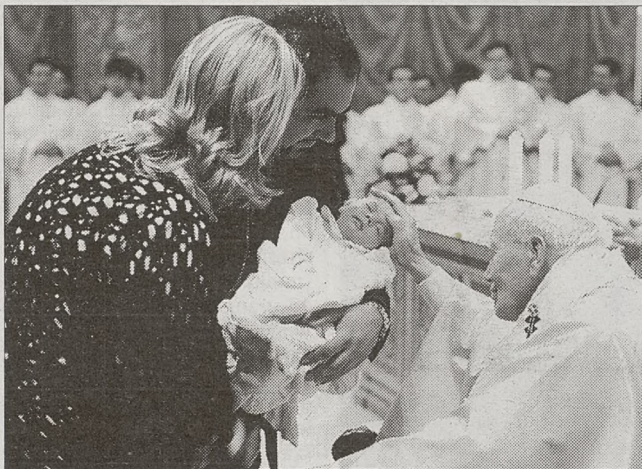
Maria oraz chłopczyk z rodziny mieszkającej w Libanie byli jedynymi dziećmi spoza Włoch ochrzczonymi wczoraj przez Ojca Świętego.

Wśród dzieci z rodzin włoskich po raz pierwszy Jan Paweł II ochrzcił trojaczki. Są to trzej chłopcy urodzeni w Palermo na Sycylii: Francesco, Pietro i Sergio Morgante.

Ojciec Święty był wczoraj w dobrej formie fizycznej, widać było jego ogromną radość, często uśmiechał się, pozdrawiał rodziców i ich dzieci. Sami rodzice nie ukrywali wielkiego wzruszenia, ponieważ nie każdego spotyka, aby ich dziecko do rodziny chrześcijan wprowadzał sam papież.

Przez prawie 25 lat swego pontyfikatu Jan Paweł II udzielił sakramentu chrztu 1370 osobom z różnych krajów świata, zarówno dzieciom i dorosłym.

Podczas mszy w Kaplicy Sykstyńskiej papież w swojej homilii nawiązał do chrztu Chrystusa w Jordanie. Przypominał także



Jan Paweł II udziela chrztu w Kaplicy Sykstyńskiej jednemu z 22 dzieci
Fot. PAP/EPA

rodzicom o wielkiej odpowiedzialności za życie swoich dzieci, co wiąże się z pomaganiem synom i córkom w zrozumieniu ich powołania życiowego.

Podczas południowej modlitwy Anioł Pański Ojciec Święty raz jeszcze podkreślił znaczenie wielkiego wydarzenia, jakim był chrzest Jezusa w Jordanie. Nawiązał do chrztu dzieci, mówiąc, że jest on darem miłości Boga, którym obdarza każdego człowieka.

Jan Paweł II przypomniał również, jak wielkim darem jest samo życie, oraz to, że rodzice przez swoją modlitwę są prawdziwymi nauczycielami dla swoich dzieci.

Po odmówieniu modlitwy Anioł Pański wszystkim obecnym na placu św. Piotra Ojciec Święty życzył miłej niedzieli, a zwracając się do pielgrzymów z Polski przekazał życzenia noworoczne.

ks. JAROSŁAW CIELECKI

Śnieżyce i wichury w Europie

Biały paraliż

Trzaskający mróz, śnieg i lód poważnie sparaliżowały podczas weekendu życie na znacznych obszarach Europy. Są ofiary śmiertelne. W niektórych regionach wczoraj nastąpiła odwilż.

W Bułgarii 50-centymetrowa warstwa śniegu sparaliżowała wczoraj życie w kraju. Drogi na północnym wschodzie były nieprzejezdne. Ponad 200 miejscowości bez prądu.

Słarscy mrozy, których fala nadeszła nad Czechy w niedzielę, skomplikowały sytuację powodziową na niektórych czeskich rzekach. Tworzą się na nich groźące lokalnymi powodziami zatory lodowe. Bardzo trudne warunki jazdy panują na drogach północnych Moraw i czeskiego Śląska. Do soboty w Czechach zamarzło już 11 osób.

Z powodu złej pogody na rumuńskim wybrzeżu Morza Czarnego pozamykano wczoraj porty i lotniska. Śnieg i wiatr sparaliżowały pracę lotnisk w Oradea i Tirgu Mures w Siedmigródzie, nieczynne było lotnisko w Aradzie.

Zima nadal daje się we znaki Ukrainie. Po obfitych opadach śniegu w centrum i na południu kraju wiele regionów nawiedziły niebywale silne mrozy.

Po silnych mrozach w minionych dniach w niektórych regionach Niemiec wystąpiła wczoraj odwilż. W Meklemburgii-Pomorzu Przednim, Dolnej Saksonii oraz Brandenburgii utrzymuje się zagrożenie powodziowe. Poziom Łaby, przepływającej przez wschodnie i centralne landy Niemiec, stale podnosi się.

(PAP)

Sąd żąda wyjaśnień

Przedstawiciel Clonaid - firmy, która twierdzi, że skłoniła człowieka - otrzymał w sobotę wezwanie do sądu stanowego na Florydzie, gdzie ma ujawnić miejsce pobytu dziecka i jego matki.

Wezwanie wiceprezesa Clonaid Thomasa Kaenziga do złożenia zeznań jest rezultatem kroków prawnych, podjętych przez prawnika z Florydy Bernarda Sieglę, który wniósł pozew z żądaniem wyznaczenia przez państwo opiekuna dla rzekomo sklonowanego dziecka.

Kaenzig ma się stawić w sądzie 22 stycznia. Clonaid twierdzi, że rodzice dziewczynki obawiają się, iż sąd może ich pozbawić prawa do opieki nad dzieckiem. Firma Clonaid ogłosiła 27 grudnia, że dzień wcześniej urodziła się sklonowana dziewczynka.

(PAP)

Próba słów

Korea grozi Amerykanom „morzem ognia”

Korea Północna zaprzeczyła wczoraj, by kiedykolwiek przyznała się władzom amerykańskim do prowadzenia tajnego programu jądrowego i oświadczyła, że utopi USA w „morzu ognia”, jeśli będą one nadal zagrażać temu krajowi.

- Twierdzenie, że przyznaliśmy się do prowadzenia badań nad bronią jądrową, jest wymysłem sfabrykowanym przez USA w złych intencjach - cytowała rządową gazetę „Rodong Simung” oficjalna północnokoreańska agencja KCNA.

Gazeta obwinia winą za obecny kryzys USA i ostrzega je: „Jeśli Stany Zjednoczone nie wezmą na siebie odpowiedzialności i nie przestaną nam zagrażać, zamienimy bastion imperialistów w morze ognia”.

Oświadczenie to zostało przekazane przez państwowe media północnokoreańskie na kilka godzin przed wizytą w Korei Południowej amerykańskiego podsekretarza stanu Jamesa Kelly'ego.

Kelly przybył do Seulu wczoraj wieczorem miejscowego czasu. Dzisiaj spotka się on z prezydentem Kim De Dzungiem oraz z prezydentem elektem Ro Mu Hiunem. W czasie tej podróży odwiedzi jeszcze Chiny, Singapur, Indonezję i Japonię.

W październiku ubiegłego roku Stany Zjednoczone poinformowały, że podczas wizyty Kelly'ego w Phenianie władze północnokoreańskie przyznały się do prowadzenia tajnego programu jądrowego. Oznacza to pogwałcenie dwustronnego po-

rozumienia z 1994 roku o zamrożeniu go w zamian za pomoc gospodarczą.

Od tego czasu Korea Północna uczyniła kilka następnych kroków, które wzbudziły poważne zaniepokojenie, łącznie z wystąpieniem w piątek z układu o nierozprzestrzenianiu broni nuklearnej (NPT) i sobotnią zapowiedzią wznowienia prób z raketami dalekiego zasięgu.

W nieformalnych rozmowach przedstawiciele KRLD zapewniają jednak Amerykanów, że - przynajmniej na razie - nie zamierzają budować broni jądrowej.

Wywiad amerykański przypuszcza, że Phenian, który w październiku przyznał, iż prowadzi tajny program wzbogacania uranu do celów wojskowych, może mieć już jeden-dwa ładunki nuklearne.

Komentatorzy uważają, że Phenian wycofał się z NPT, aby zmusić USA do ustępstw. Zrujnowana gospodarka Korei Północnej chce, aby Waszyngton zawarł z nią pakt o nieagresji i udzielił jej pomocy ekonomicznej.

Rosja konsultuje obecnie ze wszystkimi zainteresowanymi stronami szczegóły planu rozwiązania problemu Korei Północnej. Projekt zakłada m.in. zagwarantowanie bezatomowego statusu Półwyspu Koreańskiego, konstruktywny dialog między zainteresowanymi stronami, gwarantując bezpieczeństwo Korei Północnej, a także „wznowienie programów humanitarnych i gospodarczych realizowanych na Półwyspie Koreańskim”.

(PAP)



Prawicowi działacze palą północnokoreańską flagę podczas sobotniej demonstracji w Seulu. Blisko 30 tysięcy Koreańczyków z południa wzięło udział w manifestacji poparcia dla Stanów Zjednoczonych i sprzeciwu wobec ostatnich działań Korei Północnej.
Fot. PAP/EPA

Z ostatniej chwili

Szczegółowe informacje dla Reklamodawców pod nr. tel. (012) 619-91-87.

Harctur (harctur)

Kraków, Karmelicka 31
634-00-11; 633-93-29

CRAS ZIMOWEGO SZALEŃSTWA
FERIE!!! obozy FERIE!!!
narciarsko-snowboardowe

AUSTRIA - 1200zł
FUSCH
RAMINGSTEIN * WESTENDORF

SŁOWACJA - 630zł
DONOVALLY * TALE

WŁOCHY - 1530zł
VAL DI SOLE (z kartetem)

POLSKA - 620zł
BIAŁKA TATRZAŃSKA

BUKOWINA TATRZ. (dla dzieci)

OLIMP
BIURO TURYSTYCZNE

LAST MINUTE!
Val di Sole
Bormio
Cortina
Marmolada
Val di Fiemme
Cervinia

ZIMA 2003
-10%

FIRST MINUTE!
Hiszpania
Bułgaria
Francja
Włochy
Grecja
Chorwacja

LATO 2003
do -15%

ZAPRASZAMY!!!
Pon - Pi 10.00-18.00 • Sob 10.00-14.00
B.T. OLIMP
Kraków • Zwierzyniecka 30
tel. (12) 423-08-51, 423-18-61

FERIE NARCIARSKIE

SŁOWACJA
Kubinskie Hole

Hotele, pokoje 2-osobowe z łazienkami
baseny termalne
Ski-Safari, dojazd na stoki narciarskie,
ubezpieczenia, wychowawcy, instruktorzy PZN

POLSKA - ZAKOPANE
WŁOCHY - Val di Sole

BIURO PODRÓŻY
TEST-TOUR
Kraków, ul. Długa 3
Kraków, ul. Lea 21 a
tel. (012) 633-09-70, 634-21-90

Laureat nagrody ODYS 2000 i 2001
Biuro Turystyki "Jaworzyna" tour
30-518 Kraków, Rynek Podgórski 7
tel./fax: (12) 656 27 55, 423 56 31

AKADEMIA SZKRABUSIÓW/ZIMOWISKO

Muszyna	26.01 - 02.02	495 zł
	02.02 - 09.02	495 zł
	26.01 - 05.02	670 zł
Rabka	25.01 - 01.02	540 zł
	01.02 - 08.02	540 zł

ZIMOWISKA/OBOZY NARCIARSKIE

Szczawnica	26.01 - 02.02	525 zł
Bukowina	25.01 - 01.02	590 zł
Tatrzańska	01.02 - 08.02	590 zł
Komnica Zdrój	26.01 - 02.02	520 zł

OBOZ NARCIARSKI/SNOWBOARDOWY
Słowacja-Donovaly 01.02 - 08.02 660 zł

ZIMOWE WCZASY NA SŁOWACJI

www.rainbowtours.pl
Last Minute

14.01. SAMOLOTEM
Teneryfa, app. Torres de Yomely**
7 dni od 1295 zł

16.01. SAMOLOTEM
Egipt, htl Three Corners Empire***HB
7 dni 1499 zł

25.01. NARTY (+ dopł. do autokaru)
Włochy, Bormio-Isolaccia,
htl Edelweiss**HB, 7 dni 999 zł

Francja, Les Coches,
app. Pierre et Vacances, 7 dni od 395 zł

Livigno, htl San Carlo***HB (basen)
7 dni 1450 zł

24.01. Zimowiska dla młodzieży
Włochy, Val di Sole,
htl Niagara***HB, 10 dni 1190 zł

Chapok, Liptovski Mik.
Ośrodek Młodzieżowy FB, 7 dni 820 zł

Wysokie Tatry, Stary Smokovec,
htl Sport**FB, 7 dni 820 zł

Katalog LATO 2003
teraz do 16% taniej

RAINBOW TOURS
MORZE WAKACJI

Stradom 19 tel. 431 01 78
(róg św. Agnieszki)
Pl. Szczepański 7 tel. 633 55 11

AGENCJA TURYSTYCZNA
ARION Sp. z o.o.
Członek Polskiej i Krakowskiej Izby Turystyki

Teraz 60 zł taniej!!!
ZIMOWISKA
Turnusy 8 lub 15 - dniowe

Krynica	od 640 zł
Szczawnica	od 565 zł
Murzasichle	od 580 zł

OBOZY NARCIARSKIE
Turnusy 8, 10 lub 15 - dniowe

Zakopane	od 599 zł
Słowacja	od 750 zł
- Tatrzńska Leśna	
Austria - Lungau	od 1.245 zł
- Ramingsstein	
Włochy - Val di Sole	od 1.490 zł
- Cavareno	

Kraków, ul. Karmelicka 32
tel. 632 01 50, 632 83 68
www.arion.pl arion@arion.pl

Zmarł Maurice Gibb z grupy Bee Gees

Zasłabł w domu

Maurice Gibb, jeden z trzech braci tworzących zespół Bee Gees, zmarł w szpitalu w Miami w wyniku przebiegu zawału serca – poinformowała wczoraj rodzina muzyka. Artysta miał 53 lata.

W czwartek Gibb nagle zasłabł i upadł w swoim domu. Wezwane pogotowie stwierdziło, że powodem kłopotów jest zatkanie się jelit i zabrano muzyka do szpitala, gdzie trafił na stół operacyjny. W czasie zabiegu Gibb przeszedł zawał serca.

Zespół Bee Gees stworzyli śpiewający bracia Gibb: Barry oraz bliźniacy – Robin i Maurice. Pochodzą z Wielkiej Brytanii, gdzie zadebiutowali w 1955 r. jako The Blue Cats. W 1958 r. w Brisbane w Australii założyli zespół Bee Gees. W Australii wydali dwie płyty: „Barry Gibb And The Bee Gees” i „Spicks and Specks”.

W 1966 r. wrócili do Wielkiej Brytanii, jednak dopiero 10 lat później stali się sławni. Dzięki współpracy z producentem Arifem Mardinem powstały



Zdjęcie archiwalne z 6 września 1998 roku zespołu Bee Gees – od lewej: Maurice, Robin i Barry Gibb Fot. PAP/EPA

przeboje „Nights on Broadway”, „You Should Be Dancing”, „Too Much Heaven”. Najbardziej znanym hitem grupy z tego okresu stał się utwór „Stayin’ Alive”.

Grupa osiągnęła szczyt popularności w erze disco w latach 1970. Bee Gees byli m.in. twór-

cami ścieżki dźwiękowej do filmu „Gorączka sobotniej nocy”.

W swojej karierze dwukrotnie zawieszali działalność: w 1969 r. i na początku lat 80. W 1987 r. zespół przypomniał o sobie dyskotekowymi kompozycjami: „You Win Again” i „Secret Love”. (PAP)

Łaska gubernatora

Dożywocie zamiast śmierci

Republikański gubernator Illinois George Ryan opróżnił w sobotę cele śmierci w tym amerykańskim stanie, zmieniając wszystkim 157 skazanym karę śmierci na dożywocie. Jest wśród nich Polak, Grzegorz Madej.

Gubernator, który w poniedziałek odchodzi z urzędu, z wyprzedzeniem poinformował o tym listownie rodziny ofiar zbrodni, za które w Illinois orzeczono najwyższy wymiar kary.

Ryan wstrzymał wszystkie egzekucje w swoim stanie prawie trzy lata temu, kiedy wyszło na jaw, że od 1997 roku, kiedy w Illinois przywrócono karę śmierci – 13 osób skazano na nią bezpodstawnie.

W piątek Ryan ułaskawił czterech skazanych na karę śmierci, powołując się na informacje, że policja wymusiła na nich torturomi przyznanie się do winy. Ustupający gubernator ostro skrytykował wymiar sprawiedliwości stanu Illinois za dopuszczenie do skazania na śmierć niewinnych ludzi.

Decyzja republikańskiego gubernatora oznacza też daro-

wanie życia skazanemu na karę śmierci przestępcy z Polski Grzegorzowi Madejowi. 43-letni obecnie Polak czekał przez ostatnie cztery lata na wykonanie najwyższego wymiaru kary w celi śmierci w Pontiac.

Madej został skazany na karę śmierci w 1981 r. za zgwałcenie i zabójstwo mieszkanki Chicago Barbary Doyle. Sprawa Madeja trafiła aż do Sądu Najwyższego USA. W czasie procesu – zdaniem obrońcy – popełniono wiele błędów, w tym złamano Konwencję Wiedeńską z 1963 r. Na jej podstawie władze amerykańskie powinny zawiadomić polską placówkę dyplomatyczną o procesie obywatela RP. Sąd w Illinois tego nie zrobił. Polskie służby konsularne twierdziły, że dowiedziały się o sprawie Madeja dopiero 16 lat po jego skazaniu. Jednak w czerwcu 2001 roku Sąd Najwyższy odmówił – nie podając uzasadnienia – rozpatrzenia apelacji Polski, wskazującej na naruszenie zasad prawa międzynarodowego. (PAP)



❑ FISCHER CHCE KIEROWAĆ KOMISJĄ EUROPEJSKĄ. Niemiecki minister spraw zagranicznych Joschka Fischer zabiega o stanowisko przewodniczącego Komisji Europejskiej – podał niemiecki tygodnik „Welt am Sonntag”. Kanclerz Gerhard Schröder popiera starania Fischera – twierdzi tygodnik.

❑ AMBICJE BRAZYLII. Międzynarodowa Agencja Energii Atomowej (MAEA) zwróciła się do nieformalnym pytaniem do władz brazylijskich, czy ten kraj dąży do wyprodukowania broni atomowej. MAEA poprosiła o wyjaśnienia po wypowiedzi nowego ministra nauki i techniki, Roberto Amarala, który w wywiadzie dla telewizji BBC przekazał, że Brazylia chce posiadać broń jądrową.

❑ APEL ARAFATA. Gabinet prezydenta Autonomii Palestyńskiej Jasera Arafata wezwał w sobotę bojowników, aby zaprzestali ataków na izraelskich cywili przed wyborami w Izraelu, które mogą wpłynąć na trwający ponad dwa lata konflikt.

❑ ZMARŁ MAURICE PIALAT. W Paryżu w wieku 77 lat zmarł Maurice Pialat, francuski reżyser filmowy, laureat Złotej Palmy na Festiwalu Filmowym w Cannes w 1987 r. za adaptację powieści Georges Bernanosa „Pod słońcem szatana” z Gerardem Depardieu w roli głównej. Jako ilustrację muzyczną do jednego ze swych filmów Pialat wykorzystał III Symfonię Henryka Góreckiego.

❑ ŚMIERĆ PODCZAS PRZYJĘCIA. Dwie kobiety zginęły wczoraj, a dziewięć innych osób zostało rannych w wyniku wybuchu granatu podczas przyjęcia odbywającego się w kawiarni w akademiku moskiewskiej Akademii Medycznej. Według świadków, do wybuchu granatu doszło w wyniku nieostrożnego obchodzenia się z nim przez jednego z uczestników przyjęcia.

❑ NIEBEZPIECZNA WYSPA. Departament Stanu USA wydał ostrzeżenie przed groźbą zamachu terrorystycznego na Zanzibarze – atrakcyjnej dla turystów wyspie na Oceanie Indyjskim, należącej do Tanzanii.

❑ LUDZKIE SZCZĄTKI NA ŚMIETNIKU. Dokonania zabójstwa kilku osób podejrzewano początkowo policja z bułgarskiego miasta Sliwen, gdy w kontenerze na śmieci natknęła się na poćwiartowane szczątki kilku ludzkich trupów. Okazało się, że są to amputowane kończyny i martwo urodzone dzieci, których pochowanie miejscowy szpital zlecił miejscowej prywatnej firmie pogrzebowej, płacąc za to 120 lewów (ok. 240 zł).

(PJ)

Graz stolicą kultury



Oryginalny wystrój dworca kolejowego w Grazu, zaprojektowany przez Petera Koglera. Graz otrzymał oficjalny status kulturalnej stolicy Europy w 2003 roku. W sobotę zakończyły się kilkudniowe uroczystości inauguracyjne, którym towarzyszyły koncerty, wystawy i pokaz sztucznych ogni. Fot. PAP/EPA

Kraje OPEC nie zwiększą wydobycia ropy

Saudyjczycy uzupełnią braki

Organizacja Państw Eksportujących Ropę Naftową (OPEC) nie zamierza zwiększyć produkcji, ale wyrówna jej poziom do zaplanowanego na ten rok. Taka decyzja zapadła podczas wczorajszego posiedzenia ministrów państw członkowskich w Wiedniu.

Aktualne wydobycie surowca utrzymuje się na poziomie 23 mln baryłek dziennie. W związku ze stałym wzrostem cen – spowodowanym w dużej mierze planowaną akcją militarną w Iraku i strajkiem generalnym w Wenezueli – oczekiwane było zwiększenie przez OPEC produkcji. Umożliwiłoby to przywrócenie optymalnych cen na poziomie między 22 i 28 dolarów za baryłkę. W ciągu ostatnich 17 dni cena przekraczała 28 dolarów. OPEC nie wykluczał podwyższenia produkcji w przypadku utrzymania się takiej ceny przez kolejne 20 dni.

Z powodu kryzysu w Wenezueli brakuje chwilowo na rynku światowym ok. 2 mln baryłek ropy naftowej dziennie. Zgodnie z wypowiedzią saudyjskiego ministra ds. ropy Ali El Naimiego te braki w dostawach mogą być wyrównane przez zwiększone wydobycie w jego kraju. Arabia Saudyjska jest w stanie zwiększyć swoją produkcję z 8 do 10,5 mln baryłek dziennie.

Podwyżka cen ropy, spowodowana zmniejszoną produkcją surowca w Wenezueli, najbardziej dotknęła USA, które domagały się zwiększenia dziennej produkcji baryłek, tym bardziej że planowana akcja militarna w Iraku może jeszcze silniej wpłynąć na wzrost cen paliwa w USA.

Decyzja o wyrównaniu eksportu ropy ma umożliwić zmniejszenie cen.

AGNIESZKA HOFMAN-PIANKA (Wiedeń)

CHOROBY ODBYTU TO NIE WSTYD

O pewnych chorobach rozmawia się niechętnie. Ale podobnie jak większość chorób, hemoroidy czy bolesna szczelina odbytu nie przestaną istnieć jeżeli będą ignorowane. Na dłuższą metę nie pomoże też samoleczenie środkami dostępnymi w aptece bez recepty.

Częstość występowania wśród Polaków nienowotworowych chorób proktologicznych, takich jak hemoroidy czy bolesna szczelina odbytu, odpowiada proporcjom epidemiologicznym notowanym w Stanach Zjednoczonych i Europie Zachodniej. Różnice polegają przede wszystkim na stosunkowo późnym zgłaszaniu się chorych do lekarza, powierzchownym traktowaniu dolegliwości, panicznym strachem przed operacją oraz niskim poziomie nawyków profilaktycznych.

Uporczywy świąd, pieczenie czy krwawienie z okolic odbytu są sygnałami alarmowymi, które mogą być spowodowane poważną chorobą. Aby ustalić jej przyczynę, postawić prawidłowe rozpoznanie i zaproponować odpowiednią terapię pacjenci muszą przełamać niechęć przed pójściem do lekarza i do rozmowy o wstydliwych i dręczących dolegliwościach. W oddziałach ON CLINIC należących do międzynarodowej sieci placówek medycznych wyspecjalizowanych w proktologii i urologii, odpowiednie podejście do chorego, dyskretna i anonimowość pozwalają lekarzom utrzymać zaufanie pacjenta, a pacjentowi zachować godność.

Hemoroidy to choroba cywilizacyjna, która dotyczy przynajmniej 50% populacji w średnim wieku. Nie jest to jednak jedyna dolegliwość wstydliwych okolic naszego ciała – np. często występująca dolegliwością jest również bolesna szczelina odbytu. Pojawia się ona najczęściej u osób młodych lub w średnim wieku, ale może wystąpić w każdym wieku. Za przyczynę jej powstawania uważa się uraz powstały podczas czynności oddawania stolca. Chorzy narzekają na kłujący lub rozdzierający ból podczas defekacji, zaś po oddaniu stolca pojawia się uczucie gniczenia lub pulsowania.

Ustalenie prawidłowego rozpoznania staje się zazwyczaj możliwe po przeprowadzeniu wywiadu z chorym oraz po dokładnym obejrzeniu okolicy odbytu pacjenta. Leczenie chirurgiczne powinno być zarezerwowane tylko dla ekstremalnych przypadków. W okresie pooperacyjnym większość chorych cierpi z powodu bólu i znacznego dyskomfortu w okolicy odbytu. Świadomość tego faktu niepotrzebnie zwiększa strach przed wizytą kontrolną.

W ON CLINIC nie ma łóżek szpitalnych i nie stosuje się narkozy. W zamian proponuje się tu nowoczesne i równie skuteczne metody leczenia bezoperacyjnego. Terapię dostosowuje się do indywidualnych potrzeb pacjenta. Zabiegi są krótkie, bezbolesne i od razu pozwalają wrócić do normalnych czynności. Skuteczność przeprowadzanych zabiegów sięga ponad 90%.

Wieloletnie doświadczenia lekarzy z ON CLINIC potwierdzają tylko tezę, że jeżeli chorzy zgłaszaliby się do lekarza odpowiednio wcześniej, leczenie byłoby o wiele bardziej skuteczne. Opóźnianie wizyty lekarskiej nie jest sposobem rozwiązywania problemu, a prowadzić może jedynie do poważnych zaniedbań i pogłębienia się objawów choroby. Im wcześniej więc zadamy o nasze zdrowie, tym lepiej.

Po dodatkowej informacji oraz w celu umówienia wizyty zapraszamy do ON CLINIC; codziennie w godz. 8.00-20.00, a w soboty w godz. 8.00-14.00, Kraków, ul. Kapelanka, tel. (12) 266 54 80. Infolinia: 0 801 38 66 37 (koszt połączenia wg taryfy lokalnej).

Ponadto w ON CLINIC leczy się zaburzenia sprawności seksualnej mężczyzn.

Robert Urbaniak

ARTYKUŁ SPONSOROWANY

TEATR im. Juliusza Słowackiego w Krakowie

15	Śr	CHORY Z UROJENIA	11.00
16	Cz	CHORY Z UROJENIA	11.00
17	Pt	BUŁHAKOW	19.00
18	So	BUŁHAKOW	19.00
15	Śr	... JAK PIAF	19.00
17	Pt	DEMONY	19.00
18	So	DEMONY	19.00
19	N	DEMONY	19.00

!!! ZAPRASZAMY !!!

W STYCZNIU DWIE PREMIERY

www.slowacki.krakow.pl

Na zdjęciu Marta Waldera i Marcin Kuźmiński w spektaklu DEMONY

Towarzystwo Edukacji Bankowej

Zacznij naukę od lutego

Technik informatyk

Technik obsługi turystycznej 1,5 ROKU

ZAMÓW BEZPŁATNY INFORMATOR

Kraków, Al. Jana Pawła II 80, tel. (12) 649 77 89

Muza zbatożona

Gościem kolejnego Salonu Poezji był prof. Jerzy Pomianowski



Prof. Jerzy Pomianowski w Salonie Poezji

Fot. Wacław Klag

(INF. WL.) Mordowani, zsyłani do obozów, odbierający sobie życie – oto los poetów żyjących w XX-wiecznym imperium sowieckim. Muze mi zbatożyli – napisze Anna Achmatowa, jedna z nielicznych w tym gronie, która zmarła we własnym łóżku, co nie znaczy, że ominęły ją okrutne prześladowania – jak mówił wczoraj gość specjalny Krakowskiego Salonu Poezji prof. Jerzy Pomianowski, m.in. wybitny tłumacz, który przed kilkudziesięciu laty spotkał się w Moskwie z tą autorką. Jak ocenił, największą poetką tego kraju po śmierci Puszkina. Właśnie twórczość Achmatowej i Włodzimierza Majakowskiego rozbrzmiewała w foyer Teatru im. J. Słowackiego czytana przez małżeństwo Magdę Jarosz ze Starego Teatru i Tadeusza Bradeckiego.

Przejmująco brzmiały te strofy, w których dominowały ból i cierpienie – wszak nad życiem codziennym wisiało wciąż widmo, zsyłki i katorgi – nawet miłość rodziła się pod knutem.

Są tylko dwa kraje – Rosja i Polska, w których poezja stała się arką przymierza i prawdziwą deską ratunku ze względu na dramatyczne losy kultury – dowodził Jerzy Pomianowski. I mówił też o tych, którzy powinni o kulturę dbać, a uważają ją za kwiatek do kożucha... A choćby tłumy na niedzielnych spotkaniach z poezją w Teatrze im. Słowackiego pokazują, jak owej kultury, w jej szlachetnym wydaniu, ludzie łakną.

W najbliższą niedzielę współczesna poezja polska – wrocławianki Urszuli Koziół. Przypomnijmy, bezpłatne wejściówki są wydawane teraz w soboty o godz. 11, co, notabene, sprawiło, że zmieniło się grono bywalców.

(WAK)

Konkurs im. Tadeusza Ochlewskiego

Poznać kompozytorów

(INF. WL.) Polskie Wydawnictwo Muzyczne ogłosiło konkurs kompozytorski dla młodych twórców na utwór na klarnet solo. Termin nadsyłania prac upływa 28 lutego. Zwycięska kompozycja zostanie wydana w „Antologii muzyki współczesnej” oraz wykonana na specjalnym koncercie.

– Dzięki temu konkursowi będziemy mieli okazję poznać najnowszą generację kompozytorów polskich – mówi Andrzej Kosowski, redaktor naczelny PWM.

Udział w konkursie mogą wziąć polscy kompozytorzy, któ-

rzy nie przekroczyli 30. roku życia. Utwór konkursowy na klarnet solo, którego czas trwania nie może przekroczyć 10 minut, ma być dostarczony w kopertach oznaczonych godłem na adres: Polskie Wydawnictwa Muzyczne SA, al. Krasińskiego 11a, 31-111 Kraków. Prace nadesłane na konkurs nie mogą być wcześniej wydane w żadnej formie ani nagrodzone w innym konkursie kompozytorskim. Dla czego PWM rozpięło konkurs na klarnet? – Ponieważ ten instrument nie ma zbyt bogatej polskiej literatury współczesnej.

Zdecydowaliśmy się także, aby konkurs był przeznaczony na instrument solo, gdyż wtedy najlepiej da się ocenić warsztat kompozytorski – mówi Andrzej Kosowski.

Konkurs, który otrzymał imię Tadeusza Ochlewskiego, wspańałego muzyka, założyciela i pierwszego dyrektora Polskiego Wydawnictwa Muzycznego, będzie się odbywał raz do roku, a jego kolejne edycje zostaną poświęcone innym instrumentom. Za rok kompozytorzy będą pisali utwór na gitarę.

(AMS)

Paweł Głowacki

Wyznania szczerego entuzjasty teatru

Na marginesie sceny

W „Ślubie” jest duszno jak w każdej przeszłości umordowanej czaszce

Duszność przyszła w czwartek. Pamiętaj, abyś dzień święty święcił! – powiada Najwyższy. Ściśle nie jest dowiedzione, z jakich powodów Mojżesz się poślizgnął i rozbił pierwsze kamienne tablice, można więc chyba zaryzykować tezę, że rozbił, bo nie był w stanie udźwignąć trzeciej boskiej frazy.

W czwartek było duszno między 19.00 a 22.00 w teatrze Bagatela. Było duszno jak w umordowanej koszmarnymi snami czaszce. Między 19.00 a 22.00 w Bagateli pokazano przez Waldemara Śmigasiewicza wyreżyserowany „Ślub” Witolda Gombrowicza. Parę chwil albo lat (co per saldo i tak na jedno wychodzi) przed śmiercią, Gombrowicz wyznał, że ma marzenie napisania sztuki o bólu. Fabularnie szło o to, by pokazać męki muchy, która się kolebie w pułapce uczynionej przez odwrócenie szklanki dnem do nieba, jak zwykłe obojętne. Ot, zamknięte, pukające w przeźroczystość szkła, życie naiwne. Wzruszająca nadzieja, że jak ścian nie widać, to można polecieć. Nie można.

„Ślub” od dołu

Przerazającą sprawą jest, że pisarstwo Witolda Gombrowicza zbyt często, zbyt namiętnie rozgrywa się w naszym kraju na planecie monstrualnych kategorii historyzoficznych. Że, proszę ja ciebie, Bóg, że Polska, że Los, że Poezja... Słowem – niebywały koturn czcigodny. Że, panie dzieju, jak przeczytamy, zgłębimy, na pierwiastki pierwsze rozłożymy – to się nam później w mądrość doczesną poskłada, żyć i umierać się nauczymy, czyli lżej oddychać będzie. I tak też się Gombrowicza w teatrze robi. Od góry, po coś fundamentalnego, ku pokrzepieniu głupoty, żeby zatłumaczyć jakąś palącą sprawę. Żeby odfajkować jakąś sprawę pierwszej osoby liczby mnogiej... Słowem – żebyśmy się wszyscy czule za rączki złapali. A przecież, o ile dobrze pamiętam, Jan Błński wspomina, że Gombrowicz prosił go o załatwienie pistoletu. Zwyczajnie, wyczuwając koniec, Gombro-

wicz chciał tylko, by samemu o końcu móc zadecydować. Poza Bogiem, poza Polską, poza Losem, poza Poezją i absolutnie nie na koturnach. Śmigasiewicz wyreżyserował „Ślub” od dołu.

Komuś pojedynczemu duchota snów czaszkę od wewnątrz rozwała. To wszystko. Błński pisal: „Jakkolwiek by było, Henryk jest kozłem ofiarnym naszych własnych namiętności, albowiem poszedł odważnie tam, gdzie pójść nie starczyło nam odwagi”. Ktoś pojedynczy siedzi na widowni i patrzy, jak komuś pojedynczemu duchota snów czaszkę od wewnątrz rozwała. Raczej nie ma Boga, Polska jest raczej bez znaczenia, a los jest z malej litery pisany, bo pojedynczy. Twój los. Grający Henryka Tomasz Kot nikogo i niczego nie reprezentuje. Ten Henryk na własną rękę morduje się z koszmarami. Sni mu się... Ojciec, matka, ukochana, pijak... Sni mu się przeszłość. Pamięć każe mu wspominać. Ściśle rzecz ujmując – jest gorzej. Pamięć każe mu mówić. Teraz więc, tu i teraz Henryk mówi sobie o tamtym ojcu, tamtej matce, tamtej ukochanej i tamtym pijaku. Tu i teraz Henryk sam sobie recytuje przeszłość. Rzecz jasna i ściśle Gombrowiczowska – możliwe, że jest odwrotnie. Możliwe, że to przeszłość recytuje Henrykowi samą siebie. Zresztą – jak zwał, tak zwał. Grunt, że i tak nic się nie da zrobić. Gdy się żyje, to się zna słowa, a jak się zna słowa, to się pamięta. Pomyślisz: ojciec – i dawno zmarły ojciec przybywa. Demon, co ma wiadome rysy twarzy, w czaszce oddychać zaczyna – a ty z punktu myślisz: tato.

Tylko słowa

Tak, alchemia pamięci to jest alchemia tingel-tanglowych czardziejstw. Jeśli musiałbym odpowiedzieć na niepotrzebne pytanie: o czym, młodzieńcze, jest spektakl Śmigasiewicza? – tobym rzekł: o biedzie pamiętania, starcze. W tym „Ślubie” jest duszno jak w każdej przeszłości umordowanej czaszce. Tutaj – na scenie – nic, prawie nic nie ma. Tylko słowa. No i mówiące

indywidua. Słowa, tematy, problemy maniackalne, uparte, mordercze, miazdzące i nie do omińnięcia. Na przykład: ja i ojciec mój, ja i Bóg mój, ja i podrzędność moja, ja i chęć moja, by z tym wszystkim uporać się jakoś, ja i ciemna, jeśli kto woli – jasna strona moja, czyli Pijak (bardzo dobry Marek Litewka), słowem ja i nędza, pojedyncza i nie do zastąpienia żałość moja. W teatrze Śmigasiewicza rzecz jest tylko nazwą rzeczy. Tu wystarczy powiedzieć „korona”, uczynić odpowiedni gest – i już jest po koronacji. Tyle. Pusta scena i indywidua, pustka i bezradne muchy pod odwróconą szklanką. I jeszcze coś. Głaz na środku sceny. Henryk chce go wypchnąć, ale nie da się.

Nie można odsapnąć

W teatralnym świecie Śmigasiewicza nie święci się dni świętych, bo w tym świecie nie ma dni świętych. Tu nie można odsapnąć, bo tu oddychać trzeba. Pod szklanką, w czaszce jest głaz pamięci, którego nie da się usunąć. Mucha bólu bez ustanku wali łbem w przeźroczystość. Wszystko, co ten banalny owad może dla wytnienia uczynić, to tylko czasem zobaczyć, co jest po drugiej stronie.

Jest w tym spektaklu ściśle takie spojrzenie. Dziesięć sekund naprawdę przerażających. Cztery zdania, dwa pytania, dwie odpowiedzi – wszystko mówione nam wprost w oczy. Henryk pyta, Pijak odpowiada. Jasność pyta, ciemność odpowiada. „Kiedy wreszcie to wszystko się skończy? Zaraz. Co tam jest za oknami? Tam są rozległe pola”. Po czym wszystko wraca do brunatnego głazu w centrum sceny. Wszystko wraca do mordęgi pamiętania. Wszystko wraca do duchoty, która jest w każdej czaszce. Nawet w dni święte.

Teatr Bagatela. Witold Gombrowicz „Ślub”. Reżyseria Waldemar Śmigasiewicz. Scenografia Maciej Preyer. Opracowanie muzyczne Waldemar Śmigasiewicz i Włodzimierz Marecki.

Z sali koncertowej

Mozart rodzinny i 3 fortepiany

Rzadko się zdarza, aby na filharmonicznej estradzie pojawiły się trzy fortepiany, jeszcze rzadziej, aby zasiadali przy nich artyści potężni wiekami rodzinnymi. Pamiętam jeden taki przypadek w Krakowie, gdy chyba przed ćwierć wiekiem w sali filharmonii słuchaliśmy koncertów Bacha na 1, 2, 3 i 4 fortepiany w wykonaniu Haliny Czerny-Stefańskiej, Elżbiety Stefańskiej, Ludwika Stefańskiego i Jerzego Łukowicza. Jeśli bowiem zawód muzyka bywa często dziedziczny, to znacznie rzadziej artystyczne wybory dotyczą tego samego instrumentu (choć np. Jakowiczowie mogą w komplecie wystąpić na estradzie, grając koncerty na czworo skrzypiec).

W piątek i sobotę poznaliśmy kolejną „pianistyczną” rodzinę. Z filharmoniczną orkiestrą pod dyktando Tomasza Bugaja koncerty Mozarta na 1, 2 i 3 fortepiany grali: Tatiana Shebanova, jej mąż Jarosław Drzewiecki i szesnastoletni Stanisław Drzewiecki. Słuchaliśmy Koncertu A-dur KV 414 (Tatiana Shebanova), Koncertu Es-dur KV 365 (mama i syn) oraz Koncertu F-dur KV 242 (mama, tata i syn). Podobnie jak większość publiczności, koncertów na 2 i 3 fortepiany nigdy dotąd nie słyszałam. Szczególnie interesujący był Koncert Es-dur o pięknych tematach, bogatej, zaskakującej chwilami harmonice, zróżnicowanej emocjonalności, kunsztownej budowie. Koncert

F-dur okazał się bardziej konwencjonalny, choć i tu w każdej nucie znać rękę mistrza.

Doskonałość kompozycji podkreślało wykonanie. Tatiana Shebanova jest wspaniałą interpretatorką Mozarta. Kapitalnie łączy delikatność, selektywność tzw. mozartowskiego dźwięku mającego swe źródło w brzmieniu historycznych instrumentów z końca XVIII wieku z głębią i szlachetnością brzmienia współczesnego fortepianu. Jakże ciekawa to gra, jak pełna niuansów! Pianistka niewątpliwie produkuje muzycznej rodzinie. Piękny, bogaty dźwięk i wielką kulturę muzyczną zaprezentował też Jarosław Drzewiecki.

Największe zainteresowanie publiczności wzbudzał

szesnastoletni Stanisław. Po raz pierwszy występował w Krakowie, choć od lat dochodziły do nas wiadomości o muzycznych triumfach „cudownego dziecka”. Dziś genialne dziecko weszło w stadium najtrudniejsze – przepoczwarzania się. Co z niego wyrośnie? Z tego, co słyszeliśmy w piątek, ma wszelkie dane, aby i w przyszłości przyciągać uwagę słuchaczy. Z uwagą będzie śledzić jego dalszy rozwój.

Orkiestra pod dyktando Tomasza Bugaja akompaniowała solistom kameralistom starannie, choć w częściach finałowych dwóch koncertów wykonanych przed przerwą brakło trochę oddechu koniecznego także w szybkim tempie.

ANNA WOŹNIAKOWSKA

W roli tytułowej:
Iwona Bielska

Królowa i Szekspir

16.01, godz. 19.00
17.01, godz. 19.30

organizacja widowni: 012 422-27-44
e-mail: organizacja.widowni@scenastu.com.pl

DZIENNIK

Sportowy

PONIEDZIAŁKOWY DODATEK DZIENNIKA POLSKIEGO

Nr 2 (247)

Liberec był wietrzny, a w sobotę przy świetle jupiterów

Teraz Zakopane!



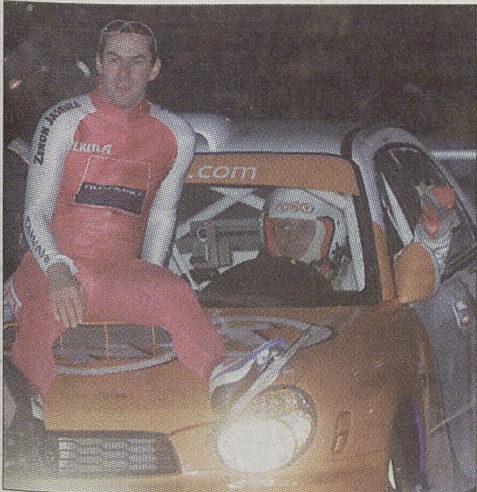
Adam Małysz i Wielka Krokiew (na zdjęciu) czekają na najlepszych skoczków świata. Od lewej: Janne Ahonen, Martin Hoellwarth, Andreas Widhoelzl, Sven Hannawald.

W najbliższy weekend Adam Małysz zaprasza najlepszych skoczków świata do Zakopanego. W sobotę i w niedzielę odbędą się 14. i 15. w tym sezonie konkursy skoków o Puchar Świata. W sobotę po raz pierwszy pod Wielką Krokwią zabłyśną jupitery!

W miniony weekend czołowi skoczkowie świata startowali w czeskim Libercu. Do skutku doszedł tylko jeden konkurs sobotni, wygrał go rewelacyjny 16-latek z Austrii Thomas Morgenstern. Adam Małysz był 16., Robert Mateja 26. W niedzielę wichura uniemożliwiła przeprowadzenie konkursu.

Czy w Zakopanem Małysz zaatakują rywali? Polak jest obecnie czwarty w klasyfikacji generalnej PŚ. Prowadzi Fin Janne Ahonen, drugi jest Austriak Martin Hoellwarth, trzeci jego rodak Andreas Widhoelzl. Małysz ustępuje mu tylko o 8 punktów, za Polakiem są Sven Hannawald i Słoweniec Primož Peterka. Czy wśród tej szóstki trzeba szukać zwycięzców zakopiańskich konkursów? A może podobnie jak w Libercu zaskoczy wszystkich jakiś nastolatek?

(AS) Szczegóły – str. 10/II



„Człowiek kontra maszyna”, w takim wyścigu w ramach akcji „Sport przeciw narkotykom” zmierzyli się na warszawskich Stegnach tyżwiarz Paweł Zygmunt z Krynicy i krakowski kierowca rajdowy Leszek Kuzaj. Kto wygrał? – czytaj str. 13/V.

Zwycięstwo koszykarzy Unii Pierwsze w Pruszkowie

Koszykarze Azotów Unii Tarnów po raz pierwszy w historii zwyciężyli w Pruszkowie. W meczu ekstraklasy odnieśli jednocześnie pierwsze w tym sezonie wyjazdowe zwycięstwo, pokonując Old Spice Pruszków 82–81. To efekt znakomitej skuteczności Tomasza Celeja i Brandona Hughesa, świetnej walki podkoszowej Zbigniewa Marculewicz i Janisa Ciprussa oraz... niskiej skuteczności gospodarzy w rzutach wolnych (47 proc.).

Szczegóły – str. 12/IV

Emocje na lodzie

Hokej: Wojas Podhale
– Dwory Unia 3–4

Szczegóły str. 13/V

Kadra po krakowsku

Paweł Janas chce powołać 5 piłkarzy Wisły



Fot. Wacław Klag

– Na mecz z Chorwacją powołałem pięciu piłkarzy Wisły. I nie po to, by siedzieli na ławce rezerwowych, ale do pierwszego składu – powiedział w sobotę w Krakowie selekcjoner reprezentacji Paweł Janas (na zdjęciu z prawej).

W dniach 10–15 lutego kadra weźmie udział w turnieju w Splicie z udziałem gospodarzy, czyli Hajduka oraz Chorwacji i Macedonii. Trener Wisły Henryk Kasperczak zgadza się zwolnić zawodników na spotkanie z Chorwacją 12 lutego, tylko dlatego, że mecz odbędzie się w terminie UEFA. Wiślaczy, których 20 lutego czeka pierwsze spotkanie z Lazio Rzym w ramach IV rundy Pucharu UEFA, na pewno nie zagrają przeciw Macedonii. Prezes PZPN Michał Listkiewicz (na zdjęciu z lewej) proponuje, by przed zaplanowanym na 29 marca w Chorzowie meczem w ramach eliminacji do mistrzostw Europy z Węgrami, zakontraktować jeszcze jedno towarzyskie spotkanie, 5 marca.

(KRZYK)

Czytaj – str. 15/VII

Remis Lazio

Wiślacka orkiestra

Rywalie krakowskiej Wisły w 1/8 finału Pucharu UEFA, piłkarze Lazio Rzym zremisowali 0–0 w sobotę, w wyjazdowym meczu Serie A z Brescią 0–0. Był to słaby występ jednostki Roberto Manciniego, w jej szeregach zabrakło m.in. Cesara, Simeone i Mihajlovica.

Wczoraj kilku zawodników „Białej Gwiazdy”: Artur Sarnat, Marcin Baszczyński, Maciej Stolarczyk, Kazimierz Moskal, Jacek Paszulewicz, Kamil Kosow-

ski rozegrało na Rynku Głównym spotkanie minifutbolu z ratownikami GOPR-u na rzecz Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Kolegom kibicował Tomasz Frankowski.

Odbyła się także licytacja wiślackich pamiątek. Za 1 tys. zł znalazła nabywcę piłka z autografami piłkarzy Wisły, za 800 zł – koszulka z nazwiskiem i podpisem Macieja Żurawskiego.

(SAS)

Czytaj – str. 16/VIII

Gol i czerwień Olisadebe

Emmanuel Olisadebe (Panathinaikos Ateny) strzelił gola w 18 minucie meczu z Olympiakosem Pireus, wygranym ostatecznie przez Panathinaikos 3–2. W 88 min polski napastnik został wyrzucony z boiska za uderzenie łokciem w twarz rywala.

(MARO)

Szerzej i o ligach zagranicznych – na str. 16/VIII

Jutro w „Dzienniku”

Konkurs dla Czytelników
Do wygrania 10 biletów na PŚ w Zakopanem

BUMA SQUARE
BUSINESS PARK
Kraków, Wadowicka 6

Nowe lokale biurowe, usługowe, handlowe do wynajęcia
tel. 269 11 06
wew. 45
e-mail: biuro@buma.com.pl
www.bumasquare.pl

NAJEMCY BUMA SQUARE!

COOL SPORT

NAJWIĘKSZY W POLSCE SKLEP SNOWBOARDOWY

PONIEDZIAŁEK – PIĄTEK 10.30 – 20.30
SOBOTA – NIEDZIELA 10.30 – 16.00
ZAPRASZAMY!

Sobota w Libercu: najgorsze miejsce Adama Małysza

Szesnastoletni król

Robert Mateja najdalej, ale w serii próbnej



Na podium w sobotę, od lewej: Widhoelzl, Morgenstern, Janda

Fot. Marek Mordan

16-letni skoczek austriacki Thomas Morgenstern wygrał sobotni konkurs o Puchar Świata w skokach narciarskich w czeskim Libercu. Drugi był jego rodak Andreas Widhoelzl, trzeci, co było sensacją, Czech Jakub Janda. Adam Małysz daleko na 16. pozycji, Robert Mateja 26.

Do Liberca nie przyjechali: chory na grypę wicelider PŚ Austriak Hoellwarth, Niemcy Schmitt, Hocke i Duffner, cała ekipa japońska, która po słabych wynikach w Turnieju Czterech Skoczni zrezygnowała z kolejnych startów w Libercu i Zakopanem. Nie było też mistrza olimpijskiego Szwajcara Ammanna. Nie dojechali Rosjanie, którzy przed rokiem mieli problemy z uzyskaniem wiz do Harrachova.

Swoje pierwsze zwycięstwo w PŚ odniósł rewelacyjny młodziak z Austrii Thomas Morgenstern, który „wskoczył” do reprezentacji dopiero tuż przed Turniejem Czterech Skoczni. Po pierwszej serii zajmował 1. miejsce ex aequo z Norwegiem Romoerenem, obaj skoczyli po 131 m. W drugiej kolejce Austriak poszybował też daleko na 129 m, Romoeren zaliczył 124 m i spadł 7. miejsce.

Morgenstern został okrzyknięty królem Liberca. Tutaj niedawno, w grudniu, wygrał dwa konkursy o Puchar

Kontynentalny, przy okazji ustanowił wspaniały rekord skoczni – 139 metrów. Teraz w wielkim stylu pokonał całą czołówkę światową.

Dobrze skakał inny Austriak Widhoelzl – 127,5 i 131 m, co dało mu 2. miejsce. Trzeci był, ku ogromnej radości kibiców czeskich, ich rodak Janda (128 i 131 m). Wysoko, na 4. pozycji był Słoweniec Peterka (125 i 131), za nim uplasowali się Niemiec Hannawald (128,5 i 129) i lider PŚ Fin Ahonen (125 i 129,5).

W naszej ekipie liczono na podium Adama Małysza. Ale lider naszej ekipy już na treningach skakał przeciętnie. W konkursie nie udał mu się pierwszy skok, tylko

118,5 m i aż 25. miejsce. W 2. kolejce Małysz poprawił się o 9,5 metra, co pozwoliło mu awansować na 16. miejsce. To najniższa lokata w tym sezonie. W klasyfikacji generalnej PŚ Małysz spadł na 4. miejsce wyprzedzony przez Widhoelzla.

W serii próbnej zadziwił Robert Mateja, skoczył najdalej z całej stawki na 131 m. Po jego skoku belkę obniżono o dwie belki i w konkursie Mateja skoczył 118 i 114 m. Dało mu to 26. miejsce, a to oznacza pierwsze punkty w PŚ.

23-letni zakopiańczyk, studiujący na AWF Katowice, Krystian Długopolski miał nieudany skok na 96,5 m i zajął przedostatnie, 50. miejsce. (AS)

Wyniki, sobota

Liberec (K 120): 1. Morgenstern (Austria) 271 pkt (131 i 129); 2. Widhoelzl (Austria) 268,3 (127,5 i 131); 3. Janda (Czechy) 168,3 (128 i 131); 4. Peterka (Słowenia) 264,3 (125 i 131); 5. Hannawald (Niemcy) 264 (128,5 i 129); 6. Ahonen (Finlandia) 161,6 (125 i 129,5); 7. Romoeren (Norwegia) 259 (131 i 124); 8. Goldberger 225,3 (122,5 i 128,5); 9. Zonta (Słowenia) 250,8 (128,5 i 122,5); 10. M. Hautamaeki 250,1 (124 i 125,5); 16. Małysz 244,7 (118,8 i 128); 26. Mateja 214,6 (118 i 114).

Klasyfikacja generalna: 1. Ahonen 722; 2. Hoellwarth 650; 3. Widhoelzl 580; 4. Małysz 572; 5. Hannawald 521; 6. Peterka 512; 7. Pettersen 483; 8. Goldberger 450; 9. Kofler 419; 10. Ljoekelsøey 364; 36. Bachleda 42; 48. T. Tajner 15; 56. Mateja 5; 58. Pochwała 4.

Puchar Narodów: 1. Austria 2982; 2. Norwegia 1351; 3. Finlandia 1340; 4. Niemcy 1183; 5. Słowenia 1076; 6. Polska 638.

Liberec, niedziela: hulał wiatr

Pechowa skocznia

W serii próbnej Małysz lądował na 99,5 m

Niedzielnny konkurs skoków w Libercu nie doszedł do skutku. Na przeszkodzie stanął zbyt silny wiatr, wiejący momentami z szybkością 6 metrów na sekundę!

Kłopoty zaczęły się już rano, kiedy przeprowadzano serię kwalifikacyjną. Na skutek zbyt silnego wiatru po skokach 31 zawodników serię przzerwano, dokończono ją jako serię próbną. Najdalej skoczyli w niej Niemiec Hannawald, Austriak Liegl i Czech Janda po 123 m. Przeziębiony i zakatarzony Adam Małysz zepsuł skok, nie przekroczył 100 metrów (miał 99,5 m). Robert Mateja miał 110,5 m, Krystian Długopolski 103,5 m.

O godz. 13.50 zaczął się konkurs, zdołało jednak tylko skoczyć 17 zawodników. Wiatr powiewał z różnych stron, stosunkowo dobrze skoczył Długopolski – 106,5 m, zajmował nawet 2. miejsce. Ale nasilający się z każdą minutą wiatr znowu przerwał skoki. Serię przzerwano dwukrotnie, o godz. 15.05 dyrektor PŚ Walter Hofer podjął decyzję – konkursu nie będzie. To pierwszy konkurs w tym sezonie nie rozegrany z powodu złej pogody.

Skocznia w Libercu jest bardzo pechowa. Przeprowadzono na niej do tej pory 6 konkursów, dwukrotnie zawody trzeba było jednak odwoływać (w 1993 roku oba konkursy),

raz w 1986 roku rozegrano tylko jedną serię. Wygrał ją obecny drugi trener naszej reprezentacji Piotr Fijas przed Austriakiem Vetterim i Czechem Dluhosem.

– Najgorszy był silny wiatr na buli wiejący z tyłu i z boku, dochodził do 6 metrów na sekundę – mówił po konkursie Krystian Długopolski. – Oczywiście żałuję, że konkurs nie został dokończony, być może zmieściłbym się w czołowej „30” i zdobyłbym pierwsze punkty w PŚ. Ale jury postąpiło słusznie, w tych warunkach nie dało się skakać. Szykuje się teraz do PŚ w Zakopanem, a potem do Zimowej Uniwersjady w Tarvisio (Włochy). (AS)

Moim zdaniem

Zabrakło odwagi?

Adam Małysz pojechał do Liberca, aby odrobić punkty w klasyfikacji generalnej Pucharu Świata. Jeśli nie do lidera Janne Ahonena, to przynajmniej do Austriaka Martina Hoellwartha, którego zmogła grypa.

Zapowiedzi nie sprawdziły się. W sobotę Małysz zajął najniższe miejsce w tym sezonie (16.), w niedzielę konkurs nie doszedł do skutku z powodu wichury. Małysz, zamiast awansować, spadł na 4. miejsce w klasyfikacji generalnej, wyprzedzony przez Austriaka Widhoelzla.

Od pewnego czasu Małysz prezentuje nierówną formę. Na turnieju Czterech Skoczni po konkursie w Garmisch-Partenkirchen wydawało się, że Polak odzyskał stabilność. Potem były nierówne skoki w Innsbrucku i kilka nieudanych prób w Bischofshofen, okraszone jednak pięknym skokiem w drugiej próbie.

W Libercu Małysz skakał źle, na sześć prób w treningach, kwalifikacji i konkursie miał tylko jedną dobrą, choć, jak sam przyznał, też daleką od ideału.

Małysz przyznaje samokrytycznie: – Myślę, że teraz najbardziej byłby mi potrzebny spokojny trening. Straciłem czucie progu, nie zawsze odbijam się pod właściwym kątem.

Małysz jest zdezorientowany, wydaje się, że także nasz sztab szkoleniowy. Trener Apoloniusz Tajner często ostatnio powtarza: – Nie wiem, co o tym wszystkim sądzić.

Metoda startowa nie zdała egzaminu. Nie tylko w przypadku Małysza. Słabo, z wyjątkiem częściowo Marcina Bachledy, spisywali się także inni nasi reprezentanci.

Czy naszym trenerom nie zabrakło odwagi? Czasem trzeba podjąć twarde, męskie kroki. Tak czynią np. trenerzy niemieccy. Nie boją się wycofać z konkursów, nawet na tydzień, dwa swoich najlepszych zawodników. I ci trenują w ciszy i spokoju.

Moim zdaniem takiego treningu brakuje Małyszowi. Nie zgadzam się z opinią lansowaną przez niektórych kolegów po piórze, że Małysz skacze za dużo, że nie powinien w ogóle startować w kwalifikacjach. Ten jeden skok w zawodach jest naprawdę bez większego znaczenia.

Błędów, które popełnia Małysz, nie da się wyeliminować na zawodach. Na to potrzeba czasu. I spokojnego treningu.

Pytanie tylko kiedy? Bo przecież w najbliższy weekend mamy zawody w Zakopanem. Może warto jednak zrewidować wcześniejsze ustalenia i zrezygnować z wyjazdu na konkursy do Japonii? Decyzję o niestartowaniu w Sapporo i Hakubie podjął trener Niemców Reinhard Hess. Dla niego najważniejsze są mistrzostwa świata w Val di Fiemme.

Dla nas chyba także!

ANDRZEJ STANOWSKI

Thomas Morgenstern

Drugi Nykaenen?

16-letni Thomas Morgenstern (ur. 30.10.1986 r.) jest drugim najmłodszym w historii skoczkiem, który wygrał zawody PŚ. Najmłodszym był Kanadyjczyk Steve Collins, który miał 15 lat i 11 miesięcy.

Pochodzi z usportowionej rodziny, jego wujek Alois zajął 7. miejsce w slalomie specjalnym podczas igrzysk w 1976 roku w Innsbrucku. Dwaj kuzyni grają w piłkę w I-ligowych zespołach austriackich.

– Jeszcze do mnie nie dociera, że wygrałem! – mówił po konkursie Morgenstern. – Cieszę się, że moja forma jest stabilna. Moim idolem jest Japończyk Funaki, pamiętam jego wspaniałe skoki z Nagano.

– Gdy go zobaczyłem w lecie, byłem przekonany, że ma rzadko spotykany talent do skoków narciarskich – to opinia fińskiego trenera Austriaków Hannu Lepistoe. – Porównywalny do Matti Nykaenena (tego skoczka szkolił właśnie Lepistoe – przypis AS). W Libercu skakał perfekcyjnie. Najbardziej podziwiam go za lekkość, łatwość skakania. Wszystko przychodzi mu bez trudu.

(AS)

Thomas Morgenstern

Fot. PAP/EPA

Czwórka do Japonii

Trener Apoloniusz Tajner podjął decyzję, iż na zawody o Puchar Świata w Japonii polecą czwórka naszych skoczków: Adam Małysz, Marcin Bachleda, Tomasz Pochwała i Tomisław Tajner. W Japonii odbędą się trzy konkursy o Puchar Świata, pierwszy 23 stycznia na olimpijskiej skoczni w Sapporo, następnie 25 i 26 stycznia też na olimpijskich obiektach w Hakubie.

W Japonii mają nie startować Niemcy, polecą tam natomiast Norwegowie, bowiem ich trener Mika Kojonkoski uważa, że zawodnicy są w bardzo dobrej formie i start w Japonii nie może im zaszkodzić.

(AS)

Konkurs w Sapporo

Japończyk Hideharu Miyahara wygrał w niedzielę w Sapporo konkurs skoków narciarskich o Puchar STV. Na olimpijskim obiekcie Okurayama (K-120) Miyahara skoczył 139,5 i 129 metrów. Drugie miejsce zajął Fin Pekka Salminen – 125 i 130 m, a trzecie japoński weteran Noriaki Kasai – 128 i 122 m. (PAP)



Polscy kibice w Libercu

Fot. Marek Mordan

Sikora znów punktował

Puchar Świata w biathlonie

Tomasz Sikora po raz kolejny zdobył punkty w PŚ w biathlonie. Polak zajął 11. miejsce w biegu ze startu wspólnego w niemieckim Oberhofie. Polak zajmował wysoką 7. pozycję po biegu sprinterskim. W biegu masowym miał jednak 3 karne rundy. W klasyfikacji generalnej PŚ nasz zawodnik awansował na 8. miejsce.

Bieg wygrał 4-krotny złoty medalista olimpijski z Salt Lake City Norweg Ole Einar Bjoerndalen, wyprzedził on o 13,5 s Białorusina Władimira Draczewa oraz o 19,4 s Francuza Raphaela Poiree. Bjoerndalen odniósł piąte pucharowe zwycięstwo w tym sezonie i w klasyfikacji generalnej zmniejszył do 4 pkt stratę do lidera - Poiree.

Bieg pań na 12,5 km ze startu wspólnego wygrała Niemka Uschi Disl przed mistrzynią olimpijską z Nagano Bułgarką Jekateriną Dafowską. Polka Magdalena Gwizdoń była 25.

Bieg ze startu wspólnego mężczyzn: 1. O. E. Bjoerndalen (Norwegia) 41.44,2 (2 rundy karne); 2. Draczew (Białoruś) 13,5 (2); 3. Poiree (Francja) 19,4 (4); 4. Robert (Francja) 25,0 (0); 5. Rostowcew (Rosja) 26,3 (1); 6. Ryszenkow (Białoruś) 27,7 (3); 11. **Sikora** 1.08,4 (3).

Klasyfikacja generalna PŚ: 1. Poiree 346 pkt; 2. Bjoerndalen 342; 3. Andresen (Norwegia) 253; 4. Gross (Niemcy) 226; 5. Czepikow (Rosja) 221; 6. Ryszenkow 203; 7. Draczew 194; 8. **Sikora** 172.

Kobiety, bieg ze startu wspólnego: 1. Disl (Niemcy) 41.14,6 (4); 2. Dafowska (Bułgaria) 3,0 (3); 3. Becaert (Francja) 5,0 (2); 4. Glasgow (Niemcy) 16,4 (2); 5. Iszmuratowa (Rosja) 21,5 (2); 6. Wilhelm (Niemcy) 38,2 (2); 25. **Gwizdoń** 4.04,0 (3). Klasyfikacja generalna PŚ: 1. Dafowska 315; 2. Becaert 304; 3. Pylewa (Rosja) 249.

(AS)

Tańczak dogoniła Stramę

Kolejne, trzecie zawody zaliczane do Carvingowego Pucharu Polski wygrał w sobotę w Białce Tatrzańskiej Artur Haber, który mając na koncie już trzy zwycięstwa zdecydowanie prowadzi w klasyfikacji generalnej. Wśród kobiet na pierwszym miejscu na podium po raz drugi stanęła Ewa Tańczak i zrównała się z dotychczasową liderką, swoją koleżanką z zakopiańskiego klubu Salomon Nosal Team Katarzyna Stramą.

Zawody rozegrano przy siarczystym mrozie na stoku Kotelnicy w Białce Tatrzańskiej. Na starcie stanęło 18 zawodniczek i 46 zawodników, którzy mieli dopokonywania 500-metrową trasę z 12 skrętami i jedną skocznią.

Haber podczas sobotnich zawodów zmagając się z chorobą i poważnie myśląc o rezygnacji ze startu w drugim przejeździe kwalifikacyjnym. Wytrzymał jednak i w finale nie dał szans rywalom.

Czwarte zawody z cyklu CPP odbędą się 18 stycznia w Czarnej Górze.



Ewa Tańczak na trasie w Białce Fot. PAP

Mężczyźni: 1. Artur Haber (Sport XXI Team One) 54,79 pkt; 2. Wojciech Podgórný (niezrzeszony) 56,34; 3. Szymon Łukaszczyk (Rossignol Quicksilver) 56,56; 4. Grzegorz Dendys (Atomic Demo Team) 56,64; 5. Jacek Borgosz (Salomon Nosal Team) 56,93. Klasyfikacja: 1. Haber 300 pkt; 2. Łukaszczyk 210; 3. Michał Kołder 130.

Kobiety: 1. Ewa Tańczak (Salomon Nosal Team) 59,69 pkt; 2. Katarzyna Strama (Salomon Nosal Team) 60,37; 3. Aniela Strama (Fischer Demo Team) 60,55; 4. Joanna Modrzewska (Sport XXI Team One) 60,60; 5. Ewa Zagata-Łuc (niezrzeszona) 61,89. Klasyfikacja: 1. K. Strama i Tańczak po 260 pkt; 3. A. Strama 141.

(KRZYK)

Na krótkim torze tylko ćwierćfinał

Podczas wielobojowych mistrzostw świata juniorów w short tracku, które od piątku do niedzieli odbywały się w Budapeszcie, Magdalena Gašior (MMKS Nowy Targ) została wyeliminowana w ćwierćfinale biegu na 500 m i została sklasyfiko-

wana na miejscach 13-16. Na dystansie 1000 m udało jej się awansować do drugiej rundy. W pierwszej rundzie na obu dystansach odpadały Anna Romanowicz i Beata Żylińska.

Wśród chłopców Przemysław Jurkiewicz zajął w wielobo-

ju 18. miejsce. Na dystansie 1000 m ten zawodnik był 19., a w sobotę na 500 m - 14. Pozostali reprezentanci Polski - Jakub Jaworski i Dariusz Kulesza - odpadali w pierwszej lub drugiej rundzie.

(KRZYK)

Maier wraca!

Bachleda jr dopiero 43. w slalomie PŚ

grał w wielkim stylu. Przed sobotą Eberharter po raz ostatni stanął na najwyższym stopniu podium 14 grudnia w Val d'Isere. Dzień później doznał kontuzji kolana i pauzował prawie trzy tygodnie. - Przed tym startem moim celem było ukończenie zawodów w pierwszej dziesiątce, no może piątce. Nie zakładałem, że wygram. Powrót w takim stylu po kontuzji jest czymś wspianiałym - mówił szczęśliwy.

Australijski narciarz A.J. Bear, który miał poważny wypadek na trasie zjazdu, odniósł liczne obrażenia głowy i ma złamane przedramię. Bezpośrednio po upadku Bear znajdował się w szpitalu przez około sześć minut. Po oględzinach lekarzy i podaniu tlenu 25-letni narciarz został przetransportowany helikopterem do szpitala w pobliskim Sondalo.

Wczoraj w rozgrywanym przy minus 10 stopniach Celsjusza slalomie Eberharter oczywiście nie startował, co wykorzystał Bode Miller i dzięki drugiemu miejscu wrócił na pierwsze miejsce w klasyfikacji generalnej PŚ. A slalom znów wygrał Ivica Kostelic. To jego trzecie z rzędu zwycięstwo w tej konkurencji. Zajmujący drugie miejsce po pierwszym przejeździe Francuz Jean-Pierre Vidal jechał kapitalnie w drugiej próbie i na półmetku miał ponad pół sekundy przewagi nad Chorwatem, ale w końcówce popełnił błąd i wypadł z trasy.

Andrzejowi Bachledzie juniorowi ponownie nie udało się zakwalifikować do drugiego przejazdu. W pierwszym uzbyszał 43. czas (55,15 s), stracił 2,54 s do najszybszego - Finna Kalle Palandera. Michał Kałwa, który również przyje-

Zakopane, PŚ „B” w kombinacji norweskiej

Generalna próba

Przez dwa dni rozgrywane były w Zakopanem zawody o Puchar Świata „B” w kombinacji norweskiej. Był to dla organizatorów ostatni sprawdzian przed sobotnio-niedzielnymi konkursami o PŚ w skokach. Zdaniem działaczy FIS, Wielka Krokiew jest znakomicie przygotowana do konkursów.

W sobotę rozegrano sztafety. Po biegu 3x5 km prowadzili Czesi o 3 sekundy przed USA i o 33 sekundy przed Niemcami. W skokach Niemcy odrobili straty, najdalej skoczył Bruder 132,5 m.

Pierwszy zespół Polski startujący w składzie (Janusz Zygmontowicz, Rafał Kuchta, Rafał Śliż) zajął 13. miejsce, a praktycznie 12., bo przed naszą sztafetą była drużyna złożona z zawodników dwóch państw. Polacy lepiej spisywa-

li się na skoczni niż w biegu, najdalej skakali Śliż 114 i 123 m, Janusz Zygmontowicz 117 i 119.

Niedzielne zawody wygrał Norweg Ostvik, który po konkursie skoków zajmował 14. miejsce, ale dzięki dobremu wynikowi w biegu na 15 km zdołał awansować na 1. miejsce. Najlepszy z Polaków Janusz Zygmontowicz był 36. ze stratą 4.42,9 do lidera. W skokach znowu najlepszy był Niemiec Bruder - 133 m, z Polaków najdalej skoczył Śliż 118.

- To był dopiero trzeci start naszych zawodników w tym sezonie. Oceniam go pozytywnie, tylko Kuchta i Bachleda to seniorzy, reszta to juniorzy. Jedziemy teraz w składzie: Kuchta, Janusz Zygmontowicz, Józef Zygmontowicz, Śliż, na cztery zawody o PŚ „B” do Czech i Niemiec - komentuje trener reprezentacji Lech Pochwała.

Sztafety: 1. Niemcy 1 636,9 pkt (Langer, Muenchmeyer, Bruder); 2. Czechy 633,6; 3. USA 611,8; 4. Austria 583,3; 5. Norwegia 574,8; 6. Japonia 561,5; 13. **Polska I** 465,4 (Janusz Zygmontowicz, Rafał Kuchta, Rafał Śliż); 18. **Polska II** 345,7 (Daniel Bachleda, Józef Zygmontowicz, Andrzej Doruła); 22. **Polska III** 178,9 (Jan Mąka, Mariusz Gomola, Bartłomiej Nikiel)

Konkurencja indywidualna (skoki na K 120 i bieg na 15 km): 1. Ostvik (Norwegia); 2. Van Loan (USA) strata 20,2; 3. Pikkor (Estonia) 22,6; 4. Longo (Włochy) 23,4; 5. Jezersek (Słowenia) 24,0; 6. Hinkley (USA) 27,1...36. **Janusz Zygmontowicz** 4.42,9; 40. **Kuchta** 5.06,7; 48. **Daniel Bachleda** 6.22,2; 49. **Józef Zygmontowicz** 6.41,4; 52. **Zapotočný** 7.50,9; 58. **Mąka** 11.28,3.

(AS)

Sitarz 32.

Slalomem gigantem równoległym mężczyzn rozpoczęły się w niedzielę w austriackim Kreischbergu 5. snowboardowe mistrzostwa świata FIS. Złoty medal zdobył 29-letni Dejan Kosir (Słowenia) pokonując Simona Schocha (Szwajcaria). Dzisiaj wystartują kobiety z dwiema krakowiankami: Blanką Isielonis i Małgorzatą Kukucz.

Jedyny reprezentant Polski w gronie 83 zawodników - Marcin Sitarz (AZS AWF Kraków-Zakopane) nie przebrnął eliminacji i uplasował się na 32. miejscu. W pojedynku o brązowy medal nieoczekiwanie Francuz Nicolas Huet był szybszy od swego rodaka, największego faworyta, mistrza olimpijskiego i lidera klasyfikacji Pucharu Świata Matthieu Bozzetta.

Slalom gigant równoległy: 1. Dejan Kosir (Słowenia), 2. Simon Schoch (Szwajcaria), 3. Nicolas Huet (Francja), 4. Matthieu Bozzetto (Francja), 5. Siegfried Grabner (Austria), 6. Gilles Jaquet (Szwajcaria), 7. Simone Salvati (Włochy), 8. Christopher J. Klug (USA)... 32. Marcin Sitarz (Polska).

(KRZYK)

Awans Gottwalda

Brązowy medalista igrzysk olimpijskich w Salt Lake City Austriak Felix Gottwald wygrał w niedzielę we francuskim Chau-Neuve zawody Pucharu Świata w kombinacji norweskiej.

Po dwóch skokach Gottwald zajmował dopiero szóste miejsce, ale drugi wynik w biegu na 15 km dał mu pozycję lidera. Dzięki niedzielnemu zwycięstwu Gottwald awansował z 13. na 5. miejsce w klasyfikacji generalnej PŚ.

Wyniki (dwa skoki, bieg na 15 km): 1. Felix Gottwald (Austria) 42.41,6, 2. Ronny Ackermann (Niemcy) strata 45,3, 3. Todd Lodwick (USA) 1.42,5.

Klasyfikacja PŚ: 1. Ackermann 595 pkt, 2. Bjoern Kircheisen (Niemcy) 546, 3. Hannu Manninen (Finlandia) 514.

(PAP, KRZYK)

Arktyczne biegi

W Otepaa (Estonia) w arktycznych warunkach (minus 20 stopni) rozegrano kolejne zawody o PŚ w biegach narciarskich. Bieg mężczyzn na 30 km st. klasycznym wygrał po raz pierwszy w karierze Szwed Joergen Brink. Janusz Krężelok zajął 46. miejsce. Maciej Kreczmer nie ukończył rywalizacji.

Bieg pań na 15 km st. klasycznym wygrała Norweżka Bente Skari. Justyna Kowalczyk z Maratonu Mszana Dolna zajęła przedostatnie, 50. miejsce.

30 km mężczyzn: 1. Brink (Szwecja) 1:20.24,8; 2. Aukland (Norwegia) 1,3 s straty; 3. Veerpalu (Estonia) 1,5; 46. **Krężelok** 5.47,3. Klasyfikacja PŚ: 1. Sommerfeldt (Niemcy) 426 pkt; 2. Fredriksson (Szwecja) 404

15 km kobiet: 1. Skari (Norwegia) 42.38,1; 2. Smigun (Estonia) 14,3; 3. Varis (Finlandia) 1.13,1; 50. **Kowalczyk** 6.56,5. Klasyfikacji PŚ: 1. Skari 642; 2. Smigun 604.

(AS)

Po raz pierwszy 100 m

Kanadyjczyk Jeremy Wotherspoon i Niemka Monique Garbrecht-Enfeldt wygrali na torze olimpijskim w Salt Lake City wyścigi na 500 m zaliczane do klasyfikacji Pucharu Świata. Na dystansie 1000 m triumfowali Wotherspoon i Amerykanka Jennifer Rodriguez. Dzień wcześniej po raz pierwszy w historii tego cyklu rozegrano zawody na 100 m.

Na najkrótszym dystansie triumfowali Rosjanka Swietłana Żurowa (10,31 s) i Japończyk Tomonori Kawata (9,44). **Paweł Abratkiewicz** był 11. (9,76), a **Tomasz Świst** 15. (9,86).

Na 500 m Wotherspoon uzyskał czas 34,41 i wyprzedził Japończyka Joji Kato (34,88) oraz Holendra Erbenę Wennemarsa (35,03). 13. miejsce z wynikiem

35,54 zajął Świst, a 15. był Abratkiewicz (35,60).

Na 1000 m Kanadyjczyk uzyskał czas 1.07,89 i wyprzedził Wennemarsa (1.08,10) oraz Amerykanina Joeya Cheeka (1.08,20).

Dobrze spisał się Abratkiewicz, który uzyskał wynik 1.10,10 i uplasował się na 10. pozycji. Świst na tym dystansie nie startował.

Wśród kobiet na 500 m Garbrecht-Enfeldt uzyskała rezultat 37,50 i wyprzedziła Kanadyjkę Catrionę LeMay-Doan (37,78) oraz Japonkę Sayuri Osuga (37,87). A na 1000 m Amerykanka Jennifer Rodriguez uzyskała czas 1.14,48 i wyprzedziła Monique Garbrecht-Enfeldt (1.14,54) oraz swoją rodaczkę Chris Witty (1.14,66).

(KRZYK)



SKLEP - SERWIS

NARTY - SNOWBOARD

WHITE SPORTS

al. 3 Maja 5,
30-063 Kraków,
tel./fax 634 51 22

SPORT-ELITE

ul. Felicjanek 14,
31-104 Kraków,
tel./fax 292 83 01

I liga mężczyzn

Pogonili Pogoń

POGOŃ RUDA ŚLĄSKA - WISŁA ŚNIEŻKA KRAKÓW 81-99 (19-27, 17-21, 24-28, 21-23): Pogoń: Kukuczka 20, Pluta 18, Kruk 16, Frankowski 12, Morawiec 11, Kuczera 4 - Rutkowski 26, Renier 17 (5x3), Radwan 15, Sulowski 11, Kuzian 10, Nowakowski 8, Maciejewski 6, Kujawa 5, Molski 1.

Po zwycięskim, ale bardzo nierównym meczu z Zastalem w śróde w Krakowie wiślaczy jechali do Rudy Śląskiej z drobnymi obawami. Tymczasem od pierwszych minut krakowianie grali bardzo dobrze, agresywnie w obronie, „siedział” im rzut.

Po pierwszej kwarcie Wisła prowadziła 8 punktami, po 20 minutach już 12. Potem przewaga Wisły wzrosła do 20 punktów. Na początku ostatniej kwarty gospodarze, wykorzystując moment dekoncentracji Wisły,

zmniejszyli przewagę do 9 punktów (71-80), ale wiślaczy szybko opanowali sytuację i wygrali ostatecznie 18 punktami.

To był popisowy mecz wiślaców, jeśli idzie o rzuty za 3 punkty. Udanych prób było w całym meczu aż 13, sam Renier czynił to 5-krotnie. A w zasadzie można mówić o 14 trójkach, bowiem przy próbie rzutu faulowany był Rutkowski i 3-krotnie trafił z osobistych.

- To było jedno z naszych najlepszych spotkań w tym sezonie - mówił po meczu trener Wisły Ryszard Żmuda. - Dobrze funkcjonowała obrona, graliśmy bardzo agresywnie, aż trzech graczy - Sulowski, Maciejewski i Renier - spadło za 5 przewinień. Ale mamy długą ławkę i to jest nasz plus. Bardzo dobrze rzutowo dysponowany był Rutkowski, także Renier i Radwan.

W drużynie Pogoni grał były gracz Wisły - Morawiec, rzucił 11 punktów.

Inne wyniki: AZS Koszalin - Turów Zgorzelec 80-69, SKS Starogard Gdański - Alba Chorzów 91-87, Zastal Inter Machy Zielona Góra - SMS PZKosz. 70-71, AZS Lublin - SKK Szczecin 78-85, Stal Stalowa Wola - Kotwica Kołobrzeg 75-96.

1. SKS Star.	20	34	1689-1576
2. Turów	17	32	1427-1248
3. AZS Kosz.	19	31	1541-1426
4. Zastal	19	30	1510-1435
5. Wisła	19	30	1447-1447
6. Stal St. W.	19	29	1539-1470
7. Alba	19	29	1518-1524
8. Kotwica	18	26	1395-1356
9. Pogoń	18	25	1426-1509
10. SKK Szcz.	18	24	1324-1495
11. AZS Lub.	18	23	1324-1432
12. SMS	20	23	1468-1690

(AS)

Ekstraklasa kobiet

Koszykarki Wisły Kraków grały już w piętek. Przypominamy, iż uległy u siebie PZU Polfie Pabianice 73-86 (24-32, 15-20, 16-14, 18-20).

W pozostałych meczach: CCC Aquapark Polkowice - Cukierki Odra Brzeg 86-68 (22-9, 23-10, 28-24, 13-25), ŁKS Łódź - Śleza Wrocław 81-70 (24-27, 21-8, 18-14, 18-21), Meblotap AZS Chelm - Quay POSiR Poznań 65-52 (15-12, 13-18, 20-12, 17-10), Łączność Olsztyn - Zapolex Toruń 90-55 (25-8, 17-18, 18-15, 30-14).

1. Polfa	14	26	1107-878
2. Lotos Gd.	13	25	1240-906
3. ŁKS	12	21	881-793
4. Łączność	12	20	904-799
5. Aquapark	12	20	854-736
6. Meblotap	12	18	759-833
7. Cukierki	12	17	890-905
8. Wisła	12	16	885-939
9. Śleza	13	16	833-1062
10. Zapolex	13	15	820-1095
11. Quay	11	15	762-786
12. SMS Warsz.	12	13	796-999

(MARO)

III liga mężczyzn

GLIMAR II GORLICE - CRACOVIA II 74-63 (18-15, 12-15, 21-25, 23-8): Ludwin 19, Popowicz 17, Orlof 12, Hajduk 12, Tarsa 10, Bąk 2, Kubala 2 - Dziura 18, Gawłowski 15, Kruczek 14, Warmuz 5, Gajoch 4, Grzyb 3, Kasak 2, Piskorz 2.

STS WIKAR NOWY SĄCZ - SKAWA WADOWICE 62-73 (12-12, 11-18, 28-21, 11-22). Punkty zdobyli: Berowski 15, Orlicz 15, Ruchała 11, Gargula 9, Szary 6, Leśniak 4, Sommer 2 - Sulikowski 26, Kunowski 12, Kłoczek 12, Bibrzycki 11, A. Szymonek 10, R. Szymonek 2.

1. Limanowa	7	13	683-576
2. Cracovia II	7	11	534-522
3. STS Wikar	7	11	527-542
4. Skawa	7	10	603-606
5. Glimar II	7	10	577-706
6. Krosno	7	8	568-606

(PAN)

Czing-czong-Szak

- Yao Ming, czing-czong -jang. Lah-ah-soh - wyrwało się Shaqowi O'Nealowi. W NBA od razu zrobiła się afera.

Dziennikarz pracujący dla azjatyckich mediów zinterpretował te słowa jako złośliwe. - Żartowałem. Gdybym był pierwszym i jedynym, który tak postąpił, może zrozumiałbym, o co chodzi. Lecz jeśli kogoś uraziłem, to przepraszam - stwierdził środkowy LA Lakers, dodając: - Strzęp żarty od jedenasty lat. Czasem są dobre, a czasem złe. Tak bywa, gdy chce się być zabawnym. Yao - środkowy Houston, który nie znając angielskiego korzysta z usług tłumacza, oświadczył, iż nie żywi urazy: - Wierzę, że Shaq się wygłupiał, ale wielu Azjatów nie rozumie takich żartów. Chińskiego ciężko się na-

uczyć. Gdy byłem mały, sam miałem z nim problemy.

W NBA niemal rokrocznie wybuchają podobne afery. Coach Dan Issel stracił w Denver pracę po tym, jak nawymyślał Latynosowi. Poza ligą pozostawał komentator, który bredził do mikrofonu o farmie niewolników i Tomasz Jeffersonie. Zaś zawodnik Jason Williams zapłacił sporą karę, gdy obiecywał skośnookim kibicom, iż urządzi im powtórkę z Wietnamu.

Sprawa Shaq - Yao jest podłana pikantnym sosem sportowym. Obiecujący debiutant Yao wskazywał wyraźnie ustępuję Shaqowi, ale jest od niego większy i młodszy o 8 lat. Ma talent i za kilka sezonów może być lepszym koszykarzem od O'Neala. Już teraz wyprzedza go w głosowaniu kibiców na Mecz Gwiazd.

Nie powiodło się Niedźwiadkom w Phoenix. Grizzlies zginełi od broni, z której sami słyną - młodości. Pogrzebił ich 20-letni debiutant Amare Stoudemire, kolejny po Garnettcie, Bryantcie i McGrady m chłopiec, który będąc tuż po maturze robi furorę w NBA. Cezary Trybański partrył z ławki.

Triple-double: Kobe Bryant (LAL) - 8. w karierze, Andre Miller (LAC) - 4. w karierze. **Zwycięski rzut:** Chauncey Billups (Detroit) - dwa wolne na 1,6 s przed końcem dogrywki.

Sobota: Atlanta - Houston 84-75 (Terry 33 - Griffin 20 i 16

zb.), Dallas - Boston 103-78 (Nowitzki 28 - Pierce 20), Denver - Portland 82-81 (Hilario 20 - Anderson 17), LA Lakers - Cleveland 115-99 (O'Neal 26, Bryant 21, 11 as. i 10 zb. - Davis 27), Milwaukee - Chicago 93-85 po dogrywce (Mason 21 - Rose 19), Minnesota - Sacramento 115-109 po dogrywce (Smith 25, Garnett 24 i 15 zb. - Webber 30, Bibby 16 as.), New Orleans - Detroit 99-101 po dogrywce (Mashburn 26, 15 zb. i 9 as. - Billups 32 w tym 6x3), Orlando - Indiana 97-101 po dogrywce (McGrady 23, 10 as. i 8 zb. - O'Neal 21), Philadelphia - New York 112-114 (Iverson 30 - Houston 31 w tym 5x3, Sprewell 31 w tym 7x3), Phoenix - Memphis 96-90 (Marbury 25, Stoudemire 16 i 21 zb. - Gasol 22), Seattle - LA Clippers 88-90 (Lewis 18 - Odom 21, Miller 16, 10 as. i 10 zb.), Toronto - New Jersey 79-94 (Alston 17 - Kidd 25), Utah - Miami 92-76 (Harpring 31 - C. Butler 19), Washington - Golden State 99-104 (Stackhouse 26 - Arenas 22, Murphy 15 i 17 zb.)

Niedziela: Atlanta - New Orleans 87-80 (Abdur-Rahim 23 - Wesley 22), Indiana - Golden State 116-104 (O'Neal i Artest po 23 - Jamison 33), Detroit - Milwaukee 87-89 (Billups 26 - Allen 28), New York - Washington 84-89 (Houston 22 - Jordan 23), Houston - Denver 87-85 (Francis 25 - Howard 19). (MARO)

Ekstraklasa mężczyzn

Historyczna wygrana

OLD SPICE PRUSZKÓW - AZOTY UNIA TARNÓW 81-82 (21-15, 18-17, 16-22, 26-28). Punkty: Bailey 27 (1x3, 6 zb.), Sneed 20 (2x3, 9 zb.), Heinrich 11, Adamek 7 (1x3), Seweryn 7 (1x3), Jonusas 5, Sawczenko 4 (2 bl.), Brazys 0, Lenkiewicz 0, Sporar 0 - Celej 24 (4x3, 7 zb.), Hughes 19 (1x3, 4 as.), Cipruss 12 (7 zb., 1 bl.),

Lofton 7 (5 zb., 1 bl.), Golański 6 (1x3), Marculewicz 6 (2 bl.), Potulski 5, Doliński 2 (1 bl.), Chromicki 1, Wichniarz 0.

Koszykarze Unii, wspomagani przez sporą grupę kibiców, odnieśli pierwsze w tym sezonie zwycięstwo na wyjeździe, a zarazem pierwsze w historii w Pruszkowie. Wynik, uznawany za niespodziankę, tarnowianie za-

Jamison i Lugo w PLK?

Działacze Idei Śląska Wrocław osiągnęli porozumienie z agentem amerykańskiego koszykarza Harolda Jamisona. Zaś Richard Lugo będzie nowym koszykarzem Prokomu Trefla Sopot.

Skrzydłowy Jamison występował już w Śląsku przed dwoma sezonami. Został mistrzem Polski, opuścił jednak klub dla gry w LA Clippers. Po rocznym, nieudanym pobycie w NBA zamierza powrócić do Wrocławia. Lugo, skrzydłowy z Wenezueli, przekazał władzom sopockiego klubu podpisany przez siebie kontrakt. Występował już w tym sezonie w PLK, broniąc barw Idei Śląska.

Wyniki: Anwil Włocławek - Gipsar Stal Ostrów Wlkp. 88-69, CWKS Legia Warszawa - Notec Inowrocław 76-89, Idea Śląsk - Czarni Słupsk 80-74, Komfort Kronoplus Stargard Szcz. - Prokom Trefl 52-81, Start Lublin - Polonia Warbud Warszawa 67-75. (MARO)

1. Anwil	15	29	1316-1050
2. Prokom	15	29	1433-1124
3. Idea	15	26	1296-1148
4. Old Spice	15	23	1254-1217
5. Gipsar	15	23	1267-1201
6. Polonia	14	22	1117-1140
7. Czarni	15	21	1064-1129
8. Komfort	15	20	1065-1105
9. Azoty	15	20	1078-1224
10. CWKS	14	19	1080-1251
11. Notec	15	18	1202-1326
12. Start	15	17	1043-1300

(JUS)

W lidze hiszpańskiej

Porażka Wójcika

Koniec passy 7 zwycięstw Unicai

Koszykarze Lucente Alicante zwycięstwem 76-70 przezwali passę siedmiu sukcesów Unicai Malaga, w której występuje Adam Wójcik.

Mimo porażki Unicaja zajmuje trzecie miejsce w tabeli ligi hiszpańskiej. Adam Wójcik nie może zaliczyć występu w Alicante do udanych. Polak przebywał na parkiecie niespełna 11 minut, zdobył 3 punkty i miał 3 zbiórki. Najwięcej punktów dla Unicai zdobył Francuz Stephane Risacher 15, a dla Alicante duet chorwacko-amerykański: Velimir Perasovic i Lou Roe - obydwoj po 24.

(PAP/MARO)

II liga mężczyzn

O miejsca 1-4: OMEKO KORONA KRAKÓW - POLONIA PRZEMYŚL 81-71 (19-19, 28-19, 18-15, 16-18): Dymacz 25 (2x3), Bżykot 18, Pająk 12 (4x3), Hajduk 11, Serafin 8, Łabuda 7, Dudzik 0 - Galanty 21, Niemiec 15 (5x3), Płocica 11, Krupa 9, Puchalski 7, Szkółka 4, Grzyb 4.

Koszykarze Korony pokonali liderującą Polonię i dzięki temu mają szansę na pierwsze miejsce w lidze. Początek zawodów był niezwykle wyrównany i bardzo zacięty. Dobrze w tym fragmencie grał Bżykot, zdobywając punkty z półdystansu. Krakowianie skutecznie powstrzymywali lidera Polonii Płocicę, który sobie nie pograł, w czym zasługa pilnujących go Dymacza, Serafina i Hajduka. W 16 min Polonia wyszła na prowadzenie 30-28, ale później nastąpił koncertowy okres Korony, której koszykarze zdobyli 13 punktów z rzędu. Ostatnie dwie kwarty toczyły się pod dyktando krakowian.

Kominki Łańcut - Siarka Tarnobrzeg 68-73.

1. Polonia	18	31	1541-1386
2. Siarka	18	31	1552-1435
3. Korona	18	30	1419-1380
4. Kominki	18	27	1497-1446
O miejsca 5-8: CRACOVIA			
- ZNICH JAROSŁAW 90-81			
(24-21, 16-17, 22-24, 28-17):			
Kwandrans	23,	Fortuna	19
(4x3), Kordas 17, Knap 13, So-			
kół 8, Rudko 4, Jargieło 2,			
Dziura 2, Warmuz 2 - Pilecki			
18, Wojtanowicz 14 (2x3), Sów-			
ka 12, Szczotka 11, Kowalenko			
11, Wolańczyk 7, Zalewski 4,			
Kamiński 4.			

Cracovia zaczęła niezwykle agresywnie, w efekcie czego w ciągu 10 minut koszykarze tego zespołu popełnili aż 14 fauli i goście pierwsze punkty z gry uzyskali w ostatniej sekundzie po rzucie Sówki. W 22 min Znicz wyszedł na prowadzenie 41-40 po „trójce” Wojtanowicza, ale krakowianie szybko zniwelowali straty. Ostatnia kwarta rozpoczęła się od remisu 62-62

wdzieczając głównie wspaniałej skuteczności Celeja i Hughesa, świetnej walce podkoszowej Marculewicza i Ciprussa oraz... niskiej skuteczności gospodarzy w rzutach wolnych (47 proc.).

Nerwowo początek meczu (w I kwarcie było nawet 15-3 dla gospodarzy) zmienił się wraz z wejściem na parkiet Hughesa, który przyspieszył grę tarnowian. Pruszkowianie utrzymywali jednak kilkupunktową przewagę za sprawą rewelacyjnego Baileya (do przerwy 39-32). Gdy w II połowie zawodnik ten opadł nieco z sił po przebytej niedawno kontuzji, wykorzystały to „jaskółki”, dając w III kwarcie koncert gry. Po osobistych Celeja w 30 min było już tylko 55-54. Ostatnia odsłona spotkania to zażarta walka „kosz za kosz”. Na 12 sekund przed końcem, przy remisie 81-81, Hughes wykorzystał 1 osobistego (81-82). W ostatniej sekundzie meczu rzucającego Sneeda spektakularnie zablokował unista Marculewicz, wywołując euforię na ławce tarnowian oraz w sektorze zajmowanym przez fanów „jaskółek”.

(JUS)

O wejście do I ligi kobiet

li. Wówczas Wnęk trzy razy z rzędu trafiła za trzy punkty i krakowianki wypracowały przewagę, której nie oddały do końca.

STAL STAŁOWA WOLA - AZS AWF KRAKÓW 76-60 (21-12, 18-24, 13-10, 14-11). Punkty dla AZS AWF zdobyły: Starowicz 23, Arlet 13 (3x3), Panek 9, Głównka 7, Kawa 5, Dudek 2, Syrek 1.

MOSiR MYSŁOWICE - GTK GORLICE 65-81 (19-14, 16-20, 15-25, 15-22). Punkty dla GTK zdobyły: Job 33, Pyzik 22, Ulaszek 10, Glista 7, Siwiak 4, Bogdan 2, Nowak 2, Jurasik 1.

JEDYNKA KRYNICA - CKIS SKAWINA - mecz przelozony.

1. Gorlice	11	21	884-583
2. Wisła II	11	21	963-697
3. MLKS	11	20	888-688
4. Stal	11	18	778-640
5. Górnik	11	16	799-830
6. Bytom	11	15	721-673
7. AZS AWF	11	14	688-739
8. Mysłowice	11	14	743-837
9. Skawina	10	11	510-807
10. Jedyńska	10	10	533-977

(PAN)

i gospodarze na jej początku dzięki skutecznej grze Kordasa i Kwandrana rozstrzygnęli mecz. W 33 min było już 71-65.

GLIMAR GORLICE - LAFARGE KIELCE 87-82 (16-25, 34-23, 21-21, 16-13). Punkty dla Glimaru: Oczkowicz 22, Piątek 20, Puścizna 14, Adamczyk 13, Belczyk 11, Rykała 4, Cygan 3.

W 5 min Glimar prowadził 10-7, ale szybko kielczanie wyrównali straty i wyszli na prowadzenie 25-16. Glimar przegrywał już 22-38, ale gospodarze zdołali zniwelować straty i w 20 min po „trójce” Puścizny wyszli na prowadzenie 49-48. Glimar prowadził do 39 minuty, kiedy goście doprowadzili do remisu 82-82. Miejscowych uratowali Oczkowicz i Belczyk, którzy skutecznie wykonywali rzuty wolne.

(PAN)

5. Lafarge	17	25	1322-1712
6. Znicz	18	24	1405-1489
7. Cracovia	17	23	1275-1318
8. Glimar	18	22	1434-1660

I liga koszykarek
Zamieszanie
w Łodzi

Korona dziś gra
w Białymstoku

Zaplanowany na sobotę wyjazdowy mecz koszykarek Korony Kraków z Włóknia-
rzem Białostok na prośbę go-
spodarzy został przełożony
na dziś.

Do zamieszania doszło na-
tomiasz w Łodzi, gdzie koszy-
karki Selgros-Widzew miały
podejmować Unię-Probasket
Swarzędz. Początkowo spotka-
nie wyznaczono na 17.30. Z po-
wodu studiówki godzinę me-
czu przełożono na 15.30. Na
parkiecie zameldowały się jed-
nak tylko zawodniczki z Łodzi.
Po odczekaniu regulamino-
wych 15 minut, sędzia odgwi-
dał walkower 20-0 dla Sel-
gros-Widzewa. Autobus z dru-
żyną ze Swarzędza przyjechał
pod halę z godzinnym opóź-
nieniem. - Byliśmy zdumieni,
gdy zobaczyliśmy zamknięte
drzwi. Nikt nas nie poinformo-
wał o tym, że godzina spotka-
nia została zmieniona. Dziwi
nas, że skoro mecz został prze-
łożony, a nie dotarliśmy na
miejsce, nikt do nas nie za-
dzwonił i nie zapytał co się sta-
ło. Ponieśliśmy tylko koszty po-
dróży i na darmo przejechali-
śmy 500 km - relacjonuje Ro-
man Haber, trener Unii-Proba-
sketu Swarzędz. - Pismo z in-
formacją o przełożeniu godziny
spotkania wystawił 4 grud-
nia, tak do Swarzędza, jak
i PLKK. Mamy na to potwier-
dzenie - zapewnia Ryszard An-
drzejczak, trener Selgrosu-Wid-
zewa.

Ostateczny werdykt podej-
mą władze PLKK.

Wyniki 14. kolejki: BS Su-
re-Shot Włocławek - Marco-
pol-Gedania-Żukowo Gdańsk
77-79, TS Ostrovia Ostrów
Wlkp. - KS Piar Sosnowiec
73-56, AZS-PWZS Gorzów
Wlkp. - AZS VIII LO Toruń
97-47, Citro-Grep KK AZS Je-
lenia Góra - AZS Uniwersytet
Wrocław 90-60.

(TYM)

Sukces
Glimaru

Koszykówka
juniorów

W pierwszym meczu fina-
łowym o mistrzostwo Mało-
polski w lidze juniorów star-
szych Glimar Gorlice pokonał
Skawę Wadowice 83-66. W
najbliższą środę odbędzie
się mecz rewanżowy w Wado-
wicach, zwycięzca dwumeczu
będzie organizatorem ćwierć-
finałowego turnieju mistrzostw
Polski.

(PAN)

Multi lotek

Losowanie z soboty:
3, 5, 11, 14, 17,
19, 20, 24, 26, 32,
35, 43, 46, 50, 51,
56, 59, 60, 70, 73
Losowanie z niedzieli:
3, 4, 6, 10, 11,
19, 24, 37, 40, 43,
46, 47, 51, 53, 54,
63, 67, 69, 71, 76

Express lotek

11, 17, 28, 29, 40

Duży lotek

13, 23, 30, 31, 35, 47

Zwycięzców dwóch

Kuzaj i Zygmunt równocześnie na mecie

Finałem dwudniowej, od-
bywającej się w Warszawie
akcji „Sport przeciw narkoty-
kom” stał się wyścig na torze
lodowym Stegny pomiędzy
znanym krakowskim rajdow-
cem, aktualnym mistrzem
Polski Leszkiem Kuzajem,
a mistrzem w łyżwiarstwie
szybkim Pawłem Zygmun-
tem.

Kuzaj startował w swoim
subaru impreza, Zygmunt je-

chał na łyżwach. Dystans wy-
nosił 1200 metrów (trzy okrą-
żenia toru).

Pierwszą rundę zarówno
samochód jaki i łyżwiarz poko-
nali w tym samym czasie, póź-
niej, podczas drugiego okrąże-
nia zarysowała się przewaga
Leszka Kuzaja. Tuż przed me-
tą krakowianin zatrzymał jed-
nak maszynę i poczekał na ry-
wała. W ten sposób pojedynek
zakończył się remisem. Rundę
honorową, przy aplauzie licze-
nie zebranej publiczności,
obaj zawodnicy pokonali
wspólnie, przy czym Paweł
Zygmunt na masce subaru. Po-
tem Leszek Kuzaj pokonał
jeszcze trzykrotnie dystans to-
ru, prezentując tak lubiane
przez wszystkich kibiców cze-
rokołowe poślizgi.

Po zakończeniu biegu Ku-
zaj powiedział: - Nie jest waż-
ne, który z nas został zwycię-
cą tej niecodziennej rywaliza-
cji. Cieszę się, że mogłem wziąć
udział w takiej imprezie. My-
ślę, że udało nam się pokazać
i udowodnić młodym ludziom,
że sport niesie ze sobą wiele ra-
dosti, jakich nie daje stosowa-
nie używek. Co do strony spor-
towej to naprawdę nietatwo jest
prowadzić samochód po lodzie.
Musiałem wykażać się maksy-
malną koncentracją.

(MH)

Międzynarodowy turniej piłki ręcznej

Gościbia najlepsza

Trzy drużyny wzięły
udział w międzynarodowym
turnieju piłki ręcznej. Zdecy-
dowanie najlepszym zespole-
m okazała się Gościbia Suł-
kowice, która pokonała
wszystkie rywalki.

Wyniki meczów: AZS MKS
Beskid - HK Presov 16-11 (8-8),
Gościbia Sułkowice - HK Presov
21-17 (11-7), AZS - Gościbia
16-20 (4-12).

Gościbia: Głowczak, B. Bart-
kiewicz; Gawłowicz, Kowalcze,
Piątkowska, Moskal, Rusek, Po-
doba, Norek, Postawa.

AZS MKS Beskid: Zipser,
Bachula; Czup, Kulig, S. Szcze-
cina, K. Szczecina, Potoniec,
Sieja, John, Śliwa, Bogdańska,
Zaręba, Góra, Waśko, Basta, La-
ciuga.

1. Gościbia 2 4 37-29
2. AZS MKS Beskid 2 2 28-27
3. HK Presov 2 0 28-32

■ PARYŻ - DAKAR. Francuzi
Richard Saint i Stephane Peter-
hansel prowadzą w Rajdzie Pa-
ryż - Dakar. Polscy motocykliści
utrzymali wysokie lokaty - Ma-
rek Dąbrowski jest 10., a Jacek
Czachor - 13.

■ GIL MISTRZEM. Dariusz
Gil z zespołu Bonda Nowogard
Werbkowie wygrał w Złotym
Potoku 58. Mistrzostwa Polski
w kolarstwie przełajowym.

■ KADECI POD SIATKĄ. Re-
prezentacja Polski zakwalifiko-
wała się do ME w siatkówce ka-
detów. W meczu finałowym tu-
nieju kwalifikacyjnego w Rado-
miu Polska pokonała Łotwę 3-0.

■ BUBULA PIERWSZY. Paweł
Bubula (AZS-AWF Kraków) zo-
stał zwycięzcą 17. narciarskiego
Biegu Dudka, który odbył się
w Radziechowach. Wśród kobiet
najszybciej pobięła Maria Legier-
ska. W niedzielę Paweł zwyciężył
w 18. Biegu Hetmańskim, który
odbył się w Tomaszowie Mazo-
wieckim. Wśród kobiet najlepsza
była jego siostra Anna Bubula.

Ekstraklasa hokejowa

60 minut emocji

Wojas Podhale - Dwory Unia 3-4

Wojas Podhale Nowy Targ
- Dwory Unia Oświęcim 3-4
(0-1, 2-1, 1-2). Bramki dla
Podhala: Baranyk 26, B. Pio-
trowski 36, Łyszczarczyk 48;
dla Unii: Kelner 37, 55, Steb-
nicki 7, Gonera 51. Kary:
Podhale 6, Unia 8 minut. Wi-
dów 2,5 tys.

Wojas Podhale: Zborowski
- Sroka, Koszarek, Prima, Ró-
żański, Pajerski - Marcińczak,
Piekarz, Baranyk, Voznik,
Łyszczarczyk - B. Piotrowski,
M. Piotrowski, Biela, Batkie-
wicz - Malinowski, Kolusz,
Kalata.

Dwory Unia: Jaworski -
Gonera, Dulęba, Puzio, Parzy-
szek, Klisiak - Zamojski, Ła-
buz, Wojtarowicz, Stebnicki,
Rozum - Kłys, Gabryś, Kelner,
Rzimszy, D. Łaszkiewicz - Ko-
zak, Jaros, Jakubik, Kotoński.

Świetny mecz w Nowym
Targu. Ponad 2,5 tysiąca wi-
dów emocjonowało się me-
czem wicelidera z liderem.
Po spotkaniu obaj trenerzy Ka-
rel Suchanek i Andrzej Słowa-
kiewicz zbierali gratulacje.

Oczywiście bardziej cieszył
się szkoleniowiec gości, w ze-
spole gospodarzy pozostał pe-
wien niedosyt, bo remis wyda-
wał się całkiem realny.

Podhale zagrało tylko na
pięciu obrońców, kontuzjowa-
ny był Csorich, słub brał Smre-
czyński, nie grał też lekko
kontuzjowany Zapała.

W 7 minucie prowadzenie
dla Dworów zdobył rutyniarz
Stebnicki. Gra była bardzo
emocjonująca, akcje przeno-
siły się spod jednej bramki pod
drugą. W 25 min pięknej akcji
Voznik - Łyszczarczyk, ten
podał do Baranyka, a ten moc-
nym strzałem pod poprzeczkę
pokonał Jaworskiego.

W 36 min Podhale wyko-
rzystało grę w prowadze
i Bartłomiej Piotrowski moc-
nym strzałem nie dał szans
bramkarzowi Dworów. Ale
w 71 sekund później Kelner
wyrównał na 2-2.

Ostatnia tercja, dramatycz-
na, emocjonująca. W 48 min
z podania Baranyka, Łyszczar-
czyk wyprowadza ponownie

„Szarotki” na prowadzenie.
Goście jednak w tym momen-
cie pokazują klasę. W 51 min
Voznik powędrował na ławkę
i Gonera potężnym uderze-
niem z dystansu pokonał Zbo-
rowskiego.

W 64 sekund później padło
rozstrzygnięcie, strzelał z bo-
ku Kelner, krążek trafił w kij
Marcińczaka i myląc Zborow-
skiego, wpadł do siatki.

Podhale walczyło do ostat-
nich sekund, na minutę przed
kończącą syreną trenerzy ścia-
gnęli bramkarza Zborowskie-
go. Ale Unia broniła się mą-
drze i nie pozwoliła gospodar-
zom na stworzenie groźnych
sytuacji.

- Chciałoby się częściej
oglądać takie spotkania - mó-
wił trener reprezentacji Wik-
tor Pysz. - Wygrała drużyna
bardziej doświadczona. Do-
brze grali reprezentanci kraju,
pojedynkę dwóch czołowych
bramkarzy Tomasza Jawor-
skiego - Krzysztofa Zborow-
skiego oceniam na remis.

(AS)

Porażka
po dogrywce

KTH Krynica - Zagłębie 3-4

KTH Krynica - Zagłębie So-
snowiec 3-4 (1-2, 1-0, 0-1,
0-1). Bramki KTH: Niemiec
12, Ćwikła 38, Broclawik 54;
Zagłębie: Podsiadło 6, Zacha-
riasz 7, Kowalówka 43, R. Pie-
karski 62. Kary: 20-14. Wi-
dów: 800.

KTH: Kieca - Tyczyński, Po-
toczek, Maciej Radwański, Cie-
ślak, Mermer - D. Kruczek,
Hak, Krzak, Piksa, Ćwikła - Ja-
skólski, Niemiec, Cieraciew,
Broclawik.

Zagłębie: Radziszewski
- Cholewa, Rutkowski, Kaszem,
Barnaj, Kuźniecowa - Kotula, So-
bała, Twardy, Chabior, Zacha-
riasz - R. Piekarski, Kowalów-
ka, Jasicki, Podsiadło.

Jak się okazuje porażka
w Toruniu nie była przypad-
kiem. Drużyna KTH przegrała
kolejny mecz, który powinna
wygrać. Sytuacja krynicznan
w zasadzie jest już przesądzona.

Już 1. tercja pokazała, że nie
będzie dobrze. W 6 min po błą-
dach zespołu, w ciągu kilku-
dziesięciu sekund KTH, grające
w osłabieniu, straciło dwie
bramki. Nadzieje wróciły w 12

min, kiedy to Niemiec wykorzy-
stał podanie Cieślaka. Od po-
czątku 2. tercji KTH próbowało
wyrównać, ale sam Krzak nie
był w stanie ograć sosnowiec-
kiej obrony. Jednak w 38 min
Ćwikła, który wcześniej kilka-
krotnie próbował zaskoczyć Ra-
dziszewskiego, otrzymał poda-
nie od Mermera i umieścił krą-
żek w siatce.

Wydawało się, że w 3. tercji
KTH ruszy do ataku. Tymcza-
sem to goście częściej strzelali,
Już w 42 min Kowalówka wyko-
rzystał niezdeterminowanie obro-
ny KTH podwyższając wynik na
2-3. Kiedy pod koniec tercji wy-
równał Broclawik, odżyły na-
dzieje na wygraną. W dogryw-
ce znowu częściej strzelali go-
ście. W ciągu dwóch minut od-
dali 5 strzałów, a KTH 2. Po
jednej z akcji doświadczony
R. Piekarski strzelił złotą
bramkę.

Po tej porażce kryniczanie
mają nadal 8 punktów straty do
TKH Toruń. Strata bardzo duża
i wszystko wskazuje na to, że
KTH przystąpi do play off
z ostatniej pozycji. (JEC)

Ekstraklasa

32. kolejka: GKS Tychy
- TKH Eurostal Toruń 5-3
(2-1, 1-1, 2-1), Stoczniovec
Gdańsk - GKS Katowice 1-4
(0-0, 1-2, 0-2)

1. Dwory 31 79 173-61
2. Wojas 32 53 107-108
3. Stoczniovec 31 51 93-84
4. Katowice 32 50 111-113
5. Tychy 32 50 121-113
6. Zagłębie 32 38 114-131
7. Toruń 32 31 88-136
8. KTH Kr. 30 23 86-147

W piątek: Katowice - Wo-
jas, Dwory - KTH, Toruń - Za-
głębie, Tychy - Stoczniovec. (S)

Remis Orlika

W I lidze hokejowej w naj-
ciekawszym meczu Polonia
Bytom zremisowała po do-
grywce z liderem Orlikiem
Opole 1-1. W drugim meczu
KH Sanok pokonał SMS I So-
snowiec 6-1.

Oto aktualna tabela
1. Orlik 19 41 96-48
2. Cracovia 19 36 81-59
3. Sanok 19 30 68-58
4. Polonia 19 26 67-63
5. SMS I 19 23 54-77
6. SMS II 19 22 56-61

Czy Cracovia zdoła jeszcze
wyprowadzić Orlika? Rywal ma 5
punktów przewagi i w perspek-
tywie mecz na swoim lodowis-
ku z „pasami”. (AS)

Oliwa bije i wygrywa

NHL: ze zmiennym szcze-
ściem gra nowa drużyna
Krzysztofa Oliwy - Boston
Bruins. W piątek przegrała
2-4 w Buffalo z Sabres, w so-
botę pokonała u siebie Toron-
to Maple Leafs 6-2.

W przegranym meczu Oli-
wa był na lodzie przez 2 minu-
ty 57 sekund i oddał jeden
strzał na bramkę rywali. Sie-
dział też przez dwie minuty na
ławce kar, za udział w awantu-
rze z udziałem pięciu zawo-
dników. W meczu z Toronto
polski hokeista zapisał się zno-
wu w statystykach faulami:
dwukrotnie wędrował na ławkę
kar. Była to pierwsza wygra-
na Niedźwiadków od 7 stycz-
nia, gdy do drużyny dołączył
Oliwa.

Niezwykły przebieg miało
spotkanie w Waszyngtonie mię-
dzy tamtejszymi Capitals a Flori-
da Panthers. Zwycięzcy gos-
podarze aż 12-2. Kapitałną partię
rozegrał Czech Jagr, który zdo-
był 3 bramki i asystował przy 4
innych. Dwunastu goli w me-
czu NHL nie zdobył żaden klub
od ponad siedmiu lat.

Wyniki: Buffalo - Boston
4-2, Carolina - Washington 1-4,
Florida - New Jersey 1-2, Minne-

sota - Phoenix 2-1, Vancouver
- Columbus 2-3, Dallas - Colora-
do 6-3, Philadelphia - Detroit
3-2, Pittsburgh - NY Rangers
1-3, Boston - Toronto 6-2, Mont-
real - Buffalo 2-3, NY Islanders
- Atlanta 7-3, Washington - Flori-
da 12-2, Tampa Bay - New Jer-
sey 3-3, Nashville - Phoenix 4-3
po dogr., Calgary - Columbus
2-7, Edmonton - Ottawa 0-2,
Los Angeles - St. Louis 1-2, San
Jose - Vancouver 3-0. (AS)

Gol Czerkawskiego

AHL: Mariusz Czerkawski zaliczył asystę dla Hamilton Bulldogs
w wygranym 2-0 meczu z Milwaukee Admirals. W rewanżu lepsi
6-5 byli rywale, przerywając passę 18. wygranych Bulldogów. Czer-
kawski strzelił jednego gola. Zespół Adama Borzęckiego Syracuse
Crunch pokonał na wyjeździe Grand Rapids Griffins 3-2 i przegrał
w rewanżu 1-5. Polak asystował przy jedynej bramce dla Crunch.

I liga siatkarek

Prawdziwy lider

Pewne zwycięstwo nad zespołem krakowskiej Wisły odniosły w serii A I ligi siatkarki mieleckiego Telenetu. Wiślaczki stać było na walkę tylko w jednym secie. W pojedynku na szczycie serii B lider Dalin potwierdził aspiracje pokonując na wyjeździe Muszyniankę 3-2.

Seria A

TELENET POLSKA AUTO-PART MIELEC - WISŁA KRAKÓW 3-0 (25-12, 25-14, 27-25).

Telenet: Śrutowska, Kicior, Staniszewska, Natanek, Pykosz, Nykiel, Kościelna (libero) oraz Kaźmierczak, Grzesiak, Burdzel.

Wisła: Rutkowska, Kolenowska, Sieradzan, Mijakowska, Szydełko, Ślusarz, Targosz (libero) oraz I. Miś, W. Miś.

Sędziowali **Bogusław Kawiak** (Warszawa) i **Bogdan Nowak** (Bielsko-Biała). Widzów 1500.

Telenet wygrał trzeci z rzędu mecz, nastroje w mieleckiej drużynie uległy więc zdecydowanej poprawie. Wisła nie miała powodów do radości. Przed laty pojedynki z udziałem tych drużyn należały do niezwykle zaciekłych. Tym razem nie było powtórek z historii. Telenet zdecydowanie przeważał, zwłaszcza w dwóch pierwszych setach, w których wiślaczki niewiele miały do powiedzenia. Mecz rozpoczął się od skutecznych ataków Staniszewskiej i Kicior (4-1, 8-2). Pierwsze punkty z gry dla Wisły zdobyła Szydełko, albowiem pierwsze trzy drużynie gości przypadły na skutek zepsutych zagrywek. Było to przy stanie 11-3 dla Telenetu. Set drugi to także zdecydowana supremacja gospodyń. Bardzo dobrze grały także w ich szeregach była wiślaczka Śrutowska oraz Nykiel. Szybkie, urozmaicone ataki, gubienie bloku Wisły, uważna gra asekuracyjna sprawiły, że bez problemu gospodynie rozstrzygnęły drugą odsłonę na swoją korzyść. W trzeciej partii mecz nabrał już rumieńców. Najpierw były remisy 2-2, 4-4, 6-6, 9-9. Później przy stanie 16-11 mielczanki poczuły się już zwyciężczyniami tej konfrontacji. Wisła poprawiła atak. Szydełko, Ślusarz oraz Sieradzan były tymi, które postanowiły stawiać opór. W końcówce trzeciej odsłony zimną krew zachowała Burdzel, która atakując z lewego skrzydła zdobyła dla Telenetu zwycięski punkt. **(MS)**

Inne mecze: Bank Pocztowy GCB Gazeta Pomorska Bydgoszcz - Danter AZS AWF Poznań 2-3 (19-25, 25-22, 30-28, 15-25, 12-15), BKS Stal Bielsko-Biała - Gwardia Wrocław 3-0 (29-27, 27-25, 25-15), Gedania Gdańsk - Winiary Kalisz 3-0 (25-22, 25-18, 25-23), Skra Warszawa - Nafta Gaz Piła 0-3 (23-25, 17-25, 16-25).

1. BKS Stal	11	21	30-9
2. Danter	11	21	31-12
3. Nafta	11	18	25-15
4. Skra	10	16	21-16
5. Telenet	11	16	21-20
6. Winiary	11	16	18-21
7. Bank Pocht.	10	15	21-26
8. Gwardia	10	14	15-22
9. Gedania	11	13	11-29
10. Wisła	11	12	7-30

Grupa IV: SANDECJA NOWY SĄCZ - AZS UMCS TPS LUBLIN 3-0 (25-17, 25-12, 26-24).

Sandecja: Waško, Bodziony, Plata, Ogar, Charczuk, I. Skrzypiec, Brożyna (libero) oraz Włodarz i S. Skrzypiec.

AZS Lublin: Kawecka, Bara, Komorowska, Zielińska, Łoś, Grubecka, Jacniacka (libero) oraz Winnicka.

Seria B

MUSZYNIANKA - DALIN MYŚLENICE 2-3 (25-19, 17-25, 25-14, 21-25, 14-16).

Muszynianka: Niechwiej, Gorszyniecka, Motylewska, Laskowska, Bajdiuk, Jędrus-Szynkiel oraz Ściurka, Zajac, Chrupek.

Dalin: Kisielewicz, Chuchro, Witczak, Chrostek, Dązbłaż, Kossek, Tondera (libero) oraz Rachwałik, Krawczyk, Seta.

Sędziowali **Maciej Kolendowski** i **Piotr Nowak** z Krakowa. Widzów 250.

Mecz lidera z wiceliderem był niezwykle emocjonujący. W I secie, przy stanie 14-9 dla Muszynianki, bardzo dobrze zagrała Kisielewicz i zrobiło się 15-11, chwilę później po ataku w aut Motylewskiej było już tylko 15-12. Jednak po akcjach Niechwiej i Bajdiuk Muszynianka prowadziła 19-14. Pierwszego seta zakończyła Laskowska mocną zagrywką. Druga część meczu była wyrównana do stanu 6-5 dla Dalinu. Od tego momentu goście po atakach Kisielewicz i Kossek objęli prowadzenie 12-7, 14-9. Do walki próbowali zerwać muszynianki Bajdiuk i Zajac. Przy stanie 16-12 Dalin zdobył kolejne punkty i zrobiło się 22-13. Seta mocnym atakiem zakończyła Kisielewicz. W trzecim secie Muszynianka demolowała obronę Dalinu. Niemal każdy atak Niechwiej, Motylewskiej czy Bajdiuk kończył się zdobyciem punktów. Seta zakończyła efektywnym atakiem Motylewska. Mecz powinien zakończyć się w czwartej części spotkania. Jednak przy stanie 19-18 dla Dalinu Laskowska nie zablokowała ataku Chuchro i gospodynie straciły punkt. Kiedy na tablicy widniał wynik 21-22 bardzo dobrze zagrała Kisielewicz, która zdobyła cenny punkt, następny był też jej udziałem. Po ataku Laskowskiej w aut Dalin wygrał seta. Tie-break był wielką loterią. Drużyna z Myślenic bardzo szybko objęła prowadzenie 3-0. Jednak emocje zaczęły się pod koniec spotkania. Muszynianka prowadziła już 13-11 po ataku Ściurki. Chwilę później było już 13-12 po zbieciu Witczak. Atak Ściurki zakończył się punktem. Do szczęścia brakowało gospodyniom tylko 1 punktu. Jednak zamiast zaatakować z całej siły, Dorota Ściurka próbowała mijać blok Dalinu. Kropkę nad i postawiła Kisielewicz. Radości przyjezdnych nie było końca. **(JEC)**

Inne mecze: Sokół Chorzów - AZS Politechnika Częstochowa 3-1 (25-23, 25-27, 25-9, 25-22), Piast Szczecin - SMS I Sosnowiec 1-3 (21-25, 25-21, 13-25, 22-25), Start Łódź - Sparta Złotów 3-0 (25-20, 25-16, 25-22), ŁKS Łódź - Skra II Warszawa 0-3 (25-27, 10-25, 22-25).

1. Dalin	11	22	33-8
2. Muszynianka	11	19	30-11
3. SMS I	11	19	28-12
4. Piast	11	18	24-18
5. Start	11	16	19-18
6. Sokół	11	16	21-20
7. Skra II	11	16	20-22
8. AZS Polit.	11	16	17-21
9. ŁKS	11	12	3-21
10. Sparta	11	11	3-33

(M)

Sędziowali: **Tomasz Zarzycki** z Mielca i **Rafał Pragłowski** z Dębicy. Widzów 100.

Był to mecz o ogromnym, zwłaszcza dla Sandecji, ciężarze gatunkowym. Tylko bowiem zwycięstwo prolongowało podopiecznym trenera Janusza Wojdyły szanse na przystąpienie do fazy play off rozgrywek z uprzywilejowanej, piątej pozycji. Sędzianki odniosły bezproblemowe

WAWEL KRAKÓW - RAFINERIA JASŁO 3-0 (25-16, 25-12, 25-18)

Wawel: Opach, Walec, Żuchowski, Gomółka, Fornal, Ptak, Ratajczak (libero) oraz Panas, Uchto.

Rafineria: Wietecha, Plaski, Sędlak, Łaba, Heimroth, Ciosek, Ułaszek (libero) oraz Pastyrzak, Fundakowski.

Sędziowali **Andrzej Czerwiński** i **Bartosław Wencław** z Łodzi. Widzów 100.

Czy siatkarze Wawelu byli w sobotę tak świetnie dysponowani, czy też ich rywale zagrali poniżej oczekiwań? Fakty są takie, że gospodarze potrzebowali zaledwie 55 minut, by gładko pokonać „czerwoną latarnię” grupy 4. drugiej ligi siatkarki.

W przerwie między II a III setem grający trener gości Jerzy Wietecha wpadł w szał. Swoją złość wyładował na Mariuszu Ciosku, fatalnie atakującym, kiepsko serwującym. Ale żaden z jego kolegów nie spał się dobrze. Wszyscy fatalnie przyjmowali zagrywkę rywali, aż 25 razy zostali zablokowani przez krakowian. Tak jednostronnego widowiska dawno nie oglądano w hali sportowej przy Bronowickiej. Trener Wawelu Paweł Wójcik mógł więc dać szansę młodym zawodnikom - Arkadiuszowi Panasowi i Tomaszowi Uchcie.

AKS RZESZÓW - WANDA INTRO DAJWÓR KRAKÓW 3-0 (25-11, 25-22, 31-29)

AKS: Kozłowski, Zajac, J. Podpora, Perłowski, Kamuda, Kuczek, P. Podpora (libero) oraz Sobczyński, Włodyka.

Wanda: Bławat, Sadowski, Makaryk, Klamrżyński, Krakowski, Kieć, Kwaśniewski (libero) oraz Flis.

Sędziowali: **Krzysztof Maćkowiak** i **Szymon Pindral** z Kielc. Widzów 450.

O mały włos nie doszło do tego, aby ambitnie walczący krako-

II liga siatkarzy

wianie urwali liderowi seta. W ostatniej partii od stanu 19-17 dla Wandy rzeszowianie zaczęli grać bardzo nerwowo. Inna sprawa, że podopieczni trenera Marka Nizińskiego skutecznie bronili w polu. Dopiero autowy atak gości Mariusza Kiecia sprawił, że AKS zainkasował kolejny punkt. Tylko w I secie rzeszowianie mieli zdecydowaną przewagę. W drugim zaczęli już grać skutecznie w ataku, dobrze przyjmowali zagrywkę, czego później konsekwencją był zacięty trzeci set.

(MS)
OKOCIMSKI - UKS TEMPO CHEŁM 1-3 (24-26, 18-26, 28-26, 20-25)

Okocimski: P. Mardoń, Nowakowski, Poprawa, Śrutowski, Skrzypek, Leniek - Pietrykowski (libero) oraz Gawenda, Bednarz

Tempo: Królik, Kostaniak, Błaziak, Chabała, Dzirba, Gamała - Wójcicki (libero) - Mysza

Sędziowali: **Waldemar Niemczura** z Węgierskiej Górki oraz Bogumił Sikora z Bielska-Białej. Widzów 400.

Było to najsłabsze spotkanie w wykonaniu siatkarzy Okocimskiego we własnej hali. Podopieczni Józefa Gawendy zachowywali się od początku tak, jakby tego meczu nie chcieli wygrać. Nagminnie psuli zagrywki, zaś ataki były rozgrywane tak schematycznie, że raz po raz trafiały na szczelny blok przyjezdnych. W pierwszej partii gospodarze prowadzili jeszcze 24-23, jednak od tej pory punktowali już tylko przyjezdni, a set zakończył się skutecznym atakiem ze skrzydła Dzirby. Drugi set praktycznie bez historii - goście niemal cały czas prowadzili różnicą czterech punktów (12-16, 17-21, 18-23). Potem dwa proste błędy, wreszcie Skrzypek z Mardoniem podwój-

Tenis stołowy

I liga

Kobiety, gr. południowa: Bronowianka II FO-B Almar Kraków - AZS AE II Wrocław 6-4, Górnik Mysłowice - CKIS Skawina 3-7, Leśpol Borek Stary - Cukrownik Chybie 10-0, JKTS Jastrzębie - Naftomontaż Krosno 6-4.

1. Leśpol	8	14	56-24
2. Mysłowice	8	11	44-36
3. JKTS	8	9	42-38
4. Bronow. II	8	7	41-39
5. AE Wroc. II	8	7	40-40
6. Naftomontaż	8	6	36-44
7. Skawina	8	6	35-35
8. Cukrownik	8	4	26-54

Mężczyźni, gr. południowa: AZS Politechnika Zapel Rzeszów - AZS AE Wrocław 4-6, Erjot Oława - Brzostowianka 4-6, Top Bolesławiec - Kastor Łask 6-4, AZS Częstochowa - Trasko Ostrzeszów 3-7, Grom Poczesna - Odra II Księginice 4-6. **(MAS)**

1. Top	11	20	78-32
2. Erjot	11	14	58-52
3. Odra II	1453-57		
4. AE Wroc.	10	12	56-44
5. Trasko	11	12	61-49
6. AZS Częst.	11	12	53-57
7. AZS Rzeszów	11	9	54-56
8. Brzostow.	10	8	49-51
9. Kastor	11	6	46-64
10. Grom	11	1	32-78

II liga

Kobiety: Wisła Rząska - KTS

Tarnobrzeg 2-8, Start Nowy Sącz - Sufczyn 7-3, Mirex Tymbark - Radość Gorlice 7-3, LMKS Stalowa Wola - Piskorowice 3-7, Radość - Start 6-4.

1. Mirex	5	10	41-9
2. Radość	6	9	35-25
3. Piskorowice	5	7	33-17
4. KTS	6	6	34-26
5. Start	6	6	32-28
6. Wisła	6	6	30-30
7. LMKS	5	0	9-41
8. Sufczyn	5	0	6-44

Mężczyźni: Poczowiec Kraków - Energetyk Opoka Trzebinia 3-7, KSOS Kraków - Górnovia SMAK-EKO Górno 3-7, Brzostowianka II Brzostek - Kolping Jarosław 3-7, Naftomontaż Krosno - Greinplast Widacz 2-8, Gorce Nowy Targ - Olesno 3-7, Jar Kielnarowa - Podgórze Kraków 5-5. W meczu zaległym Olesno - Jar 6-4. Nierozegrany mecz: Greinplast - Gorce 10-0 wo. **(RCZ)**

1. Energetyk	8	16	62-18
2. Kolping	8	14	55-25
3. Poczowiec	8	13	56-24
4. Olesno	8	10	39-41
5. Widacz	8	9	47-33
6. Górnovia	8	9	41-39
7. Gorce	8	7	38-42
8. Jar	8	5	33-47
9. KSOS	8	4	29-51
10. Brzostow. II	8	4	23-57
11. Podgórze	8	3	29-51
12. Naftomontaż	8	2	26-54

nym blokiem zdobyli decydujący punkt. Był to jednak łabędzi śpiew siatkarzy Okocimskiego. W czwartym secie od początku do końca dominowali przyjezdni i zasłużenie zwyciężyli w tym „dziwnym” meczu. **(WALP)**

KŁOS-HILCUS OLKUSZ - ENERGETYK JAWORZNO 3-1 (25-18, 24-26, 25-21, 25-21)

Kłos: Ciuba, Socha, Kowalczyk, Kowal, Pawłowski, Grabowski, Olek (libero). Weszli Stefan Stach.

Sędziowali **Alicja Kojder** i **Janusz Kamiński** z Mielca. Widzów 250.

W pierwszym secie siatkarze Kłosa zagrali bardzo dobrze w zagrywce, pozwoliło to olkuszanom na dobrą grę blokiem, skutecznie kierowanym przez Ciubę i Pawłowskiego. Druga partia spotkania była bardziej wyrównana. Goście w jej końcówce zdobyli małą przewagę, po dobrych atakach z „krótkiej” i zagrywce. W kolejnej odsłonie meczu olkuszanin zagrali wyśmienicie. Dzięki skutecznym atakom Ciuby, czołowego snajpera drużyny Kowala oraz coraz częściej włączającego się w ofensywną grę Grabowskiego, uzyskali dużą przewagę (19-11). Ostatnia partia spotkania była najbardziej emocjonująca. Żaden z zespołów, przez większą część tego seta, nie zdobył wyraźnej przewagi. W olkuskiej drużynie dał o sobie ponownie znać Kowal oraz techniczne zagrywki Sochy. W połowie seta zostali usunięci sędziowie liniowi po wydaniu kilku kontrowersyjnych decyzji. Końcówka seta należała jednak do gospodarzy. **(PAZ)**

1. AKS Rzeszów	12	23	33-10
2. Energetyk	12	21	32-17
3. Okocimski	12	20	29-18
4. Kłos	12	17	25-26
5. Tempo	12	17	23-26
6. Wawel	12	17	17-25
7. Wanda	12	17	19-28
8. Rafineria	12	12	28-36

(SAS)

Nie awansowały

Polskie tenisistki stołowe nie awansowały do grona 12 czołowych zespołów Europy, które w kwietniu w ME we Włoszech zagrają o medale. W Gdańsku, w finałowym turnieju Eurologi, Polki (z krakowiakami Magdaleną Górską i Martą Piłką w składzie) pokonały Izrael 3-1, ale w decydującym o awansie meczu uległy Czechom 1-3. To właśnie czeski zespół wygrał gdański turniej.

Jesteśmy teraz 14. drużyną w Europie i na ME zagramy najwyżej o 9. miejsce. W meczu z Czechkami nie zagrała najlepsza z Polek - Kinga Stefańska, gdyż w sobotę nabawiła się bolesnej kontuzji stopy.

Polska - Izrael 3-1. Wyniki gier: Piłka - Krawcenko 1-3 (5-11, 11-9, 6-11, 9-11), Stefańska - Dekel 3-0 (11-3, 11-3, 11-8), Górńska - Pritulo 3-0 (11-6, 13-11, 11-3), Stefańska - Krawcenko 3-2 (11-5, 5-11, 5-11, 11-8, 11-4).

Polska - Czechy 1-3. Górńska - Dobesova 1-3 (11-5, 8-11, 7-11, 7-11), Łuczakowska - Strbikova 1-3 (8-11, 11-9, 7-11, 8-11), Piłka - Vachovcova 3-0 (11-7, 11-7, 11-6), Górńska - Strbikova 2-3 (13-15, 14-12, 11-8, 5-11, 6-11).

W pozostałym meczu: Czechy - Izrael 3-0. **(M)**

Seria B siatkarzy

MKS ANDRYCHÓW - STOLARKA WOŁOMIN 3-1 (25-17, 25-17, 21-25, 25-23)

MKS: M. Fijałek, Kostecki, Kucharski, Witoszek, Semenik, S. Pietrzyk, Rupik (libero).

Stolarka: Kołodziej, Roman, Żuber, Kosmol, Wołosz, Firszt, Milewski (libero) oraz Małokowski, Wójtowicz, Otko, Korpak.

Sędziowali **Robert Dworak** z Rzeszowa oraz **Jacek Sęk** z Kielc. Widzów 600.

Andrychowianie zaczęli mecz od gestu na rzecz Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy, bo zarząd klubu podjął decyzję by cały dochód ze sprzedaży biletów - blisko 1,3 tys. zł - przeznaczyć na ten cel. Do puszek dorzucili się też zawodnicy obu zespołów i sędziowie. Później, już na parkiecie, przez blisko godzinę wszystko układało się po myśli MKS. Pierwsze dwie partie wyrównany przebieg miały jedynie na początku (2-2, 4-2). Potem gospodarze uzyskiwali kilka punktów przewagi (11-6), której nie oddawali już do końca. Wołominianie zagrali odważniej i skuteczniej w trzecim secie. W czwartej partii MKS prowadził 6-4 i 10-7, ale przewagę zmarnował (12-12). Przez kilka kolejnych minut obie drużyny zdobywały punkty na przemian i było remisowo. Przełom nastąpił przy stanie 15-15. Wówczas dwukrotnie skutecznie blokowali Semenik z Kostecim, miejscowi zaliczyli 2 punkty z rzędu i utrzymali tę przewagę do końca. Znakomicie w ostatnich minutach zagrał kapitan MKS Marcin Witoszek - aż 7 jego celnych ataków lądowało w polu rywali. **(GM)**

Pozostałe wyniki: Czarni Radom - AZS Politechnika Warszawa 1-3 (24-26, 17-25, 25-22, 23-25), AZS WSPol Szczecino - Chemik Bydgoszcz 3-1 (25-23, 20-25, 25-19, 25-22), AZS Opole - Avia Świdnik 2-3 (21-25, 25-21, 25-23, 23-25, 11-15); pauzował BBTS Siatkarz Original Bielsko-Biała; awansem: SMS I Spała - Górnik Radlin 0-3 (21-25, 16-25, 15-25).

1. Politechnika	13	23	35-14
2. Górnik	13	22	32-18
3. Chemik	13	21	29-21
4. AZS WSPol	13	20	28-21
5. Avia	12	19	25-17
6. Czarni	12	19	24-19
7. BBTS	12	19	28-23
8. MKS	13	19	21-30
9. Stolarka	13	18	18-31
10. AZS O.	13	16	17-32
11. SMS I	13	14	10-35

Polska Liga Siatkówki

Galaxia Częstochowa - Morze Szczecin 3-0 (25-18, 25-23, 25-15), Polska Energia Sosnowiec - Gwardia Wrocław 3-0 (25-23, 25-18, 25-18), Mostostal - GTPS Gorzów 3-0 (25-18, 25-14, 25-14), NKS Nysa - Skra Bełchatów 0-3 (19-25, 25-27, 22-25), PZU AZS Olsztyn - Ivett Jastrzębie Borynia 0-3 (19-25, 19-25, 22-25).

1. Galaxia	10	28	29-6
2. Ivett	10	24	26-11
3. Mostostal	10	21	25-16
4. Skra	10	19	21-13
5. Polska Energia	10	16	21-18
6. AZS Olsztyn	10	12	18-21
7. Gwardia	10	12	17-24
8. Morze	10	9	13-25
9. NKS Nysa	10	5	8-26
10. GTPS Gorzów	10	4	10-28

(SAS)

II liga siatkarek

zwycięstwo, chociaż nerwy sprawiły, że losy trzeciego seta ważyły się do ostatniego odbicia piłki. Pierwsze dwie partie gospodynie rozstrzygnęły zdecydowanie na swą korzyść. Złask w drugim, trwającym zaledwie 16 minut secie, młodziutkie lublinian-

ki nie miały nic do powiedzenia. Wprawdzie w trzeciej odsłonie, głównie za sprawą wspomnianych nerwowych ich poczyną, rywalki doprowadziły ze stanu 17-21 do 24-23, ale końcówka należała już do miejscowych. Kropkę nad i dwiema asowymi

</

Kadra Wisła stoi

◆ Trudne negocjacje Janasa z Kasperczakiem w Krakowie
◆ Listkiewicz proponuje dodatkowy mecz reprezentacji 5 marca

Niewiele uzyskał trener piłkarskiej reprezentacji Polski Paweł Janas podczas dwudniowej wizyty w Krakowie. Szkoleniowiec Wisły Henryk Kasperczak nadal niechętnie odnosi się do pomysłu zwolnienia zawodników „Białej Gwiazdy” na spotkanie z Chorwacją 12 lutego, gdyż osiem dni później wicemistrza Polski czeka konfrontacja z Lazio Rzym. Janas będzie mógł jednak skorzystać z krakowskich piłkarzy, gdyż stoją za nim przepisy UEFA. Gra toczy się nie o byle jaką stawkę, wszak selekcjoner zamierza oprzeć nową reprezentację na Wiśle.

- Na mecz z Chorwacją powołam pięciu piłkarzy Wisły. I nie po to, by siedzieli na ławce rezerwowych, ale do pierwszego składu - powiedział Janas w sobotę. Choć nie chciał ujawnić ich nazwisk, wiadomo, że chodzi o obrońcę Arkadiusza Głowackiego, pomocnika Kamila Kosowskiego, napastnika Macieja Żurawskiego i dwóch piłkarzy z trójki: obrońca Marcin Baszczyński, pomocnik Mirosław Szymkowiak oraz napastnik Marcin Kuźba.

W dniach 10-15 lutego kadra weźmie udział w turnieju w Splicie z udziałem gospodarzy, czyli Hajduka, oraz Chorwacji i Macedonii. Trener Wisły zgodził się zwolnić zawodników tylko na pierwszy mecz 12 lutego. Wiślaczy, których 20 lutego czeka pierwszy mecz z Lazio Rzym w ramach IV rundy Pucharu UEFA, na pewno nie zagrają przeciw Macedonii.

Niechęć władz Wisły do zwolnienia piłkarzy na spotkanie z Chorwacją jest tak duża, że prezes Polskiego Związku Piłki Nożnej Michał Listkiewicz szuka jeszcze jednego rozwiązania.

- Rozważamy możliwość zorganizowania trzeciego meczu, 5 marca. Jakiś rywal powinien się znaleźć, rozesłemy zaproszenia do zaprzyjaźnionych federacji krajowych. Problem w tym, że to nie jest termin UEFA i musimy zrobić rozegranie, czy trenerzy klubów zagrających zwolnią naszych piłkarzy. Bo chodzi o to, by reprezentacja choć raz przed spotkaniem w ramach eliminacji do mistrzostw Europy z Węgrami zagrała w najsilniejszym składzie - mówi Listkiewicz. - Jeśli ten wariant nie wyjdzie, na pewno powołam wiślaków na Chorwację - dodaje Janas.

Wisła rozpoczyna zgrupowanie we Francji 10 lutego. Tego samego dnia kadra, która zbiera się 9 lutego w Warszawie, będzie już w Chorwacji.

- Nie ma sensu, by piłkarze z Krakowa podróżowali tam i z powrotem. Najpierw przyjadą do Splitu, a tuż po meczu, być może wynajętą przez sponsora PZPN awionetką, dołączą do klubowych kolegów we Francji - mówią Janas i Listkiewicz. Kadra wróci do Warszawy 15 lutego.

Podczas dwudniowego pobytu pod Wawelem Janasowi udało się porozmawiać tylko z jednym zawodnikiem, Kamilem Kosowskim. - Życzylem



Paweł Janas Fot. Wacław Klag

mu zdrowia i wysokiej formy. Ani nie radziłem mu odejścia do Osasuny, ani pozostania w Wiśle. To nie moja sprawa, jak postąpi. Zależy mi tylko na tym, by grał i to jak najlepiej - powiedział selekcjoner. Pytany o spotkanie z innymi piłkarzami, odparł, że przecież nie ma ich w Krakowie, choć kilka minut wcześniej budynek Wisły opuszczał Żurawski.

O rozmowach z Kasperczakiem Janas powiedział: - Z Heniem znamy się długo, najpierw - choć on jest trochę starszy, zetknęliśmy się w reprezentacji, potem byliśmy w tym samym okresie we Francji. Rozmawialiśmy o wielu sprawach, między innymi o taktyce na najbliższe mecze, o składzie drużyny narodowej, ustawieniu. Była to po prostu wymiana doświadczeń.

Na sugestie, że Kasperczak miałby stać się doradcą trenera, Janas się tylko uśmiechał, dając do zrozumienia, że wystarczy, by ta współpraca dobrze się układała.

Janas nadal nie ma asystentów i dopiero w tym tygodniu zamierza ujawnić ich nazwiska. Wśród kandydatów na giełdzie dziennikarskiej wymieniany jest krakowianin Adam Nawalka, ale Janas na pytanie o niego odparł: - Nie rozmawiałem z nim. Jeśli to prawda, w grę wchodzi dwie inne osoby. - Rozmawiałem

z dwoma kolegami (dzień wcześniej w Warszawie mówił o trzech - przyp. K.K.). Dostali do wykonania zadanie - jak widzą przyszłą reprezentację, w jakim grałaby stylu, jakich powołaliby do niej ludzi. W połowie tygodnia wybiorę spośród nich - powiedział Janas.

Zawodnicy Wisły to niemal połowa - wyjściowej „11”. O drugiej części drużyny Janas enigmatycznie mówi, że powołania otrzymają piłkarze, którzy w danej chwili będą w najlepszej dyspozycji. - Nie będę zwracał uwagi na to, czy ktoś grał u Engela czy u Borika. Nie będzie także najważniejsze dla mnie, czy ktoś gra w podstawowym składzie w swoim klubie. Przykład - Bartosz Karwan z Herthy Berlin wchodzi na ostatnie 10 lub 15 minut gry, a na pewno jest to wartościowy piłkarz. Szkoda byłoby z niego zrezygnować - powiedział. Janas pod koniec stycznia wybierze się do Niemiec, gdyż wówczas rozpocznie się runda wiosenna w tym kraju. - W tamtej lidze gra wielu Polaków, zatem warto tam jechać. Chcę przyrzec się przede wszystkim Kałużnemu, Wichniarkowi, Kryszalowiczowi. Nie wykluczam powrotu do kadry Hajty, ale musiałby zadeklarować się, że będzie gotowy do występów w dłuższym okresie. Potem chciałbym odwiedzić Liverpool i spotkać się z Dudkiem. Jedno jednak musi być jasne - w pierwszym składzie mojej drużyny znajdą się piłkarze, którzy będą się najlepiej prezentować na treningach podczas zgrupowania, a nie ci, co grają dobrze w swoich klubach - wyjaśnił.

Nagabywany o swego poprzednika Zbigniewa Bońka, Janas stwierdza, że tak krytykowana taktyka powoływania wielu zawodników miała dobrą stronę. - Boniek przejrzał dużą listę zawodników. Dzięki temu wiem, którym piłkarzom warto się jeszcze przyjrzeć, a do których nie ma sensu wracać. Zbyszek miał jednak w kadrze jeden problem - zapowiadał, że będzie grał trójką obrońców i kiedy z zespołu, z powodu kontuzji, wypadł mu Jacek Bąk i Głowacki - musiał zmienić plany. Ja nie mam zamiaru robić takich obietnic, ustawienie drużyny będę dostosowywał do posiadanych możliwości - zapowiedział Janas.

Podjęcie się roli selekcjonera przyniosło mu już pierwszą istotną zmianę w trybie życia - przestał polować. - Nie chcę, aby ludzie mówili, że zajmuję się zabijaniem zwierząt, a nie pracą z reprezentacją - wyjaśnia.

KRZYSZTOF KAWA

Osasuna czeka na Kosowskiego

Krakowianie nie przyjmują warunków

W sobotę Kamil Kosowski spotkał się z nowym selekcjonerem reprezentacji Polski Pawłem Janasem, wczoraj wziął udział w pokazowym meczu piłkarzy Wisły z ratownikami GOPR-u na rzecz Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy na Rynku Głównym. Odwołał natomiast wyjazd do Pampeluny, bo sprawa jego przejścia do pierwszoligowego klubu hiszpańskiego Osasuny trochę się komplikuje.

- Czy dla Wisły 500 tysięcy euro za wypożyczenie Kamila Kosowskiego przez Osasunę na pół roku to jest dużo czy mało? - zapytaliśmy prezesa zarządu Bogdana Basała.

- Ja tej kwoty przede wszystkim nie potwierdzam. A poza tym Wisła nie musi nikogo wypożyczać, Wisła ma do osią-

gnięcia własne cele - Puchar UEFA, mistrzostwo Polski, czy Champions League. Nas nie interesuje więc wypuszczanie zawodników. Jeśli natomiast partner chce z nami poważnie rozmawiać, to nawet przy wypożyczeniu musi być bezwarunkowa opcja transferu definitywnego. Dopóki jednak jest wola kontynuacji rozmów przez obie strony, to nie ma ich końca.

Po wizycie swoich wystawników 3 i 4 stycznia w Krakowie Osasuna przysłała w miniony czwartek faks, w których proponowała warunki pozyskania Kamila Kosowskiego. Wisła nie chce ich jednak przyjąć.

Nie wiadomo więc, jak oenić wypowiedź trenera Osasuny, Meksykanina Javiera Aguirre, która ukazała się wczoraj w internetowym wydaniu

dziennika „Marca”. Zapewnił bowiem, że transfer Kosowskiego do Osasuny zostanie w tym tygodniu sfinalizowany, po przeanalizowaniu przez hiszpański klub kontroferty Wisły.

- Będę na pierwszym w tym roku treningu Wisły (dziś o godzinie 11 - przyp. red.) - powiedział nam wczoraj Kamil Kosowski. - Co się jednak wydarzy do 31 stycznia, nie jest jeszcze powiedziane do końca. Wydaje mi się, że sprawa mojego przejścia do Osasuny zostanie wyjaśniona.

Jest jeszcze jedno - nie rozpatrywane do tej pory rozwiązanie - zerwanie kontraktu z Wisłą (obowiązującego do 31 grudnia 2004 roku) przez Kosowskiego. Czy się mu to jednak będzie opłacało?

JERZY SASORSKI

Kulami z Ligi Mistrzów

W sobotę podczas konferencji prasowej w kawiarni Wisły odbyło się losowanie gospodarzy pierwszych meczów półfinałowych oraz pierwszego spotkania finałowego piłkarskiego Pucharu Polski.

Przy użyciu złotych kul, jakich używa się w losowaniu Ligi Mistrzów (przywiozł je Michał Listkiewicz), dokonał tego przedstawiciel UEFA ds. kontaktów z PZPN dr Michel D'Hooghe z Belgii.

Półfinały PP rozegrane zostaną 16 i 23 kwietnia, najpierw RKS Radomsko podejmie Wisłę Płock, a Widzew Łódź - Wisłę Kraków. Gospodarzem pierwszego spotkania finałowego (7 maja) będzie zwycięzca rywalizacji Widzewa z Wisłą. Rewanż 14 maja - w Radomsku lub Płocku.

(SAS)



Losuje Belg Michel D'Hooghe (z lewej) Fot. Wacław Klag

Zwycięstwa Hutnika

Piłkarze Hutnika Kraków zwyciężyli w sobotnim halowym turnieju piłki nożnej rozegranym w hali sportowej w Borzęcinie (powiat brzeski). Marcin Makuch z dorobkiem 9 bramek został królem strzelców, zaś Waldemar Sotnicki został uznany najlepszym bramkarzem turnieju.

W turnieju wystartowało 12 drużyn podzielonych w fazie eliminacyjnej na dwie grupy. Hutnik Kraków zajął pierwsze miejsce w grupie „A” mimo sensacyjnej porażki z IV-ligową Wolanią Wola Rzędzińska. To właśnie pogromcy Hutników jako druga drużyna z tej grupy uzyskali awans do półfinałów. W grupie „B” pewnie zwyciężył KS Bochnia (4 zwycięstwa, 1 remis), wyprzedzając Stal Mielec (jedyna porażka z BKS).

W pierwszym półfinale BKS Bochnia rozgromił Wolanię Wola Rzędzińska 5-1 po bramkach Krzywdy, S. Goryczki, Leśniaka, Popieli i Nizioła (dla BKS) i Gali (dla Wolani). Bardziej zacięty przebieg miał drugi mecz półfinałowy, w którym Hutnik zmierzył się ze Stalą Mielec. Pierwsi na prowadzenie wyszli miełczanie po celnym uderzeniu Serafina. Później jednak bramki zdobywali już tylko krakowianie - kolejno, Makuch, Kmak i Majkut. Hutnik zwyciężył 3-1 i awansował do finału.

W meczu finałowym zwycięstwo przyszło Hutnikom łatwiej niż się spodziewano. Szczególną skutecznością strzelecką popisał się Makuch, który dzięki hat-trickowi sięgnął po koronę króla strzelców. W całym turnieju zdobył 9 bramek, z czego 4 w fazie finałowej. Krakowianie dość szybko uzyskali prowadzenie 3-0 po strzałach Kępy, Makucha i Pasionka. Bochnianie rzucili się do ataków po bramce Nizioła. Jednak zbyt szybko odkryli się w obronie, co skrupulatnie wykorzystał Makuch, dokładając kolejne dwa gole. Piłkarze BKS odpowiedzieli jeszcze tylko jeden raz (Palej). Ostatecznie wygrał Hutnik 5-2, sięgając tym samym po puchar za wygranie całego turnieju. Drużyna Cracovii wystąpiła w turnieju oparta głównie na juniorach. Podczas zawodów prowadzona była kwesta na rzecz Irka Koczwały, piłkarza Sokola Borzęcin, który w lecie zeszłego roku uległ poważnemu wypadkowi samochodowemu.

Wyniki fazy eliminacyjnej:

Grupa A: Sokół Borzęcin - Hutnik Kraków 0-3, Sandecja Nowy Sącz - Górnik Wieliczka 1-3, Wolania Wola Rzędzińska - Tarnovia Tarnów 2-2, Hutnik - Wolania 2-3, Sandecja - Tarnovia 4-1, Sokół - Górnik 0-12, Hutnik - Sandecja 2-1, Tarnovia - Górnik 1-4, Sokół - Wolania 2-5, Hutnik - Tarnovia 4-2, Sandecja - Wolania 1-2, Sokół - Tarnovia 0-4, Hutnik - Górnik 2-1, Sokół - Sandecja 1-2, Wolania - Górnik 1-1.

1. Hutnik	5	12	13-7
2. Wolania	5	11	13-8
3. Górnik	5	10	21-5
4. Sandecja	5	6	9-9
5. Tarnovia	5	4	10-14
6. Sokół	5	0	3-26

Grupa B: BKS Bochnia - Cracovia 3-0, Unia Tarnów - Skawinka Skawina 2-2, Stal Mielec - Rylovnia Rylova 3-1, Cracovia - Stal 0-6, Unia - Rylovnia 5-0, BKS - Skawinka 3-2, Unia - Cracovia 4-2, Skawinka - Rylovnia 4-0, Stal - BKS 0-4, Cracovia - Rylovnia 8-0, Stal - Unia 2-1, BKS - Rylovnia 3-0, Cracovia - Skawinka 2-4, BKS - Unia 1-1, Stal - Skawinka 3-1.

1. BKS	5	13	14-3
2. Stal	5	12	14-7
3. Unia	5	7	13-7
4. Skawinka	5	7	13-10
5. Cracovia	5	3	12-17
6. Rylovnia	5	0	1-23

WALP

5 goli Makucha

Piłkarze Hutnika Kraków zwyciężyli także w IV edycji niedzielnej turnieju Orion Cup w Chrzanowie. Za ich plecami uplasowali się: Polonia Bytom i Garbarnia Szczakowianka Jaworzno.

W pierwszym meczu krakowianie pokonali Garbarnię Szczakowiankę 3-1 (gole: Kołodziej, Pasionek i Makuch). Później odprawili sosnowieckie Zagłębie 2-0 (bramki: Makuch i Kmak). Większych kłopotów nie mieli także z pokonaniem IV-ligowego Fabloku Chrzanów, zwyciężając go 3-0 (dwa gole Makucha i Kaczora). Najcięższy pojedynek przyszło stoczyć hutnikom z Polonią Bytom (0-0). W ostatnim spotkaniu turnieju Hutnik zremisował z GKS Tychy 2-2 (Madejski i Makuch).

Królem strzelców z 5 bramkami został Marcin Makuch z Hutnika Kraków, najlepszym zawodnikiem uznano Marka Kubisza z Garbarni Szczakowianki, a bramkarzem Grzegorza Żmiję z Polonii Bytom.

(ZAB)

W Krakowie odbyło się dwudniowe posiedzenie prezydium PZPN, w którym wziął udział Belg dr Michel D'Hooghe, od 1 stycznia członek Komitetu Wykonawczego UEFA odpowiedzialny za kontakty z PZPN. - Wiem, że Polska ma ogromne problemy z infrastrukturą piłkarską. Na spotkaniu z przedstawicielami PZPN zwróciłem uwagę, że związki sportowe powinny się zajmować szkoleniem piłkarzy i trenerów, a dbałość o bazę jest obowiązkiem państwa - powiedział Belg.

W posiedzeniu prezydium uczestniczył też prezes Piłkarskiej Ligi Polskiej Zbigniew

Stadiony pozostaną otwarte

Koźmiński. - Ustaliliśmy, że stopniowo Piłkarskiej Lidze Polskiej będziemy przekazywać uprawnienia związane z organizacją rozgrywek ligowych - stwierdził Listkiewicz.

Nowością na piłkarskich stadionach mają być obowiązkowe karty chipowe dla kibiców jeżdżących ze wyjazdami. Szalikowcy bez karty dołączonej do biletu nie będą mogli wejść na stadion.

- Podjęliśmy też decyzję, że już od rundy wiosennej będą

niewiele inne kary za niesportowe zachowanie kibiców podczas meczów ligowych - mówił Listkiewicz. - Zamykanie stadionów będzie ostatecznością, ale znacznie wzrosną kary finansowe nakładane na kluby za niedopilnowanie porządku na stadionach. Ponadto środki pirotechniczne będzie można stosować przed meczem, w jego przerwie oraz po spotkaniu. Natomiast w czasie gry nie będzie wolno wystrzeliwać na stadionie rac świetlnych, ogni sztucznych itp. Za naruszenie tych za-

kazów kluby będą karane finansowo. Chcemy także zmienić pracę spikerów podczas meczów. Show będą mogli organizować tylko przed, w przerwie i po spotkaniu. Natomiast w czasie gry spiker powinien podawać tylko niezbędne informacje i nie inonować żadnych okrzyków, które mogą prowokować fanów rywala.

PZPN podjął także decyzję o zorganizowaniu centralnego szkolenia księgowych wszystkich klubów, gdyż w związku z wprowadzeniem licencji system księgowości w lidze musi być ujednolicony.

(KRZYK)

W angielskiej Premiership

Hat-trick Keane'a

Kibice na londyńskim stadionie White Hart Lane byli wczoraj świadkami piłkarskiego thrilleru. Szala podczas spotkania w 23. kolejce angielskiej Premiership przechylała się to na stronę Tottenhamu, to Evertonu. Ostatnie słowo należało do 22-letniego napastnika gospodarzy Robbiego Keane'a, który w 83. minucie po raz trzeci trafił do siatki zespołu Tomasza Radzińskiego.

Brian McBride, amerykański piłkarz, który został na trzy miesiące wypożyczony do Evertonu z Columbus Crew, grał przed dwoma laty w Anglii jako zawodnik drugoligowego Prestonu. W 11 meczach zdobył wówczas tylko jedną bramkę. Wczoraj dokonał tego już w debiucie. Everton prowadził jednak tylko 4 minuty. W drugiej połowie inicjatywa należała do Tottenhamu, a gole gości, w tym Radzińskiego, zdały się na nic.

Mimo powrotu po kontuzji Owena i jego bramce po akcji Dioufa, piłkarzom Liverpoolu

nie udało się w sobotę przerwać passy 11 meczów bez zwycięstwa. Siedzący na ławce rezerwowych Jerzy Dudek był świadkiem remisu z Aston Villą. Wy równał Dublin z karnego podyktowanego po wślizgu Hyypii w nogi Barry'ego. Liverpool pilnie potrzebuje napastników – pewnie dlatego przedłużono kontrakt z 20-letnim Neilem Mellorem, który w czwartek świętował zdobycie pierwszego gola w gronie seniorów w ramach Worthington Cup.

Tottenham – Everton 4-3 (1-1), Poyet 14, Robbie Keane 50, 68, 83 – McBride 10, Watson 58, Radziński 74; **Birmingham – Arsenal 0-4 (0-1)**, Henry 6, 70, Pires 29, Lauren 67; **Bolton – Fulham 0-0**; **Chelsea – Charlton 4-1 (3-1)**, Hasselbaink 3 (karny), Gallas 11, Gudjohnsen 34, Le Saux 54 – Euell 42 (karny); **Liverpool – Aston Villa 1-1 (1-0)**, Owen 38 – Dublin 49 (karny); **Manchester City – Leeds 2-1 (1-0)**, Goater 29, Jensen 50 – Kewell 90; **Middlesbrough –**

Southampton 2-2 (0-1), Whelan 73, Maccarone 82 (karny) – Beattie 40, 60; **Sunderland – Blackburn 0-0**, WBA – **Manchester United 1-3 (1-2)**, Komumas 6 – van Nistelrooy 7, Scholes 22, Solskjaer 55; **West Ham – Newcastle 2-2 (2-1)**, J. Cole 14, Defoe 45 – Bellamy 9, Jenas 81.

- | | |
|--------------------|-------------|
| 1. Arsenal | 23 49 49-24 |
| 2. Manchester Utd. | 23 44 38-23 |
| 3. Chelsea | 23 41 40-21 |
| 4. Newcastle | 22 39 37-31 |
| 5. Southampton | 23 36 27-22 |
| 6. Everton | 23 36 28-28 |
| 7. Liverpool | 23 35 31-23 |
| 8. Tottenham | 23 35 34-34 |
| 9. Manchester C. | 23 34 32-32 |
| 10. Blackburn | 23 33 29-25 |
| 11. Middlesbrough | 23 30 27-23 |
| 12. Leeds | 23 30 31-29 |
| 13. Aston Villa | 23 29 22-24 |
| 14. Charlton | 22 29 25-29 |
| 15. Birmingham | 23 25 19-31 |
| 16. Fulham | 22 24 23-27 |
| 17. Bolton | 22 20 23-37 |
| 18. Sunderland | 23 19 15-32 |
| 19. West Ham | 22 17 23-40 |
| 20. WBA | 22 16 17-35 |
- (KRZYK)

Hiszpania: 6. wygrana pod rząd Realu

Kto pokona Sociedad?



Ronaldo strzela bramkę

Fot. PAP/EPA

W lidze hiszpańskiej odbyły się dwa bardzo ciekawe mecze, Valencia nie potrafiła wygrać z niepokonanym w tym sezonie Realem Sociedad (2-2), Real Madryt odnotował 6. z kolei zwycięstwo w Vigo z Celtą 1-0.

Celta Vigo – Real Madryt 0-1 (0-1). O wyniku meczu rozstrzygnęła bardzo szybka bramka, w 7 min strzelał Raul, bramkarz gospodarzy nie utrzymał piłki w rękach i Ronaldo posłał ją do siatki. Potem pozycje mieli

Ronaldo, Raul, w 2. połowie także gospodarze.

Valencia – Sociedad 2-2 (1-0), Aurelio 18, Aranzabal 60 samob. – Kovacevic 69, Nihat Kahveci 79

Wydawało się, że po raz pierwszy w tym sezonie lider przegra. Gospodarze prowadzili 2-0 w 60 min, najpierw efekowną „główką” gola zdobył Aurelio, potem piłkę do własnej bramki skierował Aranzabal.

Ale Sociedad, nie po raz pierwszy w tym sezonie, poka-

zał, że walczy do końca. Goście zaatakowali i w ciągu 10 minut doprowadzili do remisu po strzałach swoich najlepszych napastników Kovacevica i Turka Nihta. Tak więc Sociedad, dzięki remisowi, uratował pozycję lidera. Ale Real jest już tylko jeden punkt za rywalem.

Inne wyniki: Athletic Bilbao – Villarreal 0-1, Espanyol – Santander 3-0, Osasuna – Valladolid 1-1, Vallecana – Mallorca 1-2, Betis – Alaves 2-2, Huelva – Sevilla 0-0, Malaga – Barcelona 0-0.

- | | |
|----------------|-------------|
| 1. Sociedad | 17 37 33-20 |
| 2. Real M. | 17 36 37-16 |
| 3. Valencia | 17 29 27-14 |
| 4. La Coruna | 16 29 23-17 |
| 5. Betis | 17 27 28-21 |
| 6. Celta | 17 27 20-17 |
| 7. Mallorca | 17 26 23-30 |
| 8. Barcelona | 17 23 25-19 |
| 9. Atlet.M. | 16 21 23-21 |
| 10. Sevilla | 17 21 15-14 |
| 11. Villarr. | 17 21 19-21 |
| 12. Valladolid | 17 21 17-19 |
| 13. Athl.B. | 17 21 25-32 |
| 14. Malaga | 17 20 22-24 |
| 15. Santander | 17 20 20-23 |
| 16. Alaves | 17 20 21-28 |
| 17. Osasuna | 17 19 18-23 |
| 18. Vallecana | 16 18 17-23 |
| 19. Espanyol | 17 16 19-28 |
| 20. Huelva | 17 10 13-34 |
- (AS)

Widzew bez zwycięstwa

● Piłkarze Widzewa Łódź zajęli 3., ostatnie miejsce w swojej grupie i nie awansowali do półfinału turnieju halowego w niemieckiej Riesie. Widzewiacy przegrali z Energie Cottbus 3-5 (bramki Morawski, Cichoń i Grzelak) i zremisowali z 3-ligowym SV Babelsberg 1-1 (Podbrożny). Imprezę wygrał FC Nuernberg po zwycięstwie w finale nad Dynamem Drezno 7-0.

● Menedżer Energie Cottbus Klaus Stabach zdementował plotki, jakoby Radosław Kałużny miał niebawem opuścić zespół i przenieść się do Herthy Berlin. 28-letni Kałużny ma ważny kontrakt z Energie do 2005 r. i ewentualny kontrahent musi zapłacić za niego minimum 1,5 mln euro.

● Bayern Monachium rozpocznie rundę wiosenną Bundesligi bez Paragwajczyka Roque Santa Cruz. Piłkarz nie zagra przez 6 tygodni po tym, jak podczas sobotniego meczu towarzyskiego z Galatasaray Stambuł doznał kontuzji kolana. Drobного urazu kostki nabawił się Jens Jeremies.

● Były piłkarz Torpedo Moskwa, 31-letni Jurij Tiszkow został zastrzelony w centrum Moskwy. Ciało Tiszkowa, z trzema ranami postrzałowymi, zostało znalezione w sobotę, w pobliżu jego mieszkania. Ostatnio Tiszkow był komentatorem piłkarskim oraz szefem moskiewskiej agencji reprezentującej piłkarzy. Policja uważa, że ten fakt może mieć związek z zabójstwem. (KRZYK)

Jaśniej w Rzymie

Poprawia się aura finansowo-organizacyjna wokół Lazio. Przede wszystkim klub rozpoczął – z przynajmniej mu przez banki 20 mln euro pożyczki – spłacanie zaległości wobec piłkarzy.

Luca Baraldi, nowy członek zarządu i szef pionu administracyjnego Lazio, obiecał kibicom, iż celem drużyny pozostanie mistrzostwo Włoch i występy w europejskich pucharach. – Spuścił Lazio i wartość piłkarzy stawią go w dużo lepszej sytuacji od wielu klubów – stwierdził Baraldi. Sobotni mecz ligowy obserwowali wysłannicy Manchesteru United. Interesował ich Argentyńczyk Claudio Lopez, który jest przyjacielem pomocnika MU – Verona. Poza tym Lazio zalega Anglikom ze spłatą rat za transfer Jaapa Stama. (MARO)

Brescia – Lazio 0-0

Mancini zadowolony z remisu

– To był trudny mecz, dlatego jestem zadowolony z remisu – powiedział po wyjazdowym spotkaniu z Brescią trener Lazio, Roberto Mancini. W jego zespole nie mogło wystąpić kilku piłkarzy, m.in. Csear, Simeone, Favalli i Mihajlovic.

Brescia – Lazio Rzym 0-0

Brescia: Sereni – Martinez, Dainelli, Petruzzi, Pisano – Schopp, Filippini, Matuzalem, Seric, Bachini – Tare.

Lazio: Peruzzi – Oddo, Negro, Stam, Pancaro (82 Chiesa) – Fiore, Stankovic, Giannichedda, Sorin – Corradi, C. Lopez.

Sędziował Stefano Farina z Novi Ligure. Żółte kartki: Dainelli, Seric – Oddo, Giannichedda. Widzów 15 tys.

Po siedmiu z rzędu zwycięstwach na wyjeździe rzymian, rywale krakowskiej Wisły w 1/8 finału Pucharu UEFA, musieli się zadowolić podziałem punktów z Brescią, byłym klubem Marka Koźmińskiego.



Z meczu Lazio – Brescia, Oddo (z prawej) w starciu z graczem Bre-scii Matuzalemem

Fot. PAP/EPA

Blizsi wygranej byli występujący bez Roberto Baggio gospodarze. Bez przerwy nękał obrońców Lazio Albańczyk Tare. Napastnik gości Claudio Lopez tylko raz poważnie zagroził Brescii, ale jego szarżę w 30 min powstrzymał nieprzepisowo Da-

inelli, ukarany za to przez międzynarodowego arbitra Stefano Farinę żółtą kartką. 2 minuty później główkę Corradiego obro- nił pewnie Sereni, któremu na- więcej kłopotów sprawili po przerwie strzałami zza pola kar- nego: Stankovic i Oddo. (SAS)

Włochy: wpadka Romy

Milan nadal na czele

W 16. kolejce ligi włoskiej pewnie wygrał lider AC Milan, który wygrał w Bolonii 2-0 po bramkach Szewczenki i Brazylijczyka Serginho.

Wysokie zwycięstwo 5-0 odnotował Juventus, ale nad słabą Regginą. Nieoczekiwanie straciła 3 punkty Roma na Stadionie Olimpijskim w Rzymie pokonana przez Chievo, które gola strzeliło w przedostatniej minucie.

Wyniki: **Brescia – Lazio 0-0**, **Empoli – Torino 1-1 (0-0)**, **Rocchi 90 – Cribari 90**, **Bologna – Milan 0-2 (0-0)**, Szewczenko

51, Serginho 78, **Como – Atalanta 1-1 (1-0)**, Bjelanovic 45 – Foglio 53, czerwona kartka: Zauri (84 Atalanta), **Juventus – Reggina 5-0 (2-0)**, Conte 22, Trezeguet 34, Cozza 65 samob., Del Piero 72 karny, Di Vaio 84, **Piacenza – Parma 1-1 (0-1)**, Tosto 46 – Mutu 28, **Roma – Chevo 0-1 (0-0)**, Cossato 89, **Udinese – Peuggia 0-0**, **Inter – Modena** mecz w niedzielę późno wieczorem.

- | | |
|----------|-------------|
| 1. Milan | 16 36 32-10 |
| 2. Lazio | 16 33 31-15 |
| 3. Inter | 15 33 31-16 |

- | | |
|--------------|---------------|
| 4. Juventus | 16 32 28-12 |
| 5. Chievo | 16 32 27-13 |
| 6. Bologna | 16 27 19-13 |
| 7. Udinese | 16 26 15-14 2 |
| 8. Roma | 16 23 27-23 |
| 9. Parma | 16 23 27-19 |
| 10. Empoli | 16 22 24-22 |
| 11. Modena | 15 19 12-22 |
| 12. Perugia | 16 19 18-23 |
| 13. Brescia | 16 17 19-26 |
| 14. Piacenza | 16 13 13-24 |
| 15. Atalanta | 16 11 15-28 |
| 16. Reggina | 16 10 13-32 |
| 17. Torino | 16 9 9-30 |
| 18. Como | 16 6 9-27 |
- (AS)

Czarodziejski „coach Vahid”

Francja: Collina nie chce nic powiedzieć

Po pewnym zwycięstwie nad Lille (2-0) na pozycję lidera wróciła Nicea. Jej trener Gernot Rohr, najbardziej francuski z rodowitych Niemców, podkreśla jednak cały czas, że bardziej niż o mistrzostwie czy nawet Lidze Mistrzów, myśli o... utrzymaniu. W czołówce dalej ściska, a potencjalnym liderem mogłoby być Auxerre, które ma dwa mecze zaległe.

Oczekiwany szlagier kolejki, Lyon – Marsylia, zupełnie zawiódł, a największą atrakcją meczu był sędzia Pierluigi Collina, który jednak nie zgodził się na założenie specjalnego mikrofonu, aby jego słowa było słychać na żywo na antenie Canal+.

Prawdziwą furorę we Francji robi natomiast Rennes i jego bośniacki trener Halilhodzic. „Co-

ach Vahid”, jak się go nazywa, tak mobilizuje drużynę, że ta nie przegrała 8 kolejnych meczów, a pięć ostatnich wygrała. Także inny trener, kontrowersyjny Roland Courbis może się cieszyć. Podejrzany o machinacje transferowe z czasów OM, w sobotę wrócił na ławkę rezerwowych, aby prowadzić Ajaccio.

Wyniki 21. kolejki: Rennes – Guingamp 2-1 (1-0) Michel 15 (samob.), Arribage 84 – Carnot 90, **Ajaccio – PSG 0-0**, **Auxerre – Troyes 1-0 (1-0)** Faye 5, **Bordeaux – Montpellier 3-1 (1-1)** Savio 25, Jemmali 48, Pauleta 90 – Robert 11, **Monaco – Bastia 0-0**, **Nice – Lille 2-0 (0-0)** Cherad 56, Diawara 80 (karny). W piątek **Olympique Lyon – Olympique Marseille 1-0 (1-0)** Luyindula 41. Mecz Lens – Se-

dan, Nantes – Sochaux, Le Havre – Strasbourg zostały przełożone.

- | | |
|-----------------|-------------|
| 1. Nice | 21 37 26-14 |
| 2. Lyon | 21 36 37-25 |
| 3. Marsylia | 21 35 21-20 |
| 4. Monaco | 21 34 33-20 |
| 5. Guingamp | 21 34 32-28 |
| 6. Sochaux | 20 33 23-17 |
| 7. Auxerre | 19 32 20-17 |
| 8. Bordeaux | 21 30 26-20 |
| 9. PSG | 21 29 29-21 |
| 10. Nantes | 20 28 25-22 |
| 11. Lens | 20 28 18-19 |
| 12. Lille | 21 28 20-26 |
| 13. Strasbourg | 20 27 23-30 |
| 14. Rennes | 21 26 21-23 |
| 15. Bastia | 21 25 21-28 |
| 16. Sedan | 19 23 22-28 |
| 17. Le Havre | 20 19 14-24 |
| 18. Ajaccio | 21 19 16-27 |
| 19. Troyes | 21 16 14-23 |
| 20. Montpellier | 20 16 17-29 |
- (RP)

Tak grali Polacy

Olisadebe dobry i zły

Emmanuel Olisadebe (Panathinaikos) był jedną z głównych postaci wczorajszego meczu ligi greckiej, w którym Zielone Koniczynki pokonały Olympiakos Pireus 3-2. W 18 minucie Polak strzelił gola na 1-1 – głową po podaniu Karagounisa. W 88 min „Oli” został wyrzucony przez arbitra z boiska, bo-

wiem celowo – łokciem w twarz – uderzył Amanatidisa. W tabeli po 14 kolejkach: Panathinaikos 29 pkt, Olympiakos 29, PAOK Saloniki 27.

GRECJA: Emmanuel Olisadebe (Panathinaikos) – 88, gol i czerwona kartka z Olympiakosem (3-2), **CYPR:** Łukasz Sosin (Apollon) – 3 gole w Pucharze Cypru z Arisem (6-1), Krzysztof

Bukalski (Nea Salamina) – gol w Pucharze Cypru z Omonią (2-6); **NIEMCY:** Tomasz Wałdoch (Schalke) – gol w towarzyskim meczu z Borussią Freialdenhoven (4-1), Mirosław Spizak (Allemania) – gol w towarzyskim meczu z Bochum (2-1).

Piotr Świerczewski (Marseille), Jerzy Dudek (Liverpool) – 0. (MARO)

DZIENNIK

Finansowy

OD POCZĄTKU HISTORII LUDZKOŚCI BYŁY TYLKO TRZY WIELKIE WYNAZKI: OGNIĄ, KOŁA I BANKOWOŚĆ CENTRALNEJ. WIIL ROGERS NR 764

Trzecia droga

Samochodem napędzanym gazem ziemnym można dziś przejechać z Helsinek do Madrytu. Pod warunkiem, że ominie się Polskę
- mówi dr inż. JAN SAS z Akademii Górniczo-Hutniczej w Krakowie

- Trwa gorąca dyskusja między przeciwnikami a zwolennikami ustawy o biopaliwach, skazującej zmotoryzowanych na tankowanie benzyny z dużym dodatkiem olejów roślinnych bądź alkoholu. Pan proponuje trzecie rozwiązanie - gaz ziemny...

- Tak, i nie odkrywam tu Ameryki. Pojazdy napędzane sprężonym gazem ziemnym, oznaczanym skrótem CNG, jeździły już w latach 30. dwudziestego wieku we Włoszech. Później, ze względu na niskie ceny ropy naftowej, technologię tę zarzucono. W ostatnich 10 latach powszechnie się do niej wraca, czemu sprzyja rosnąca świadomość ekologiczna społeczeństw. Obecnie na świecie jest zarejestrowanych około 2,3 mln samochodów korzystających z CNG. Najwięcej, 830 tys., w Argentynie, gdzie stanowią ponad 10 proc. wszystkich jeżdżących po tym kraju pojazdów. Przewiduje się, że dzięki rządowym i międzynarodowym programom, wspierającym rozwój motoryzacji opartej na gazie ziemnym, do 2005 r. liczba pojazdów na CNG w Stanach Zjednoczonych wzrośnie ze 130 tys. do 1 miliona. Rosjanie osiągną podobny poziom w 2010 r. W Niemczech będzie w tym czasie 400 tys. w ten sposób napędzanych samochodów.

- Jakie są zalety pojazdów na gaz ziemny?

- Wspomniałem już o ekologii. Gaz ziemny to paliwo znacznie bezpieczniejsze dla środowiska niż benzyna, olej napędowy czy propan-butan. Silniki zasilane CNG emitują znacznie mniej tlenku i dwutlenku węgla, tlenków azotu i cząstek stałych, przez co nie przyczyniają się do powstawania smogu. Spaliny nie zawierają bardzo szkodliwych dla zdrowia formaldehydów, które zazwyczaj pojawiają się przy spalaniu paliw z domieszką olejów roślinnych. Jeżeli za kryterium weźmiemy potencjalne zagrożenie rakotwórcze, czyli wpływ na zachorowalność na raka, to ocenia się, że silniki na gaz ziemny są aż 118-krotnie mniej niebezpieczne od zwykłych diesli, 14-krotnie od jednostek wysokoprężnych, spełniających normę

EURO 4, która zacznie obowiązywać dopiero po 2005 r., i 5-krotnie od najnowocześniejszych silników Diesla z filtrami mikrocząsteczek. Warto zwrócić uwagę, że samochody na CNG są również mniej hałaśliwe. W porównaniu z jednostkami wysokoprężnymi - o 40 proc.

W skali państwa duże znaczenie ma dywersyfikacja dostaw paliw, częściowe choćby uniezależnienie się od przemysłu naftowego, wahań cen ropy itp. Gaz ziemny przesyłany jest rurociągami, dzięki czemu nie

- Gdzie tankuje się samochody na gaz ziemny?

- W specjalnych stacjach publicznych, chociaż nie tylko. Na rynku amerykańskim pojawiły się już urządzenia wielkości łazienkowego piecyka gazowego, które pozwalają napełnić zbiorniki w aucie we własnym garażu!

- Jak wygląda analiza ekonomiczna opłacalności używania gazu ziemnego jako paliwa?

- Przy porównywalnych osiągnięciach eksploatacyjnych samochodów napędzanych CNG zu-

ne na wstępie programu, realizowane m.in. w krajach Unii Europejskiej i USA. Ułatwiają one uzyskanie niskoprocentowanych kredytów na zakup pojazdów CNG, oferują odliczenia podatkowe z tytułu wydatków na montaż instalacji gazowych. W Nowym Jorku jeździ 3000 taksówek na gaz ziemny, w Berlinie do końca tego roku ma ich być 1000. We Francji około 30 proc. wszystkich nowych kupowanych autobusów miejskich ma silniki zasilane paliwem CNG. Dzięki unijnemu programowi NGV Europe (NGV: Natural Gas Vehicle - przyp. red.) pojazdy takie pojawiły się m.in. na ulicach Saarbrücken, Norymbergi, Turynu, Florencji, Göteborga, Malmö. Władze lokalne zachęcają do kupowania ekologicznych pojazdów na CNG zniżkami w opłatach za parkowanie, przywilejami we wjeździe do stref ograniczonego ruchu itp.

- Jak wygląda to w Polsce?

- Niestety, u nas panuje dzień na Niemcy. W latach 50. mieliśmy około 2000 pojazdów na sprężony gaz ziemny, obecnie jest ich nieco ponad 100. 25 autobusów miejskich w Przemysku, jeden w Inowrocławiu, kilka samochodów indywidualnych hobbystów, reszta to pojazdy techniczne, należące do spółki Polskie Górnictwo Naftowe i Gazownictwo SA. Fabryka Volvo pod Wrocławiem produkuje rocznie 1000 autobusów napędzanych CNG, lecz ani jeden z nich nie jeździ w naszym kraju. Odsetek pojazdów CNG w ogólnej liczbie pojazdów poruszających się po drogach jest w Polsce 300 razy mniejszy od

Upowszechnienie motoryzacji opartej na gazie ziemnym stwarza możliwość zagospodarowania tego surowca, którego wskutek podpisanych z Rosją kontraktów typu „bierz lub płac” mamy w Polsce ostatnio jakby w nadmiarze. Według informacji dr inż. Jana Sasa, autobus miejski zużywa ok. 60 m sześć. CNG na 100 km. Przy rocznym przebiegu 50 tys. km zapotrzebowanie jednego pojazdu na paliwo wyniesie 30 tys. m sześć. Dla 100 autobusów daje to 3 mln m sześć./rok. To tyle, ile zużywają rocznie gospodarstwa domowe w mieście liczącym 20 tys. mieszkańców. W pierwszym przypadku należy wybudować co najwyżej kilka stacji sprężania gazu, w drugim całą infrastrukturę gazowniczą (sieć dystrybucyjną i stacje gazowe) dla miejscowości. - Która droga jest korzystniejsza dla firmy handlującej gazem, gdy szuka ona możliwości zwiększenia sprzedaży? - pyta retorycznie Jan Sas. (R)

straszne mu są nagłe ataki zimy, strajki transportowców, blokady dróg, słowem wszystko, co utrudnia zaopatrzenie tradycyjnych stacji benzynowych. Podczas niedawnych protestów kierowców ciężarówek we Francji jedynym nieprzerwanym dostępnym tam paliwem było właśnie CNG.

- Czy używanie gazu ziemnego do napędzania samochodów jest bezpieczne?

- Absolutnie. Nie odnotowano dotychczas ani jednego, potwierdzonego, ani jednego przypadku wybuchu gazu w pojeździe na CNG, nawet gdy uczestniczył on w poważnej kolizji drogowej. Zbiorniki na sprężony gaz ziemny podlegają bardzo ostrym rygorom. Muszą być wytrzymałe na strzały z broni palnej, zachować szczelność w płomieniach itp. Nawet jednak gdyby doszło do uszkodzenia zbiornika, nic nikomu nie grozi, ponieważ zgodnie z prawami fizyki uchodzący gaz ochładza się, co przy jego dość wysokiej temperaturze samozapłonu wyklucza możliwość zapalenia się.

żywają o 20 proc. więcej gazu (licząc w Nm sześć.) niż pojazdy benzynowe (w litrach). Różnica ta zwiększa się, jeżeli wziąć pod uwagę silniki wysokoprężne. Mimo to przy obecnych cenach gazu ziemnego i oleju napędowego, stosowanie CNG w autobusie miejskim, przejeżdżającym 50 tys. kilometrów przynosi rocznie około 15 tys. zł oszczędności, co w ciągu 5-6 lat niweluje wyższą cenę takiego pojazdu.

- Spójrzmy jednak na problem oczami przeciętnego właściciela samochodu osobowego: czy bardziej opłaca się przerobić „benziniaka” na gaz ziemny czy zamontować instalację na propan-butan, jak to czynią dziś powszechnie choćby taksówkarze?

- Obecnie taki rachunek przemawiałby zapewne na korzyść propanu-butanu. Pamiętajmy jednak, że gaz ten jest produktem otrzymywanym z ropy naftowej i nie ma żadnej gwarancji utrzymania na dłuższą metę jego korzystnych cen. Wystarczy przecież, aby zmieniła się w tym względzie polityka podatkowa państwa...

Trzeba jednocześnie wyjaśnić, że choć na świecie produkowanych jest kilkadziesiąt modeli samochodów osobowych przystosowanych do napędu CNG (zwykle są to auta typu bi-power, czyli umożliwiające również zasilanie benzyną), to ze sprężonego gazu ziemnego korzystają głównie samochody dostawcze, ciężarówki, fabryczne wózki widłowe, pojazdy obsługi na lotniskach, a przede wszystkim autobusy miejskie i wozy służb komunalnych. Właśnie upowszechnieniu CNG w transporcie miejskim służą wspomnia-

W latach 1994-2000 sześć autobusów na gaz ziemny użytkowało Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne w Krakowie. Były to ikarusy, przystosowane do zasilania paliwem CNG (zbiorniki zainstalowane na dachu) przez krakowską firmę NGV Autogas.

- Nie mieliśmy najlepszych doświadczeń z eksploatacją tych pojazdów - mówi Filomena Serwin, rzecznik prasowy MPK. - Bardzo uciążliwe było napełnianie zbiorników gazem, gdyż można to było uczynić tylko w jednym miejscu, w Balicach, a samo tankowanie, nie licząc dojazdu, trwało aż 40 minut. Na razie nie planujemy zakupu autobusów na gaz, zresztą nie otrzymaliśmy takiej oferty. Z kolei przeróbka obecnie wykorzystywanego taboru byłaby trudna i kosztowna, gdyż wiązałoby się to z dużą ingerencją w nowoczesne, naszpikowane elektroniką silniki, utratą na nie gwarancji oraz z koniecznością budowy stacji napełniania gazem w naszych zajeżdżniach. (R)

Tydzień na skróty

Zmiany w rządzie były zarówno oczekiwane, ponieważ mówiło się o nich od dawna, jak i zaskakujące, gdyż spodziewano się raczej odejścia innych ministrów niż tych, którzy ostatecznie otrzymali wypowiedzenia. Posady stracili dwaj ludzie odpowiedzialni za gospodarkę.

Wiesław Kaczmarek miał opinię fachowca, ale pracował na jałowym biegu. Zamiast prywatyzować, do czego został powołany swego czasu resort skarbu, nieustannie mącił, wojował z inwestorami, konsolidował państwowe przedsiębiorstwa i parapaństwowe spółki, co niby było zgodne z ogólną linią rządu i nastrojami, niechętnymi „wyprzedaży majątku narodowego”, ale natychmiast odbiło się na wpływach do budżetu. Ubiegłoroczny plan dochodów z prywatyzacji został wykonany w znikomym procencie. Najbardziej spektakularna transakcja - sprzedaż warszawskiego zakładu energetycznego STOEN niemieckiemu koncernowi RWE - wywołała również spektakularną awanturę polityczną w Sejmie i o mały włos doprowadziłaby do odwołania marszałka Marka Borowskiego. Premier Leszek Miller miał prawo obawiać się, że trudny charakter ministra skarbu może przynieść dalszy spadek popularności jego gabinetowi, groźny zwłaszcza w obliczu zbliżającego się referendum unijnego.

Następca Wiesława Kaczmarka, Sławomir Cytrycki, jest postacią drugiego, a może nawet trzeciego planu. Premier reklamował go jako bezpartyjnego fachowca, człowieka neutralnego politycznie. Z opublikowanego oficjalnego życiorysu nowego ministra skarbu wynika tymczasem, że Cytrycki, absolwent uczelni w Leningradzie, pracował już w rządach Zbigniewa Messnera i Mieczysława Rakowskiego, poza tym przyznał się do współpracy ze służbami specjalnymi PRL. Jeżeli tak ma wyglądać „neutralność polityczna”, to równie apolityczni byłiby dzisiaj wszyscy członkowie niegdysiejszego Komitetu Centralnego PZPR.

O Jacku Piechocie powiedzieć da się niewiele, co nie jest najlepszą rekomendacją dla kogoś, kto przez ponad rok sprawował funkcję ministra gospodarki. Znacznie aktywniejszy i częściej obecny w mediach był jego zastępca Andrzej Szarawski, odpowiedzialny m.in. za przekształcenia w hutnictwie. Piechota ożywił się nieco dopiero przy okazji starań o uratowanie Stoczni Szczecińskiej, sztabowego przedsiębiorstwa miasta, skąd posłuje. Zwrócił ponadto na siebie uwagę zastanawiającą szybką rezygnacją z wprowadzenia rządowego programu restrukturyzacji górnictwa. Oddał pole bez walki, a potem przekonywał, że owa rejerata jest przejawem „głosu rozsądku”. Ostatecznie krzywdą mu się zresztą nie stała, gdyż ma zostać sekretarzem stanu w resorcie Jerzego Hausnera i zajmować się tym, czym zajmował się dotychczas Andrzej Szarawski. Czy nie będzie to zadanie ponad siły Jacka Piechoty?

Połączenie Ministerstw Gospodarki i Pracy stwarza zupełnie nową jakość. Co prawda szef superresortu Jerzy Hausner uchodzi za jednego z asów w talii Leszka Millera, ale dużo będzie zależało od praktycznego rozwinięcia myśli premiera, który powiedział, że fuja obu resortów wynika z socjaldemokratycznego spojrzenia na rzeczywistość. Czyżby oznaczało to powrót do czasów, gdy przedsiębiorstwa były zakładami pracy, których głównym celem było nie wypracowywanie zysków, lecz zapewnienie egzystencji ich załogom? Podporządkowanie gospodarki „socjalogowi” na dłuższą metę musi skończyć się katastrofą. (RYM)

Gołym okiem

Największe firmy branży chemicznej (obroty w mld euro, 2001 r.)

BASF	32,5
Dow Chemical	31,0
Bayer	30,3
DuPont	27,6
Totalfina Elf	19,6
Exxon Mobile (dział chemiczny)	17,8
Mitsubishi Chemical	16,4
Akzo Nobel	14,1
Degussa	12,9
BP (dział chemiczny)	12,6

mld-€

Infografika Artur Aulich

Liczba samochodów napędzanych sprężonym gazem ziemnym (2002 r.)	
Argentyna	830 000
Włochy	430 000
USA	130 000
Chiny	45 000
Rosja	35 000
Niemcy	11 000
Francja	5 200
Szwecja	1 800
Polska	137

średniej światowej. Mamy tylko cztery stacje sprężania gazu (w Przemysku, Rzeszowie, Inowrocławiu i Warszawie; żadna z nich nie jest ogólnie dostępna), aby zapewnić zmotoryzowanym swobodne poruszanie się po całym kraju, musiałyby być ich 50 (pełne zbiorniki pozwalają na przejechanie 350-400 km). Stacji nie ma, ponieważ brakuje pojazdów, które korzystałyby z ich usług. A pojazdów nie ma, gdyż nie mają gdzie tankować. W ten sposób zamyka się zakłętą krąg niemożności.

Obecnie samochodem napędzanym gazem ziemnym można przejechać z Helsinek do Madrytu. Pod warunkiem, że ominie się Polskę.

Rozmawiał: ADAM RYMONT

Menedżerowie roku • Menedżerowie roku • Menedżerowie roku • Menedżerowie roku

Bez nadmiernego ryzyka

Jürgen Strube, prezes BASF, uznany za najlepszego w Niemczech

Menedżerem roku 2002 został w Niemczech 63-letni Jürgen Strube, prezes koncernu chemicznego BASF. Wyboru dokonała jury złożone z cenionych fachowców w dziedzinie zarządzania, a także redaktorzy miesięcznika „Manager Magazin”, który jest inicjatorem i współorganizatorem corocznego konkursu.

Strube został szefem BASF w 1990 r. Znalazł się na tym stanowisku jako pierwszy menedżer bez wykształcenia chemicznego. Po studiach prawnych uzyskał w 1967 r. doktorat, a w 1969 r. został pracownikiem działu finansowego BASF. Po wieloletnim pobycie w Brazylii, gdzie awansował na szefa tamtejszej filii, a następnie po otrzymaniu wysokiego stanowiska w USA w 1988 r., powołany został do zarządu BASF. Po objęciu dwa lata później stanowiska prezesa przystąpił do licznych zmian w działalności koncernu, które trwają do dzisiaj. Charakterystyczne jest jednak to, że następują one stopniowo, nie wywołując większych wstrząsów.

Obecnie BASF wypada pod wieloma względami (rentowność, sytuacja finansowa, perspektywy, kurs akcji) lepiej niż konkurenci. Mimo słabej koniunktury w 2002 r., spodziewa się utrzymania obrotów i wzrostu zysku operacyjnego o 15 proc. Ten dobry wynik nie byłby możliwy bez przezroczystości działań prezesa, który zmniejszył zatrudnienie (lecz bez przysmusowych zwolnień), by dostosować poziom produkcji do słabszego popytu.

Po awansie na najwyższe stanowisko Strube uznał, że jednym z jego kluczowych zadań jest ciągła analiza dziedzin działalności koncernu. Pozbywał się nierentownych lub najmniej rentownych firm. Równocześnie kupował nowe. Te przekształcenia odbywały się jednak drobnymi krokami. Strube nie stawia

nigdy zbyt wiele na jedną kartę i w ogóle nie brał pod uwagę radykalnej restrukturyzacji w stylu Höchsta, który wyprzedawał wszystko, co nie należało do branży farmaceutycznej.

BASF poszedł inną drogą. Zasadniczo zachował swoje tradycyjne kluczowe dziedziny w produkcji chemikaliów i nigdy nie przeceniał szans, jakie oferuje branża farmaceutyczna. Wbrew powszechnej euforii Strube zdecydował się nawet na sprzedaż działu farmaceutycznego. Nastąpiło to zresztą w bardzo dobrym momencie: w 2000 r., kiedy nie doszło jeszcze do głębokiego załamania na giełdach. Za swój stosunkowo mały dział farmaceutyczny BASF otrzymał 6,9 mld dolarów.

(...) Strube postanowił trzymać się przede wszystkim chemii podstawowej, także ze względu na specyficzny model produkcji BASF, nazywany Verbundsystem. Oznacza on maksymalną integrację procesów produkcji, by ograniczyć zużycie energii i surowców. Jeśli np. jakiś zakład wyrzuca lub spala niepotrzebne mu odpady, to menedżerowie i specjaliści BASF znajdują sposoby ich sensowniejszego wykorzystania w innych zakładach. W koncernie tym prawie nic się nie marnuje i doskonale opanowano także wykorzystywanie ciepła, które powstaje w trakcie procesów chemicznych. Zoptymalizowano infrastrukturę i logistykę. Zakłady, których produkcja spłata się w jakiś sposób, położone są blisko siebie. (...) Oszczędności finansowe, jakie zapewnia corocznie Verbundsystem, szacowane są na ok. 800 mln euro.

(...) Strube, który przez znaczną część swojej kariery pracował w Ameryce Południowej i Północnej oraz wdrażał biegle czterema językami obcymi, bardzo dobrze wyczuwa szanse rynkowe w różnych rejonach świata. Szczególnie duże perspektywy widzi w Azji. Obecnie

rusza budowa kompleksów produkcyjnych BASF w Chinach i Malezji.

W połowie 2001 r. zarząd BASF zapowiedział redukcję około stutysięcznej załogi o cztery tysiące osób oraz zamknięcie 10 fabryk, a ponadto 14 linii produkcyjnych w innych zakładach. Wywołało to niepewność i protesty, ale Strube zapewnił, że podobnie jak przy wcześniej-



szych redukcjach personalnych nie wchodzi w rachubę przymusowe zwolnienia, lecz tylko tzw. naturalne odejścia i emerytury.

Jedną z kluczowych inicjatyw prezesa BASF w ostatnich latach jest umacnianie przedsiębiorczych postaw menedżerów. W związku z tym wprowadzane są zmiany organizacyjne, które znacznie powiększają samodzielność poszczególnych jednostek biznesu. Ograniczana jest władza centrali w Ludwigshafen, a także szefów filii w poszczególnych krajach. Jak ocenił „Wall Street Journal Europe”, jest to najbardziej radykalna reorganizacja w całej 137-letniej historii BASF.

Obecnie BASF zatrudnia 91 000 pracowników i ma 48 działów produkcyjnych, które oferują kilka tysięcy wyro-

bów. Rozmówcy Strubego są często zdziwieni jego doskonałą orientacją w koncernie, który ma tyle rozgałęzień. W dodatku prezes nie jest przecież z wykształcenia chemikiem. Otoczył się jednak menedżerami, do których ma duże zaufanie i którym pozostawia znaczną samodzielność. Przedkłada mu regularne i dokładne sprawozdania. Strube dba, by być dobrze przygotowanym do każdej narady lub rozmowy. Przeważnie ma pod ręką papiery z istotnymi informacjami. Nie lubi pozostawiać niczego przypadkowi i zawsze chce czegoś dowiedzieć się o swoim rozmówcy, którego jeszcze nie zna. Jeśli np. jakiś dziennikarz otrzymuje zgodę na swój pierwszy wywiad ze Strubem, to rzecznik prosi go o przekazanie życiorysu.

Szefowie działów mają daleko idącą swobodę we wszystkich sprawach, także w personalnych lub w sposobach wykorzystywania budżetu. Sami decydują nawet o dużych inwestycjach. Zarząd otrzymuje ich sprawozdania raz na rok, ale co miesiąc odbywają się spotkania wysoko postawionych menedżerów. Strube dba przy tym o rzeczową, ale swobodną atmosferę. Szef działu, który uzyskał niezadowalające wyniki, nie musi obawiać się nieprzyjemnych komentarzy lub sankcji. Dla Strubego liczą się nie wyniki kwartalne, lecz w skali długoterminowej.

Strube przygląda się jednak wnikliwie swoim menedżerom, zwłaszcza młodszym i świeżo awansowanym. Z nimi odbywa co kilka miesięcy rozmowy w cztery oczy, by przekazać im pewne oceny i rady. Lubi zwracać uwagę na szczegóły, co przejawiało się także w procesie selekcji kandydatów do objęcia po nim stanowiska prezesa zarządu. W końcu w rachubę wchodziło trzech menedżerów. Przed kilku miesiącami Strube zaprosił ich wraz z żonami na kolację, by zobaczyć, jak wypadają w dys-

kusjach na tematy pozazawodowe. Również ten test wszyscy finansisci przeszli bardzo dobrze.

W maju 2003 r. stanowisko prezesa zarządu obejmie 56-letni Jürgen Hambrecht, obecny członek zarządu odpowiedzialny m.in. za działalność w Azji, z wykształcenia chemik. Strube zachowa znaczny wpływ jako prezes rady nadzorczej, ale panuje przekonanie, że nie będzie nadmiernie ingerował w decyzje swojego następcy. Zapewne przeznaczać będzie sporo czasu na działalność społeczną.

W ciągu 12 lat swojej prezesury Strube znacznie zmienił BASF i zapewnił temu przedsiębiorstwu doskonałe perspektywy - oceniają komentatorzy. Działalność przy tym spokojnie i systematycznie, powstrzymując się przed ryzykownymi posunięciami, jak przejście dużego przedsiębiorstwa. W tym samym czasie szefowie licznych przedsiębiorstw przedstawiali wspaniałe wizje i zaciągali nadmierne kredyty na ich urzeczywistnienie. W końcu okazało się, że brakuje spodziewanych rezultatów, a także pieniędzy na spłatę kredytów. Zadużenie BASF jest natomiast znikome i koncern ten dysponuje pełną swobodą inwestowania.

Jürgen Strube koncentrował uwagę na podstawowych dziedzinach działalności, nie robiąc przy tym większego hałasu. Innym jego strategią wydawała się nudna, ale BASF ma dzisiaj najlepszą sytuację w branży. Szefowie innych przedsiębiorstw poświęcali ponadto największą uwagę mnożeniu swoich dochodów osobistych, nawet jeśli ich strategia powodowała ciężkie straty. Strube natomiast - jak podkreślił tygodnik „Welt am Sonntag” - nie chciał podwyżki swego uposażenia, aczkolwiek zapewnił zyski swego koncernu także w okresie słabej koniunktury.

ZA „ZARZĄDZANIEM NA ŚWIECIE”

We Francji menedżerem roku został Brytyjczyk Lindsay Owen-Jones, prezes firmy kosmetycznej L'Oréal. Wyboru dokonała redakcja dwutygodnika „Le Nouvel Economiste”. L'Oréal przez ostatnich 18 lat zwiększał zyski o co najmniej kilkanaście procent rocznie. Powszechna jest opinia, że wynikało to w znacznym stopniu z bardzo udanych decyzji prezesa, który zresztą zapowiada podobne sukcesy w przyszłości.

L'Oréal (...) jest jedynym wielkim przedsiębiorstwem francuskim, którym kieruje cudzoziemiec. Niezwykły jest też fakt, że ta firma o 95-letniej historii ma dopiero trzeciego szefa.

W pierwszych trzech kwartałach 2002 r. obroty L'Oréalu wzrosły o 8,6 proc., a zysk operacyjny netto o 29,6 proc. (po wzroście 19,6 proc. w 2001 r.). Od momentu objęcia przez Owena-Jonesa stanowiska prezesa zarządu i rady nadzorczej w 1988 r. zysk rośnie rokrocznie o co najmniej kilkanaście procent. Ten 56-letni obecnie menedżer zrobił wielką karierę dzięki nadzwyczaj udanym posunięciom w marketingu.

(...) Owen-Jones (nazywany w swoim przedsiębiorstwie O.J. z angielską wymową) (...) jest nadzwyczaj wymagającym szefem, ale najwyższe wymagania stawiał zawsze samemu sobie.

Jego przyjście do L'Oréalu jest wynikiem szczęśliwego zbiegu okoliczności. Dorastał w niewielkim mieście koło Liverpoolu. Pod koniec studiów filologicznych na Oxford University poznał Oliviera Giscarda d'Estaing, brata byłego prezydenta

Pachnący sukces

Lindsay Owen-Jones wygrał we Francji

Francji. Opowiedział on młodemu Anglikowi o elitarnej szkole biznesu Insead pod Paryżem. Owen-Jones postanowił odbyć dodatkowe studia we Francji, a na jego decyzję wpłynął fakt, że miał w tamtym czasie przyjaciółkę w Paryżu. Po uzyskaniu dyplomu w Insead w 1969 r. podjął starania o przyjęcie do pracy w L'Oréalu. Mówi, że wybrał akurat to przedsiębiorstwo, ponieważ pomyślał sobie, że po jakimś czasie będzie w nim mógł dokonywać selekcji pięknych modelek.

Zaczął jako handlowiec poszukujący klientów w małych sklepach i wśród gospodyń domowych. Wykazał się niezwykłym zapałem i wynikami. Wkrótce zaczął zwracać uwagę nawet prezesa zarządu. Nie mając jeszcze 30 lat został szefem filii belgijskiej, bardzo szybko i znacznie podnosząc jej obroty.

(...) Widząc nadzwyczajną ambicję i regularne sukcesy Anglika, ówczesny prezes L'Oréalu postanowił w 1984 r., że to on zostanie jego następcą. Poinformował o tym główną właścicielkę Liliane Bettencourt, córkę założyciela firmy, posiadającą ponad 27 proc. akcji L'Oréalu, co czyni ją dzisiaj najbogatszą kobietą w Europie. Ówczesny prezes powiedział jej, że już od kilku lat dostrzegł u Owena-Jonesa wyjątkowe talenty menedżerskie. Uznał go za nadzwyczaj wartości-



wy diament, który wymaga jednak jeszcze dalszej obróbki, by osiągnąć maksymalną wartość.

(...) W 1988 r. Brytyjczyk otrzymał stanowiska prezesa zarządu i rady nadzorczej (...).

Nastawienie na ostrą konkurencję i wola zwycięstwa widoczne są także w życiu prywatnym Owena-Jonesa. Uczestniczył on w wyścigach samochodowych na torze Le Mans i potrafił zdobywać czołowe miejsca, jeździ na nartach, sam prowadzi swój śmigłowiec, ma zwyczaj spędzać wolne weekendy lub kilku-

dniowe urlopy na swoim jachcie. Przed siedmiu laty zdarzył mu się groźnie wyglądający wypadek. Pędząc swoim samochodem McLaren, nie utrzymał się w zakręcie i wpadł na barierę autostrady. Nie odniósł jednak poważniejszych obrażeń. Potem uległ prósbom swojej (pochodzącej z Włoch) żony i pani Bettencourt, by nie jeździł już samochodami wyścigowymi (...).

Aczkolwiek nadal znajduje się w dobrej formie, to bierze pod uwagę odejście w 2006 r., kiedy kończy się jego kontrakt, ze stanowiska prezesa zarządu, by zadowolić się mniej intensywną pracą jako szef rady nadzorczej. Zastanawiając się nad przyszłością, nie lekceważy groźby przejścia L'Oréalu przez jeden z wielkich koncernów zaangażowanych w branżę kosmetyczną, jak Unilever lub Procter&Gamble. Główna właścicielka Liliane Bettencourt ciągle powtarza, że dopóki żyje, będzie przeciwstawiać się takiej możliwości, ale ma ona już 79 lat i nie wiadomo, czy po jej śmierci córka będzie również konsekwentna.

Owen-Jones lubi przypominać, że najlepszą ochroną przed próbami przejścia jest wysoki kurs akcji. W ciągu 18 lat tego prezesury wzrósł on 22 razy, a obroty zwiększyły się trzykrotnie (...).

Owen-Jones ma do dyspozycji wielu menedżerów z podobnymi cechami do tych, którymi wyróżnia się sam. Wysokie stanowiska powierza najchętniej ludziom o kosmopolitycznym nastawieniu, którzy znają kilka języków i dorastali, kształcili się i pracowali w różnych krajach.

ZA „ZARZĄDZANIEM NA ŚWIECIE”

7 dni

● Jerzy Hausner będzie szefem połączonych resortów gospodarki oraz pracy i polityki społecznej. Tekę ministra gospodarki stracił Jacek Piechota. Sławomir Cytrycki zastąpi Wiesława Kaczmarka na stanowisku ministra skarbu państwa. Dotychczasowy szef gabinetu politycznego premiera Lech Nikolski będzie członkiem Rady Ministrów odpowiedzialnym za przygotowanie informacji przed referendum akcesyjnym. Nikolskiego wspomagać będzie Sławomir Wiatr. O zmianach w rządzie poinformował w ubiegły poniedziałek premier Leszek Miller. ● Minister Jerzy Hausner wystąpił z wnioskiem o powołanie Jacka Piechoty na wiceministra w resorcie gospodarki i pracy. W nowym resorcie zostaną też wszyscy, poza jednym (Andrzejem Szarawarskim), wiceministrowie połączonych ministerstw. ● Polska przelała do Brukseli ostateczny program restrukturyzacji i rozwoju polskiego hutnictwa do 2006 r., w tym biznesplan poszczególnych hut. ● O ponad 5 proc. zmniejszyła się w ub.r. polska produkcja stali, w odniesieniu do roku 2001 - wynika ze wstępnych szacunków Hutniczej Izby Przemysłowo-Handlowej w Katowicach. ● Większość klubów skrytykowała w Sejmie projekt ustawy o budowie i eksploatacji dróg krajowych (wprowadzający opłaty w postaci winiet) oraz projekt o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg krajowych. ● Sejm przyjął ustawę o udostępnianiu informacji gospodarczej, pozwalającą na tworzenie biur zbierających i udostępniających informacje na temat nieuczciwych przedsiębiorców i konsumentów. ● Inwestor i wykonawca robót budowlanych będą wspólnie odpowiadać za zapłatę wynagrodzenia za roboty budowlane wykonane przez podwykonawcę - zdecydował Sejm, przyjmując nowelizację kodeksu cywilnego. ● Rada Ministrów zdecydowała o utworzeniu na terenie dawnej fabryki kabli w Ożarowie Specjalnej Strefy Ekonomicznej. ● W ustawowym terminie siedmiu dni nie wpłynęły protesty w sprawie wyboru F-16 jako samolotu wielozadaniowego dla polskiego wojska. Komitet Offsetowy odrzucił ofertę offsetową fińskiej firmy Patria Vehicles Oy, która wygrała przetarg na transporter opancerzony. Firma ma przedstawić nową ofertę do 20 stycznia. ● Międzynarodowy Port Lotniczy Kraków Balice obsłużył w ub.r. około 500 tys. pasażerów, czyli o prawie 10 proc. mniej niż w 2001 r. ● Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumenta (UOKiK) poinformował, że wszczął postępowanie w sprawie naruszenia zbiorowych interesów konsumentów przez Towarzystwo Finansowo-Inwestycyjne, działające w tzw. systemie argentyńskim. ● Brazylijska firma Embraer dostarczy Polskim Liniom Lotniczym LOT 10 nowych samolotów regionalnych - poinformował rzecznik LOT. ● Stopa bezrobocia w USA w grudniu wyniosła 6,0 proc., tak jak w listopadzie - podała amerykańska Departament Pracy.

DZIENNIK Finansowy

ekonomia@dziennik.krakow.pl
tel. 61-99-193

O procentowanie kredytów, lokat złotych i wkładów dewizowych

w bankach, które mają swoje centrale lub oddziały w Małopolsce, według danych przekazanych przez banki

NAZWA BANKU	KREDYTY ZŁOTÓWKOWE w %		LOKATY ZŁOTÓWKOWE I RACHUNKI BIEŻĄCE w % (w stosunku rocznym)													Skutki zerwania umowy (kapita-lizacja)	Mini-malny wkład (w zł)	LOKATY DEWIZOWE DLA KRAJOWYCH OSÓB FIZYCZNYCH w % (w stosunku rocznym)							
	Go-tów-kowe	Na działal-ność gosp.	RACHUNKI		Lokaty (miesiące)													waluta	Lokaty (miesiące)						Minimalny wkład (w USD)
			a vista	ROR	14 dni	1	2	3	4	5	6	9	12	24	36				a vista	3	6	12	24	36	
PKO BP	od 13,5	L	0,6	C do 1,6	do 2,1	do 4,3	do 4,25	do 4,2	-	-	do 4,35	-	do 4,9	do 5,6	do 5,8	A (I)	500	USD EURO	0,40 1,00	0,90 2,30	1,00 2,20	1,30 2,10	0,10 0,50	0,10 0,50	100- (a vista) -500
Pekao SA	od 22,25	L	0,1 ^K	C 0,5	1,9 ^E	3,5 ^E	3,4 ^E 3,65	3,3 ^E 3,7	-	-	3 ^E 3,8	-	4	4,5	4,7	A (I)	500- -5000	USD EURO	0,10 0,50	0,75 1,50	0,80 1,60	0,85 1,70	0,90 1,80	1,00 1,85	100 (a vista) 250
ING Bank Śląski SA w Katowicach	od 16,9	L	-	1,5 -3,75	S do 5,25 ^E	-	do 5,25 ^E	-	-	do 5,2	-	do 5,4	5,8	-	A (H)	500	USD EURO	0,25 1,25	0,70 1,90	0,70 2,00	0,70 2,10	- 2,15	- -	10- (a vista) -100	
Bank Przemysłowo- -Handlowy PBK SA	od 11,9	L	0,1	C 0,5-4	-	3,25 ^E -4,5 ^E	-	3,5 ^E -4,75 ^E	-	-	3,5 -3,7	-	3,7 -3,8	4,8 -5	5,8 -6	A (H)	100 -500	USD EURO	0,10 0,20	0,40 ^E 2,10 ^E	0,45 1,30	0,50 1,35	0,55 1,40	0,60 1,45	50 (a vista) 100
Bank Zachodni WBK SA (xxx)	od 14,65	od 9,86	0,25	do 3,5	5,7 ^E do 6,6 ^S	3,7 ^E do 6,7 ^S	3,8 ^E do 6,7 ^S	3,5 ^E do 6,6 ^S	-	-	3,45 ^E 6,4 ^S	4,5	5	5,5	-	A (H)	1000	USD EURO	0,80 1,80	1,10 2,40	1,20 2,50	1,30 2,60	1,70 2,70	2,00 2,80	-500 -10 (a vista)
Górnośląski Bank Gospodarczy SA (xxx)	od 15,4	od 11,9	0,7	do 3	do 4 ^E	do 4,6 ^E	do 4,6 ^E	do 5,5 ^E	do 4,7	do 4,7	do 4,8	do 4,9	do 5,1	do 5,3	do 5,4	A (H)	200- -500	USD EURO	0,50 1,50	do 1,20 do 2,40	do 1,30 do 2,50	do 1,40 do 2,60	do 1,40 do 2,70	do 1,40 do 2,70	10- (a vista) -1000
Citibank SA (**)	od 12,99	-	-	0,5 -1	-	do 5,25	do 4,8 ^E	do 5,35	-	-	do 5,45	do 4,1 ^E	do 5,55	do 5,65	do 3,6 ^E	w (I)	1000	USD EURO	0,00 do 0,60	do 0,55 do 1,65	do 0,60 do 1,70	do 0,65 do 1,75	do 0,80 do 1,95	do 0,85 do 1,75	1000
Deutsche Bank 24 (d. BWR SA)	od 14,5	od 15,3	-	do 2	-	do 5,3 ^E	-	do 5,3	-	-	do 5,9	-	do 6	S	S	A (H)	200- -2000	USD EURO	0,25 0,80	do 0,75 do 1,75	do 0,90 do 1,80	do 1,00 do 2,00	- -	- -	250- (a vista) -1000
Fortis Bank SA	17	L	-	-	do 5,25 ^E	do 5,7	do 5,75	do 5,75	do 5,75	-	do 5,75	do 4,95 ^E	do 5,75	S	S	A (H)	5000	USD EURO	do 0,70 do 1,25	do 0,70 do 1,60	do 0,70 do 1,65	do 0,80 do 1,70	- -	do 1,20 do 1,80	500
Kredyt Bank SA (xxx)	od 12	L	0,0 -0,7	C 2,8-3,8	4,3	4,5 -5,1	4,4 -5,1	4,5 -6	4,6 -5,1	4,7 -5,1	4,7 -5,2	5,1 -5,2	4,5 -5,6	4,7 -5,8	4,7 -6,2	A (H)	200- -2000	USD EURO	0,50 1,00	do 1,00 do 2,30	do 1,10 do 2,50	do 1,10 do 2,60	do 1,15 do 2,70	- -	100
Bank Ochrony Środowiska SA (xxx)	od 17	od 14	1	C 3,5	-	5,7	5,75	5,9 -6,19	6	6	6,1 -6,58	6,1	6,2	6,2	6,2	A (I)	200	USD EURO	1,00 1,80	1,30 2,50	1,40 2,60	1,50 2,65	1,60 2,65	1,60 2,65	100- (a vista) -500
Bank Gospodarki Żywnościowej SA (xxx)	od 14	L	0,0	C 1-6	-	3,6 ^E -4,3 ^E	-	3,65 -4,4 ^E	-	-	3,9 -5,2	4	4,1 -4,7	4,6	-	A (I)	50	USD EURO	do 0,50 0,50	do 0,95 1,90	do 1,00 do 2,00	do 1,10 do 2,10	do 1,20 do 2,25	- -	50- (a vista) -250
Krakowski Bank Spółdzielczy (xxx)	od 17,5	od 15,5	2 ^K	C 3,2 ^K	3,8	5	5,2	5,5 ^E	5,4	5,5	5,7	5,6	5,7	5,75	5,8	1% (K)	50	USD EURO	0,20 0,70	1,00 2,20	1,05 2,25	1,10 2,30	- -	- -	50- -100
Millennium	od 16,6	-	-	C 0,15	do 4,3	do 4,9	do 5	do 5,5	-	-	do 6	do 4,3	do 5	-	-	A (I)	500	USD EURO	0,25 0,50	1,10 2,10	1,10 2,20	1,25 2,35	- -	- -	
LG Petro Bank Oddział w Krakowie	od 22,5	L	1-2,5 (x)	3-4	-	do 5,7 ^E	5,05	do 5,5 ^E	5,2	5,3	5,5	5,85	6,7	-	-	A (I)	100- -3000	USD EURO	0,30 0,90	do 1,00 do 2,20	do 1,00 do 2,20	do 1,00 do 2,30	do 1,00 do 2,30	- -	100
BPS SA Region Kraków (dawny GBPZ SA i MBR SA)	od 15	od 14	1,5	C do 5	4,2	5	5,65	5,85	-	-	6,05	6,25	6,45	6,55	6,6	A (I)	250	USD EURO	1,00 2,00	1,30 2,60	1,40 2,70	1,50 2,80	1,80 2,90	2,25 3,00	10 (a vista) 300
Nordea Bank Polska Oddział w Krakowie (xxx)	od 18	L	-	2,7-4	4,5	5,2 ^E -5,65	5,2 ^E -5,7	5,1 ^E -5,75	-	-	5,9	6	6,1	-	-	A (I)	500	USD EURO	0,60 1,25	1,10 2,20	1,20 2,30	1,30 2,40	- -	- -	100 -1000 euro
Bank Spółdzielczy Rzemiosła (xxx)	od 15,75	od 12,6	1	C 1,5	3 ^E	4	-	4,75	-	-	5,25	5,5	6	6,5	6,9	A (I)	-	USD EURO	0,50 1,50	1,30 2,30	1,40 2,50	1,45 2,60	1,50 2,70	1,60 2,75	200
Invest-Bank SA (xxx)	od 15	-	1-2	2-6	do 5,4 ^E	do 5,7 ^E	do 4,7 ^E	do 5	do 5,6	do 5,6	do 5,6	-	do 5,7	do 5,7	do 5,7	A (H)	200	USD EURO	0,10 ^E 0,10 ^E	1,00 ^E 2,30 ^E	1,05 ^E 2,30 ^E	1,10 ^E 2,40 ^E	1,00 ^E 1,60 ^E	1,00 ^E 1,70 ^E	
Bank Spółdzielczy w Chrzanowie	od 15,5	od 12,5	1,2	C 2	2,5	4,55	4,55	4,7 -5,2	4,7	4,7	5,4	5,5	5,9	6,5	7	A (I)	-	USD EURO	0,10 0,20	0,90 1,50	0,95 1,60	1,00 1,65	- -	- -	10 (a vista)
BRE Bank SA (x)	-	WIBOR + marża	0,5	-	-	5,6 ^E	5,55 ^E	5,5 ^E	-	-	5,4 ^E	5,2 ^E	5,1 ^E	-	S	B (H)	50000	Uwagi							
Raiffeisen Bank Polska	od 19,6	-	-	1-6	-	do 5,1 ^E	do 5,1 ^E	5,25	-	-	4,95	-	4,85	-	-	A (H)	5000								
AIG Bank Polska Oddział w Krakowie	-	-	-	-	-	6 ^E	-	4,55 ^E -6,1 ^E	5,15 ^E -5,9 ^E	5,1 ^E -5,85 ^E	4,7 ^E -6 ^E	4,9 ^E -5,65 ^E	4,8 ^E -5,55 ^E	4,8 ^E -4,95 ^E	5 ^E -5,15 ^E	B (H)	10000	KREDYTY – oprocentowanie nominalne							
Bank Pocztowy SA Oddział w Krakowie	od 15	L	0,7	-	3,81 ^E	4,8	4,8	4,5 ^E -5,2	5,25	5,3	4,1 ^E -5,7	5,1 -5,8	5,4 -5,85	5,9	-	A (I)	500 -10000								
Bank Spółem SA	-	14,9 + marża	-	-	6,15	5,8 -6,5	-	5,2 ^E -6,87	-	-	4,5 ^E -7,05	4 ^E -7,18	3,5 ^E -7,3	7,37	7,4	B (H)	500	A – skutki zerwania umowy – - różnicowane (w % wysokości odsetek, które są wypłacane dla wszystkich rodzajów lokat)							
Lukas Bank	od 17,4	-	-	2,5 -6	do 4,8 ^E	do 5,5	do 5,7	do 6,4	-	-	do 6,5	do 6,6	do 6,9	do 7	do 7,1	2,5 % (H)	200								
N.B.S. w Solcu Zdroju Oddział w Krakowie (xxx)	od 16	od 14,5	1	C 2	-	do 4,35	do 4,45	do 5	-	-	do 5,3	do 5,5	do 5,65	5,4	5,5	A (H)	100	B – w przypadku zerwania umowy utrata oprocentowania C – kredyt w ROR E – stała stopa oprocentowania H – kapitalizacja po okresie umowy I – kapitalizacja różnicowana w zależności od rodzaju lokaty K – kapitalizacja kwartalna L – stawka WIBOR + negocjowana marża N – w przypadku zerwania umowy lokaty: oprocentowanie a vista S – do negocjacji							
Bank Spółdzielczy w Wieliczce	od 11	od 11	od 2	od 4 ^K	-	od 4,8	od 4,9	od 5	od 5,1	od 5,2	od 5,3	od 5,4	od 6	od 6,1	od 6,2	A (I)	50								
Bank Spółdzielczy w Skawinie	od 18,5	L	0,2	C 1,8	3,12	3,26	3,36	4,25	-	-	4,35	-	4,45	4,6	4,6	0,8% (H)	100	Uwaga! Prosimy zainteresowane banki o informowanie redakcji „Dziennika Finansowego” o zmianach w oprocentowaniu do czwartku (godz. 12). FAX: 61-99-190							
Wschodni Bank Cukrownictwa SA w Lublinie	od 22	od 20	1,05	C 1,12	2,67	4,25 ^E -4,3	4,35 ^E -4,36	4,39 ^E -4,4	4,5	4,56	4,6 ^E -4,7	4,8 ^E -4,81	4,95 ^E -5,0	5,5	5,97	A (H)	50 -1000								
Bank Spółdzielczy w Nowym Sączu	14,5-18,5	9,5-14,5	1	1,3	3,5 -4	4,5 -5	-	4,6 -5,1	4,65 -5,2	4,7 -5,25	4,8 -5,3	-	5,1 -5,6	5,8 -6	5,8 -6	1% (H)	200								
Bank Spółdzielczy w Krzeszowicach	od 12	od 14	1	1,5	-	4,3	4,4	4,6	-	-	4,8	-	5,2	5,9	6,2	N	-								

DZIENNIK Akademicki

III 192

W świecie roślin

Otwarcie nowego Herbarium i Muzeum Paleobotanicznego w Instytucie Botaniki Uniwersytetu Jagiellońskiego

ładzie, poprzez wszystkie okresy geologiczne, na współczesności kończąc. Pokazujemy ten proces nie tylko od strony morfologicznej, ale także anatomicznej – opowiadała zwiedzającym dr hab. Danuta Zdebska, kierownik Zakładu Paleobotaniki UJ, organizator wystawy.

Obok licznych skamieniałości w sali rozmieszczono wykresy wyjaśniające przebieg ewolucji roślin lądowych oraz kolorowe plansze przybliżające wygląd ówczesnych krajobrazów. – Warto również zaznaczyć, że część prezentowanych tu eksponatów, głównie drewna, pochodzi z prywatnej, tworzonej przez długie lata i liczącej 2000 egzemplarzy, kolekcji podarowanej uniwersytetowi przez Zygmunta Holcera – wspomniała Danuta Zdebska.

Dla badaczy historii botaniki szczególnie cenne były zapewne eksponaty wystawione w gablocie poświęconej profesorowi Marianowi Raciborskiemu. Znalazły się tu skamieniałości pochodzą-



Wstęgę przecinali: prof. Franciszek Ziejka, rektor UJ (z lewej), oraz prof. Maciej Władysław Grabski, prezes Fundacji na rzecz Nauki Polskiej
Fot. autorka

ce z Karniowic i Czerwonych Żlebek w Tatrach. Profesor, który jest uważany za ojca polskiej paleobotaniki, pod koniec XIX wieku opisał 45 nowych dla nauki materiałów paleobotanicznych.

Drugim zwiedzanym tego dnia obiektem było nowoczesne

Herbarium – czyli zbiór sprasowanych i zasuszonych roślin. – *Zielnik posiadany przez Uniwersytet Jagielloński należy do 30 najstarszych i najcenniejszych w świecie* – wspomniął rektor Franciszek Ziejka. – *Nad jego tworzeniem pracowało wielu wybitnych na-*

ukowców – m.in.: Alojzy Estreicher, Jan Jaskiewicz i Józef Rostafiński.

W specjalnie przygotowanych pomieszczeniach, o odpowiedniej wilgotności i temperaturze, zgromadzono ponad 350 tys. gatunków roślin, pogrupowanych według rodzajów. Samych roślin naczyniowych (np. paprotniki, rośliny kwiatowe) jest tutaj około 250 tys. Dwa razy do roku zbiory są zabezpieczane chemicznie oraz cyklicznie zamrażane.

– *Sztuka zielnikowa pochodzi z Włoch i w swoich początkach, jak cała botanika, była bezpośrednio związana z medycyną i farmacją* – opowiadał Wacław Bartoszek, kustosz zielnika roślin naczyniowych. – *Najstarsze w naszej kolekcji są dwa zielniki z XVIII wieku, które były wykorzystywane dla celów dydaktycznych.*

Herbarium nie funkcjonuje jako muzeum. Ze zbiorów korzystają głównie naukowcy zajmujący się np. geografią roślin.

Muzeum Paleobotaniczne rozpoczęło regularną działalność dopiero po wakacjach, ze względu na trwające nadal prace wykończeniowe i inwentaryzacyjne. – *Nie planujemy tu stałej ekspozycji* – wyjaśnia dr hab. Danuta Zdebska – *ale zmieniającą się w miarę postępów badań naukowych i najnowszych odkryć.*

ANNA WITKOWSKA

Nagroda za epigrafikę

Dr hab. Leszek Hońdo odebrał Nagrodę im. Jana Karłowicza i Poli Nireńskiej. Laureatów nagrody nominuje komitet w składzie: prof. Józef Gierowski, prof. Czesław Miłosz, prof. Jerzy Tomaszewski, prof. Feliks Tych oraz w imieniu Instytutu YIVO Marek Web.

Dr hab. Leszek Hońdo został uhonorowany nagrodą za rok 2002. Uczony kieruje Zakładem Historii i Kultury Żydów w Polsce w Katedrze Judaistyki Uniwersytetu Jagiellońskiego. Od dawna bada dzieje cmentarzy żydowskich, formy i symbolikę umieszczanych tam nagrobków oraz nagrobne inskrypcje. Spod jego pióra wyszły prace: „Stary cmentarz żydowski w Krakowie”, „Cmentarz żydowski w Tarnowie”, „Cmentarz żydowski w Pilicy”. Komitet Nagrody im. Jana Karłowicza i Poli Nireńskiej podjął decyzję o przyznaniu dr Hońdzie nagrody za rok ubiegły w uznaniu jego wkładu w rozwój badań nad hebrajską epigrafiką w Polsce, a zwłaszcza w Małopolsce. (PS)

Dla młodych prawników

Rozdane zostały Nagrody im. Stefana Rittermana za najlepsze prace magisterskie obronione na Wydziale Prawa i Administracji UJ w roku 2002. Sąd Konkursowy postanowił przyznać dwie nagrody I stopnia (po 1500 zł każda), jedną III stopnia (1000 zł) i dwa równorzędne wyróżnienia (po 500 zł).

Nagrodę I stopnia otrzymali: Jan Halberda za pracę napisaną pod kierunkiem prof. Kazimierza Barana oraz Michał Kula za pracę, która powstała pod kierunkiem prof. Andrzeja Zolla. Nagrodę III stopnia zdobył Marek Porzycki za pracę napisaną pod kierunkiem prof. Andrzeja Szumańskiego. Radosław Chorabik za pracę napisaną pod kierunkiem prof. Kazimierza Zawady oraz Katarzyna Gałka za pracę napisaną pod kierunkiem prof. Stanisława Biernata otrzymali równorzędne wyróżnienia.

Konkurs im. Stefana Rittermana organizowany jest już od kilku lat dzięki mecenatowi Georgesa Rittermana, adwokata paryskiego. Wydział Prawa i Administracji ze środków własnych sfinansował przyznane w ramach tego konkursu wyróżnienia.

Wyróżnione zostały również nagrody dziekana wydziału dla najlepszych studentów wydziału w roku akademickim 2001/2002 ufundowane przez Wydział Prawa i Administracji. Programy komputerowe LexPolonica Maxima wartości ok. 5 tys. zł otrzymali: Magdalena Węglarz i Piotr Kowalski.

(L. Ś.)

Dr hab. Jerzy Żołądź jest profesorem krakowskiej Akademii Wychowania Fizycznego. Kieruje Zakładem Fizjologii Mięśni.

Był rok 1999. Dr Jerzy Żołądź właśnie kończył prace związane z pierwszym grantem KBN oraz obroną kilka miesięcy później pracę habilitacyjną na temat „Moc, sprawność mechaniczna i zmęczenie mięśni szkieletowych człowieka”. Wtedy właśnie Polski Komitet Olimpijski poprosił go o wykład dla trenerów szkolenia olimpijskiego. Prosił, by im coś opowiedzieć na temat pracy mięśni, powodów zmęczenia zawodnika.

Spotkanie odbyło się w Spale, w Centralnym Ośrodku Szkolenia Olimpijskiego. Po wykładzie podeszli do niego dwaj trenerzy: Apoloniusz Tajner i Piotr Fijas, i zapytali, które z tych informacji, jakie im przekazał, można zastosować w czasie treningu skoczków. Tak zaczęła się jego przygoda ze sportem. A efekty treningu Adama Małysza opracowanego z pomocą naukowca znane są wszystkim.

Wydolność fizyczna człowieka – oto co go interesuje. I pytanie, z którym zmagają się od wielu lat: jakie mechanizmy, jakie czynniki powodują, że jeden człowiek jest wytrzymały, może kontynuować wysiłek fizyczny przez długi okres, a inny tego nie potrafi. Co decyduje o tym, że niektórzy z nas są wyjątkowo szybcy? – *Interesuje mnie fizjologiczne i biochemiczne podłoże produkcji energii w mięśniach szkieletowych człowieka. Jak działają „molekularne silniki” w naszych mięśniach, dzięki którym rozwijamy siłę i produkujemy moc? Co odpowiada za ich sprawność mechaniczną? Dlaczego się męczą? I w końcu: jak można je usprawnić?* – przyznaje dr Żołądź. – *Generalnie sporo wie-*

Kto jest kim w krakowskiej nauce

Z Małyszem w tle

Dr Jerzy Żołądź, profesor krakowskiej AWF

my na ten temat, ale jesteśmy dalecy od sytuacji komfortowej, w której dokładnie określilibyśmy, jakie mechanizmy regulują tempo produkcji energii w mięśniach, co decyduje o ich sprawności mechanicznej oraz gdzie dokładnie leżą przyczyny ich zmęczenia.

Staż naukowy odbywał w Zakładzie Fizjologii Uniwersytetu Limburg w Maastricht. Tam też poznał dwóch znakomych profesorów, Holendrów: Hansa Keizera, który był jego opiekunem naukowym, i prof. Harma Kuipersa – obaj byli lekarzami, specjalistami w zakresie fizjologii. Zajmowali się problematyką, którą można najkrócej nazwać: przyczyny zmęczenia mięśni. Badali mechanizmy zmęczenia mięśni zarówno u ludzi zdrowych, u pacjentów, jak i u sportowców. Tam dr Żołądź poznawał pierwsze ciekawe prace i eksperymenty dotyczące badań nad fizjologią zmęczenia mięśni. Po zakończeniu stażu i obronie doktoratu w akademii uzyskał stypendium Unii Europejskiej na kolejny staż naukowy, tym razem w Zakładzie Fizjologii Mięśni uniwersytetu w Amsterdamie. To jeden z najlepszych ośrodków tego typu na świecie, szefem tego zakładu był Brytyjczyk prof. Anthony Sargeant. To w nim dr Żołądź pod kierunkiem prof. Sargeanta przygotował i obronił drugą rozprawę doktorską. Wyniki pionierskich prac nad nieliniową zależnością pomiędzy konsumpcją tlenu a generowaną

mocą przez mięśnie szkieletowe człowieka prezentował na spotkaniach The Physiological Society w Londynie, Cambridge i w Sheffield.

Teraz chce się zająć kwestią, którą można określić, jako zależność między składem włókien mięśniowych a kosztem energetycznym wysiłku.



Prof. AWF Jerzy Żołądź

Fot. Wacław Klag

Człowiek ma trzy typy włókien mięśniowych: wolne (typu I), które skracają się wolniej, ale są odporne na zmęczenie (takie włókna mają w przewadze maratończycy), włókna szybkie (typu IIA), ale o dobrych cechach wytrzymałościowych i włókna najszybsze (IIX) – zdolne do generowania największych wielkości mocy, lecz wrażliwe na zmęczenie. Te ostatnie są niezwykle szybkie, wykonują błyskawiczne ruchy, ale też bardzo szybko się męczą. I chcąc generować bardzo szybkie ru-

chy (wykonuje je gałka oczna, palce pianisty czy skrzypka), trzeba mieć te najszybsze włókna. Nie wszystkie typy włókien występują u człowieka w tych samych proporcjach. Nie wszyscy mają te najszybsze – nie każdy może być więc wspaniałym pianistą lub skoczkiem.

Ustalenie proporcji różnych włókien mięśniowych wymaga

użycia zaawansowanych technik badawczych. Wiadomo natomiast, że w wyniku treningu fizycznego możliwa jest „zamiana” włókien szybkich w wolne. Interesujący jest niedawno odkryty fakt, że bez względu na rodzaj treningu transformacja typów włókien mięśniowych jest zawsze jednokierunkowa – tracimy najszybsze włókna mięśniowe typu IIX na rzecz tych wolniejszych. W wyniku takich przekształceń po kilkuletnim treningu mięśnie sprintera czy skoczka tracą maksymal-

ną szybkość skracania i pierwotną dynamikę. Poprawę mocy mięśniowej w tym przypadku można jedynie osiągnąć poprzez wzrost siły mięśni w wyniku przyrostu masy mięśniowej. Być może taka transformacja włókien mięśniowych w wyniku treningu fizycznego jest jednym z elementów strategii organizmu zmierzającej do poprawy sprawności mechanicznej mięśni szkieletowych człowieka. Ciekawe jest, że w wyniku redukcji obciążeń treningowych, unieruchomienia lub zniesienia wpływów grawitacji (loty kosmiczne) nasila się ekspresja najszybszej miotny w włóknach mięśniowych i rośnie maksymalna szybkość skracania mięśnia. Zjawisko to może mieć duże znaczenie w planowaniu treningu mięśni do wysiłków o maksymalnej mocy i wysokiej szybkości skracania mięśni. Wskazuje to na ogromne znaczenie okresu wypoczynku w treningu fizycznym sportowca – uważa dr Żołądź.

W następnych eksperymentach grupa dr. Żołądza chce bliżej poznać mechanizmy odpowiedzialne za poprawę wydolności fizycznej i transformację różnych typów włókien mięśniowych w efekcie treningu fizycznego oraz wykorzystać te dane w przygotowaniu pacjentów do planowych operacji. Lekarze zauważyli, że osoby mające lepszą kondycję fizyczną szybciej wracają do zdrowia po zabiegach operacyjnych.

Przy współpracy z doc. dr hab. Leszkiem Kołodziejskim i prof. Krzysztofem Dudą – z Kliniki Chirurgii Onkologicznej Centrum Onkologii w Krakowie chcą zatem zbadać wpływ składu włókien mięśniowych pacjentów na jakość odpowiedzi organizmu na duże operacje chirurgiczne.

MARIAN NOWY

Pani

mgr Stanisławie Palmie

Główniej Księgowej Zakładu Fizjologii Roślin im. Franciszka Górskiego Polskiej Akademii Nauk wyrazi szczerego współzucia z powodu śmierci OJCA składają

Rada Naukowa, Dyrekcja i Pracownicy Zakładu Fizjologii Roślin im. Franciszka Górskiego Polskiej Akademii Nauk w Krakowie

*„Gdyby miłość mogła uzdrawiać
A lzy wskrzesić, byłbyś z nami.”*

Z głębokim żalem i smutkiem zawiadamiamy, że dnia 9 stycznia 2003 roku, przeżywszy lat 82, opatrzony św. Sakramentami, zasnął w Panu

ś † p

ANTONI NIEMIEC

Nasz Najukochańszy Tatus i Dziadziuś,
Żołnierz AK.

Msza święta żałobna przy Zmarłym odprawione zostanie w czwartek, dnia 16 stycznia 2003 r. o godz. 13.40 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku.

Pograżeni w żalobie

Córki, Zięciowie, Wnuki i Rodzina

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 7 stycznia 2003 roku zmarł

ś † p

dr WIESŁAW MADEJ

Dyrektor ds. Nominacji Członkowskich
Łoży Małopolskiej Business Centre Club.

W osobie Zmarłego żegnamy wspaniałego Człowieka, oddanego idei przedsiębiorczości, służącego nam zawsze pomocą i radą.

Wyrazy szczerzego współzucia składamy

Rodzinie i Bliskim.

**Zarząd BCC
Łoża Małopolska BCC**

Ś † p

JÓZEF SUŚLIK

Najukochańszy Mąż, Ojciec, Dziadziuś, przeżywszy lat 77, po krótkiej chorobie, opatrzony św. Sakramentami, zmarł dnia 9 stycznia 2003 r.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym odprawione zostanie w czwartek, dnia 16 stycznia 2003 r. o godz. 9.40 w nowej kaplicy na cmentarzu w Batowicach, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku do grobowca rodzinnego, o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku i żalu

Żona, Synowie, Synowe, Wnuki i Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

FIRMA POGRZEBOWA „KARAWAN” S.C.

**CAŁODOBOWE POGOTOWIE POGRZEBOWE
TEL. 658-21-11,**

8.00 - 15.00 – 632-11-22, 412-87-81.

Koszt pogrzebu na terenie Krakowa już od 1200 zł.
Różnicę z zasiłku pogrzebowego wypłacamy przed pogrzebem.



**Bogumiła Boczkowska
Zakład Usług Pogrzebowych**

STELA

Ul. Rakowicka 37, tel. 413-02-02, 412-77-55

Ul. Rakowicka 43, tel. 417-35-35. 417-15-71

Ul. Garncarska 1, tel. 422-98-11

Ul. Powstańców 48 (na cm. Batowickim), tel. 413-21-83

**KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBÓW
W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS**

***Duży wybór trumien, wieńce, transport
w kraju i za granicą, nekrologi, kremacje.***

**Dyżur całodobowy również w niedziele i święta
ul. Rakowicka 37, tel. 413-02-02, 412-77-55**

Serdeczne wyrazy współzucia

Panu Zbigniewowi Domosławskiemu

wieloletniemu współpracownikowi PHP „Krakbau”
z powodu śmierci ŻONY
składają

**Jerzy Kaliski i Zbigniew Piechno
oraz pozostali Pracownicy**

Szanownemu Koledze

mgr. inż. Zbigniewowi Domosławskiemu

Przewodniczącemu Okręgowego Sądu Dyscyplinarnego
Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa w Krakowie
wyrazy głębokiego współzucia i serdecznego żalu
z powodu śmierci ŻONY składają

**Przewodniczący, Rada i Koledzy z Małopolskiej Okręgowej
Izby Inżynierów Budownictwa w Krakowie**

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 8 stycznia 2003 roku,
po długiej i ciężkiej chorobie, zmarła nasza Koleżanka

ś † p

dr BOGUSŁAWA CZAJECKA

kierownik Oddziału ds. Działalności Naukowej i Wydawniczej.
W latach 1960 - 1976 pracownik Powiatowego Archiwum
Państwowego w Oświęcimiu, od 1976 Archiwum Państwowego
w Krakowie, współzałożyciel i sekretarz naukowy „Krakowskiego
Rocznika Archiwalnego”. Odznaczona Złotą Odznaką „Zasłużony
dla Ziemi Krakowskiej”, Brązowym Krzyżem Zasługi i
odznaką „Za zasługi dla Archiwistyki”.

Pogrzeb odbędzie się w czwartek, 16 stycznia br. o godz. 11.40
na cmentarzu w Grębałowie.

Rodzinie Zmarłej składamy wyrazy współzucia.

**Dyrektor, Koleżanki i Koledzy
z Archiwum Państwowego w Krakowie.**

Z głębokim żalem przyjęliśmy wiadomość, że w dniu
8.01.2003 roku zmarła nasza Koleżanka

ś † p

HALINA GARLEJ

wieloletnia znakomita Sędzia
Sądu Okręgowego w Nowym Sączu.

W Zmarłej tracimy nieocenionego przyjaciela,
współpracownika, człowieka życzliwego i szlachetnego,
którego będzie nam zawsze brakowało.

Rodzinie i Najbliższym składamy wyrazy szczerzego współzucia.

**Sędziowie i Pracownicy Wydziału I Cywilnego
Sądu Okręgowego w Nowym Sączu**

Ze smutkiem zawiadamiamy,
że 7 stycznia 2003 r., zmarł przeżywszy 74 lata

ś † p

CZESŁAW CIEŚLIK

wieloletni pracownik Biura Projektów
Budownictwa Przemysłowego.

Nabożeństwo żałobne i pogrzeb miał miejsce
10 stycznia na cmentarzu w Korzkwi,
o czym zawiadamiają pogrążeni w smutku

Żona, Córka, Syn i Rodzina

**ZAKŁAD USŁUG
POGRZEBOWYCH „LILIA” S.C.**

**Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 421-24-80
zakład czynny w godz. 7 - 16**

poleca

**BEZPŁATNE USŁUGI POGRZEBOWE
W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS**

Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport
krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.

KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW

Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań,
również w niedziele i święta. ☎ **637-88-76**

W intencji
ś † p

ZOFII TURBASA

w 18. rocznicę śmierci odprawiona zostanie
msza św. w dniu 13.01 o godz. 18.30 w kościele oo. Bernardynów.
Mąż z Rodziną

Panu Doktorowi

Krzysztofowi Ideć

wyrazy głębokiego współzucia z powodu śmierci OJCA
składają

**Współpracownicy z Ośrodka Chirurgii Jednego Dnia
Szpitala Zakonu Bonifratrów w Krakowie**

Pani

Edycie Siekaniec

wyrazy szczerzego i głębokiego współzucia z powodu śmierci MATKI
składają

Dyrekcja i Pracownicy NZOZ Kraków - Południe

Ś † p

ALBIN PITALA

Kochany Mąż, Ojciec, Brat, Zięć, Szwagier i Wujek,
przeżywszy lat 60, opatrzony św. Sakramentami,
zmarł dnia 8 stycznia 2003 r.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym odprawione zostanie w
środę, dnia 15 stycznia 2003 r. o godz. 13.00 w nowej kaplicy
na cmentarzu Batowice, po czym nastąpi
odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku,
o czym zawiadamia pogrążona w głębokim smutku

Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.



**ZAKŁADY
POGRZEBOWE**

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.00 - 16.00, sob. i św. 8.00 - 14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.00 - 16.00
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.30 - 15.30, sob. 8.00 - 14.00
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30 - 15.30
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00 - 15.00.

**DYŻUR CAŁODOBOWY - PRZEWOZY Z MIESZKAŃ
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04
BATOWICE, UL. REDUTY 1**

**Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien,
obsługa żałobników, transport kraj i zagranica,
kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.**

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

**Uprzejmie informujemy,
że Biuro Ogłoszeń
„Dziennika Polskiego”
przyjmuje zlecenia na druk
ogłoszeń nekrologowych
codziennie do godz. 18.**



Reklamy i ogłoszenia przyjmujemy **w kasach:**

DZIENNIK POLSKI

w godzinach:

pn. - pt.: 8⁰⁰ - 18⁰⁰,
sob.: 10⁰⁰ - 14⁰⁰

ul. Wiślna 2,

ul. Starowiślna 2,

tel. (012) 619-91-76,

Ogłoszenia ekspresowe

Praca

AGENCJA- Night Club zatrudni dziewczyny, zakwaterowanie, wysokie wynagrodzenie. 0602-255-298 2902/A

AGENCJA ochrony zatrudni osoby z grupą inwalidzką, do 35 lat. 012/425-25-21. 3096/A

AGENCJA reklamowa poszukuje hostess z wysoką prezencją. 012/647-16-07. 3364/A

BARMANKI przyjmę. 0692-598-436 3526/A

BARMANÓW. 012/638-43-65. 570/A

CYFRA+. 012/648-25-22. 3371/A

DLA studentów. 012/412-30-60. 2959/A

DOŚWIADCZONĄ fryzjerkę przyjmę. 012/414-23-87. 3012/A

FIRMA zatrudni kobietę w wieku 23-35 lat, na stanowisko koordynatora zaopatrzenia. Wykształcenie minimum średnie. Oferty przyjmujemy osobiste składanie: ul. Biskupińska 22, 012/655-06-05. 3220/A

HURTOWNIA zatrudni. 012/648-10-62. 3374/A

PRACOWNIA cukiernicza przyjmie: elektromechanika samochodowego (staz), kierowcę (kat B, świadectwo kwalifikacyjne), przedstawiciela handlowego. 012/263-17-60, 012/263-17-61 (8.00-16.00). 3815/A

PRZYJMĘ młodą dziewczynę do pomocy w biurze, okolice Wieliczki. 0600-605-667. 3629/A

PRZYJMĘ uczennicę, zakład fryzjerski, Biskupia 14, tel. 012/632-57-04. 607/A

RESTAURACJA zatrudni menagera. 012/430-09-67. 511/B

SPRZEDAWCÓW do sklepu spożywczego przyjmę. Wiadomość, Mazowiecka 24 (12.00-13.00). 3390/A

ZATRUDNIĘ diagnostę samochodowego z uprawnieniami. 012/659-05-16. 3636/A

ZATRUDNIĘ ekspedienta /ekspedientkę do sklepu spożywczego (Kozłówek). 012/265-74-34 godz. 9.00-13.00. 528/A

ZATRUDNIĘ kucharza z 10-letnim stażem. 0501-424-905 po 17.00. 3626/A

ZATRUDNIĘ lakiernika samochodowego. 0504-042-395. 3820/A

ZATRUDNIMY 5 osób. Umowa o pracę. 012/410-16-11. 2919/A

Szukam pracy

SPAWACZ elektryczny, konstrukcje. 012/267-36-24. 3536/A

Nauka

Europejskie Humanistyczne Studia Podyplomowe dla Nauczycieli Edukacji Europejska i Regionalna zgłoszenia do 20 stycznia.

Katedra Europeistyki Uniwersytetu Jagiellońskiego, 30-063 Kraków, ul. Oleandry 2a, tel. (012) 623-74-58, fax. (012) 632 64 66.

Matrymonialne

BLONDYNKA. Cel matrymonialny. 0504-464-702. 628/A

Kupno

KOMÓRKI. 0502-82-82-82. 135935/A

STARE meble, zegary. 012/429-75-71. 206/B

Sprzedaż

AKORDEON tanio. 012/414-25-13. 3234/B

ŁOŻE tapicerowane. 0601-52-95-61. 631/A

MEBLE niemieckie, holenderskie, nowa dostawa. Krakowska 9, 012/429-10-12. 3501/A

WAGI elektroniczne, chłodziarki, zamrażarka, regały sklepowe. 012/411-90-22 w. 53, 012/648-02-80. 3457/A

Zwierzaki

BOKSERKI, szpice. 012/270-25-64. 645/A

HUSKY. 012/654-72-81. 3764/A

KOCIACZKI rasowe. 012/429-36-56. 3504/B

MILUSIŃSKIE, jamniczki krótkowłose. 012/285-35-57 po 20.00, 0604-461-546. 3791/A

YORKI sprzedam. 012/262-19-52. 2821/A

Motoryzacyjne

A. A. A. Auta powypadkowe zdecydowanie kupię. 012/281-15-50, 0601-862-504. 154755/A

A. Auta kupię. 012/641-53-68. 153924/A

A. Auta uszkodzone kupię. 012/645-03-72. 142264/A

AUTOSKUP. 012/388-59-34. 154204/A

GOLF, 1994, 15.900, raty. 012/423-57-78. 558/D

LANOS, 14.900, raty. 012/423-57-78. 558/A

MAZDA Demio, czerwona, I właściciel, przebieg 34.000, benzyna, sprzedam. 012/638-01-32. 599/A

NADKOLA- wszystkie. 012/278-12-60, 012/411-74-13, 0603-694-826. 3428/A

OPEL Omega kombi, 1995, biały, 145.000 km, klimatyzacja, stan bardzo dobry, 23.000, pilnie sprzedam. 0603-788-960. 3510/A

PUNTO pięciodrzwiowe, 13.900, raty. 012/423-57-78. 558/B

SKODA Felicia 1.3, 1999, 18.500, 012/278-40-96, 0601-426-489. 2951/A

SPRZEDAM komplet opon zimowych 185/55/R15. 0502-302-087. 3600/A

SPRZEDAM Mondeo 1994. 012/425-16-51. 498/A

VOLKSWAGEN Polo 1993, raty. 012/423-57-78. 558/C

Lokale

DO wynajęcia mieszkanie dwupokojowe 38 m², os. Tysiąclecia. 012/296-76-15. 3716/A

DO wynajęcia mieszkanie, (Piłarska) Centrum. 0609-29-84-84. 3314/A

DWUPOKOJOWE 80.000,- 012/421-70-04. 3792/C

DWUPOKOJOWE, Dębniki, 600,- 012/422-55-00. 3040/A

DWUPOKOJOWE, superkomfortowe wynajmę, ul. Augustynka Wichury (Składowa). 012/278-21-70. 3394/A

GARSONIERA 50.000. 0501-46-38-40. 3648/A

GARSONIERA do wynajęcia. 012/649-42-85. 579/A

GARSONIERA, 50.000,- 012/632-73-93. 3797/A

GRZEGÓRZECKA, 2-pokojowe, 105.000. 012/413-02-82. 3481/D

HIPOTECZNE 33,7 + miejsce garażowe, Krowdrza, 87.000,- 0503-139-814. 3814/A

LOKAL 70 m² z wyposażeniem, spożywczy odstąpię. 012/411-90-22 w. 53. 3456/A

LOKAL biurowo- gabinetowy, parter, 3 pomieszczenia, 70 m², Pomorska. 012/633-74-11. 3558/A

LOKAL handlowy do wynajęcia w centrum Krakowa. 0501-613-926, 0501-560-690. 3615/A

LOKAL handlowy do wynajęcia. 012/418-23-67, 0501-622-731. 3640/A

LOKAL pod sklep, do 30 n2 wynajmę. 0507-368-286. 3538/A

LOKAL usługowo- biurowy 17 m² w centrum do wynajęcia. 0692-152-975, 012/262-05-63. 3549/A

MIESZKANIE 63 m², kwaterekowe, zamienię na miejsce. Tel. 0607-440-771.

POKOJE dla studentów. 012/425-13-80. 3804/A

POKÓJ. 012/635-10-52. 3810/A

TANIO! Odstąpię lokal (ciucholand lub wyposażenie). 0503-014-688. 3836/A

WŁAŚCICIEL wynajmie 48-metrowe, Miśtrzejowice. 012/267-68-57, 0505-264-155. 1591/A

WSPÓŁLOKATORKE do 2-pokojowego, centrum, przyjmę. 012/419-43-48. 636/A

WSPÓŁLOKATORKE/KI, samodzielne 2-pokojowe, Siemaszki, 250 + media. 032/261-72-19, 0607-392-356. 3362/A

WYNAJMĘ garaż murowany, Prądnicka. 012/633-81-45. 1779/B

Nieruchomości

DOM całoroczny 12 km od Krakowa sprzedam. 012/272-13-32, 0694-263-370. 3067/A

MIESZKANIE Myślenice lub Dobczyce okazynie sprzedam. 012/272-13-32, 0694-263-370. 3065/A

OKOLICE parku Decjusza, superkomfortowy 300-metrowy dom, 6,5-arowa. 0604-176-659. 3596/A

PILNIE gospodarstwo rolne, dom drewniany wraz z zabudowaniami, około 2 ha, pełne uzbrojenie, woda, prąd, gaz, telefon, koło Skawiny tanio sprzedam. Tel. 012/272-13-32, 0694-263-370. 3174/A

SPRZEDAM dom w okolicy Makowa Podhalańskiego na terenie Juszczyń. 0504-120-793, 0504-120-739. 3677/A

ZAKAMYCZE, piękny 350-metrowy dom, 20-arowa, uroczło położony. 0604-176-659. 3596/B

Uroczystości

BANKIETY weselne, cateringi. 012/430-09-67. 511/A

Usługi

HYDRAULIK. 012/633-81-82. 424/A

HYDRAULIK. 012/643-08-83. 1401/A

ODŚNIEŻANIE dachów. 0503-863-379. 3544/A

ODŚNIEŻANIE. 0609-440-085. 3240/B

REMONTY kompleksowe wnętrz. 012/648-66-19, 601-415-708. 2504/A

REMONTY. 012/268-64-22. 3464/A

Cyklinowanie

A. 012/637-27-82. 155100/A

BEZPYŁOWO, układanie. 012/648-66-27. 496/A

012/643-29-40. 1211/A

0502-393-827. 152/A

Czyszczenie

KARCHER. 012/634-09-78. 240/A

Flizowanie

FACHOWO. 012/647-62-12. 492/A

REMONTY mieszkań. 012/267-22-95. 3499/A

Malowanie

MALOWANIE, gładź, tapetowanie, flizowanie, praktyka we Francji. 012/281-28-44, 0600-337-506. 3509/A

Usługi budowlane

REMONTY, wykończenia. 0608/099-541. 1338/A

Naprawy

KOMPUTERÓW. 0505-109-044. 3365/A

TELEWIZORA. 012/636-00-41. 25246/D

Transport

PRZEWÓZ: osoby, przesyłki z Krakowa. Niemcy i nie tylko. 0503-699-349, 012/655-52-25. 3073/A

Biznes

CZYNNA pralnię wodną lub wyposażenie sprzedam. 0606-627-295, 012/264-83-38 (18.00-20.00). 3223/A

GRY TV, fliperzy, piłkarzyki, darty, oddam w dzierżawę. 0607-21-41-91. 1838/A

Turystyka

ZAKOPANE. Ferie. 018/201-18-35, 0609-231-694. 3564/A

Towarzyskie

0505-850-268. 3827/A

Różne

Sąd Rejonowy dla Krakowa Śródmieście w Krakowie, Wydział VIII Gospodarczy do spraw upadłościowo-układowych, podaje do publicznej wiadomości, że postanowieniem z dnia 11 grudnia 2002 r. sygn. akt: U- 52/98/S ukończono postępowanie upadłościowe wobec upadłego "Apik" spółki z o.o. w Krakowie.

351703

BIURO FINANSOWO-KSIEGOWE "KONTO"

* Księgi handlowe
* Księgi przychodów i rozchodów
* ZUS * Podatki
* Rozliczenia roczne

Wójtowska 3; tel. 012/633-17-28
Licencja Ministra Finansów
e-mail: tamry@yahoo.com

149803

JANIK
STOLARKA OKIENNA

SPRAWDŹ NASZE CENY!

Kraków, Al. Kijowska 66, tel. 632-07-34
Kraków, ul. Gromadzka 11, tel. 292-48-72
Kraków, ul. Małborska 90, tel. 655-97-07
www.stolarkaokienna.pl

OKNA PCV

15353602

POLSKI FUNDUSZ KREDYTOWY REKOMENDUJE:

CREDIT UNION

Zapytaj nas o **KREDYT** CI rozwiązanie:
min. 5.000 zł
maks. 500.000 zł

Przedstawicielstwo w Polsce:
30-004 Kraków, al. Słowackiego 64, II p., pok. 2, tel. 012/632-83-58

NAJLEPSZA OFERTA W NOWYM ROKU

15331002

Sąd Rejonowy dla Krakowa Śródmieście w Krakowie, Wydział VIII Gospodarczy do spraw upadłościowo-układowych, podaje do publicznej wiadomości, że postanowieniem z dnia 16 grudnia 2002 r. sygn. akt: U-126/02/S ogłoszono upadłość: "Kaeltro Polska" Spółki z o.o. w Krakowie i wzywa się wierzycieli upadłego do zgłoszenia swych wierzytelności do sędziego-komisarza w terminie do dnia 28 lutego 2002 r. w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach.

Na sędziego-komisarza wyznaczono: SSR Roberta Jurgę.

Na syndyka masy upadłości wyznaczono: adwokata Mariusza Niziołka, Kancelaria Adwokacka, ul. Mogilska 40/25, 31-546 Kraków.

352103

Sąd Rejonowy dla Krakowa Śródmieścia w Krakowie, Wydział VIII Gospodarczy do spraw upadłościowo-układowych, podaje do publicznej wiadomości, że postanowieniem z dnia 10 grudnia 2002 r. sygn. akt: U-227/02/S ogłoszono upadłość: Agencji Handlowej "MiM" spółka z o.o. w Krakowie i wzywa się wierzycieli upadłego do zgłoszenia swych wierzytelności do sędziego-komisarza w terminie do dnia 15 lutego 2002 r. w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach.

Na sędziego-komisarza wyznaczono: sędziego Sądu Rejonowego dla Krakowa Śródmieścia w Krakowie - Halinę Chałupską. Na syndyka masy upadłości wyznaczono Tadeusza Stańca, zamieszkałego 31-941 Kraków, os. Kolorowe 44/33.

351903

Różne

Obsługa przez
Polską Izbę Finansową
"SKARBIEC"

15.000. RATA OD 380 ZŁ

35.000. RATA OD 163 ZŁ

Nowy rok nowe oferty

Kraków ul. Królewska 57
tel. 293-43-11
Oświęcim tel 847-27-38

Kredyt

to nie dla Ciebie!

My oferujemy coś znacznie tańszego !!!

stałe raty • minimum formalności • żadnych losowań • odłożenie spłaty rat nawet do 6-ciu m-cy •

WYMAGAMY:

dwa dokumenty tożsamości • numer identyfikacji podatkowej (NIP) • zaświadczenie o zatrudnieniu lub umowę o pracę • stały dochód

KRAKÓW
ul. Przy Rondzie 6 (Biproskór)
tel. 0 12/ 294 26 12

KRAKÓW
ul. Cieszyńska 2
tel. 0 12/ 294 56 12

NOWA HUTA
Os. Złotej Jesieni 6
tel. 0 12/ 648 78 66 w.356

BOCHNIA
ul. Kościuszki 3
tel. 0 14/ 611 77 01

Lokata

Polskie Centrum Kapitałowe

Raty dla każdego!

10 000 PLN	rata 66 zł	lub	116 zł
20 000 PLN	rata 133 zł	lub	232 zł
30 000 PLN	rata 200 zł	lub	349 zł
50 000 PLN	rata 333 zł	lub	581 zł
70 000 PLN	rata 466 zł	lub	814 zł

Producent:
OKNOWID

Przegonia Duchowna 258,
(012) 280 45 74 (75)
Kraków, ul. Opolska 12,
(012) 415 66 66 w. 123

okna PCV

35% rabatu

raty: 1 wpłata 0 zł!

PŁYTY MEBLOWE
CIĘCIE NA WYMIAR

sprzedaż hurtowa i detaliczna

NAJNIŻSZE CENY

tel. (012) 656 20 65

ul. Pana Tadeusza 4
30-727 Kraków

oferta dla osób nie posiadających zdolności kredytowej oraz

KREDYTY KONSUMENCKIE

uproszczone procedury tylko w STYCZNIU

przebieg procesu kredytowego

na dowolne cele dla osób fizycznych i firm

KRAKÓW

UL. SŁOWACKIEGO 64 II PIĘTRO POKÓJ 5

(0-12) 632 20 28

Podziękowanie

Kierownikowi I Kliniki Chirurgii Ogólnej wielce Szanownemu Panu Profesorowi Dr. hab. med. Tadeuszowi Popieli za operację - ratującą mi życie - oraz Personelowi tejże Kliniki, a to pp. Dr Danciewicz, Dr Matyja, Dr Kubisz, Dr Sobocki, Dr Solecki, Doc. Czupryna oraz całemu personelowi: siostronom, pielęgniarkom i pp. rehabilitantom za troskliwą opiekę, składam z całego serca podziękowania.

Głęboko wdzięczna
Krystyna Fiszer Mojmir

Sanatorium Uzdrawiskowe „Zgoda”

zaprasza na ferie zimowe i pobyty lecznicze do Krynicy Zdroju!

Oferujemy: pokoje z łazienkami, znakomite wyżywienie, zabiegi. W pobliżu lodowisko i wyciągi narciarskie.

Rezerwacje pod telefonami:
(018) 471-20-76, 471-63-73, 471-56-35.

RENOMOWANA FIRMA
BUDOWLANA - REFERENCJE

przyjme zlecenia na 2003 r. na roboty budowlane, remontowe i inwestycyjne (pod klucz).

Wykonawstwo kompleksowe.

0602-695-455

P.S. TRADE TRANS

oferuje

USŁUGI MAGAZYNOWE

w magazynie 2200 m² i składzie cełnym publicznym przy ul. Kamiennej 6 w Krakowie.

Dojazd kolejowy i drogowy. Zapraszamy do bezpośredniego kontaktu:
tel. (012) 634-37-44
(012) 633-95-80
fax (012) 633-21-22
e-mail: pstt@krakow.tradetrans.pl

atrakcyjny obiekt

w Nowym Targu

magazynowo-produkcyjny o pow. 12680 m² na działce 0,75 ha, wszystkie media + parking

TANIO SPRZEDAM

tel. 0502-325-790

KREDYT+

KREDYT NIEZWYKŁY

KREDYTY GOTÓWKOWE DO 60 000,-

KREDYT BUDOWLANY I MIESZKANIOWY DO 400 000,-

SZEROKA OFERTA TAKŻE DLA: EMERYTÓW, RENCISTÓW, ROLNIKÓW I MŁODYCH LUDZI

ZADZWOŃ - JESTEŚMY DO DYSPOZYCJI.

KRAKÓW
Pl. KOSAKA 1, pok. nr 2
(obok DH Jubilat), pon. - pt. 9 - 17
(012) 421 69 52

FOTOTAPETY LISTWY
OKLEINY MEBLOWE

TAPETY

SKLEP BOŻENA TEL./FAX: 429 41 77
KRAKÓW, UL. STAROWIŚLNA 40
(RÓG BERKA JOSELEWICZA)

Syndyk masy upadłości
Krakowskiego Biura
Projektowo-Badawczego
Budownictwa Przemysłowego
w Krakowie przy ul. Wielopole 17

oferuje do sprzedaży z wolnej ręki następujące ruchomości:

- wyposażenie biurowe (biurka, szafy, kasy pancerne, deski kreślarskie),
- urządzenia introligatorskie.

Wszystkie ruchomości można oglądać w siedzibie biura przy ul. Wielopole 17.
Kontakt telefoniczny 0502-730-036 lub 0504-660-341.

Wspólnota Mieszkaniowa
"PROMIENISTYCH"

zaprasza do składania ofert na wykonanie w swoich zasobach w roku 2003 obowiązkowych przeglądów:

- przewodów kominowych i wentylacyjnych,
- instalacji gazowej,
- instalacji wodnej i kanalizacyjnej,
- instalacji elektrycznej i odgromowej.

Oferta winna zawierać:

- kserokopię dokumentu poświadczającego prowadzenie działalności gospodarczej,
- kserokopię uprawnień do wykonywania przeglądów w danych dziedzinach,
- ofertę cenową,
- referencje, opinie, itp.

Oferty należy składać do dnia 30 stycznia 2003 roku w biurze zarządzającego: PW JANBUD, Kraków, al. 29 Listopada 130 pok. 509, od poniedziałku do piątku w godz. 13.00-17.00, tel. /12/ 420-34-30

Uniwersytet Jagielloński zaprasza do składania ofert na prowadzenie w okresie wakacji 2003 r. działalności hotelowej w domach studenckich przy ul. Kamionka 11 i 11A w Krakowie, w terminie do 31 stycznia 2003 r. Łącznie w ofercie jest 121 wyposażonych miejsc w pokojach 2- i 3-osobowych.

Szczegółowych informacji udziela i oferty przyjmuje administracja domu studenckiego „Bursa Jagiellońska”, 30-516 Kraków, ul. Śliska 14, tel. 656-12-66.

Kupujcie bezpiecznie na raty,
a NOWY ROK upłynie w miłej atmosferze

- działki, domy, mieszkania, samochody, sprzęt AGD i RTV
- remontujcie, rozbudowujcie, spłacajcie innych

Rzeczywista roczna stopa procentowa

4,8%

MIESZKANIOWE do 25 lat		SAMOCHODOWE do 7 lat	
kwota	rata/m-c*	kwota	rata/m-c*
50.000 zł	317,00 zł		
100.000 zł	633,00 zł	20.000 zł	318,00 zł
150.000 zł	950,00 zł	30.000 zł	477,00 zł

* możliwość negocjowania wysokości rat

I PAMIĘTAJ! JESTEŚMY JEDNĄ Z NAJLEPSZYCH OFERT FINANSOWYCH NA POLSKIM RYNKU!

* zgodnie z Ustawą o kredycie konsumenckim

ZADZWOŃ JUŻ DZIŚ I POROZMAWIAJ Z NASZYM DORADCĄ

KRAKÓW, ul. Lubelska 29 (Herbewo, V p.)

(012) 632-33-98, 632-33-51

INFOLINIA: 0801-103-301

Rejonowa Spółdzielnia Kółek Rolniczych w Wielkiej Wsi k/Krakowa

sprzeda w drodze przetargu nie ograniczonego ofertowego

KOMBajn BIZON z-056 wraz z rozdrabniaczem słomy rok budowy 1989, cena wywoławcza 23.400,00 złotych.

Przetarg odbędzie się dnia 27.01.2003r o godzinie 11⁰⁰ w biurze Spółdzielni.

Oferty oraz wadium 10% wartości należy składać w biurze Spółdzielni do dnia 27.01.2003 do godziny 8⁰⁰.

Kombajn można oglądać w bazie Spółdzielni w Wielkiej Wsi lub informacje pod telefonem 637-94-44.

Zastrzega się prawo do unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

Narodowy Bank Polski Oddział Okręgowy w Krakowie
Oddział Zamiejscowy w Tarnowie, ul. Mickiewicza 2

ogłasza, że w drodze

PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO

sprzeda samochód osobowy marki PEUGEOT 405, rok produkcji 1993, przebieg 143.420 km.

Cena wywoławcza pojazdu wynosi 8.600 zł.

Przetarg odbędzie się w dniu 28.01.2003 r. o godz. 11.00 w siedzibie Oddziału Zamiejscowego NBP w Tarnowie, ulica Mickiewicza 2, pokój nr 223.

Pojazd można oglądać od dnia 20.01.2003 r. do dnia 24.01.2003 r. w godzinach 8.00–10.00 w siedzibie Oddziału.

Wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej należy wpłacić najpóźniej w przeddzień przetargu na rachunek bankowy NBP O/O w Krakowie nr 10101270–13–209–303 lub w kasie NBP O/O Kraków ul. Basztowa 20 w godz. 8.00–12.00, po uprzednim wystawieniu asygnaty kasowej w pokoju 204.

Wadium przepada na rzecz sprzedającego, jeżeli nabywca nie dokonaj wpłaty oferowanej ceny w terminie do 3 dni.

Wadium złożone przez oferentów, których oferta nie została przyjęta, zostanie zwrócone na rachunek bankowy wskazany przez oferenta lub w kasie Oddziału Okręgowego w Krakowie przy ul. Basztowej 20 na zasadach wyżej określonych.

Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

Turystyka

FERIE, ZIMA 2003
SŁOWACJA

25.01.-01.02.03, 01.02.-08.02.03

ZUBEREC - 480 zł Ośrodek Sportowy

WYŻNE RUŻBACHY - 600 zł Hotel

ZUBEREC TATRAWEST od 450 zł Hotel i bungalowy

B.T. Antalek, KRAKÓW. Pl. Inwalidów 7
6332218 ; 4233831 www.antalek.pl

Narty Francja
Alpe d'Huez

220 km tras narciarskich

14.03-23.03 2003

840 PLN+ 115 Euro

Zakwaterowanie+ transport+skipass
pilot+ubezpieczenie+Vat

Valfrejus

340 km tras narciarskich

14.03-23.03 2003

785 PLN+ 67 Euro

Zakwaterowanie+ transport+skipass
pilot+ubezpieczenie+Vat

B.P. Eko-Tourist ul. Radziwiłłowska 21/4
Tel. 012 422 88 63
www.eko-tourist.krakow.pl

TVP1

TVP2

POLSAT

TV 4

tvn

ETVP3
Regionalna

Telewizja

Czarodziejki
USA
1998
Serial fantastyczny

13.40



Nocne graffiti
Polska
1996
Film sensacyjny

22.35



Pluton
USA
1986
Dramat wojenny

21.15



Idol ekstra
Polska
2003
Rozrywka

20.55



Na celowniku
USA
1994
Serial sensacyjny

22.00



Dzieci Simone de Beauvoir
Australia 1997
Miniserial

23.00



6.00 Kawa czy herbata
8.00 Wiadomości
8.25 Eurowizja 2003
8.30 Trzy niedźwiadki
8.55 Budzik
9.30 Rycerz Piotruś herbu Trzy Jabłka
10.00 Przedszkolandia
10.30 Miliard w rozumie
10.55 Rak piersi...
11.00 Gotowanie na ekranie
11.20 ZUS radzi
11.30 Aligatory z Nigelem Marvenem
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Kontrasty
12.25 Rolnictwo na świecie
12.45 Plebania

13.00

13.10 Lokatorzy (127) - serial komediowy
13.40 Czarodziejki (1) - serial fantastyczny
14.25 Cyberbelfer
14.40 Po prostu paragraf
15.00 Wiadomości
15.10 Bez etatu
15.35 Kontrowersje
16.00 Rower Błażeja
16.25 Moda na sukces (18.13) - telenowela
16.45 Raport Netia K2 - Jedynka na dachu świata
17.00 Teleexpress
17.20 Sportowy Express
17.30 Gość Jedyńki
17.40 Klan (663) - telenowela
18.10 Magazyn olimpijski - echa stadionów
18.40 Wrzuc Jedynekę
18.50 5 minut o Unii Europejskiej
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
19.58 Sport

20.00

20.04 Pogoda
20.15 Seks i szpiegostwo - film dokumentalny
21.10 Wesółych świąt - spektakl teatralny, Polska 2002, reż. Gustaw Holoubek, wyk.: Piotr Fronczewski, Magdalena Zawadzka, Anna Dymna, Jan Kociński
Akcja komedii rozgrywa się w trzech odsłonach, w czasie Bożego Narodzenia przed rokiem, w bieżącym roku i za rok. Bohaterami są trzy małżeństwa, które zwykle razem spędzają świąteczny wieczór.
22.25 Tragedia Heweliusza - reportaż
22.55 Rajd Paryż-Dakar
23.07 Monitor Wiadomości
23.20 Profit - magazyn ekonomiczny
23.25 Dobre książki
0.05 Marzenia są ciękawsze
0.40 Trochę kultury - magazyn kulturalny

7.05 Studio urody
7.15 Złotopolscy (86)
7.40 Bolek i Lolek wyruszają w świat
7.45 Dziwne przygody Koziołka Matołka
8.00 Kaprysy łazarza
8.50 Pytanie na śniadanie
10.25 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza
10.50 Święta wojna (128)
11.20 Wędrowni przyrodnicy
11.50 Sławny Jett Jackson (28)
12.15 Dziwne przygody Koziołka Matołka
12.25 Dziwne przygody Koziołka Matołka
12.35 Życie w diasporze

13.00

13.00 Panorama
13.15 Miami Sands (84) - serial obyczajowy
14.00 Kraj się śmieje
14.50 Od ucha do ucha
15.00 Krzyżówka 13-latków, czyli Światowid
15.25 Sławny Jett Jackson (29) - serial młodzieżowy (Kanada/USA, 1998), reż. Larry McLean
Kayla i JB postanawiają przygotować na lekcję - nauczyciela Dupree materiał o kulcach tworzenia serialu telewizyjnego.
16.00 Panorama
16.21 Pogoda
16.25 Kurs na lewo - film obyczajowy (Polska, 1986)
17.35 Smak Europy
17.50 Program lokalny
18.30 Panorama
18.54 Pogoda
19.00 Va banque - teleturniej
19.30 Znaki czasu

20.00

20.00 Śpiewające fortepiany - teleturniej
20.55 Kochaj mnie - telenowela dokumentalna
21.25 997
22.00 Panorama
22.20 Sport-telegram
22.26 Pogoda
22.35 Nocne graffiti - film sensacyjny (Polska, 1996), reż. Maciej Dutkiewicz, wyk.: Kasia Kowalska, Marek Kondrat, Katarzyna Skrzynecka, Robert Janowski
Marek Kossot, były spadochroniarz, ma kłopoty z bratanicą Moniką. Dziwaczyna jest narkomanką, na dodatek zachęca w Koksie - dealera dostarczającym jej „prochy”. Kossot próbuje rozmówić się z Koxsem. Niestety, efektem perswazji jest dotkliwe pobicie wujki Moniki przez ludzi Nowaka - narkotykowego króla.
0.10 Inne spojrzenie - Filmówka - serial

6.00 Piosenka na życzenie
7.00 Jednorożec Kleo (25) - serial animowany
7.25 Normalny Norman (14) - serial animowany
7.50 Beany Hill - serial komediowy
8.25 Luzik guzik (20) - serial obyczajowy
9.15 Graczykowie (15) - serial komediowy
9.45 Gang panny Glenn (6) - serial sensacyjny
10.40 Awantura o kasę
11.35 Różowa pantera
11.50 Kachorra to ja (73) - serial obyczajowy
12.45 Luz Maria (65) - serial obyczajowy

13.00

13.40 Twój lekarz
13.55 Wystarczy chcieć
14.10 4 x 4
14.40 Normalny Norman (15) - serial animowany
15.10 Świat według Kiepskich (46) - serial
15.45 Informacje
16.05 Kachorra to ja (74)
17.05 Idol
18.15 Graczykowie (16) - serial komediowy (Polska), reż. Ryszard Zatorski, wyk. Joanna Kurowska
Rodzina Graczyków ma jedną pasję: gra we wszystko! Bierze udział we wszystkich możliwych konkursach, zdrapkach, rozwiązuje krzyżówki, dzwoni do telewizji i odpowiada na pytania audyotele.
18.45 Informacje, sport
19.10 Prognoza pogody
19.15 Awantura o kasę

20.00

20.05 Miodowe lata - serial komediowy (Polska), wyk. Cezary Żak
20.45 Samo życie - serial obyczajowy (Polska, 2001), reż. Wojciech Nowak, wyk. Edyta Olszówka
21.15 Pluton - dramat wojenny (USA, 1986), reż. Oliver Stone, wyk. Charlie Sheen
Dzieje plutonu amerykańskiej piechoty w najgorszym okresie wojny wietnamskiej. Drastyczny obraz moralnej degeneracji pod wpływem strachu i nienawiści, ale i bohaterstwa.
21.30 Losowanie Lotto (w przerwie filmu)
23.30 Informacje, biznes, informacje, sport
23.55 Prognoza pogody
0.00 Graffiti
0.15 Bumerang
0.45 Telewizyjne Biuro Śledcze
1.15 Aquaz Superchat na żywo

6.00 Strefa P
6.30 V-max
7.00 Muzyczne listy
7.50 Motomyszy z Marsa (17) - serial animowany
8.10 Czarny Królewicz (29) - serial przygodowy
8.35 Przygody rodziny Addamsów (23) - serial komediowy
9.00 Dzikie księżyc (7) - serial obyczajowy
9.55 Zbuntowany anioł (90) - telenowela
10.40 Anioły miłosierdzia (12) - serial
11.35 MacGyver (3) - serial sensacyjny
12.30 Strefa P

13.00

13.00 V-max
13.30 Muzyczne listy
14.30 Motomyszy z Marsa (18) - serial animowany
15.00 Czarny Królewicz (30) - serial przygodowy (Wielka Brytania, 1972)
15.30 Dzikie księżyc (8) - serial obyczajowy (Argentyna, 2000)
16.30 HotChat
16.45 Dziennik
16.58 Prognoza pogody
17.00 Jak dwie krople czekolady (3) - serial komediowy (USA, 1993-1997)
17.30 Przygody rodziny Addamsów (24) - serial komediowy (USA, 1998)
18.00 Zbuntowany anioł (91) - telenowela (Argentyna, 1999)
19.00 Anioł ciemności (2) - serial sensacyjny (USA, 1999)

20.00

20.00 Pierwsza fala - serial fantastyczny (Kanada, 1998), reż. Holly Dale
Cade Foster to były złodziej, który pewnego dnia odkrył, że obce cywilizacje wnikają w populację ludzką. Ścigany przez policję i agenta rządowego, próbuje zapobiec zagładzie Ziemi.
20.55 Idol ekstra
21.50 Dziennik
22.05 Informacje sportowe
22.12 Prognoza pogody
22.15 Biegnij ile sił - dramat (USA, 1988), reż. Mike Farrell, wyk. Jamie Farr
Właściciel małej agencji detektywistycznej broni się przed konkurencją, kładąc na szalę udane życie rodzinne. Za cel stawia sobie bowiem ukończenie prawa.
23.30 Punkt, set, mecz
0.20 X Laski
0.50 Muzyczne listy
1.40 Strefa P
2.05 V-max
2.30 Super VIP

5.50 Miłość i nienawiść (59) - telenowela
6.35 Telesklep
7.05 Przyjaciółki i rywalki (72) - telenowela (Meksyk, 2001)
Jimena jest zazdrosna o Johnny'ego. Pascual grozi, że pójdzie na policję, jeżeli Roxana nie spełni jego żądań.
7.50 Rockandrollowy świat
9.30 Tele gra
10.35 Telesklep
11.50 Rozmowy w toku
12.45 Akademia policyjna - serial komediowy (USA, 1997), wyk. Matt Borlenghi

13.00

13.30 Łebski Harry (63) - serial animowany
13.55 Inspektor Gadżet (54) - serial animowany
14.20 Beverly Hills 90210 (289) - serial obyczajowy (USA)
15.15 Milionerzy
16.00 TVN Fakty, pogoda
16.20 Przyjaciółki i rywalki (73) - telenowela (Meksyk, 2001)
17.10 Miłość i nienawiść (60) - telenowela
Rogelio cudem unika śmierci w wypadku samochodowym, Gabriel zawozi go do hotelu. Lucilia wścieka się na Marciala, który zniweczył ich plan zabicia Rogelia. Ana Cristina zgadza się poślubić Paula.
18.00 Rozmowy w toku
19.00 TVN Fakty
19.30 Sport
19.35 Pogoda
19.40 Uwaga!

20.00

20.00 Oko za oko - program rozrywkowy
21.00 Usterka - serial dokumentalny
21.30 Maraton rozbawienia - program rozrywkowy
22.00 Na celowniku - serial sensacyjny (USA, 1994), wyk. Jack Scalia, Bruce A. Young, Roxann Biggs, Robert Knepper, Fritz Weaver, Brent Jennings, Brandon Smith
Connie pomaga kobiecie, której mąż w kasynie stracił wszystkie oszczędności życia. Zgłasza się do niego Boutel, który kiedyś go zadenuncjował. Oferuje mu teraz finansowe zadośćuczynienie.
22.55 TVN Fakty
23.05 Kropka nad i
23.25 Fakty, ludzie, pieniądze - magazyn
23.55 Multikino
0.15 Co za tydzień - magazyn
0.40 Nic straconego - powtórki programów

7.30 Kurier
7.40 Prognoza pogody
7.45 Kronika
7.55 Pogoda
8.00 Wierzę, wątpię, szukam
8.30 Kurier
8.40 Prognoza pogody
8.45 Gość dnia
9.00 Świat głębin i podziemi
9.30 Kurier
9.40 JAG (18) - serial
10.30 Kurier
10.45 Telekurier
11.15 Gość dnia
11.30 Kurier
11.45 Młodzież kontra
12.30 Kurier
12.35 Jazz

13.00

13.30 Kurier
13.50 Agrobiznes
14.00 Od niedzieli do niedzieli
14.30 Kurier
14.45 WuWuA
15.00 Karino (12)
15.30 Kurier
15.45 Kronika
16.05 9 i 1/2
16.25 Warto wiedzieć
16.30 Kurier
16.45 Rozmowa dnia
17.00 Przegląd gospodarczy
17.30 Kurier
17.50 Kronika świętokrzyska
18.00 Kronika
18.20 Tematy dnia
18.30 Kurier
18.45 Pod rękę z Europą
19.05 Małopolska i Europa
19.25 Pogoda
19.30 Kurier sportowy
19.40 Prognoza pogody
19.45 Rozmowa dnia

20.00

20.00 Telekurier
20.30 Kurier
20.45 Studio pogoda
20.50 Echa dnia
21.15 Eurotel
21.30 Kurier gospodarczy
21.40 Prognoza pogody
21.45 Kronika
21.58 Pogoda
22.00 Tematy dnia
22.15 To jest temat
22.30 Kurier
22.45 Informacje sportowe
22.55 Studio pogoda
23.00 Dzieci Simone de Beauvoir - miniserial (Australia, 1997), reż. Kate Woods, wyk. Sonia Todd
Cztery przyjaciółki spotykają się po 20 latach na zjeździe szkolnym. Mają po 38 lat, lecz żadna z nich nie ma męża ani dzieci. Postanawiają, że każda z nich postara się o potomka.
0.45 Z biegiem czasu - dramat (Wielka Brytania, 1985)



6.55 Telesklep
7.10 Wojowniczy z krainy marzeń (24) - serial
7.35 Yaiba, legendarny samuraj (21) - serial
8.00 W niewoli uczuć (95) - serial obyczajowy
8.50 Daniela i przyjaciele (79) - telenowela
9.40 Pełna chata (172)
10.05 Alf (13)
10.30 Łamistówka
11.15 Żar tropików (55)
12.10 Przeklęta miłość (52) - telenowela
12.55 Telesklep
14.55 Wojowniczy z krainy marzeń (24)
15.20 Yaiba, legendarny samuraj (21) - serial
15.45 Pełna chata (173)
16.15 Belfer z klasą (7)
16.45 Alf (14)
17.15 Rodzinny album (4) - serial obyczajowy
18.10 Aktualności
18.20 Żar tropików (56)
19.15 Drew Carey Show (39) - serial komediowy
19.40 Norman w tarapatach (39) - serial komediowy (USA, 1999-2001)
20.10 Historia Betty Ford - dramat (USA, 1987)
22.00 Medicopter 117 (36) - serial sensacyjny
22.55 Na ratunek
23.25 Rodzina Beanów - film obyczajowy (USA, 1994)
1.15 Tenbit GSM
1.45 U kresu raju - dramat (USA, 1996)
3.20 Belfer z klasą (7)
3.45 Drew Carey Show (39) - serial komediowy
4.10 Norman w tarapatach (39) - serial



8.00 Zespół
8.10 Morderca zostawia ślad - film sensacyjny (Polska, 1967)
9.40 Młode Hollywood
10.10 Music Hall - film obyczajowy (Wielka Brytania, 1960)
11.55 Rudowłosa Sonja - film fantastyczny (USA/Holandia, 1985)
13.25 Bosonoga Contessa - film obyczajowy (USA, 1954)
15.35 Mąż fryzjerki - film obyczajowy (Francja, 1990), reż. Patrice Leconte, wyk. Anna Galiena, Jean Rochefort
Miłość do fryzjerki powoduje, że młody chłopiec, Antoine, często przychodzi do fryzjera. Jako dorosły mężczyzna poznaje piękną fryzjerkę Mathildę, oboje zakochują się w sobie.
17.00 Serce Ameryki - film obyczajowy (USA, 1992)
19.00 Za drzwiami Actors Studio
20.00 Rękopis znaleziony w Saragossie (1) - film przygodowy (Polska, 1964), reż. Wojciech Jerzy Has, wyk. Zbigniew Cybulski
Przepelniona filozoficznymi pytaniami i mistycznym opowieścią o niezwykłej podróży olicera gwardii walońskiej.
21.45 Rękopis znaleziony w Saragossie (2)
23.10 Atlantic City - film obyczajowy (Kanada/Francja/USA, 1980)
1.00 Bull Durham - komedia (USA, 1988)



6.00 Kawa czy herbata
7.30 Kawa czy herbata
8.00 Wiadomości
8.15 Woronicza 17
8.30 Klan (645)
8.50 Kawałek Polski
9.05 Bajeczki Jedynecki
9.15 Zjedz to sam
9.30 Przygody Skippy (19)
10.00 Alma Mater...
10.15 Laboratorium
10.35 Dzieje jednego wynalazku
10.45 Łowcy tajemnic
11.00 Wiedźmin (1)
12.00 Wiadomości
12.15 Sensacje XX wieku
13.00 Polska kronika Non-Camerowa Nr 6
13.15 Królowa Bona (12)
14.00 Mój bieg przez XX wiek
14.30 Kochaj mnie
15.00 Wiadomości
15.10 Krystyna Prońko
16.00 Klan (645)
16.25 Z kapitańskiego salonu
16.40 Ojczyzna-polszczyzna
17.00 Teleexpress
17.20 Sportowy Express
17.30 Gość Jedyńki
17.40 Dzieło - arcydzieło
17.50 Bajeczki...
17.55 Zjedz to sam
18.10 Przygody Skippy
18.40 Dobre książki
19.15 Kasztaniaki
19.30 Wiadomości
20.15 Klan (645)
20.40 Sportowy tydzień
21.15 Królowa Bona
22.00 Mój bieg przez...
22.30 Sprawa dla...
23.00 Panorama
23.25 Kochaj mnie
23.50 Albo on, albo ja
0.21 Monitor Wiadomości



9.00 Rajd Dakar: 11. etap: Sarir - Siwa
9.30 Turniej Wielkiego Szlema - Australian Open - Melbourne: 1. dzień - tenis
13.00 Turniej Wielkiego Szlema - Australian Open - Melbourne: 1. dzień - tenis
14.30 Turniej Wielkiego Szlema - Australian Open - Melbourne: 1. dzień - tenis
18.30 Eurogole
19.15 Wiadomości Eurosportu
19.30 Turniej Maspalommas - Hiszpania: Rosenberg Ballklub - FC Nürnberg - piłka nożna
21.30 Turniej Wielkiego Szlema - Australian Open - Melbourne: 1. dzień - tenis
22.30 Rajd Dakar: Dzień przerwy - rajd
23.00 Wiadomości Eurosportu
23.15 Puchar Louisa Vuittona - Auckland (Nowa Zelandia): finał - żeglarstwo
0.15 Rajd Dakar: Dzień przerwy - rajd
0.45 Wiadomości Eurosportu
1.00 Turniej Wielkiego Szlema - Australian Open - Melbourne: 2. dzień - tenis
3.00 Turniej Wielkiego Szlema - Australian Open - Melbourne: 2. dzień - tenis
Relacja z turnieju, który zaliczany jest do tzw. wielkiego szlema, czyli jednego z czterech najważniejszych na świecie.



Nowa impreza już w sprzedaży

Zeszłoroczny salon samochodowy w Paryżu przyniósł ze sobą wiele motoryzacyjnych premier. Jedną z nich była prezentacja zmienionego stylistycznie subaru impreza. Wersja 2003 posiada bardziej agresywny i ulepszony aerodynamicznie przód (zderzak, maska, nadkola i reflektory), dysponuje większą mocą (225 KM), lepiej się prowadzi, a także posiada bogatsze i bardziej eleganckie wnętrze. Nowa wersja imprezy ma pojawić się w europejskiej sprzedaży pod koniec stycznia.



(J)

Mały aston martin



Mały aston martin AMV8 vantage w sprzedaży znaleźć się ma w 2005 roku. Czy jego produkcyjna wersja wyglądać będzie tak, jak prezentowany na naszej fotografii concept car? Bardzo prawdopodobne. Prototypowy „baby” aston napędzany jest 4,3-litrowym silnikiem V8 o mocy 400 koni mechanicznych. Potrafi jeździć z prędkością 300 km/h a od 0 do 100 km/h przyspiesza w 5 sekund.

(A)

Dodge magnum

Kolejny prototyp z USA to dodge magnum SRT-8. Pod jego maską kryje się potężna jednostka HEMI V8 o pojemności 5,7 litra, która dysponuje mocą 430 KM. Jak zapewnia szef Grupy Chryslera, prototyp nie różni się znacznie od wersji produkcyjnej, która pod nazwą magnum trafi na rynek w 2004 r. Cała moc silnika przekazywana jest na tylną oś pojazdu poprzez nowoczesny układ przeniesienia napędu.



(C)

Nowy SUV Lexusa



Luksusowy pojazd SUV w ofercie Lexusa otrzymał nowy wygląd. Auto ma zmienioną linię nadwozia, poprawiony układ jezdy, nowoczesne technologie dbające o bezpieczeństwo i komfort jazdy, 5-biegową automatyczną przekładnię oraz 3,0-litrowy silnik V6, spełniający surowe normy czystości spalin EURO IV. W Europie Lexus RX330 debiutuje podczas marcowego salonu w Genewie, a do sprzedaży powinien trafić w maju 2003 roku.

(E)

U zamiast T

Ford przedstawił swój kolejny pojazd koncepcyjny, który ukazuje wizję przyszłości amerykańskiego producenta. Nowym prototypem jest Model U, skonstruowany na bazie legendarnego Modelu T. Chodzi tu oczywiście zaledwie o zapożyczenie pomysłu, gdyż zastosowana w nim technologia XXI wieku nie ma nic wspólnego z pojazdem, który dużymi literami zapisał się w annałach historii motoryzacji. Samochód napędzany będzie pierwszym na świecie doładowanym silnikiem zasilanym wodorem, współpracującym z elektryczną skrzynią biegów.



(K)

Dostojny

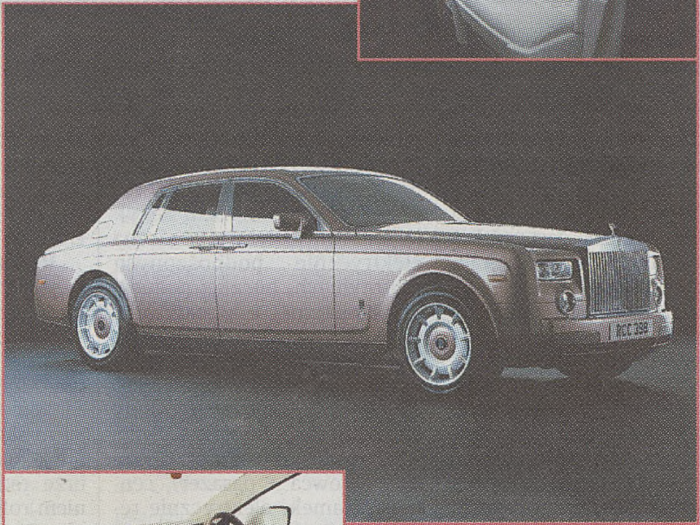


Firma Project Rolls-Royce, która 1 stycznia 2003 roku zmieniła nazwę na Rolls-Royce Motor Cars Limited, zaprezentowała zupełnie nowy pojazd o nazwie phantom. Wszystko to za sprawą grupy BMW, która, przejmując na własność Rolls-Royce'a w lipcu 1998 roku, postanowiła przywrócić do świetności tę legendarną markę. Główne plany niemieckiego koncernu zakładały zaprojektowanie, skonstruowanie i zaprezentowanie w styczniu 2003 roku zupełnie nowego auta Rolls-Royce'a, a także wybudowanie nowych zakładów i centrum dowodzenia firmy na terenie Wielkiej Brytanii. Plany te zostały w pełni zrealizowane.

Phantom ma wprowadzić Rolls-Royce'a w XXI wiek. Pierwsze zdjęcia nowego rollsa, który zadebiutował na salonie samochodowym w Detroit pokazują, że to auto niezwykle dostojne, jak przystało na markę ekskluzywną, a przy tym... przyćmiewające.

Pod maską znajduje się 453-konny silnik V12 o pojemności 6,75 litra, który pozwala na przyspieszenie od 0 do 100 km/h w 5,9 sekundy. Prędkość maksymalna — ograniczona elektronicznie — to 240 km/h (a w wersjach sprzedawanych w USA 208 km/h).

(J)



rolls



Raj dla projektanta wewnątrz

Nazwa verso zarezerwowana została w Toyocie dla samochodów typu van. Odmianę verso japoński koncern oferuje już od najmniejszego pojazdu, czyli od

dowalającej przestronności kokpitu corolla verso doskonale spełnia zadania samochodu rodzinnego.

Auto produkowane jest w dwóch wersjach wyposaże-

sprzęt grający oraz komputer pokładowy.

Ceny corolli verso, w zależności od wyposażenia i rodzaju zamontowanego pod maską silnika (patrz tabela), kształtują

550-litrowym bagażnikiem, zaś pod maską samochodu montowane są trzy rodzaje silników: 1.6 (95 KM), 1.8 (115 KM) i 2.0 HDI (90 KM). Ceny w zależności od wyposażenia od 60 400 do 76 300 złotych. Fiat multipla oferuje bagażnik o pojemności 430 litrów, może zabrać na pokład jednorazowo sześciu pasażerów (dwa rzędy siedzeń po trzy fotele), zaś pod maską auta znajdują się do wyboru tylko dwie jednostki napędowe: 1.6 (103 KM) oraz 1.9 JTD (110 KM). Ceny multipli od 67 900 do 74 500 złotych. Spacestar występuje na rynku w dwóch wersjach wyposażeniowych: family i comfort. Bagażnik mitsubishi może pomieścić 370 litrów, zaś pod maską auta znalazły się trzy jednostki napędowe: 1.3 (82 KM), 1.6 (98 KM) oraz 1.9 D (102 KM). Ceny spacestara od 49 900 do 64 990 złotych. Nissan almera tino oferuje tylko jedną wersję wyposażeniową (luxury) i jeden silnik: 1.8 (114 KM). Bagażnik tino ma objętość 440 litrów. Cena samochodu 68 400 złotych. Renault scenic to najbardziej znany pojazd z opisywanego segmentu. Największa jest także rozpiętość wersji wyposażeniowych tego auta. Bagażnik scenika ma objętość 410 litrów. Pod maską następujące silniki: 1.4 (98 KM), 1.6 (107 KM), 1.8 (116 KM), 2.0 (139 KM), 1.9 dTi (80 KM) i 1.9 dCi (102 KM). Ceny od 61 600 do 104 400 złotych (za wersję RX 4 z napędem 4 x 4).

Światowo i europejsko

Trudno nie zgodzić się z opinią, że polskie rajdy coraz śmielej zaznaczają swoją obecność w świecie i w Europie. Tytuły wicemistrza starego kontynentu dla Janusza Kuliga i Jarosława Barana oraz trzecie miejsce w tej samej tabeli duetu Leszek Kuzaj/Erwin Mombaerts, jak również występy wrocławian: Tomka Kuchara i Macieja Szczepaniaka w rajdach zaliczanych w poczet eliminacji MŚ 2002 świadczą o tym, że nasi rajdowcy chcą pokazać się nie tylko na trasach imprez rozgrywanych w kraju.

Ten rok powinien być w tym względzie jeszcze lepszy niż poprzedni. Aż pięciu kierowców zadeklarowało chęć i możliwości udziału w rajdowych MŚ 2003, dwóch na pewno pojawi się w silnie obsadzonych ME. Z piątki „światowców” wymienić wypada: Krzysztofa Hołowczyca, który zapowiada udział w el. MŚ i walkę o punkty w grupie N (samochody seryjne), Janusza Kuliga i Łukasza Sztukę, którzy nie wykluczają podobnego jak Hołowczyk programu „zając” (Kulig optuje także za pełnym cyklem w ME), Tomka Kuchara, który chce pojawić się w wybranych eliminacjach MŚ formem focusem WRC oraz Mariusza Chudobińskiego (ewentualne starty samochodem 1600 junior). Pięć nazwisk polskich rajdowców (Kulig, Hołowczyk, Sołowow, Sztuka i Kuchar) znalazło się już na liście zgłoszeń II el. RMŚ 2003 Rajdu Szwecji.

Co do bliższych nam, polskim kibicom, Mistrzostw Europy to już od pewnego czasu wiemy na pewno, że pełny cykl startów zapewnił sobie w nich Leszek Kuzaj. Wraz z Andrzejem Górskim oraz za pomocą fabrycznego subaru imprezy WRC „Kuzi” zechce zapewne zawojować europejskie trasy (czyt.: wywalczyć tytuł). Ale, wbrew pozorom, bojowemu nastawieniu polskiej załogi oraz doskonałemu sprzętowi, jakim dysponuje (subaru impreza WRC



Subaru impreza w specyfikacji 2002 posłuży w tym roku Leszkowi Kuzajowi

2002) nie będzie łatwo. W tymże samym, pełnym cyklu ME swój udział zapowiedział także Belg Bruno Thiry, który, co tu kryć, za kierowcą peugeota 206 WRC w specyfikacji 2001 będzie przeciwnikiem niezwykle trudnym do pokonania. Thiry to stary wyjadacz rajdowych tras, wieloletni uczestnik mistrzostw świata, w przeszłości (niedalekiej) członek kilku ekip fabrycznych. Walka z nim to prawdziwe wyzwanie dla rywali.

Zresztą oprócz Thiry'ego na trasach eliminacji ME 2003 mają pojawić się tak znani i doskonali kierowcy, jak: Miguel Campos, Jesus Puras, Hanrik Lungard czy obrońca tytułu Włoch Renato Travaglia. Purasa nikomu nie trzeba przedstawiać. To zwycięzca jednej z eliminacji MŚ oraz do niedawna jeszcze filar fabrycznego zespołu Citroena. Również Campos to uczestnik wielu eliminacji MŚ. O zaletach Travaglii mogliśmy przekonać się nie dalej jak rok temu, zaś o sile Lungarda podczas eliminacji ME 1999. Słowem, mistrzom znad Wisły nie będzie lekko.

MH

yarisa. Corolla verso plasuje się w tym rodzinnym szeregu w samym środku. Pomiędzy yarisem właśnie a większym modelem avensis. Jest też bodaj najładniejszą i najzgrabniejszą odmianą verso.

Corolla w swojej odmianie minivana ma tę samą płytę podłogową, co wszystkie inne wersje modelu. Wymiary pięciordzwiowej karoserii: 4240/1705/1610 mm pozwalają na jednoczesne umieszczenie w samochodzie pięciu dorosłych osób oraz 417-litrowego bagażu. Bardzo wygodnie i funkcjonalnie pomyślany został kokpit verso. Jest to przestrzeń przewidziana do ewentualnej aranżacji zmieniającej samochód np. w całkiem pojemną bagażówkę (973 litry przestrzeni bagażowej po usunięciu tylnej kanapy!). Zresztą wspomniana kanapa to prawdziwy kameleon. Można ją nie tylko składać na kilka sposobów, ale też dowolnie przesuwając, a nawet, jeśli zdecydowanie przeszkadza w realizacji zamiarów aranżera, zupełnie usunąć. Dzięki temu oraz dzięki za-

niowych: terra (uboższa) i sol (bogatsza). Nie istnieje natomiast corolla verso base. W zasadzie terra od sol różni się tylko tym (lub aż tym?), że nie ma elektrycznie podnoszonych szyb tylnych, bocznej poduszki powietrznej i klimatyzacji. Pozostałe wyposażenie seryjne jest identyczne dla obu wersji i obejmuje: wspomaganie układu kierowniczego, regulowany na wysokość fotel kierowcy, ABS, dwie poduszki powietrzne (kierowca + pasażer), centralny zamek, elektrycznie regulowane lusterka boczne,

się na poziomie od 70 800 złotych (za odmianę najtańszą) do 89 200 złotych (za najdroższą wersję sol z silnikiem 2.0 D-4D).

Rywale: wśród najpoważniejszych konkurentów, z jakimi o pozycję rynkową przychodzi walczyć corolli verso, znajdują się: citroen xsara, fiat multipla, mitsubishi spacestar, nissan almera tino i renault scenic. Są to samochody, które podobnie jak corolla verso bardzo dobrze radzą sobie z wypełnianiem roli samochodu rodzinnego. Citroen xsara dysponuje

Silniki toyoty corolli verso	1.6	1.8	2.0 D-4D
Liczba cylindrów i zaworów	4/16	4/16	4/16
Pojemność skokowa	1598 cm sześc.	1794 cm sześc.	1995 cm sześc.
Maksymalna moc	110 KM	135 KM	90 KM
Maksymalny moment obrot.	150 Nm/4800	170 Nm/4200	215 Nm/2200
Przyspieszenie od 0 do 100 km/godz.	11,4 s	9,9 s	13,5 s
Prędkość maksymalna	180 km/h	185 km/h	170 km/h
Średnie zużycie paliwa	7,3 l	7,6 l	6,2 l

Kredyty samochodowe i hipoteczne Leasing

- kredyty samochodowe w CHF, EUR, USD, PLN
- uproszczona procedura na samochody nowe i używane
- nominalne oprocentowanie od 5,9%
- rzeczywista roczna stopa oprocentowania od 9,45%
- na 100% wartości pojazdu, bez poręczycieli
- okres kredytowania od 6 miesięcy do 8 lat
- natychmiastowy odbiór samochodu
- pakiet ubezpieczeń (AC, OC, NW) od 4,8% wartości samochodu – możliwość sfinansowania w kredycie
- jakość potwierdzona Certyfikatem ISO 9002
- MOŻLIWOŚĆ PROMOCYJNEGO ZAKUPU AUTA
- 10 000 zł od 145 zł
- np. kwota kredytu miesięczna rata

PARTNER INTERNETOWY: **auto internet**
www.autointernet.pl



spełnij swoje marzenia

KRAKÓW; ul. Krupnicza 3; tel. 0-12/431-06-54, 431-06-72 • KRAKÓW; ul. Kalwaryjska 38; tel. 0-12/656-72-45, 46, 656-72-47 • KRAKÓW; ul. Basztowa 3/3; tel. 0-12/292-03-09, 292-03-08 • KROSNO; ul. Tysiąclecia 18; tel. 0-13/42-02-428 • OŚWIĘCIM; Rynek Główny 12 pok. 27; tel. 0-33/844-09-38, 0601/702-271 • RZESZÓW; ul. Bernardyńska 11; tel. 0-17/852-99-69, 852-58-28 • TARNÓW; ul. Krakowska 17; tel. 0-14/627-38-69, 627-72-86 • ŻYWIĘC; ul. Dworcowa 23; tel. 0-33/860-21-10, 860-21-01 w.42

bezpłatna infolinia: 0-800-266-166

internet: www.ptf.pl

1531302

AUTO MYJNIA

Niesolidność

Pogodę mamy taką, że od tematów zimowych trudno odejść, a więc raz jeszcze o sprawie utrzymywania dróg po kolejnych atakach zimy. Nie spotkałem ani jednego kierowcy, który by nie narzekał na służby drogowe. I nie ma się czemu dziwić. Jak Polska długa i szeroka, większość spółek, które wzięły na siebie odpowiedzialność za

odśnieżanie i posypywanie zaldowanej nawierzchni, nie zawsze robi tego, co do nich należy. A więc te 100 procent kierowców ma stuprocentową rację zarzucając im niesolidność i lekceważenie obowiązków.

A teraz parę słów na całym innym (ale może nie całkiem?) temat. Otóż, od dawna mamy przepis nakazujący kierowcom

ustępować pierwszeństwa autobusom ruszającym z przystanków. Korzystam z autobusów niemal codziennie i z moich obserwacji wynika – o czym już zresztą pisałem – że około 70 procent kierowców do przepisu tego się nie stosuje. Jadą jak gdyby nigdy nie i dopiero co piątą lub szóstą raczy się zatrzymać, by autobus przepuścić. Może ktoś zapytać: „Co ma piernik do wiatrak, a naruszanie tego przepisu do odśnieżania?”. Otóż ma! Skoro mamy obowiązek ustępować autobusom, a dwie trzecie kierowców obowiązek ten lekceważy, to jakie mają moralne prawo zarzucać drogowcom, że nie wypełniają dość solidnie swoich obowiązków?

W naszym społeczeństwie nonszalancki stosunek do otoczenia i skłonność do nieprzestrzegania tego, co przestrzegają winniśmy, to zjawisko bardzo powszechne. A niesolidność jest zaraźliwa i przenosi się z dziedziny na dziedzinę. Jeśli dla własnej wygody utrudniamy jazdę innym, to nie dziwnym się tym drogowcom, którzy dla własnej wygody utrudniają życie nam.

BRUNO MIECUGOW

NA DOBRY POCZĄTEK 2003!

Punto - możesz go mieć już za 14 950 zł!

(w kredycie 50/50)



Sprawdź ofertę na rocznik 2003!

Weź udział w konkursie i wygraj jeden z trzech samochodów. Do 19.01 możesz wygrać Scio! Sprawdź inne oferty w naszym salonie.

Viamot Ltd.
ul. Zakoplańska 288, 30-435 Kraków
tel. (0-prefix-12) 269 12 26
www.viamot.com.pl

Viamot
Dziękujemy Ci!

FIAT

154150C

Reklamy Ogłoszenia

Praca

A. Avon. 012/413-24-88. 154724/A

A. Grafika komputerowa. 1- 3-miesięczne studium. Zapisy do 17 stycznia, oferty pracy, Długa 17. 012/430-00-21. 140/A

A. Niemcy, zwrot podatku. /012/616-22-42, 0601-45-28-22. 154197/A

ABY zarobić 50- 120 zł dziennie przy rozdawaniu ulotek (preferowane osoby starsze). 0506-58-05-25 Kraków. 1101/A

AGENCJA „Night Klub” zatrudni panie. 0600-130-322, 0600-942-001. 154324/A

AGENCJA ekskluzywna zatrudni panie. Możliwość zakwaterowania. /012/413-17-88, 421-78-02. 883/A

AGENCJA Nocny Club w Poznaniu zatrudni dziewczyny, tel. 061/814-25-54, 0501-706-708. Zapewniamy zakwaterowanie bezpłatnie. Imprezy targowe. 154321/A

AGENCJA przyjmie dziewczyny. Długa 50. 012/634-26-34. 1530/A

AGENCJA zatrudni panie, możliwe zakwaterowanie, 0605-123-581. 153201/A

AGENCJA zatrudni panie, możliwe zakwaterowanie. 0506-408-258. 1500/A

AGENCJA zatrudni panie, okolice Krakowa. 0694-227-842. 1214/A

AGENT celny. Kurs. Licencja państwowa. Praca. Adviser 022/629-37-83, 022/628-70-56, www.adviser.waw.pl Zapisy: (czwartki) Kraków, ul. Filipa 6 (Dom Kolejarza). 150307/B

AGENT ochrony, kurs: ceny od 740,- raty, praca. /012/ 626-14-37, /012/ 657-85-29, 0693-42-40-12. 152921/B

AGENTÓW i kandydatów na agentów ubezpieczeniowych poszukuję. Kurs i egzamin państwowy w Krakowie. Możliwość dodatkowego zarobku lub stała działalność. 012/421-50-99 wew. 14, 0601-890-327, 012/647-30-80 prosić Mariana Jakubczyka. 1034/A

AKTORÓW do bajek. 012/642-52-90, 603-933-627. 1741/A

ASYSTENTKA, sekretarka oferty pracy po szkoleniu, Lubicz 25. 012/619-77-75. 154517/B

ATRAKCYJNE oferty pracy w księgowości po szkoleniu, Lubicz 25. 012/619-77-75. 154517/C

ATRAKCYJNE, zyskowne zajęcia. Tel. 012/283-81-62. 2243/A

AU pair. /012/633-16-00. 149208/H

AVON, praca. 012/636-72-89, 012/619-76-41, 0501-470-026. 152736/A

AVON. 012/633-98-17. 234/A

BIEGLE, najtaniej obsługiwać komputer nauczysz się w Centrum Edukacji Gospodarczej, Lubicz 25. 012/619-77-75. 154517/H

BIUROWA, telefonowanie. 0606-663-683. 2344/A

CASTING - Outside Agencja Castingowa ogłasza nabór statystów w charakterze widowni (wiek 20- 65 lat), mile widziane zdjęcie, zgłoszenia pn.-czw. 14.00-17.00. Zamowskiego 31 (płatne zaraz po nagraniu). 154022/A

CENTRUM Dystrybucyjne wędlin zatrudni: fakturzystki, kierowców magazynierów. /012/ 415-71-59, /012/415-04-19. 1375/A

CHAŁUPNICTWO (długopisy). Tel. 034/317-93-11. 153789/A

CHCESZ dorobić. 012/417-21-49. 153237/A

CHCESZ dorobić. 012/643-11-99. 382/A

CYFRA+. 012/266-29-80. 154646/A

DLA szukających zmiany. 012/27-42-115. 153728/A

DO promocji i reklamy. 012/266-29-80. 154645/A

DO recepcji, solarium. 0501-470-121.335/A

DODATKOWE zajęcia. 012/41-59-220. 152741/A

DZIAŁ handlowy. 012/266-29-80. 154647/A

EKSKLUZYWNY klub nocny zatrudni panie. /012/421-66-09, 0502-169-656. 1961/A

FH zatrudni na stałe lub dodatkowo konsultantów -przedstawicieli handlowych z doświadczeniem w sprzedaży bezpośredniej lub do przeszkolenia. Wymagane średnie wykształcenie i samochód. /012/412-13-09 (12.00-16.00). 25231/A

FIRMA Audytorsko-Consultingowa zatrudni na stanowisko asystenta biegłego rewidenta, absolwenta wyższych studiów ekonomicznych. Oferty 133903 Kraków Starowiślna 2. 1339/A

FIRMA przyjmie sprzedawcę środków ochrony roślin. Mężczyzna z praktyką, mile widziana znajomość obsługi komputera 012/387-00-90, 387-00-91 1623/A

FIRMA sprząająca zatrudni rencistów. 012/42-00-439, 42-00-413. 610/A

FIRMA w Alwerni zatrudni od zaraz profesjonalnego lakiernika samochodowego. 012/283-22-61. 6/A

FIRMA z kapitałem niemieckim oferuje pracę z możliwością szybkiego awansu na dobrych warunkach finansowych dla osób z branży finansowej oraz ubezpieczeniowej. Telefon do biura: (0-12)429-51-95, 0-602-622-691. 155170/C

FIRMA zatrudni krawcowe, prasowaczki. /012/637-58-51, /012/632-20-15, 2581/A

FOTOGRAFA zatrudnimy. 0605-766-338. 990/A

FRYZJERKĘ damską. /012/643-10-07 po 19.00. 2427/A

FRYZJERKĘ młodą zatrudnię, ul. Wrzesińska. 887/A

FRYZJERKĘ zatrudnię. /012/413-83-06. 2348/A

GRATIS wpisowe. Kosmetyki szwedzkie, rabat 30%. Dodatków. 012/266-41-79. 106/A

HOTEL przyjmie do pracy recepcjonistkę, wymagana znajomość j. angielskiego i niemieckiego, list motywacyjny, CV ze zdjęciem kierować: BO Szansa, 30-133 Kraków, Lea 231, M-63. 133/A

HURTOWNIA zatrudni młodych 1.800,- /012/ 656-08-01. 1383/B

KADRY, znowelizowane prawo pracy, standardy PIP, „Płatnik”, praca po szkoleniu, Lubicz 25. /012/619-77-75. 154517/D

KIEROWNIKA apteki zatrudnimy. 0601-451-919. 318/A

KLUB nocny zatrudni panie. 012/274-42-49, 0602-527-243 Myślenice. 2390/A

KONCERN niemiecki zatrudni w branży finansowo- ubezpieczeniowej. Kontakt tel. Wojciech Wojciechowski 0-600-336-573, (0-12)292-22-56. 1781/A

KONCESJONOWANA firma ochrony zatrudni pracowników ochrony z licencją I stopnia i II stopnia. Informacja w godz. od 8.00 do 14.00, tel. /012/652-56-45 lub kom. 0601-431-400. 1378/A

„KRAKCHEMIA- Hurt” zleci przewóz towaru na terenie Krakowa i okolic. Wymagany samochód 1,5; 6; 10 ton z uprawnieniami ADL. Oferty składać: Dział Transportu, ul. Pilotów 6, 30-964 Kraków tel. 012/62-76-145 1936/A

KUCHARZA, pizzermana, kelnerkę zatrudni. Spotkania godz. 13.00, Rynek Główny 45, „Pod Białym Orłem”. 282/A

Firma poszukuje kandydatów na stanowisko: **Główny KSIĘGOWY**
Wymagania:
• *wykształcenie wyższe*
• *doskonała znajomość przepisów podatkowych i finansowych*
• *dobra organizacja pracy i zaangażowanie*
• *umiejętność kierowania zespołem*
Oferty z dopiskiem **L-1** kierować na B.O. "Studio L" **30-509 Kraków, ul. Kalwaryjska 4/1**

KWACIARKĘ zatrudnię. 0601-822-464. 1086/A

LUKSUSOWA agencja towarzyska zatrudni mile panie. Dzienny zarobek od 500 zł. Zakwaterowanie gratis. Tel. 0503-809-026 154689/A

MAKIAŻ, manicure kursy, praca. 012/656-52-47, 0501-160-910. 1078/A

MARKETINGOWCA doświadczonego w reklamie i poligrafii zatrudnimy. Oferty: 104403, Kraków, Starowiślna 2. 1044/A

MASZ czas, chcesz dorobić? 0503-075-031. 1029/A

MECHANIKA samochodowego. 012/642-14-97. 1612/A

NABÓR, modele, modelki. /012/633-16-00. 427/A

NIEMIECKI koncern finansowy zatrudni kandydatów na agentów oraz kierowników. Stałe wynagrodzenie + prowizja. Tel. 0-608-201-204. 459/A

NIEZALEŻNOŚĆ, pieniądze. 012/64-34-199. 383/A

NOWY Sącz- zatrudnię kierownika apteki, 0604-800-013. 1936/A

OCHRONA: kurs, licencja, praca. 0601-981-191. 1436/A

OD zaraz, średnie. 012/415-92-20. 152740/A

ORIFLAME, wpisowe gratis. 012/280-84-87, 0501-548-579. 250/A

POMOC do obsługi kuchni i baru. CV składać: św. Marka 19. 458/A

POWAŻNYM umysłowa, średnie. 012/644-59-00, 0600-36-12-03. 154611/A

PRACA po przeszkoleniu w branży zdrowotnej. 012/644-82-40, 0604-836-055, 0692-363-765. 2004/A

PRODUCENT oprogramowania dla przedsiębiorstw Aktywno szuka kandydatów z grupą inwalidzką do pracy na stanowisku „specjalista ds. testowania oprogramowania”. Zgłoszenia pisemne „River” 30-133 Kraków, Lea 210B z dopiskiem „rekrutacja Aktywno”. 256/A

PRYWATNY, dyskretny salon masażu przyjmie panie, praca w dzień. 0503-601-112. 645/A

PRZYJĘ fryzjera/kę damsko-męskiego. 012/416-33-56. 2300/A

RENCISTÓW i emerytów zatrudnię do pracy na parkingu. 0602-812-358. 2538/A

RENOMOWANY koncern finansowy o światowym zasięgu zatrudni doradców klienta. Stałe wynagrodzenie + prowizja. Tel. 502-99-22-46. 1781/B

ROZNOŚZENIE. 012/268-04-00. 2322/A

SAMOTNĄ panią przyjmę na mieszkanie za pomoc w domu i przy osobie niepełnosprawnej. /012/634-59-56. 2054/A

„SKORPION” zatrudni konstruktora odzieży damskiej. Wymagania: 6 lat praktyki, dyspozycyjność, średnie wykształcenie. Spotkanie informacyjne w siedzibie firmy ul. Wadowicka 8g, 16.01.2003. 2015/A

STOMATOLOGA - rencistę zatrudnię. 012/633-86-02. 206/A

SZKOŁA zatrudni księgową i asystentkę (może być słuchaczka studiów zaocznych). List motywacyjny, CV ze zdjęciem: BO Szansa, 30-133 Kraków, Lea 231, M-62. 155126/A

WWW, tworzenie stron, oferty, pracy po szkoleniu, Lubicz 25. /012/619-77-75. 154517/I

ZATRUDNIĘ fryzjerkę damsko-męską (zmiany). /012/423-64-06. 235/A

ZATRUDNIĘ fryzjerkę. /012/637-94-23 po 20.00. 35/A

ZATRUDNIĘ panie do striptizu (peep show). /012/656-17-77. 1015/A

ZATRUDNIMY panią do prowadzenia biura handlowego. Wymagane wykształcenie średnie, znajomość obsługi komputera, dyspozycyjność. 0504-496-673. 154769/A

4-gwiazdkowy hotel w Zakopanem prowadzi dodatkowy nabór na wykwalifikowanych kucharzy i cukierników oraz kelnerów i barmanów ze znajomością języków obcych. Wymagane: doświadczenie zawodowe. Kontakt: /018/202-12-04. 2241/A

Szukam pracy

ELEKTROMONTER, malarza. /012/415-08-11. 700/A

ELEKTRYK, uprawnienia elektryczne, gazo-we. 0605-543-297. 24912/A

FLIZIARZ. 012/415-69-12, 0501-645-459. 332/A

INTROLIGATOR przyjmie chałupnictwo. 0503-733-125. 922/A

KIEROWCA „B.C”, uczciwy, abstynent, świadectwo kwalifikacyjne. 0502-168-150. 2643/A

KIEROWCA kat A,B,C,D,E podejmie pracę bez ubezpieczenia. /012/ 429-50-06, 0692-657-019. 2003/A

KIEROWCA z samochodem osobowym i działalnością gospodarczą podejmie pracę. /012/410-30-80. 1302/A

KIEROWCA z samochodem osobowym, średnie. 012/425-79-70, 0502-865-689. 1635/A

KIEROWCA z samochodem. /012/270-53-50. 556/A

KSIĘGOWA, dodatkowej. 0503-541-850. 151806/A

KSIĘGOWA, doświadczenie, poprowadzi księgi handlowe. 012/421-87-19, 012/645-90-62. 120/A

KSIĘGOWOŚĆ, księgi przychodów i rozchodów. 0604-422-401. 2419/A

ODPOWIEDZIALNA, solidna księgowia z doświadczeniem. /012/422-90-03. 57/A

OGÓLNOBUDOWLANIEC. /012/649-82-42, 0506-896-992. 371/A

OPIEKA, sprzątanie. /012/281-29-10. 2745/A

PIELĘGNIARKA z 10-letnim stażem pracy (w tym kurs medycyny szkolnej). 0604-955-779. 1620/A

POSIADAM Forda Transita 6-osobowego ładowność 1 tona. Przyjmę zlecenia na przewozy osób lub towarów. Paszport aktualny. Pełna dyspozycyjność. Faktury VAT. 0501-089-455, 012/412-34-24. 405/A

POSPRZĄTAM. /012/266-11-45. 440/A

POSPRZĄTAM. 0504-582-105. 2155/A

PRACODAWCO bezpłatnie. 012/644-44-41. 1617/A

PRZYJĘ chałupnictwo. 012/283-67-61. 349/A

RENCISTA ślusarz spawacz. 012/270-29-70. 398/A

SZUKAM pracy w Londynie. 0605-963-682. 969/A

SZUKAM pracy, studentka zaoczna AWF. 0605-092-652. 1760/A

TRANSIT 9-osobowy, czekam na ofertę. 0603-593-758. 845/A

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem lub starszą osobą. dokładnie posprzątam. 0605-579-849. 868/A

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem, osobą starszą. /012/278-43-47. 400/A

„ZŁOTA rączka” doświadczony. /012/266-77-89. 1780/A

„ZŁOTA rączka”. /012/270-53-50. 556/B

35-letni dyspozycyjny, budowlaniec, remonty, wylewki, prawo jazdy. 012/644-08-82. 2237/A

Nauka

A. A. A. Autoszkola kat B,C,D. /012/658-56-17, www.szkołajazdy.net 149976/A

A. A. A. Autokurs Robex, Mickiewicza 5. /012/ 634-26-64, 0501-402-088. 25236/A

A. A. Autokurs. 012/262-05-14, 262-22-94. 153063/A

A. A. Autoszkola „Lidka” zaprasza nie tylko panie! 012/269-39-01. 169/A

A. A. Autoszkola „Relax”. Piłsudskiego 30/5a. /012/422-12-47, 0603-588-483. 151478/A

A. Autokurs „Formuła”, rozpoczęcie 14.01.2003, Mogilska 40. 012/411-46-68. 154727/A

A. Autoszkola „Rolminex”. 012/644-17-08. 149570/A

A. Doszkalające jazdy. 0604-912-531. 152902/A

A. Jazdy doszkalające, 30,-. 0604-115-595. 2005/A

AGENT celny, kurs, 012/632-71-44. 25125/A

AGENT ochrony: kurs. 012/643-52-48. 2022/A

ALE gdzie najlepsze i najtańsze kursy zawodowe z ofertami pracy? Oczywiście w Centrum Edukacji Gospodarczej! Lubicz 25. /012/619-73-65. 154517/K

AMERICAN Spoken English. 0502-352-752, 012/425-51-18. 24538/A

ANGIELSKI matura. 012/412-60-99. 422/A

ANGIELSKI native speaker. 012/633-5375. 158/A

ANGIELSKI tanio. 0604-92-88-00. 1130/A

ANGIELSKI z Anglikami. Stairway School. Nowe kursy od 01.2003! Bezpłatne, dodatkowe zajęcia dla zdających maturę FCE, CAE, CPE. 012/422-18-36, 012/422-67-83. 25331/A

ANGIELSKI, 012/422-20-93. Korepetycje, matura. 25111/A

ANGIELSKI, 15,-. /012/294-15-14. 153890/A

ANGIELSKI, absolwentka kolegium UJ. 0505-163-454. 1453/A

ANGIELSKI, Business English, Sophis. /012/656-20-48. 153561/A

ANGIELSKI, konwersacje, korepetycje, matura, mgr anglistyki. 012/633-71-74. 407/A

ANGIELSKI, korepetycje studentka, Huta. 502-243-551, 012/644-26-59. 2234/A

ANGIELSKI, korepetycje, matura. 012/633-41-93. 141/A

ANGIELSKI, matura. /012/657-63-44. 154165/A

ANGIELSKI, tanio, solidnie. /012/423-37-06. 154025/A

ANGIELSKI. /012/412-69-89. 2193/B

ANGIELSKI. /012/413-09-82. 2645/A

ANGIELSKI. /012/415-54-84. 152803/A

ANGIELSKI. /012/416-24-54. 890/A

Eskont development
sp. z o.o.

WOLA JUSTOWSKA
mieszkania własnościowe
od 57 - 97m²
oraz mieszkania w systemie
TBS od 17.800 zł
ul. Józefa 25, Kraków, tel. (012): 422 38 43, 422 32 14, www.eskont.pl

AZORY, dwupokojowe. 75.000,-. /012/429-47-18. 2765/J

AZORY, okazja, trzypokojowe 54-metrowe po remoncie, 134.000,-. 012/631-88-31. 432/BM

AZORY. Dwupokojowe wynajmę. /012/681-00-53, po 18.00. 2749/A

BIAŁOPRĄDNICKA, jednopokojowe sprzedamy. /012/632-49-53. 2400/B

BIEŻANÓW 70.000; rej. Mogiłskiej 75.000; Kozłówek 51.000, jednopokojowe. „Północ”. 012/636-54-97. 2380/A

BIEŻANÓW, 36-metrowe, 78.000. /012/429-62-76. 2765/D

BIEŻANÓW, garsoniera 31-metrowa, 64.000,-. 012/631-88-31. 432/AD

BIEŻANÓW, Prokocim, 1-pokojowe, kupię. 012/288-07-93. 2334/A

BIURA 012/423-11-03. 453/A

BIURA- rejon Krowoderskiej, 3-pokojowe, do wynajęcia. 012/637-78-91. 1168/A

BIURA- rejon Starowiśnej, do wynajęcia. 012/637-78-91. 1171/A

BIURA tanio. 012/416-16-20. 2032/A

BIURA, duży wybór. 012/634-20-41. 25196/E

BIURO Śródmieście, wynajmie właściciel. /012/422-19-61. 1319/A

BIUROWE 40 -90 m², ul. Smoleńsk 22. /012/ 422-26-32, 0601-51-13-32. 469/A

BIUROWE pomieszczenia: 16 m², 40 m², 80 m², 190 m² przy ul. Lea 114 do wynajęcia. 012/636-06-20. 544/A

BIUROWO-magazynowe. 012/642-27-77. 795/A

BIUROWY 18 m² do wynajęcia. 012/633-06-63. 150662/A

BIUROWY ścisłe centrum do wynajęcia. 012/636-79-21. 155072/A

BIUROWY, 128-metrowy, okolice „Krak-Chemii”, do wynajęcia. /012/413-93-21. 403/B

BIUROWY, plac Inawlidów, wynajmiemy. /012/632-49-53. 2400/G

BONEROWSKA 176 m², 340000,- (0-12) 623-77-55. 152953/AS

BONEROWSKA 57 m², 110000,- (0-12) 623-77-55. 152953/AQ

BRONOWICE, 500,-. 012/632-06-82. 478/A

BRONOWICE, trzypokojowe sprzedamy. /012/633-22-67. 2400/E

BRZESKO lokal centrum wynajmę. /0-14/68-61-796. 1/A

CENTRUM garsoniery do wynajęcia. 012/632-00-51. 1259/A

CENTRUM handlowy, zdecydowanie kupię/ wynajmę. 0501-471-452. 433/A

CENTRUM Stare Miasto, komfortowe 43 m² do wynajęcia. /012/422-37-94 od 20-21, od 13.00: 0601-849-317. 25170/A

CENTRUM trzypokojowe sprzedamy. 012/266-69-10. 2041/A

CENTRUM, 51-metrowe, 93.000,-. /012/429-47-18. 2765/L

CZTEROPOKOJOWE - Huta, Podgórze, kupię. 012/656-21-77. 153229/A

CZTEROPOKOJOWE Białoprądnicka, nowe sprzedamy. 012/633-77-88, 601-35-11-12. 2315/A

CZTEROPOKOJOWE Kombatantów, Nusz-kiewicza sprzedamy. 012/633-77-88, 601-35-11-12. 2316/A

CZTEROPOKOJOWE Pszona 85 m² 305.000, Kobierzyńska 73 m² 158.000. Fidus, 012/431-06-88. 2210/A

CZTEROPOKOJOWE Telimieny, 82-metrowe, sprzedamy. /012/656-33-20. 2760/G

CZTEROPOKOJOWE wynajmie właściciel. 0604-905-737. 286/A

CZTEROPOKOJOWE, Dąbowa, nowe, 86-metrowe, sprzedamy. /012/656-33-20. 2760/M

CZTEROPOKOJOWE, duże trzypokojowe sprzedamy. /012/638-70-60. 25313/B

CZYŻYNY, nowe wykończone dwupokojowe, sprzedam. /012/421-56-25. 1650/B

DABIE, garsoniera, 55.000,-. /012/429-47-18. 2765/F

DIETLA, frontowy, stumetrowy, lokal użytkowy, wirtyna, do wynajmu. 0602-264-257. 1237/A

DIETLA, trzypokojowe do wynajęcia. /012/421-96-96, 0605-44-11-05. 154736/B

DLA młodych 2-pokojowe. 012/421-59-55. 341/G

DŁUGA, dwupokojowe hipoteczne, tanio sprzedamy. /012/633-22-67. 2400/D

DO wydzierżawienia pomieszczenie na gabinet kosmetyczny przy salonie fryzjerskim. /012/413-69-54. 1296/A

DO wynajęcia kancelaria, Radziwiłłowska. 0602-807-140. 1149/A

DO wynajęcia 100 m², Dywizjonu 303. 0501-714-045, 012/285-05-64. 154762/A

DO wynajęcia 20 m² sklep. 012/425-61-28. 2323/A

DO wynajęcia 2-pokojowe, ładne. 012/642-03-96, 0608-359-583. 1598/A

DO wynajęcia 40-metrowe. 012/421-59-55. 341/D

DO wynajęcia Azory trzypokojowe z telefonem. /012/658-82-88. 2639/A

DO wynajęcia domek pod Krakowem. Tania! 012/275-34-47, 0501-607-352. 1606/A

DO wynajęcia dwupokojowe, Strusia. 0502-458-720. 2226/A

DO wynajęcia dwupokojowe, umeblowane. /012/643-52-27. 205/A

DO wynajęcia frontowy, 20 m², Rynek Kleparski (Paderewskiego 4). 012/422-85-62, 422-65-09. 478/A

DO wynajęcia garaż, Bronowicka. 012/637-13-29. 406/B

DO wynajęcia hala. 0604-919-455. 1721/A

DO wynajęcia jednopokojowe, Nowa Huta, os. Sportowe. /012/644-57-94. 1143/A

DO wynajęcia jednopokojowe. /012/653-13-16, 0505-363-244. 1175/A

DO wynajęcia kwatery studenckie, Piaski. 012/425-20-93. 219/A

DO wynajęcia lokal 32-metrowy. 012/644-37-06, 0609-930-831. 1754/A

DO wynajęcia lokal użytkowy, 40-metrowy, Lipska. /012/653-15-44 po 16.00. 1134/A

DO wynajęcia lokal, 20-metrowy, Katarzyny (biuro, usługi). 0604-78-74-84. 801/A

DO wynajęcia lokale biurowe bez pośredników, ul. Dobrego Pasterza. 012/644-34-13, 644-52-36. 1717/A

DO wynajęcia lokale użytkowe, Stradom, 012/431-14-12, 0601-444-225, 0602-312-268. 260/A

DO wynajęcia magazyn 3200 m², Nowy Targ, 0604-174-145, /012/653-51-70. 3/A

DO wynajęcia mieszkanie studentkom. 012/638-56-32. 2736/B

DO wynajęcia mieszkanie. /012/659-14-66. 630/A

DO wynajęcia na biuro 25 m², parter, Garbarska 12, 600 zł. 012/416-33-31, 0602-367-501. 243/A

DO wynajęcia na pub, jadalnię, ciche rzemiosło. /012/637-99-24. 1180/H

DO wynajęcia nowe mieszkania: Pagórkowa, Seweryna. /012/656-01-17. 2239/E

DO wynajęcia pokój, kuchnia, nowe, Kalwaryjska. /012/421-61-22, 0602-218-006. 1986/A

DO wynajęcia pokój. 012/647-90-86. 758/A

DO wynajęcia powierzchnia w pawilonie handlowym (na tkaniny, telefony komórkowe). 0501-452-007, 0501-452-008. 154674/A

DO wynajęcia trzypokojowe umeblowane Kraków, ul. Ulanów, 0606-274-767. 10/A

DO wynajęcia trzypokojowe. /012/654-54-05, 0505-346-421. 2500/A

DO wynajęcia, Azory, dwupokojowe. /012/387-10-77. 154119/A

DOM, Swoszowice. Sprzedam. /012/654-70-71. 1474/A

DWU-, trzypokojowe wynajmę. /012/645-71-18. 2747/C

DWUDZIEŚCIOPIĘCIOMETROWE, Krowoderska. 012/421-05-89. 341/F

DWUOSOBOWY pokój, Podwawelskie, do wynajęcia. /012/266-25-94, 0506-641-368. 1349/A

DWUPOKOJOWE - Lea, Prądnicka, Siewna, Stachewicza, Oświęcienia, sprzedamy. 012/636-67-33, 0601-238-991. 2024/A

DWUPOKOJOWE 68.000. /012/632-50-03. 293/A

DWUPOKOJOWE 72.000. 012/655-92-42. 1595/A

DWUPOKOJOWE 800,-. 012/632-01-31. 475/B

DWUPOKOJOWE 98.000. 012/636-16-77. 154329/A

DWUPOKOJOWE bezdzielnym. 0504-002-723, 012/648-45-59. 1047/A

DWUPOKOJOWE Bronowicka 37-metrowe, 85.000. 012/636-93-54. 1517/A

DWUPOKOJOWE Chopina sprzedamy. 012/636-16-77. 154330/A

DWUPOKOJOWE dla 4 osób, okolice miasteczka studenckiego, 1.400,- bez dodatkowych opłat. 0602-58-30-62. 464/A

DWUPOKOJOWE do wynajęcia 500,- + opłaty. 0693-454-707. 542/A

DWUPOKOJOWE Dywizjonu sprzedamy. 012/633-77-88, 601-35-11-12. 2312/A

DWUPOKOJOWE Hutnicze 64 m², sprzedam, bezpośrednio, 105 tys. 0604-789-406. 153358/A

DWUPOKOJOWE Kombatantów 44 m² 94.000, Ściegiennego 103.000, Azory 93.000, Miłory 105.000. Fidus 012/431-06-88. 2211/A

DWUPOKOJOWE Kordeckiego, 51-metrowe, 95.000 zł. 012/632-04-02. 1872/A

DWUPOKOJOWE Krakowiaków, 94.000 sprzedamy. 012/429-60-06. 2222/A

DWUPOKOJOWE Mistrzejowice, nowe wynajmę. 012/644-83-54. 1819/A

DWUPOKOJOWE nowe, Srebrnych Orłów sprzeda „Tara”. 012/644-00-59. 153426/A

DWUPOKOJOWE- Spółdzielców 37 m²-74000,- os. Kombatantów 48 m²-93000,- (0-12)415-58-41. 1274/A

DWUPOKOJOWE Starowiślna 800, wynajmę. 012/636-08-68. 2365/A

DWUPOKOJOWE umeblowane do wynajęcia, Lea. /012/637-30-96. 290/A

DWUPOKOJOWE umeblowane, AGD, 800 + czynsz 100. 0602-52-99-55. 2231/A

DWUPOKOJOWE Zbrojarzy, Szuwarowa, nowe budownictwo, wynajmie „ATM”. /012/ 632-06-52. 1735/F

DWUPOKOJOWE, 37 m², nowe, os. Na Wzgórzach sprzedam. 012/420-34-30, 608-224-658. 633/B

Pośrednictwo Nieruchomości KRAKÓW, ul. Królewska 26/3 tel. (012) 632 08 40, 421 85 39

NOWE MIESZKANIA 2.900 zł/m² UL. PIELEŃNIAREK

DO SPRZEDAŻY LUB WYNAJĘCIA LOKALE BIUROWE I HANDLOWE
www.chmura.com.pl

DWUPOKOJOWE, 52 m², Nuszkievicza, meble, telefon, media ok. 300,-. 0604-858-266. 1173/A

DWUPOKOJOWE, 700. /012/412-67-85, 0600-98-88-42. 1701/B

DWUPOKOJOWE, Azory, 73.000. „Drażkiewicz”, 012/413-11-22. 2122/A

DWUPOKOJOWE, Francesco Nullo 50-metrowe, sprzedamy. /012/656-33-20. 2760/H

DWUPOKOJOWE, Kalinowe, 76.000. „Drażkiewicz”, 012/413-11-44. 2121/A

DWUPOKOJOWE, Karmelicka, 43-metrowe. 0502-014-887. 239/D

DWUPOKOJOWE, okolice Rynku, wysoki standard, wynajmie właściciel. 0502-040-152. 223/A

DWUPOKOJOWE, Prokocim, 40 m², 65.000. 012/288-07-93. 2336/A

DWUPOKOJOWE, Pułku Lotniczego, 51-metrowe, sprzedamy. /012/656-33-30. 2760/D

DWUPOKOJOWE, Rusznikarska, wynajmie właściciel. /012/633-99-22. 1429/A

DWUPOKOJOWE, Siemaski, 36-metrowe, sprzedamy. 012/656-33-20. 2760/O

DWUPOKOJOWE, trzypokojowe Żabiniec, wynajmiemy. 012/634-17-10, 012/292-65-23. 2413/A

DWUPOKOJOWE, Zgody, 48-metrowe, 90.000. /012/656-33-20. 2760/E

DWUPOKOJOWE, Zgody, 51-metrowe, 90.000. /012/656-33-20. 2760/J

DWUPOKOJOWE: Heleny 96.000, Rydygiera 105.000, „Drażkiewicz”, 012/418-11-22. 2123/A

DWUPOKOJOWE: Łobzowska 103.000; Szuwarowa 110.000. „Północ”. 012/636-54-97. 2379/A

DWUPOKOJOWE: Spółdzielcze, Zielone, Sportowe, Szkolne, Krakowiaków, Góralski, Teatralne, Stoki sprzeda „Tara”. 012/644-00-59. 153427/A

DYWIZJONU 64-metrowe sprzeda „Tara”. 012/644-00-59. 153428/A

DYWIZJONU dwupokojowe, 109.000,-. /012/ 4-222-777. 1219/B

NOWE MIESZKANIA

CENY PROMOCYJNE

ul. Łużycka nowe mieszkania 30-101 m² Kurdwanów pierwsza wpłata 3%

biuro sprzedaży: ul. Tuchowska 6B tel. 659 90 80

DZIAŁAJĄCA kawiarnia do odstąpienia, Stare Miasto. 012/634-17-10, 012/292-65-23. 2415/A

DZIAŁKA 20 a, Modlnica sprzedamy. (0-12) 415-58-41. 1274/C

DZIAŁKI komercyjne, hale, sprzedamy. /012/ 430-12-77. 25302/D

ESTOŃSKA, 49-metrowe, 99.000,-. /012/429-62-76. 2765/P

FIOŁKOWA, 83-metrowe, nowe. „Zawadzki”, 012/635-88-82. 2100/A

FIRMA poszukuje lokalu handlowego do wynajęcia, do 20 m² w atrakcyjnym miejscu na terenie Krakowa. Tel. 012/280-45-74, 280-45-75, 280-45-99. 154441/A

FIRMA sprzeda ostatnie mieszkania parter - 39,5 m², III p. - 38,8 m², biały montaż, do wykończenia, ul. Obozowa - cena atrakcyjna, 93 tys. i 102 tys. Tel. 0602-251-051. 153129/A

FLORIAŃSKA 167 m² front wynajmiemy. 0606-922-421. 731/B

GARAŻ do wynajęcia, Fabryczna. /012/644-51-82, 0607-673-729. 2410/A

GARAŻ do wynajęcia, os. Widok. 012/260-74-20. 1353/C

GARAŻ nowy, Balicka, do wynajęcia. /012/637-29-28. 2675/A

GARAŻ, os. Widok, wynajmę od zaraz. 012/429-74-19. 450/B

GARSONIERA 500,-. 012/632-01-31. 475/A

GARSONIERA 57.000. 012/655-92-42. 1593/A

GARSONIERA 650,- Wrocławska. 0600-499-727. 397/B

GARSONIERA Azory 57.000, Jagiellońskie. 60.000, Prokocim 63.000. Fidus, 012/431-06-88. 2216/A

GARSONIERA Azory, 57.000. 012/636-16-77. 154327/A

GARSONIERA Krowodrza, Internet 400. 012/637-92-34. 1767/A

GARSONIERA Mazowiecka sprzedamy. 012/632-67-31. 1905/A

GARSONIERA umeblowana, 400,-. 012/421-59-55. 341/C

GARSONIERA, al. Pokoju, wynajmę, bezpośrednio, 450 + media. 0501-501-771. 1931/A

GARSONIERA, Karmelicka. 0502-014-887. 239/C

GARSONIERA, Mazowiecka, 23-metrowa 69.000,-. 012/632-01-21. 432/AE

GARSONIERA, Na Kozłowie, 56.000. „Drażkiewicz”, 012/413-11-44. 2120/A

GARSONIERA, Rydla, 72.000. /012/429-47-18. 2765/S

GARSONIERE wynajmę. 0601-866-674. 2180/A

GARSONIERE wynajmie właściciel, nową, pełne wyposażenie, klimatyzacja, c.o. 600,- + media. Wola Duchacka. 0601-478-742, /012/655-93-69. 1369/A

GARSONIERY, jednopokojowe, dwupokojowe, lokale handlowe wynajmie „Tiret”. 012/644-42-95, 0501-750-020. 25346/B

GARSONIERY. /012/632-73-93. 2247/C

GŁOWACKIEGO, 2-pokojowe, wynajmę. 0602-345-739. 2343/B

GOŁAŚKA, 62-metrowe, wyremontowane, 128.000,-. /012/429-47-18. 2765/G

GRODZKA, Szpitalna, Smocza, atrakcyjne apartamenty wynajmiemy. /012/423-11-03, 0501-433-599. 453/D

GRZEGÓRZKI dwupokojowe sprzedamy. 012/266-69-10. 2042/A

GRZEGÓRZKI, jednopokojowe, 65.000,-. /012/429-62-76. 2765/K

HALA do wynajęcia, tanio. 012/271-50-60. 154310/A

HALE, magazyny, produkcja. 0501-48-72-76. 676/A

HANDLOWO-usługowe: 125-metrowy, 45-metrowy, nowe, Prądnik, wynajmiemy. 012/632-01-21. 432/BO

HANDLOWO-usługowy 80-metrowy, Krowodrza wynajmiemy. 012/636-93-54. 1516/A

HANDLOWY 150 m², obok Kalwaryjskiej. 0602-274-972. 24541/A

HANDLOWY 43 m², Dietla, wynajmę. 0504-125-186. 1610/A

HUTA 1-pokojowe, 61.000,- 2-pokojowe, 73.000. 012/644-44-41. 1630/A

HUTA, 37-metrowe, 62.000,-. /012/429-62-76. 2765/J

HUTA, 51-metrowe, 88.000,-. /012/429-62-76. 2765/N

HUTA, garsoniera, 50.000. 012/413-07-87. 2178/A

HUTA: Agencja Nieruchomości „Tara” przyjmie do sprzedaży mieszkania. 012/644-00-59. 153433/A

JAGIELLOŃSKIE, 3-pokojowe sprzedamy. /012/632-50-03. 293/I

JEDNOPOKOJOWE 45 m²-Podgórze-Śliczne 117000,- (0-12)415-58-41. 1274/D

JEDNOPOKOJOWE 64.000. 012/655-92-42. 1594/A

JEDNOPOKOJOWE Heleny, sprzedamy. 012/416-16-20. 2031/A

JEDNOPOKOJOWE Kalwaryjska wynajmiemy. Fidus, 012/431-06-88. 2207/A

JEDNOPOKOJOWE Kordiana nowe 115.000, Żabiniec 82.000, Szkolne 38 m² 63.000, Kolorowe 80.000, Łokietka 95.000. Fidus. 012/431-06-88. 2217/A

JEDNOPOKOJOWE Królewska, Zdrowa sprzedamy. 012/636-16-77. 154328/A

JEDNOPOKOJOWE nowe, wykończone, Kliny, sprzedamy. 012/636-93-54. 1512/A

JEDNOPOKOJOWE wynajmę. /012/645-71-18. 2747/B

JEDNOPOKOJOWE wynajmie właściciel. /012/633-38-20. 455/A

JEDNOPOKOJOWE wynajmie właściciel. 0605-275-386. 2555/A

JEDNOPOKOJOWE Żabiniec, 700. 012/636-08-68. 2366/A

JEDNOPOKOJOWE, 27-metrowe, Kozłówek, sprzedamy. /012/656-33-30 2760/P

JEDNOPOKOJOWE, blisko centrum umeblowane, wynajmie właściciel. 0503-33-88-92. Po 17.00 /012/416-35-63. 1431/A

JEDNOPOKOJOWE, komfortowe, umeblowane, telefonem, peryferie Krakowa, do wynajęcia. /012/275-34-47, 0501-286-994. 153738/A

JEDNOPOKOJOWE, Lilli Wenedy 33-metrowe, sprzedamy. /012/656-33-20. 2760/C

JEDNOPOKOJOWE, Ruczaj wynajmie właściciel. /012/266-82-44. 187/A

JEDNOPOKOJOWE, Sas - Zubrzyckiego, 59.000,-sprzedamy. /012/422-95-18. 481/A

MIESZKANIA CZYNSZOWE
Kraków, ul. Halszki
• pełne opomiarowanie mediów
• mieszkania wykończone pod klucz
TBS Małopolska - tel./fax 640-08-21, 640-08-20 - Kraków
(0+33) 823-55-04 - Wadowice

Wadowice, ul. Batorego
• płatność ratalna
• mieszkania jedno- i dwupokojowe

BUDREM
Spółka z o.o. Rok założenia 1989

NOWE MIESZKANIA

GÓRKA NARODOWA - okolice al. 29 Listopada /ul. Ks. Meiera / PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE DOMY JEDNORODZINNE

al. 29-listopada / ul. Ks. J.Meiera ul. A.J.Załużskich, os. Oświęcienia ul. Mogińska / ul. Zaleskiego

TOWARZYSTWO BUDOWNICTWA SPOŁECZNEGO MIESZKANIA CZYNSZOWE

Kraków, ul. Kielecka 3, tel. (0-12) 412-11-60, Kraków, os. Złotego Wieku 92, tel./fax 647-32-03, 647-47-33, www.budrem.pl

Lokale

biurowo-usługowe

pow. od 34 - 86 m²

Sprzedaż 2.000 zł/m² brutto

lub wynajem 15 zł/m²

PRZ Kraków S.A.:

tel. 415-80-02, 415-68-63

251803

JEDNOPOKOJOWE, tanio, wynajmie właściciel. /012/412-81-82. 582/B

JEDNOPOKOJOWE: 30-metrowe Cieszyńska 85.000,-; 37-metrowe Lubostroń, 95.000,- „ATM”. /012/632-06-52. 1735/K

JEDNOPOKOJOWE: Centrum A, Szklane Domy, Szkolne sprzeda „Tara”. /012/644-00-59. 153425/A

JEDNOPOKOJOWE: Prokocim, Ruczaj, Kordiana, Krzywdy, Żywiecka, Turniejowa, Huta, Kantora. /012/292-43-84. 2269/A

JEDNOPOKOJOWE do wynajęcia. /012/632-56-79. 434/A

JÓZEFIŃSKA 65-metrowy, frontowy wynajmiemy. 0606-922-421. 731/C

JÓZEFITÓW, trzypokojowe, właściciel. 0606-40-08-08. 153248/A

KALWARYJSKA 16 m² frontowy do adaptacji. 0504-545-781. 1481/A

KALWARYJSKA wydzieloną 180-metrową część kamienicy, okazjnie sprzedamy. /012/ 429-11-36, 0501-433-599. 453/B

KAWIARNIA, centrum, wynajmiemy. /012/638-05-75. 331/A

KAZIMIERZ 33-metrowe, 85.000,-. /012/431-15-54. 2756/A

KAZIMIERZ dwupokojowe, 150.000. „Tara”. /012/644-00-59. 153434/A

KAZIMIERZOWSKIE trzypokojowe, 105.000,-. /012/421-56-25. 1651/A

KIOSK handlowy, centrum, sprzedam. 0503-900-589. 1344/B

KLINY 26 i 63 m², nowe pilnie sprzedamy. /012/656-53-13. 154002/A

KOBIERZYŃSKA 73-metrowe 155.000,-. /012/413-02-82. 2264/B

KOBIERZYŃSKA, dwupokojowe, 850,-. 0600-979-041 po 18.00 1/B

KOMANDOSÓW, 61-metrowe, 187.000. /012/656-21-33. 2330/A

KOMBATANTÓW, nowe, 90-metrowe, trzypokojowe, 186.000,-. /012/428-12-90. 1646/A

KORDIANA 3-pokojowe sześćioletnie 159.000,-. /012/413-02-82. 2264/E

KORDIANA 45-metrowe sześćioletnie 115.000,-. /012/413-02-82. 2264/A

KOZŁÓWEK 2-pokojowe sprzedamy. /012/632-50-03. 293/H

KOZŁÓWEK garsonierę sprzedamy. /012/266-69-10. 2038/A

KOZŁÓWEK, 27-metrowe, 54.000,-. /012/429-62-76. 2765/B

KROWODERSKA, 90-metrowe, pilnie. 0502-014-887. 239/E

KROWODRZA 30-metrowe. /012/431-21-25. 2355/B

KROWODRZA, 2-pokojowe, 37-metrowe, 72.000,-. /012/423-21-36. 2448/A

KROWODRZA, 32-metrowe, 85.000,-. /012/429-47-18. 2765/M

KROWODRZA, 45-metrowe, 120.000,-. /012/423-18-66. 2756/B

KROWODRZA, jednopokojowe wynajmiemy. /012/638-05-75. 331/D

KRÓLEWSKA 29-metrowe, 85.000. /012/432-58-00, 0502-722-232. 2349/C

KRÓLEWSKA lokal biurowy 220 m². Renoma. /012/633-77-88, 601-35-11-12. 2318/A

KRÓLEWSKA lokal biurowy 220 m². Renoma. /012/633-77-88, 601-35-11-12. 2318/A

KRÓLOWEJ Jadwigi 60 m², 150000,-. (0-12) 623-77-55. 152953/AN

KUPIE 1-pokojowe. /012/633-42-35. 293/E

KUPIE 2-, 3-pokojowe, Huta. /012/632-50-03. 293/D

KUPIE 2-pokojowe chętnie do remontu. 0502-140-085. 1678/A

KUPIE atrakcyjny lokal na kancelarię. 0600-36-30-30 1466/A

KUPIE dwupokojowe - Krowodrza. /012/260-17-60. 153228/A

KUPIE dwupokojowe (bez Nowej Huty). /012/633-91-70. 1500/C

KUPIE dwupokojowe: Lea, Królewska okolice. 0601-685-758. 2092/A

KUPIE garaż, Rajska, Szujskiego, Krupnicza lub okolice. /012/278-37-32 po 20.00. 2055/A

KUPIE jednopokojowe, Kurdwanów. 0502-437-916. 390/A

KUPIE mieszkanie do 75.000 blisko centrum, może być do remontu. /012/262-21-45 po 15.00, 093-356-365. 345/A

KUPIE mieszkanie. /012/643-58-21. 153835/A

KUPIE pilnie jednopokojowe, okolice Łagiewnik, Ruczaju lub Podwawelskie. /012/262-51-66. 2011/A

KUPIE w ścisłym centrum Krakowa duże mieszkanie I lub II pokoje. 0601-477-009. 2310/A

KUPIE dwupokojowe, /012/656-44-00. 2760/B

KUPIE dwupokojowe, trzypokojowe. /012/426-45-30. 25302/F

KUPIE mieszkanie. /012/636-16-77. 152341/A

KUPIE pilnie dwu-, trzypokojowe niski blok. /012/432-58-01, 0502-722-232. 2349/H

Do wynajęcia lokal

pod usługi medyczne

lub biurowe

Tel. 601 22 33 52

2103

KUPIE trzypokojowe, /012/656-33-60. 2760/A

KURCZABA, 31-metrowe, 65.000. /012/260-21-50. 2326/A

KURDWAŃÓW lokal 32-metrowy sprzedamy. /012/413-02-82. 2264/C

KWATERY pracownicze, turystyczne. /012/644-13-66. 152570/A

LANGIEWICZA, garsoniera, 45.000,-. /012/ 632-49-53. 2400/F

LIBERTÓW 490 m², dz. 50 a, 650000,-. (0-12) 623-77-55. 152953/AV

LOKAL 150 m², Zakopiańska, do wynajęcia. 0601-43-63-18. 155081/A

LOKAL 24-metrowy, frontowy Grzegorzec-ka, 75.000,-. /012/432-58-00, 0502-722-232. 2349/D

LOKAL 34-metrowy, Huta, wynajmę lub sprzedam. /012/647-70-85. 2119/A

LOKAL 350 m² po hurtowni, centrum, woda, siła, rampa. 0601-54-52-00. 1240/A

LOKAL 60 m², parter, pełne wykończenie, klimatyzacja, parking, ochrona, 3.900,00 zł/miesiąc, ul. Kazimierza Wielkiego. 0501-370-107. 149859/A

LOKAL biurowy 39 m², Mazowiecka. /012/637-87-21. 389/B

LOKAL biurowy III p, 50 m², po remoncie, ścisłe centrum, 2300 zł/ m² sprzeda, mieszkanie 41 m², al. Pokoju odda w najem „Realność”. /012/632-37-96, /012/633-15-49 (11-18). 329/A

LOKAL do wynajęcia, centrum osiedla 120-metrowy (gastromia, fryzjer). 0501-452-007, 0501-452-008. 154672/A

LOKAL gastronomiczny wyposażony, dochodowy tanio sprzedam. /012/428-12-91. 1646/B

Własne mieszkanie

już od 300 zł miesięcznie!

UL. HALSZKI

- mieszkania o pow. 29,1 - 61,7 m²
- garaże o pow. 15,10 m²
- w cenie mieszkania kompletnie wykończona łazienka
- cena od 2390 zł/m²
- termin realizacji X 2003 r.

Biurowo Sprzedaży: BRYKSY,

tel./fax 640-08-21, 640-08-20.

15304802/E

LOKAL handlowy do wynajęcia. 0608-700-458. 286/A

LOKAL handlowy, 70 m², Kalwaryjska do wynajęcia. /012/656-59-37, 0602-64-04-88. 533/A

LOKAL na biura rzemiosło lub inne wynajmę. /012/633-73-60. 326/A

LOKAL na biuro, gabinet, 80 m², I piętro, ul. Wiślna wynajmie właściciel. /012/422-36-83. 98/A

LOKAL na pracownię, stolarnię, itp. Centrum, parking, 92-metrowy 900,-; 45-metrowy 550,-. /012/432-58-00, 0502-722-232. 2349/F

LOKAL użytkowy (jednopokojowe) do wynajęcia. /012/265-73-55. 1181/A

LOKAL użytkowy 50 m², Podgórze, do wynajęcia. 0693-442-000. 756/A

LOKAL użytkowy. Okolice Długiej, wynajmiemy. /012/422-11-20, 422-12-41. 661/A

LOKAL w pawilonie handlowym sprzedam. /012/421-96-96, 0605-44-11-05. 154736/A

LOKALE 125 m², 45 m², handlowo-usługowe do wynajęcia. 0605-602-028. 154618/A

LOKALE 25 lub 50 m², handel, usługi, biura, Długa oficyna do wynajęcia. /012/422-15-54. 26/A

LOKALE handlowe. /012/423-15-99. Adamczyk. 1845/A

LOKALU na solarium poszukuję. 501-389-559. 635/A

ŁOKIETKA trzypokojowe, 1.100, właściciel. 0602-782-242. 2364/A

„M²” sprzeda 1-pokojowe: Ruczaj 93.000,-; Pszonia 115.000,-; Klina 77.000,-; garsoniera: Rydla 70.000,-; Mazowiecka 69.000,-. /012/421-71-44. 429/B

„M²” sprzeda 3-pokojowe: Ruczaj, nowe 164.000,-; Łobzowska, 219.000,-; Pszonia 190.000,-; Żabiniec 260.000,-. /012/421-73-09. 429/A

„M²” sprzeda apartament, Klina, 130 m², 275.000,-. /012/421-71-44. 429/C

„M²” sprzeda dwupokojowe: Chmieleniec 96.000,-; Azory 73.000,-; Jasna 200.000,-; Traugutta 180.000,-; Grota Roweckiego 144.000,-. /012/421-73-09. 429/D

MACKIEWICZA, 3-pokojowe sprzedamy. /012/ 632-50-03. 293/G

MAGAZYN 600 m², ogrzewany, parter. 0501-48-72-76. 797/A

MAGAZYN, blaszaki Zabłocie. 0501-48-72-76. 679/A

MAGAZYN, duży wybór. /012/634-20-41. 25196/F

MAŁE apartamenty w Krakowie na osiedlu Oficerskim (ul. Dukatów), gotowe do odbioru, 3.500 zł/ m². Informacja: /012/631-44-22, 0602/414-065. 1273/A

MAŁE mieszkanie kupię. /012/423-08-63. 2765/H

MAZOWIECKA, 23-metrowe, 69.000. /012/429-47-18. 2765/C

MIESZKANIA atrakcyjne oferty sprzedaży. /012/423-11-03. 453/H

MIESZKANIE 2-pokojowe 53 m², ul. Krzywdy, cena do uzgodnienia. /012/656-25-46, 0694-603-185. 1145/A

MIESZKANIE 2-pokojowe do wynajęcia. /012/623-84-40. 153453/A

MIESZKANIE od zaraz. /012/658-65-26. 2537/B

MIESZKAŃ poszukujemy. /012/431-21-25. 2355/F

MODRZEJEWSKIEJ, 70-metrowe, 190.000. /012/656-21-33. 2331/A

NOWE mieszkania, Grzegórzki, Salwator, Lea, Bronowice, Prądnik, sprzedamy. /012/430-12-77. 25302/A

NOWE wykończone, Polana Żywiecka sprzedamy. /012/632-04-09. 1904/A

NOWE, Ruczaj 2.600 zł/m². Fidus, /012/431-06-88. 2208/A

NUSZKIEWICZA, 30-metrowe, nowe. „Zawadzki”, /012/635-88-82. 2096/A

NUSZKIEWICZA, trzypokojowe sprzedamy. /012/633-22-67. 2400/A

ODSTĄPIE lokal, niski czynsz. 0693-648-491. 530/A

ODSTĄPIE sklep. /012/411-91-79. 167/B

OFICERSKIE, 3-pokojowe 78-metrowe, wyremontowane, 250.000. /012/421-85-11. 2448/C

OKAZJA! Ostatnie mieszkanie, parter, 42 m², wykończone, (żaluzje), ul. Miłkowskiego (os. Ruczaj), cena atrakcyjna - 115 tys. Tel. 0602-251-051. 153127/A

OKAZJA: garsoniera Azory 55.000; jednopokojowe Żabiniec 83.000; trzypokojowe Podwawelskie 138.000 sprzedamy. /012/423-47-03. 1750/A

OLSZA dwupokojowe sprzedamy. /012/266-69-10. 2039/A

OLSZA, trzypokojowe, 108.000,-. /012/429-62-76. 2765/R

PIASTOWSKA 3-pokojowe, sprzedamy. /012/4-214-914. 1219/A

PIĘKNY bliźniak lub oddzielnie dwa w Brzeziu domy sprzedam. 606-309-352. 574/A

PIGONIA 49 m², 122000,- (0-12)623-77-55. 152953/AR

Mirabud sprzeda

- mieszkania do zasiedlenia
- mieszkania w budowie

Lokalizacja: ul. Obozowa

Prądnik Czerwony

153250

PILNIE poszukujemy mieszkań do wynajmu, kupna, sprzedaży. /012/645-71-18. 2747/A

PILNIE poszukujemy współlokatorek(ów). 692-290-597, 604-080-557. 2307/A

PILNIE! Kupię mieszkanie 2-, 3-pokojowe. 0501-440-411. 932/A

PIWNICE 300 m², sprzedamy. /012/638-05-75. 331/C

PODDASZE do wynajęcia. /012/415-32-25, 0608-335-009. 368/B

POKOJE niepalącym tanio. /012/267-44-85. 1746/A

POKÓJ 2-osobowy do wynajęcia. /012/268-14-54. 334/A

POKÓJ 2-osobowy do wynajęcia. /012/285-90-30 1186/A

POKÓJ dla 2- 3 osób, okolice „Geant” i „KrakChemii”, ul. Żułowska 6, 0504-873-368. 2399/A

POKÓJ do wynajęcia w domku, Płaszów. /012/653-02-42. 2341/A

POKÓJ do wynajęcia. /012/266-61-67. 681/A

POKÓJ studentkom, Dębniki. 0601-866-674. 2174/A

POKÓJ tanio. /012/429-73-94. 133/A

POKÓJ wynajmę, 250,-, Słomiana (Śródmieście). 0502-045-715. 2763/A

POKÓJ, 230,-, niepalącej. 0505-313-364. 2074/A

POKÓJ, centrum. /012/632-06-82. 76/B

POKÓJ. /012/415-32-25, 0608-335-009. 368/A

POMIESZCZENIE około 50 m² na magazyn lub garaż. 0501-385-767. 2236/B

Do wynajęcia od zaraz obok

Centrum Handlowego

Zakopianka

ul. Zakopiańska 56

lokale handlowe o powierzchni:

380 m², 360 m², 180 m²

tel. 0602 251 051

15338302

POSZUKUJEMY hali 2500 m² min. wysokość 5 m. Renoma. /012/633-77-88, 601-35-11-12. 2320/A

POSZUKUJEMY mieszkań 2-, 3-pokojowych. Renoma. /012/633-77-88, 601-35-11-12. 2319/A

POSZUKUJEMY mieszkań, biur, magazynów. /012/634-20-41. 25196/H

POSZUKUJEMY mieszkań. /012/636-08-68. 2367/A

POSZUKUJEMY nowego mieszkania do wynajęcia. /012/644-07-54. 1809/A

POSZUKUJĘ biurowego. /012/633-42-35. 293/F

POSZUKUJĘ do wynajęcia niedużego mieszkania- tanio, rejon Nowa Huta. Tel. 0604-637-404. 1537/A

POSZUKUJĘ lokalu handlowo-usługowego do wynajęcia około 60-80 m² (tanio). /012/294-71-13 (9.00-11.00). 107/A

POSZUKUJĘ lokalu na kwaciarnię. /012/647-57-16. 513/A

POSZUKUJĘ mieszkań, 500,-. /012/644-42-13. 2650/A

POSZUKUJĘ mieszkania. /012/636-60-04. 426/B

POSZUKUJĘ trzypokojowego, okolice parku Jordana. /012/625-43-04. 1193/A

POSZUKUJĘ współlokatorów, centrum, tanio, Internet. 0603-394-334. 153695/A

POWIŚLE, 77, parter, atrakcyjne sprzedamy. /012/427-04-59. 485/A

PRĄDNICKA, dwupokojowe sprzedamy. /012/632-49-53. 2400/C

PRĄDNIK (nowe), 235.000,-. 0507-793-227. 1048/A

TRZYPOKOJOWE, Na Lotnisku 51-metro-
we, sprzedamy. /012/656-33-30. 2760/Q

TRZYPOKOJOWE, os. Jagiellońskie 57 m²-
114000.- /0-12/415-58-41. 1274/B

TRZYPOKOJOWE, os. Widok, wynajmę stu-
dentom. 012/429-74-19. 450/A

TRZYPOKOJOWE, Pułku Lotniczego, 65-
metrowe, sprzedamy. /012/656-33-30. 2760/K

TRZYPOKOJOWE, Ruczaj, 64-metrowe.
/012/656-33-30. 2760/F

TRZYPOKOJOWE, Ruczaj, 80-metrowe, no-
we, 190.000. /012/656-33-20. 2760/R

TRZYPOKOJOWE, Uroczę, 67-metrowe,
105.000.- /012/656-33-30. 2760/N

TRZYPOKOJOWE. 012/655-92-42. 1596/A

TRZYPOKOJOWE: 53-metrowe Dzielskie-
go 129.000.-; 62-metrowe Ruczaj (nowe)
179.000.-; 57-metrowe Nullo 185.000.-.
„ATM”. /012/632-06-52. 1735/H

TRZYPOKOJOWE: Wywizjonu, Centrum A,
Jagiellońskie, Przy Arce, Handlowe, Uroczę,
Zgody, Ogrodowe, Młodości sprzeda „Tara”.
012/644-00-59. 153430/A

TRZYPOKOJOWE: Mackiewicz, 125.000.
„Drażkiewicz”, 012/413-11-44. 2125/A

TRZYPOKOJOWE: Nuskiewicz (nowe),
„Drażkiewicz”, 012/413-11-22. 2124/A

WIDOK Zarzecze, wynajmę dom 170 m²,
zabudowa szeregowa, częściowo umebło-
wany, garaż. Tel. 012/637-70-31. 21/B

WIELICZKA, 50-metrowe, 70.000.-. /012/
431-21-25. 2355/E

WILEŃSKA, 50-metrowe, 117.000. „Za-
wadzki”, 012/636-22-44. 2102/A

WILEŃSKA, Kantora, Witosa, Halszki sprze-
damy. „Zawadzki”, 012/636-22-44. 2098/A

WILLOWE 90-metrowe sprzeda „Tara”.
012/644-00-59. 153431/A

WŁAŚCICIEL wynajmie jednopokojowe.
0607-425-216. 652/A

WŁAŚCICIEL wynajmie mieszkanie 124 m²-
ul. Litewska, 54 m² ul. Bronowicka. Tel.
0601-22-33-52. 259/A

WŁAŚCICIEL wynajmie pokój samodzielny,
200 zł za m-c. Tel. 012/423-55-66. 2389/A

WŁAŚCICIEL wynajmie nowy dom, Kraków.
/012/275-13-77. 1451/A

WOLA Duchacka, 2-pokojowe, 49-metro-
we, 85.000.-. /012/423-10-69. 2448/B

WSPÓŁKATOR (2), poszukuje stu-
dentka. Łagiewniki. /012/269-21-43 po
18,00. 2429/A

WSPÓŁKATOR do samodzielnego
mieszkania. 0693-360-188. 1773/B

WWW.ATM.NIERUCHOMOSCI.PL 1735/A

WWW.PLANER.GRATKA.PL 453/Y

WWW.TWOJDOM.ICENTER.PL 012/643-
76-60, 012/680-50-30. 152869/A

WYCENA. /012/632-41-29, 0601-43-35-
75. 142816/A

WYNAJEM Huta. 012/644-44-41. 1627/A

WYNAJMĘ bez pośredników, Ugorek, 20
m². 0502665-561, /012/412-87-38 po
20,00. 227/A

WYNAJMĘ dwupokojowe umeblowane, ul.
Siewna. /012/413-13-29. 321/A

WYNAJMĘ kwatery. /012/414-28-56. 154168/A

WYNAJMĘ lokal 24 m², frontowy, dzielnica
Kazimierz. 0606-827-483. 2538/A

WYNAJMĘ mieszkanie w centrum Krako-
wa, 16 m² (warunki do uzgodnienia). 0503-
66-13-64. 1234/A

WYNAJMĘ pokój 2-osobowy, rejon ul.
Mogilskiej. /012/643-12-36. 1484/A

WYNAJMĘ pokój niepalącym. 012/644-
30-00. 2301/A

WYNAJMĘ pokój z kuchnią. 012/429-14-
23 wieczorem. 175/A

WYNAJMĘ pokój, Bosacka. /012/430-36-
59. 267/A

WYNAJMĘ, wydzierżawę pomieszczenia
biurowe 80 m², handlowe 150-300 m², ma-
gazynowe 150 m², plac częściowo utwar-
dzony 1ha, Sławka 7. /012/655-60-70. 152770/A

WYNAJMĘ 34-metrowe. 0602-171-078. 2522/A

ZABŁOCIE, biura 200 m². 0501-48-72-76,
012/653-02-82. 682/A

ZACZAROWANE Kolo, 77-metrowe (par-
ter). „Zawadzki”, 012/636-22-44. 2090/A

ZAKAMYCZE 200 m², 450000.- (0-12)
623-77-50. 152953/AU

ZAMINIĘ mieszkanie 2 pokoje (46 m²)
w Krzeszowicach na podobne lub mniejsze
w Krakowie. 012/282-25-03 lub 0608-36-
79-54. 161/A

ZAPEWNIĘ opiekę lekarską za mieszkanie.
/012/269-22-49, 0607-93-88-49. 456/A

ZARZECZE 88 m² + garaż, 365000.-.
(0-12)623-77-55. 152953/AP

ZŁOCIENIOWA, 49-metrowe, 7-letnie,
125.000. 012/260-21-50. 2325/A

ZUBRZYCKIEGO, atrakcyjne 25-metrowe,
57.500.-. /012/429-40-33. 937/A

ZYBLIKIEWICZ 138 m², 420000.-.
(0-12)623-77-50. 152953/AT

1-, 2-pokojowego, taniego mieszkanie po-
szukuję do wynajęcia. 0691-599-813,
0504-211-809. 1213/A

1-pokojowe, umeblowane, superkomforto-
we, Śródmieście, właściciel. 0604-576-476
(19.00-22.00). 25/A

2-pokojowe centrum odnajmę. 0600-499-
727. 397/A

50-metrowe, Rząka, 100.500.-. /012/431-
21-25. 2355/C

Nieruchomości

A. Administracja. Tel./ fax 012/655-70-22,
0502-530-998. 151384/A

A. Dom do zamieszkania kupimy. 012/658-
76-18. 2260/A

ADMINISTRACJA, porady „Dagoba” /012/
292-64-75, 0502-561-050. 400/C

ADMINISTRACJA, rachunkowość. 012/
421-58-26. 14/A

ADMINISTRACJA, zarządzanie, wspólnoty.
0605-49-02-02. 153170/A

ADMINISTROWANIE, zarządzanie wspól-
notami mieszkaniowymi, budynkami ko-
mercyjnymi i nieruchomościami. Licencja
państwa. 012/296-34-57, 296-34-58,
fax 012/656-64-30. 153301/A

ADMINISTROWANIE, zarządzanie. Tel.
0606-615-338 www.ferner.w.pl 1238/A

ALEKSANDROWICE, działka budowlana
19,5 a. Renoma. 012/633-77-88, 601-35-
11-12. 2321/A

AWARYJNIE kupię tani dom. /012/430-12-
77. 25302/G

AZORY, nowa szeregówka. „Zawadzki”,
012/636-22-44. 2108/A

BIBICE, szeregówka, stan surowy. „Za-
wadzki”, 012/636-22-44. 2115/A

BIBICE, Węgrzce, widokowe działki. Bez-
prowizyjnie. „Grunt”. 012/632-88-38. 2396/A

BIEŻANOWSKA 8,4 ara, Prokocim 5-aro-
wa. 012/292-02-38. 2272/A

BIURO Nieruchomości „Konsens”. 012/
267-29-19, 0502-753-773. 1076/A

BOCHNIA sprzedam kamienicę handlową.
0604-166-445. 5/B

BOCHNIA ścisłe centrum. Nieruchomość
pow. handlowa 200 m²+ mieszkalna do wy-
kończenia 150 m² (lub wydzierżawę han-
dlo.) 0606-331-598. 4/D

BOCHNIA, dom 1-rodzinny drewniany, duży
ogród, sprzeda właściciel. /012/421-59-
46. 153854/A

BOGATA oferta działek, domów, na połu-
dniu Krakowa. 0504-052-584. 154042/C

BOLEŃ 10-arowa; Brzezie 10-arowa; Gie-
bułtów 7-arowa; Modlniczka 7-arowa; Za-
bierzów 7-arowa. „Pólnoc”. 012/636-54-
97. 2377/A

BUDOWLANA, 40 a, Balice. 0606-448-
689. 435/A

BUDOWLANE. /012/632-59-79. 149208/G

CECHOWA 11-arowa; Libertów 12-arowa;
Kostrze 6-arowa; Swoszowice 8-arowa.
„Pólnoc”. 012/636-54-97. 2378/A

DĄBIE, dom do remontu, rozbudowy. „Za-
wadzki”, 012/636-22-44. 2117/A

DĘBNIKI, 8-letni, wyremontowany wolno
stojący, 550.000.-. 012/431-15-54. 2756/F

DĘBNIKI, dom 250 m², ładny widok. Fidus.
012/431-06-88. 2213/A

DO wynajęcia lokal handlowy w centrum
Bochni pow. 70 m². /0-14/61-246-18 8/C

DO zamieszkania: gmina Krzeszowice
210.000, gmina Liszki 230.000, „Kliny
350.000, osiedle Łokietka 450.000, Wró-
błowice 480.000. „Pólnoc”. 012/636-54-
97. 2345/A

DOM bliźniaczy 120-metrowy, Michałowice
Bibice, sprzeda właściciel. 0609-116-491.
736/A

DOM do wynajęcia. 012/653-01-71. 482/A

DOM do zamieszkania pilnie kupię. /012/
429-45-75. 1648/B

DOM gospodarczy, 70 arów, Kopytówka,
sprzedam. 012/276-57-28. 410/A

DOM Lesisko, 270.000. „Tara”. 012/644-
00-59. 153436/A

Firma budowlana
poszukuje
działki pod inwestycje
Tel. 601 22 33 52

DOM najlepiej na siedzibę firmy, wynajmie
właściciel. 0600-83-16-84. 2370/A

DOM Niepołomice, Grabie, stan surowy za-
mknięty działka 5-arowa ogrodzona lub za-
mienie, 210.000.-, 0601-350-654. 873/A

DOM Odwiśle, 105.000.- Radziemice
98.000. 012/644-44-41. 1618/A

DOM w zabudowie szeregowej (narożny),
Prądnik Czerwony, 580.000.-, właściciel.
0504-174-001. 25343/A

DOM Wola Duchacka 5-arowa, pilnie sprze-
dam, 240.000.-. /012/429-23-13. 1648/C

DOM, Rząska, 205.000 zł. /012/425-25-
17. 154284/B

DOM, właściciel. 0503-090-755. www.stro-
ny.wp.pl/wp/mogilanydom 25054/A

DOMY na działalność: Kocmyrzowska, Igo-
łomia sprzeda „Tara”. 012/644-00-59. 153438/A

DZIAŁKA 1,5 ha ogrodzona w Łodzi ul.
Starurudzka 12 (blisko ul. Pabianickiej).
Tel. 0602-720-745 1354/A

DZIAŁKA 20 a, Maciejowice, widokowa, za-
gospodarowana, ogrodzona, pozwolenie na
budowę sprzedamy. 012/656-53-13. 154003/A

DZIAŁKA Lesisko, 18-arowa, 75.000. „Ta-
ra”. 012/644-00-59. 153435/A

DZIAŁKA, centrum. /012/292-76-83.430-
12-77. 25302/H

DZIAŁKĘ budowlaną 3 - 4 ary na zabudowę
w systemie szeregowym kupię. 0609-475-
551. 152266/A

DZIAŁKĘ dom, Kraków, kupimy. /012/4-
214-914. 1219/C

DZIAŁKI: Bronowice 9-arowa, Tonie 20-aro-
wa, Olszanica 7-arowa. „Zawadzki”, 012/
636-22-44. 2106/A

BUDUJESZ, REMONTUJESZ,
PLANUJESZ ZAKUPIĆ MIESZKANIE?
ZADZWOŃ!
MAMY ATRAKCYJNĄ OFERTĘ
KRAKÓW: TEL. 012/ 423 57 33
TARNÓW: TEL. 014/ 626 25 01

IGOŁOMSKA, 35-arowa. Bezprowizyjnie.
„Grunt”. 012/632-88-38. 2393/A

JERZMANOWICE Łazy, 131-arowa rolna.
„Zawadzki”, 012/635-88-82. 2118/A

KLINY, 180-metrowy, 295.000.-. „Pólnoc”.
012/636-54-97. 2376/A

KLINY, 220-metrowy, 420.000. „Pólnoc”.
012/636-54-97. 2374/A

KOBIERZYN, 22-arową sprzedamy. 012/
266-54-52. 2064/A

KOBYLANY, 60 arów, 5.000.-/ a, widoko-
wa. 0606-189-319. 413/B

KRAKÓW-Bielany, ładnie położona parcela,
południowy stok, 85 a, idealna na rezyden-
cję, cena 180.000 zł (właściciel). 0601-33-
25-89. 153808/A

KRAKÓW, okolice dom kupię. /012/423-
08-63. 2765/A

KROWODRZA, szeregowy, narożny, wykoń-
czony, 415.000.-. /012/431-18-48. 2756/E

KRZYŻAŃSKIEGO, ładna działka. Bezpro-
wizyjnie. „Grunt”. 012/632-88-38. 2405/A

KUPIĘ dom, Widok Zarzecze. 0601-685-
758. 2111/A

KUPIĘ działkę komercyjną. 0502-522-388,
012/388-59-34. 154216/A

KUPIĘ działkę przy głównej drodze. 0604-
608-760. 25339/C

KUPIĘ działkę przy Zakopiance. 012/274-
36-97 po 20.00; 0501-523-856. 1782/A

KUPIĘ działkę Swoszowice i okolice.
/012/654-70-45. 154042/B

KURDWAŃÓW budowlaną 7,5 a sprzeda-
my. 012/423-47-03. 1748/A

LIBERTÓW, 17-arowa. „Zawadzki”, 012/
636-22-44. 2113/A

ŁAPANÓW, 240-metrowy do remontu, 18-
arowa, 110.000.-. 012/631-88-30. 432/BP

MODLNICZKA do wykończenia sprzedamy.
012/632-68-38. 1906/A

MUSZYNA, dom do zamieszkania, (0-18)
471-45-14, 0-609-199-000. 25/A

NIEPOŁOMICE, 150-metrowy, 205.000.
„Pólnoc”. 012/636-54-97. 2372/A

NOWY, szeregowy, 200-metrowy, 350.000.-.
/012/423-18-66. 2756/D

**OBIEKT przemysłowy -2 hale po 300 m²,
zaplecze socjalne, media - działka 0,6 ha,
Łódź ul. św. Teresy 107 (Teofilów Prze-
mysłowy) Tel. 0602-720-745 1354/B**

OKAZJA, dom, Kurdwanów, sprzedamy.
/012/422-77-97, 0604-37-10-37. 2403/A

OKOLICE Rydla, stylowy dom. „Zawadzki”,
012/636-22-44. 2109/A

OLSZA, wolno stojący, 410.000. „Zawadz-
ki”, 012/636-22-44. 2107/A

OSIEDLE Łokietka, szeregówka. „Zawadz-
ki”, 012/636-22-44. 2104/A

PILNIE sprzedam dom 240 m² ewentualnie
zamiana. /012/654-44-24. 1664/A

PRĄDNIK, wolno stojący, 350.000. „Za-
wadzki”, 012/636-22-44. 2114/A

PROKOCIM, 16-arową sprzedamy. 012/
266-54-52. 2065/A

RUCZAJ, dom 180-metrowy, 485.000.
012/656-21-33. 2332/A

RYBITWY Botewa, 71-arowa komercyjna.
Besprowizyjnie. „Grunt”. 012/632-88-38. 2406/A

SKAWINA 36-arowa, przemysłowa, sprze-
da biuro nieruchomości. 0606-922-421,
0605-514-371. 731/A

SOBONIEWICE 66-arową, rolną sprzeda-
my. 012/266-54-52. 2046/A

SOBONIEWICE, 150-metrowy dom sprze-
damy. 012/266-54-52. 2060/A

SPRZEDAM działkę budowlaną 10-arową,
uzbrojoną, altanka, garaż. Sieraków koło
Dobczyc. 012/276-62-33, 012/276-61-14.
1600/A

SPRZEDAM działkę budowlano-rolną, 80
arów w Krzywaczce. 0608-065-764. 2281/A

SPRZEDAM działkę przemysłową 19,5 a.
Cena 12.500/a. 012/653-10-34. 2238/A

SPRZEDAM działkę przemysłową, 77 a,
z halami 800 m², na działalność handlowo-
produkcyjną w Krakowie, ul. Polonijna 1.
0604-522-335. 1225/A

SPRZEDAM działki budowlane: 12-arową,
25-arową. Chorowice gmina Mogilany.
0501-462-028. 109/A

SWOSZOWICE, dom szeregowy, stan suro-
wy, 160 m², 180.000 zł, sprzedam. 012/
416-33-31, 0602-367-501. 243/C

SZESNASTOAROWE, Sławkowice, 18.000.-.
012/251-73-03, 0691-170-829. 10/A

TANIE domy sprzedamy. /012/292-76-83.
25302/E

TANIO wynajmę pomieszczenie na garaż,
działalność gospodarczą lub hurtownię.
/0-14/656-70-49 po 16.00 7/B

WIECZYSTA 350.000, Dąbie 210.000.
012/292-43-84. 2267/A

WŁAŚCICIEL sprzeda nowy dom 200 m².
Cena 700.000,00 zł. 012/269-40-67 339/A

WŁAŚCICIEL wynajmie połowę domu na ci-
chą działalność lub biuro + 6 a działki ogro-
dzonej. 0605-312-142. 1155/A

WOLA Justowska, połowa domu, 200.000.
„Pólnoc”. 012/638-48-88. 2371/A

WWW.DOM120M-JURA-KRAKOW.TPI.PL
149662/A

WWW.FLAT.PL 150681/A

WYCENA. /012/632-41-29, 0601-43-35-
75. 142816/B

WYCENY. /012/413-58-03. 154386/A

ZAKRZÓWEK, działka 30-arowa, ZP, sprze-
dam. /012/423-50-73. 152473/B

240.000 zł. Bieżanów, dom. /012/425-25-
17, 0602-24-97-97. 154284/D

Zguby

Uprzejmie
informujemy,
że zaginęły
polisy PZU S.A.
seria
PAK 4616029
oraz seria
PK 1623772,
za które PZU S.A.
VII Inspektorat
w Krakowie
nie ponosi żadnej
odpowiedzialności

ZAGINAŁ pies w sylwestra z okolic Podgó-
rza, nietypowy owczarek niemiecki. /012/
656-35-37, 0505-135-699. 1997/A

Uroczystości

A. Ars Amandi Night Club. /012/413-83-41.
2105/A

ABIGAIL bar. 012/657-62-14. 154808/A

ATRAKCYJNE miejsce, wesela imprezy, spo-
tkania. „Las Wolski”. 012/425-22-91. 1794/A

BALONY, artykuły karnawałowe. 0602-
660-984. 527/A

DJ. 012/386-35-66. 1070/A

DEKORACJE weselne. http://bcs.neo.pl.
0505-300-900. 1930/B

EKSKLUZYWNY klub taneczny dla samot-
nych 40-latków w piątki godz. 18.00. 012/
430-62-11. 1310/A

FOTOGRAFIA ślubna. 0502-088-949.
151135/A

FOTOGRAFIA ślubna. 0607-915-521. 2373/A

JAGUAR ślubny. 0503-036-763. 520/A

„KOSYNIER”, wspaniałe wesela, przyjęcia.
Tanio. 012/285-83-82, 0609-055-888. 25134/B

„MAGILLO” lokal klimatyzowany wesela;
catering. 012/659-0-111, 0502-478-150.
153452/A

MERCEDES okularnik, ślubny. 012/645-68-
96. 155098/A

MUZYKA DJ, wesela. 012/414-37-93,
0503-508-776. 591/A

ORGANIZUJEMY imprezy okolicznościowe,
studniówki. Kameralna, elegancka restau-
racja przy kominku do 50 osób. Restaura-
cja Wierzbowa 7. /012/267-48-12. 0693-
474-890. 1500/F

ORKIESTRA 0602-577-364. 141414/A

ORKIESTRA 800 złotych. 012/281-93-24
www.margos.prv.pl. 150405/A

ORKIESTRA. 012/633-62-50, 0607-512-
446. 149801/A

ORKIESTRA. 012/635-16-72. 395/A

ORKIESTRA. 012/654-34-90 154447/A

ORKIESTRA. 012/658-87-71. 154243/A

ORKIESTRA. 0505-036-637, 012/636-97-
91. 27/A

PRZYJĘCIA, wesela 70,00.-. 012/415-09-
82, 012/412-18-72. 145931/A

RESTAURACJA „Eden”. Wesela, bankiety,
przyjęcia okolicznościowe. /012/638-64-
20. 2479/A

RESTAURACJA „Sinus”. Wesela, bankiety,
przyjęcia. /012/421-18-22. 1812/A

RESTAURACJA „Słaska” wesela, przyjęcia
do 160 osób. Dancingi, klimatyzacja. 012/
633-07-15. 152345/A

STUDNIÓWKI do 60 osób. Tanio. Tel. 012/
656-73-09, 012/656-24-27. 528/A

TORTY piętrowe, okolicznościowe. Cukier-
nia Michalscy. 012/637-73-35. 152309/A

WESELA 68.-. /012/681-37-23. 154667/A

WESELA Balice. Restauracja „Kmita”. 012/
285-20-60, 411-41-10, 0604-050-055. 153198/A

WESELA oryginalne wnętrza, bogate
menu. /012/278-21-46. 2534/A

WESELA, profesjonalna obsługa muzycz-
na, wideofilmowanie, fotoreportaż. 012/
649-30-84, 0501-38-43-56. 154763/A

WESELA, przyjęcia okolicznościowe do 60
osób. Tel. 012/656-73-09, 012/656-24-27. 528/B

WESELA, przyjęcia, profesjonalnie za roz-
sądną cenę. Hotel „Kazimierz”, Miodowa
16. /012/421-66-29. 148604/A

WESELA, restauracja, tanio. 012/267-09-
50. 24906/A

WIDEOFILMOWANIE, tanio. /012/647-05-
29. 689/A

WIDEOFILMOWANIE. /012/648-64-90. 151784/A

WIDEOFILMOWANIE. 012/649-51-17. 153905/A

WIDEOFILMOWANIE. 0608-308-764. 2577/A

**WWW.MERCEDES-OKULARNIK.SLU-
BY.PRIV.PL** 012/28-11-811. 2036/A

WYPOŻYCZALNIA dziecięcych strojów kar-
nawałowych. /012/412-34-66, 0605-421-
178. 646/A

WYPOŻYCZALNIA strojów karnawałowych,
Huta. 0502-442-120. 152070/A

WYPOŻYCZALNIA strojów karnawałowych.
0501-435-209, www.ilcarnevale.krakow.pl 152067/A

WYPOŻYCZALNIA strojów karnawałowych.
0602-660-984, 012/269-19-72. 529/A

Wróżby

A. Agnes, tarot, Bosacka 5. /012/421-35-
65 10.00-18.00. 2414/A

ANALIZA losu osobowości, astrologia, nu-
merologia, tarot. /012/411-99-13, 0600-
616-7

Usługi

A. A. A. A. A. A. Absolutny wywóz z mieszkań, piwnic, strychu, ekipa. /012/ 654-97-10, 0502-075-470. 1960/A

A. A. A. F. Opróżnia mieszkania, piwnice, strychy. /012/654-92-65, 0604-243-194. 1673/A

A. A. Anteny telewizyjne, satelitarne. Sprzedaż, montaż, raty. Autoryzowany dystrybutor, serwis Cyfra+, ul. Syrokomi 24. /012/427-15-99, 0501-69-82-15. 1391/A

A. Anteny telewizyjne, satelitarne, alarmy, sprzedaż, montaż. Lindego 1, 012/626-59-59, 0604-466-136. 153140/A

ALARMOWE instalacje, monitoring, wideodomofony. Profesjonalne doradztwo. www.cs.krakow.pl /012/420-19-11, 0609-611-918. 1154/A

ALARMOWE systemy, kamery. 012/262-92-17. 152762/A

ALARMOWE systemy. Raty. /012/423-55-44. 154194/A

ALARMY domowe, tv przemysłowa. /012/413-13-33. 155168/B

ALARMY mikroprocesorowe. 012/262-25-20, 0604-711-626 112/A

DUET
NAJNIŻSZE CENY SZAF
Z DRZWIAMI PRZESUWNYMI
!! 10 LAT GWARANCJI !!
!!! RATY 0% !!!
SPRAWDŹ NASZE CENY
KRAKÓW Cystersów 3A 413-83-45
ul. Łobzowska 19 (012) 633-96-99
D.H. WANDA 648-50-66 waw.12
Centrum Handlowe M1

ALARMY najtaniej. 012/632-04-33, 0501-866-620. 1562/A

ALARMY, domofony. 012/387-22-80, 0501-005-648. 2386/A

ANTENA montaż, naprawa. 012/632-08-28. 1510/A

ANTENY montaż, naprawa. 012/645-13-92. 153314/A

ANTENY. /012/656-48-85. 147240/A

ANTENY. Cyfra, Polsat, zbiorcze /012/430-66-47. 1012/B

ANTYWŁAM., atestowane zamki, blacha. Awaryj. Drzwi. 012/632-29-58. 1218/A

ANTYWŁAM., atestowane zamki, tapicerka. Najtaniej. /012/415-42-87. 151847/A

ANTYWŁAM., atestowane zamki, tapicerki. /012/421-83-06. 1114/B

TePi INDECO®
SZAFY, GARDEROBY
Z DRZWIAMI SUWANymi
MEBLE BIUROWE I HOTELOWE
Dobrego Pasterza 120 TEL. 411 99 62
Kalwaryjska 9 (Hala „Korona”) TEL. 656 07 09
KUCHNIE ul. Dobrego Pasterza 120
Zakład produkcyjny i biuro TEL. 644 38 08
www.tepi.pl KREDYT 0 %

ANTYWŁAM. drzwi. Raty. Promocja. 0501-47-11-33, 012/411-84-25. 153624/A

ANTYWŁAM., atestowane zamki, tapicerki „Tempo”. 012/267-13-00, 649-71-51, 0605-269-211. 152348/A

ANTYWŁAMANIOWE kraty, rolety, drzwi. 012/635-17-54. 152859/A

BALUSTRADY, ogrodzenia, kraty. 012/635-17-54. 152873/A

BRAMA automaty, szlabany. 012/294-22-45. 155123/A

BRAMY przesuwne, ogrodzenia. /018/332-12-45. 154779/A

BRAMY zwijane, segmentowe. 012/261-09-46. 153617/A

CYKLINIARKI elektronarzędzia. Fabryczna 7a. /012/412-71-88. 2239/B

GERDA
Autoryzowany przedstawiciel Kraków, ul. Krowoderska 58
ROLETY, OKNA, KRATY
DRZWI
ZAMKI
SEJFY
ALARMY
DOMOFONY
ZALUZJE również **drewniane**
tel./fax (012) 632 54 76, tel. 292 64 73
www.gerda.touborg.pl gerda@touborg.pl

CYKLINIARKI wypożyczam. /012/262-22-82. 145962/A

CYKLINIARKI, elektronarzędzia wypożycza: Fachman 012/644-01-73, Kolorowe 35. 152560/A

CYKLINIARKI, elektronarzędzia wypożyczam. /012/285-81-38. 962/A

DOMOF. Domofon, 012/388-16-72. 154234/A

DOMOF. Domofony. 012/645-18-97. 152568/A

DOMOFON naprawa. /012/645-29-58. 724/A

DOMOFON serwis. 012/262-25-20, 0604-711-626. 112/B

DOMOFON. 012/658-46-96, 012/419-17-84. 154032/A

DOMOFONY dla ochrony. /012/452-60-60. 153007/A

DOMOFONY serwis. 012/412-27-79, 0501-073-552. 146405/A

DRZEWA - wycinka. 0601-77-66-52.2739/A

DRZEWA. Wycinka. 012/386-34-84, 0693-380-192. 1506/A

E. Elektroinstalacje. 012/632-46-54. 296/B

ELEKTR. Awaryj. 504-14-14-14. 154766/A

ELEKTROAWARIA elektroinstalacje. 012/267-69-48. 153959/A

ELEKTROAWARIA. /012/429-58-68. 150368/A

ELEKTROAWARIA. 0501-402-708.154038/B

ELEKTROINSTALACJA tanio. /012/288-05-12, 0505-640-444. 5/D

ELEKTROINSTALACJA, 012/276-72-13, 0501-56-86-10 2/A

ELEKTROINSTALACJA. /012/276-73-86, 0601-86-45-30. 152593/A

ELEKTROINSTALACJA. /012/292-32-92. 452/A

ELEKTROINSTALACJE fachowo. 012/647-30-54, 0501-340-279. 154830/A

ELEKTROINSTALACJE kompleksowo. /012/ 283-94-75, 0501-862-958. 33/A

ELEKTROINSTALACJE tanio, solidnie. /012/ 285-91-10, 0506-603-208. 2530/A

ELEKTROINSTALACJE tanio. 012/653-94-92, 606-877-775. 1710/A

ELEKTROINSTALACJE, najtaniej. 012/645-77-39. 1588/A

ELEKTROINSTALACJE, ogrzewania, przyłącza, remonty, odgromy. 012/269-71-90. 153297/A

ELEKTRYCZNE. 012/653-12-85. 519/A

ELEKTRYK domowy. 012/637-95-36. 1023/A

ELEKTRYK domowy. 012/648-44-84, 0505-762-051. 1202/A

ELEKTRYK ekspres. 012/423-42-45, 0604-828-907. 153096/A

ELEKTRYK. 012/647-18-27. 510/A

ELEKTRYKA, gładź, malowanie. 012/421-74-96. 302/B

FLIZOWANIE, malowanie. 012/636-41-60. 494/A

FLIZOWANIE, panele. 012/427-37-12, 012/415-57-29. 80/A

FLIZOWANIE. 012/645-77-53. 154232/A

G. Awaria. Piecyki. 012/636-26-61.152042/A

G. Gaz. Hydraulika. Piecyki. /012/422-54-08, 0502-046-408. 25309/A

GAZ autoryzacja Ariston Junkers montaż, serwis. /012/637-68-57. 1996/A

GAZ całodobowo hydraulika piecyki. 012/637-68-57. 392/A

GAZ, piece łazienkowe. CO, spalanie, szczelność. Uprawnienia. 012/421-09-97. 154030/A

GAZ, piecyki, szczelność, hydraulika. Junkers z montażem. 012/411-96-25, 0603-166-878. 1615/A

GAZ. Autoryzacja, „Junkers”, instalacje. /012/648-95-49. 154254/A

GAZ. Hydraulika. Piecyki. 012/425-90-57. 153917/A

GAZ. Piecyki. Uprawnienia, hydraulika. /012/ 633-55-15. 314/B

HYDRAULICY, wodomierze. /012/267-30-34. 2079/A

HYDRAULICZNE, elektryczne solidnie, tanio. 0605-074-779, 012/657-12-70. 1340/A

HYDRAULIK. 012/643-08-83. 1401/A

HYDRAULIKA c.o., gaz. 012/644-33-76, 0501-148-331. 1614/A

HYDRAULIKA gaz, uprawnienia, całodobowo. 012/645-94-06. 153470/A

HYDRAULIKA przeróbki. 012/421-62-54. 24953/A

HYDRAULIKA, awaryj. 504-14-14-14.154824/A

HYDRAULIKA, pogotowie. /012/423-23-95. 150343/A

HYDRAULIKA, przeróbki, wodomierze, wymiany instalacji. 012/411-96-25, 0603-166-878. 1158/A

HYDRAULIKA. /012/414-18-30. 649/A

HYDRAULIKA. Awaryj. 012/280-54-58. 24953/D

MEBLE na wymiar, tanio, VAT. 012/386-12-57, 0691-388-324. 1843/A

MEBLE na wymiar. 012/411-55-82. 1575/A

MEBLE na wymiar. Płyty meblowe, cięcie, sprzedaż. „Sęk” Pasternik 116. 012/636-35-45. 152849/A

MEBLE tanio. /012/266-81-81. 154369/A

MEBLE wyrób, nietypowe zabudowy, kuchnie, szafy. 012/636-35-06. 143387/A

MEBLE, szafy, pawlacze, zabudowy, schody, inne. 012/644-32-06. 2297/A

MONTAŻ instalacji gazowej „Jan Gaz”, promocja. 012/645-12-97. 144060/A

MYCIE okien, sprzątanie. /012/411-11-88. 2354/A

MYCIE okien, sprzątanie. /012/415-72-01. 141212/B

ODŚNIEŻANIE dachów. 0503-334-818.462/A

OKNA PCV. 012/644-13-63. 152287/A

P. Panel podłogowy, ścienny (piętnastoletnia gwarancja), szafy, filizy. Terakota. Ekspresowo! /012/642-20-48. 1666/A

P. Panel podłogowy, ścienny, remonty, adaptacje, szafy, filizy, wylewki. Tanio, szybko. 012/633-35-77, VAT. 1991/A

P. Panelarz, parkiety, schody montaż. 012/413-65-52. 154104/F

P. Panele (podłoga, ściana), filizowanie, remonty. Szybko, tanio, rachunki. /012/415-19-49. 154318/B

PANEL fachowo. 012/655-87-05. 154435/A

PANELARZ. 0600-321-578. 153704/A

PANELE podłogowe, montaż 6 zł, ściany, sufity, szafy, remonty, szybko, bezstresowo, gwarancja. /012/418-10-34. 154573/A

Ważna informacja dla firm

Teraz zamieścisz ogłoszenie drobne
w niedzielnym wydaniu „Dziennika Polskiego”

za **2,8 zł** netto*
(max 15 słów)

DZIENNIK POLSKI

Szczegółowe informacje pod nr. tel. (012) 619-91-76
lub w kasach Biura Reklam i Ogłoszeń „Dziennika Polskiego”.

* Nie dotyczy ogłoszeń z rubryki TOWARZYSKIE

HYDRAULIKA. Instalacje. /012/413-16-60, /012/283-97-25. 1695/A

HYDRAULIKA. Przeróbki. 012/634-40-20. 24953/C

HYDRAULIKA. Przeróbki. Awaryj. 0605-599-144. 24953/B

INSTALACJE centralnego, wodne, gazowe, przeróbki, kompleksowe remonty. 012/649-17-06. 1006/A

INSTALACJE sanitarne, kotłownie, nowoczesne technologie. 012/280-23-00, 0601-533-875. 6/A

KOŁDRY, pierzyny, przeróbki. 012/656-16-57. 153983/A

KRATY. 012/635-21-55. 152885/A

KRATY atywłaniowe. 012/635-17-47. 152872/A

KRATY najtaniej. 012/635-17-54. 152883/A

KRATY rozsuwane. 012/635-21-51. 152884/A

KRATY, rolety. Metal Styl. 012/658-03-93. 152455/A

KRATY. 012/420-81-10. 152863/A

KRATY. 012/451-23-69. 2246/A

MEBLE kuchenne, pokojowe, zabudowy. „Meblirt”, Starowiślna 37, 012/429-52-00. 25257/A

PANELE remonty. 012/451-36-33.153834/A

PANELE tanio. 012/657-64-85. 1038/A

PANELE. 012/271-49-52. 22/A

PANELE. 0602-529-155. 743/A

PARKIET. /012/285-84-73. 153679/B

PARKIETY. Układanie, cyklinowanie bezpyłowe, polerowanie. 012/388-12-84, 0606-92-59-92. 897/B

PIELĘGNIARKI. Opieka i usługi. /012/647-94-50, 0600-349-785. 154694/A

PINOKIO. Tutaj zostawisz pod troskliwą opieką swoje dziecko. Czynne całą dobę. Zakopiańska 149D. /012/262-04-64. 624/A

POGOTOWIE komputerowe. 012/643-58-13, 0501-989-014. 2230/A

PRZEPISUJEMY. /012/658-44-77. 1295/A

PRZEPISUJEMY. 012/413-99-49. 1629/A

PRZEPISUJĘ. /012/422-22-08. 2531/A

PRZEPISUJĘ. /012/658-99-07. 42/A

PRZEPISUJĘ. 012/633-98-17. 231/A

PRZEPISYWANIE prac. /012/636-45-10. 147222/A

PRZEPISYWANIE. /012/421-51-10.1761/A

PRZEPISYWANIE. /012/647-20-41. 42/A

ROLETY
ŻALUZJE
BRAMY - AUTOMATYKA
♦ doradztwo
♦ produkcja
♦ montaż **RATY!**
"INTECH" Kraków, ul. Wrocławska 76
tel./fax (012) 634-11-96
Nowy Targ, ul. Na Równi 36a
tel./fax (018) 266-21-66, www.intech-krakow.pl

PRZEPISYWANIE. 012/648-44-22, 504-424-724. 152833/A

PRZEPROWADZA „Packer Trans” profesjonalnie. 012/636-47-51. 1262/A

PRZEPROWADZA Adam. /012/637-49-16. 25165/A

PRZEPROWADZA Avia. /012/636-61-63. 25198/A

PRZEPROWADZA biura, mieszkania, ciężkie urządzenia, kasy pancerne, fortepiany, przechowanie mebli, pojemniki bezpłatne. „King-Pol”. 012/656-29-11, 423-51-50, 0601-439-015. 153196/A

PRZEPROWADZA mieszkania, biura 012/421-56-60, w kraju i za granicę, transport fortepianów, kas pancernych, urządzeń, wypożyczalnia pojemników. Przewłocki, Sarego 8 (8.00-16.00), 012/421-64-02. 1390/A

PRZEPROWADZKI biur, mieszkań, pianina. 012/636-78-05, 0691-732-311. 1386/A

PRZEPROWADZKI biur, mieszkań. Transport pianin, kas pancernych, ciężkich urządzeń. Andrzej Boroń. 012/644-27-38. 152618/A

ROLETA. Zewnętrzna, 170 zł. Żaluzje. Producent. /012/632-04-44, 0503-720-723. 9277/A

ROLETY „Almes” /012/626-46-60 producent. 390/B

ROLETY zewnętrzne i tekstylne. 012/261-09-60. 153616/A

ROLETY, kraty. Metal Styl 012/658-03-93. 152459/A

SCHODY, parkiet, produkcja, montaż. 012/413-65-52. 154104/J

SCHODY, stolarstwo. 0609-472-908. 2224/A

SCHODY. /012/266-19-81. 154332/B

SPRZĄTANIE, odśnieżanie. /012/278-27-81, 0606-993-746. 2529

ŻALUZJA, roleta, najtaniej. Zakopiańska 58. /012/290-71-28. 144042/A

ŻALUZJE „Almes” /012/626-46-60 producent. 390/A

ŻALUZJE pionowe, poziome. 012/261-09-62. 153615/A

ŻALUZJE producent „Żalmax”. 012/655-74-74. 152463/A

ŻALUZJE tanio, produkcja, montaż, gwarancja, serwis. /012/636-89-45. 2/A

ŻALUZJE, absolutnie atrakcyjne wzory. Rolety tekstylne, aluminiowe, inne. Vertena 012/417-12-01. 152573/A

ŻALUZJE, rolety, bramy... Producent „Skalmar”, Wielicka 8. (0-12)656-20-04, (0-12)278-50-58. 874/A

ŻALUZJE, rolety, produkcja, montaż. /012/636-56-97. 154639/A

ŻALUZJE, rolety. 012/654-06-39. 767/A

Cyklinowanie

A. A. A. A. Bezpyłowe cyklinowanie. Układanie. Gwarancja. Sprzedaż parkietu. /012/413-65-52. 154104/I

A. A. A. Absolutnie bezpyłowe. Wójcik. 012/415-33-33, 012/648-29-62. 153725/A

A. A. Bezpyłowo, układanie. 012/648-66-27. 508/A

A. A. Cyklinowanie, układanie osobiście 20-letnia praktyka. 012/643-26-97. 155175/A

A. Cyklinowania. /012/637-02-33. 254/A

ABY ładny parkiet mieć, zadzwoń. Sprzedaż, usługi, najnowocześniejsze cykliniarki, polerki, Kurdziel. Rakowicka 69. /012/655-81-40. 1195/A

ANDRYS. Cyklinowanie, układanie. Promocja! 012/633-42-12. 153455/A

„ART-PARKIET” wysoka jakość dla wymagającego klienta, ul. Kasprowicza 4a. Tel./fax /012/417-10-91. 51/A

ATRAKCYJNE ceny. 012/416-11-44, 0501-424-933. 1718/A

BEZPYŁOWE cyklinowanie, lakierowanie, polerowanie gratis. 0600-402-616. 154056/A

BEZPYŁOWE cyklinowanie. 0501-463-613, 012/264-94-52. 747/A

CYKLINOWANIA, układania. /012/657-03-80. 154095/A

CYKLINOWANIA. /012/257-12-45. 451/B

CYKLINOWANIA. /012/292-65-75. 451/A

CYKLINOWANIA. 012/416-25-53. 149371/A

CYKLINOWANIA. /012/632-17-46. 1718/D

CYKLINOWANIA. /012/632-30-90. 1718/B

CYKLINOWANIA. /012/637-33-10. 1718/C

CYKLINOWANIA. 012/647-76-09. 154765/A

CYKLINOWANIA. Układam parkiety. /012/655-95-75, 0604-25-63-98. 154585/A

CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż parkietów, raty, gwarancja, VAT. 012/429-47-30, 0601-47-17-75 (10.00-18.00). 153667/A

CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż, parkiet „Jarząbek”. Wypożyczalnia cykliniarek, polerek. „Grodex”, Łużycka 27. 012/655-52-77, 0602-249-879. 154675/A

JAK parkiet to tylko „Krak-Parkiet”, parkiety krajowe Dąbex, egzotyczne, panele Barlinek, sprzedaż, usługi, kleje, lakiery, oleje firm Bona, Mapei, Deva. Wypożyczanie cykliniarek, polerek. Brodzińskiego 2a. 012/656-25-20. 153758/A

KURDZIEL Parkiety. Rok założenia 1976. Układanie, cyklinowanie, lakierowanie, polerowanie, sprzedaż. Profesjonalny sprzęt. Referencje, gwarancja. Sklep: Rakowicka 69, Kraków 012/266-96-16, (0601-66-96-16). 153762/A

PANELARZ. 0600-321-578. 153704/A

PARKIET, schody tanio. 012/637-50-17. 153457/A

PARKIETLAND. Cyklinowanie, układanie, sprzedaż parkietów: eksportowego, egzotycznego, paneli, listew, klejów, lakierów. Stanisława ze Skalbierza 8. 012/412-52-52, /012/412-90-65. 153664/A

SALON parkietowy. Sprzedaż, montaż. Parkiet krajowy, egzotyczny. www.parkiety.net 012/296-19-17. 153095/A

TANIO. /012/268-16-22. 917/A

012/425-83-14. 1055/A

Czyszczenie

A. A. Czyszczenia dywanów. 012/632-46-54. 296/A

A. A. Czyszczenie Karcherem. 012/661-24-18. 153459/A

A. A. Czyszczenie Karcherem. 012/681-31-32. 471/A

A. A. Dywanów, tapicerek, żaluzji „Dywan-szop”. /012/634-33-73. 381/A

A. Dywany tapicerki, Karcherem. /012/412-99-85. 1702/A

CZYSZCZENIA dywanów, tapicerki. /012/637-17-84. 25285/A

CZYSZCZENIA, żaluzja. /012/655-79-58. 153074/B

CZYSZCZENIE Karcherem wykładzin, pranie dywanów. 012/412-61-65. 571/A

CZYSZCZENIE tanio. 012/266-64-91. 1599/A

DYWANÓW Wapem. 012/411-67-36. 439/A

KARCHER. 012/649-57-59. 154315/A

KARCHEREM 1,5 m², 0600-021-072. 967/A

KARCHEREM superoferta 1,5 zł/m². 0502-325-772. 152666/B

KARCHEREM. /012/413-82-20. 2288/A

KARCHEREM. /012/654-01-96. 2288/B

NAJTANIEJ. /012/296-64-42. 989/A

PROFESJONALNIE. 012/636-10-86. 1024/A

WYKŁADZINY, tapicerki Karcherem. Pralnia dowóz gratis. 0506-947-389, /012/412-61-65. 108/A

Flizowanie

A. A. Adaptacja wnętrz, flizowanie, hydraulika, elektryka, kompleksowe remonty, stolarka, suche tynki, sufity podwieszane, malowanie, gładź, układanie parkietu, paneli, cyklinowanie. Rabaty, rachunki, gwarancja. 012/659-10-65, 012/266-66-84, 0504-22-36-71. 1205/A

A. Fliziarstwa, hydraulika. 012/641-13-49. 154015/A

A. Flizowanie solidnie. 012/649-17-82. 1604/A

A. Flizowanie. /012/658-76-66. 154255/A

FLIZOWANIA remonty. 012/412-00-13, 0501-292-702. 1473/A

FLIZOWANIA, panele. 012/681-38-51, 0505-276-653. 155155/A

FLIZOWANIA. /012/645-55-88. 103/A

FLIZOWANIE hydraulika, elektryka, suche tynki, panele, malowanie, gładź. 012/288-09-32, 0606-48-79-42. 153918/A

FLIZOWANIE panele. /012/423-38-55. 24673/A

FLIZOWANIE solidnie. /012/653-23-33. 154275/A

FLIZOWANIE superfachowo. /012/451-42-05. 154292/A

FLIZOWANIE, 012/648-74-42. 155/A

FLIZOWANIE, elektryka, hydraulika, c.o., podłogi panelowe, such tynki. Solidnie, uprawnienia, faktury. /012/623-83-31, 0503-738-585. 450/C

FLIZOWANIE, hydraulika, malowanie, cyklinowanie, rachunki, gwarancje. /012/637-74-79. 143310/A

FLIZOWANIE, hydraulika, malowanie, gładzie, remonty, tanio. 012/278-40-05. 2245/A

FLIZOWANIE, hydraulika, panele. Remonty, solidnie. 0503-541-935, /012/430-31-43. 2112/A

FLIZOWANIE, hydraulika. /012/417-30-81. 2337/B

FLIZOWANIE, hydraulika. /012/654-15-90. 1291/A

FLIZOWANIE, malowanie, gładź, elektryka, c.o., hydraulika, panele, VAT. /012/251-44-70, 0604-944-259. 1139/B

FLIZOWANIE, malowanie, tapetowanie, suche tynki, adaptacje, remonty, solidnie, rachunki. /012/634-15-85, 0601-47-28-77. 291/A

FLIZOWANIE, malowanie. 012/386-37-55. 2227/A

FLIZOWANIE, panele, prace wykończeniowe. /012/653-13-52. 154365/A

FLIZOWANIE, panele. 012/647-01-78. 474/A

FLIZOWANIE. /012/422-20-98. 815/A

FLIZOWANIE. /012/430-30-18. 123/A

FLIZOWANIE. 012/386-15-26. 154556/A

FLIZOWANIE. 012/386-31-35. 603/A

FLIZOWANIE. 012/657-22-59. 1834/A

FLIZOWANIE. Drogo i solidnie. 501-712-397. 154825/A

FLIZOWANIE. Gaz. Hydraulika. /012/633-55-15, 0504-275-971. 314/A

FLIZOWANIE. Panele. 012/643-70-94, 0603-487-967. 154510/A

FLIZOWANIE, remonty, tanio, solidnie, VAT. /012/283-97-51. 1884/A

FLIZY, remonty. /012/632-16-44. 154153/A

KOMPLEKSOWE prace remontowe i wykończeniowe - tynki tekstylne. 012/262-93-46, 0601-950-633. 1758/A

PROMOCJA! Flizowanie, hydraulika, kompleksowe remonty. 0694-110-391. 153377/A

Malowanie

A. Gładź, malowanie, remonty. 012/373-30-27. 154506/A

A. Malowanie, tapetowanie, gładź. 012/266-25-94. 2173/A

A. Wysoka jakość. 012/656-11-46, 0601-565-557. 154326/A

AKRYLOWE tapety natryskowe 8,90,- /m². /012/281-12-18. 25150/A

CZYSTO, solidnie, niedrogo. /012/421-74-96. 302/A

EKOTAPETY natryskowe. 012/635-20-52, 0606-788-243. 153864/A

GLĄDŹ, malowanie, VAT. /012/288-21-73. 5/E

GLĄDŹ, malowanie. 012/270-84-34. 1011/A

GLĄDŹ. Malowanie. 012/425-71-72, 0501-168-380. 428/A

MALARSKIE, remonty. /012/655-75-34. 872/A

MALARSKIE, tapeta. 012/415-65-11. 154363/A

MALARSKIE. 0691-867-756. 987/A

MALARSKIE. Tapety natryskowe. 012/451-19-48. 154681/A

MALOWANIE ekspres, tapetowanie, gładź. /012/262-91-29. 154013/A

MALOWANIE, gładź, reegipsy. /012/278-27-81, 0606-993-746. 2529/A

MALOWANIE, gładź. 012/645-69-59, 0602-89-62-60. 839/A

MALOWANIE, najtaniej. 012/645-77-39. 1590/A

MALOWANIE, panele, remonty. /012/429-51-77, 0600-59-30-66. 155006/A

MALOWANIE, tapetowanie, flizowanie, suche tynki, adaptacje, remonty, solidnie, rachunki. /012/634-15-85, 0601-47-28-77. 291/B

MALOWANIE, tapetowanie, gładź, panele. /012/649-17-15. 1751/A

MALOWANIE, tapetowanie, gładź, remonty. /012/657-58-10, 0694-670-419. 411/C

MALOWANIE, tapetowanie, panele, remonty. 012/266-26-28, 0602-57-52-31. 1493/A

MALOWANIE, tapetowanie. 012/658-66-49, 0692-030-894. 2304/A

MALOWANIE. 0608-725-658. 1/A

NAJTANIEJ. /012/268-16-22. 155152/A

PANELARZ. 0600-321-578. 153704/A

PIĘKNIE, tanio, czysto, doświadczenie USA. 0694-685-147. 625/A

SOLIDNIE tanio. 012/282-64-48, 607-297-562. 154600/A

TANIO. /012/425-55-24. 2679/A

TANIO. /012/654-36-38. 1161/A

MALOWANIE, panele, remonty. /012/429-51-77, 0600-59-30-66. 155006/A

MALOWANIE, tapetowanie, flizowanie, suche tynki, adaptacje, remonty, solidnie, rachunki. /012/634-15-85, 0601-47-28-77. 291/B

MALOWANIE, tapetowanie, gładź, panele. /012/649-17-15. 1751/A

MALOWANIE, tapetowanie, gładź, remonty. /012/657-58-10, 0694-670-419. 411/C

MALOWANIE, tapetowanie, panele, remonty. 012/266-26-28, 0602-57-52-31. 1493/A

MALOWANIE, tapetowanie. 012/658-66-49, 0692-030-894. 2304/A

MALOWANIE. 0608-725-658. 1/A

NAJTANIEJ. /012/268-16-22. 155152/A

PANELARZ. 0600-321-578. 153704/A

PIĘKNIE, tanio, czysto, doświadczenie USA. 0694-685-147. 625/A

SOLIDNIE tanio. 012/282-64-48, 607-297-562. 154600/A

TANIO. /012/425-55-24. 2679/A

TANIO. /012/654-36-38. 1161/A

Usługi budowlane

ADAPTACJA poddaszy reegipsy, remonty, wykończenia kompleksowo. /012/281-76-68. 6/A

ADAPTACJA wnętrz, flizowanie, hydraulika, elektryka, malowanie, gładź, suche tynki, sufity podwieszane, panele. Faktury VAT. 0608-307-491, 012/278-21-53. 153520/A

ADAPTACJE poddasza, wykończenia wnętrz. 012/634-11-21, 602-38-75-45. 153940/A

ADAPTACJE poddaszy reegipsy remonty wykończenia kompleksowo. 0607-617-560. 4/I

ADAPTACJE, reegipsy. /012/655-96-34. 1035/A

ADAPTACJE, remonty. /012/266-90-63, 0609-502-370. 154132/A

ADAPTACJE, wykończenia. /012/278-27-81, 0606-993-746. 2529/B

ANTRESOLE schody, podłogi. „Modrzew”, 012/681-12-51, 0601-22-07-39. 192/A

ARCHITEKT, projekty katalogowe - adaptacje. /012/411-88-49, 0605-363-840. 408/C

ARCHITEKT. /012/422-56-47, 0605-217-433. 25287/A

BALUSTRADY. 012/278-55-31. 154319/A

BRUKARSTWO kompleksowe. 012/636-76-73. 153698/A

BUDOWA domów. /012/417-30-81. 2337/A

BUDOWLANY sprzęt: zagęszczarki, mioty, wypożyczamy. 012/644-01-73. 152561/A

BUDOWY, remonty. 0602-463-002, /018/333-24-12. 154304/A

BUDOWY. /012/281-78-89. 150620/A

DACHY, 0600-376-249, /012/427-31-84. 2225/A

DACHY, docieplania, adaptacje. /012/658-26-61, 0501-643-310. 153181/A

DACHY, kompleksowo, remonty, ocieplenia, uszczelnianie, gwarancja. /012/655-97-48, 0602-454-889. 1691/A

DACHY. /012/648-18-79. 153895/A

DOMKI letniskowe. 013/43-539-94. 754/A

DRENAŻ, odwodnienia. 012/294-73-30. 235/A

DŻWIG 13 ton. /012/636-75-47, 0602-432-791. 24834/A

FIRMA Bud. Inst. Rem. kompleksowe usługi, referencje, gwarancja 5 lat. 0604-338-726, 0604-695-744. 7/C

FLIZOWANIE, malowanie, gładzie gipsowe, reegipsy, wylewki, ścianki działowe. /012/647-74-28, 0505-355-940, /012/641-28-69. 1636/A

GLĄDŹ malowanie, remonty A-Z. 012/655-27-18, 0600-506-786. 142868/A

HYDROAWARIE. /012/634-08-70. 1365/A

INSTALACJE miedziane. /012/421-35-33. 153065/C

KOMINKI raty. 012/430-29-98, 432-65-11, 0503-967-555. 1520/A

KOMINKI -wkłady grzewcze najlepszych firm europejskich. Kompleksowa usługa, najniższe ceny. Przy zakupie dodatkowe atrakcje, raty. „Styl Art”, Kraków, Starowiślna 95, 012/422-90-71; Nowy Sącz, Grodzka 1, 018/444-26-36; Tarnów, Goldammera 7, 014/622-42-37. 153098/A

KOMINKI, zduństwo. /012/292-03-84. 440/A

KOMINKI, zduństwo. 012/416-12-73, 0692-530-997. 1184/A

KOMPLEKSOWE prace remontowo- wykończeniowe. /012/285-63-58, 0602-127-293. 2324/A

KOMPLEKSOWE usługi remontowe, fachowo, solidnie, tanio. Tel./fax 012/657-62-46. 153939/A

KOPARKA „Ostrówek”. 012/649-08-19, 0501-731-192. 153251/A

KOPARKOŁADOWARKA, 4x4. 0504-549-449, /012/638-18-24. 154527/A

KOPARKOŁADOWARKA. 012/645-40-82. 154828/A

KOPARKOŁADOWARKA. 0501-575-468. 153997/A

KOSZTORYSY. /012/421-35-33. 153065/B

KRATY produkcja, montaż. 012/635-17-54. 152878/A

NADZORY. /012/653-02-66. 563/A

NAPRAWA pęknięć, osuszanie. 012/654-32-57. 474/A

OGÓLNOBUDOWLANIEC, „złota rączka” wykona awarie, kompleksowe remonty, adaptacje. Murowanie, malowanie. Flizowanie, panele, wylewki. Reegipsy, instalacje wod. kan. CO. Instalacje elektryczne. Montaż drzwi - okien, ocieplanie - wyciszanie. 0604-611-516, /012/421-93-62. 417/A

OKNA dachowe. Montaż, sprzedaż. Firma „Bemar”. 0608-417-955, 012/655-05-48. 153294/A

OKNA. Rabaty! 012/412-81-52. 152565/A

REMONTY adaptacje. /012/429-26-10. 150451/A

REMONTY kapitałne, solidnie, tanio. 0504-506-834. 12/A

REMONTY mieszkań w pełnym zakresie oraz ogólnobudowlane. 012/387-14-11. 814/A

REMONTY, panele. /012/267-65-86. 191/A

REMONTY, wykończenia wnętrz. 0604-979-988. 614/A

REMONTY. 012/412-81-52. 152564/A

REMONTY. 0502-976-698. 627/A

REMONTY. 0609-792-423. 1420/A

SCHODY antresole, balustrady. 012/634-11-21, 602-38-75-45. 153941/A

SCHODY balustrady, tel. 012/655-40-45, www.teko.net.pl 153775/A

SCHODY, balustrady, stolarstwo. 0609-472-908. 2223/A

SCHODY, balustrady. 012/278-55-31; www.scalaris.krakow.pl 154317/A

SCHODY, parkiet, produkcja, montaż. /012/ 413-65-52. 154104/H

SCHODY. 0502-141-107, 012/274-17-33. 153744/A

SCHODY. www.drewmir.pl /012/282-67-24. 153274/A

STUDNIE wiercone. „Geohydrowiert”. 0601-46-48-16, /012/654-76-03, /012/413-91-60 wieczorem. 690/A

SUCHE tynki, adaptacje. 012/648-52-01, 601-45-32-31. 501/A

SUCHE tynki, solidnie. 0501-374-267. 978/A

SUCHE tynki. /012/270-49-37, 0603-796-850. 154479/A

SUCHE tynki. /012/658-91-18. 25274/A

SUCHE tynki. 0502-182-023, 012/278-57-83. 154829/A

TYNKI gipsowe (Knauf) tradycyjne, suche tynki, wylewki, elewacje. 0604-200-930. 4/J

TYNKI gipsowe firmy Knauf (referencje). /0-14/ 68-58-187, 0604-816-363. 8/B

TYNKI. /012/270-49-37, 0603-796-850. 154479/B

USŁUGI budowlane: pełny zakres. 0502-87-69-44. 1723/A

WANNY, odnawianie. 012/656-13-40, 0602-717-791. 153202/A

WYLEWKI maszynowe. 0501-498-021. 141793/A

WYNAJEM, sprzedaż rusztowań. Ceny konkurencyjne. 0-602-729-753. 1/A

WYPOŻYCZALNIA sprzętu budowlanego, elektronarzędzi. 012/637-43-33. 153670/A

ZABUDOWA balkonów, daszki, ceny promocyjne. 012/644-50-16, 0604-616-098. 2232/A

ZWYŻKA. 0501-575-468. 153996/A

Usługi dla biur

POGOTOWIE komputerowe, 0501-099-099. 152647/A

Naprawy

A. Każda pralka. /012/680-02-00. 154349/B

A. Pralek. /012/638-23-72. 154488/A

ANTENY, RTV, magnetowidy. Krowoderskich Zuchów 24. /012/634-50-76. 1810/B

AUTOMATYCZNE pralki profesjonalnie. 012/637-62-14. 25206/A

AUTOMATYCZNE pralki. 0604-927-963. 152629/A

AWARIA, piecyki gazowe. 602-82-49-30, 012/649-08-39. 155065/A

BOJLERY, kotły, piecyki, węzownice, przepływowe, kuchenki, pralki. 0602-717-791, 012/656-13-40. 153208/B

ELEKTROINSTALACJA. /012/648-39-49. 154038/A

ELEKTRYKA. Gaz. Hydraulika. 012/657-21-50. 153867/A

ELGAZ autoryzowany serwis kotłowni, innych. /012/650-12-90. 150580/A

GAZ piecyki łazienkowe. 012/430-57-56. 153400/A

GAZ piecyki łazienkowe. 012/658-11-34. 153402/A

GAZ, piecyki gazowe. 012/419-22-63. 535/A

GAZ, piecyki łazienkowe. /012/266-13-46. 2700/A

GAZ, serwis, naprawa, Junkers, Vaillant, Termet, łazienkowe, centralne ogrzewanie. 012/ 411-04-86, 0609-371-535. 1200/A

GAZ. Junkers, Mora, termet, łazienkowe, c.o., serwis i instalacje gazowe, szczelność. Gwarancja. 012/656-52-05, 0502-383-429. 1582/A

KOMPUTER. /012/647-20-41. 42/B

KOMPUTER. 012/422-50-67, 0607-36-38-34. 484/A

KOMPUTERY. 0501-790-333. 1123/A

LADY, witryny. 012/411-49-66. 153523/A

LODÓWEK. /012/635-20-71. 25337/A

LODÓWEK. 012/425-51-92, 0501-420-451. 153291/A

LODÓWEK. 012/425-86-14. 152580/A

LODÓWKI, pralki. 012/648-00-30. 1570/A

LODÓWKI, zamrażarki. 012/411-49-66. 153524/A

LODÓWKI. 012/654-53-46, 632-30-26 (8.00-20.00). 869/A

NAPRAWA magnetowidów, telewizora. 012/645-92-08. 5

AUTOBUS 20-osobowy, 38-osobowy, mikrobusey, 19-osobowe. VAT. /012/271-33-51, 0601-42-05-54. 153521/A

AUTOTRANSFORT 2000 kg, zagranica. /012/ 423-09-09, 0501-433-529. 154760/B

AUTOTRANSFORT, przeprowadzki. /012/ 657-54-04. 2574/A

BAGAŻOWY, Mercedes. 012/658-58-68, 0502-962-002. 750/A

BAGAŻOWY, tanio. 012/658-66-25, 0601-46-71-07. 154778/A

BAGAŻOWY, tanio. 0501-778-719. 154281/A

BAGAŻÓWKA. 012/654-13-92, 0600-613-256. 148043/B

BUS, kraj, zagranica. 012/412-07-25, 0608-62-12-52. 1108/A

BUS. /012/648-65-18. 153581/A

BUSY. 0602-599-660. 748/A

GRUZ piasek, ziemia. 012/654-97-57, 0501-601-321. 153868/A

IFA 6 t. 012/644-27-57, 0604-469-580. 152553/A

KAMIEŃ, piasek, ziemia, gruz. /012/270-31-76, 0502-59-85-95. 456/A

KRAJ zagranica. 012/641-00-07. 152569/A

MERCEDESY 5 t. /012/636-48-44, 0603-923-086. 1084/A

MERCEDESY do 120 m³, transport, przeprowadzki. /012/634-03-22. 2761/C

POLONEZ Truck. 012/280-51-97, 0601-48-13-19. 153790/A

POLONEZ Truck. 012/638-37-48. 1622/A

PRZEPROWADZA „Adi”, tanio. 0501-420-424. 73/A

PRZEPROWADZA „Domus”. /012/421-22-75, 0601-49-67-40, biura, mieszkania, pojemniki bezpłatnie. 154739/A

PRZEPROWADZA Abart. /012/685-00-07, /012/634-03-22. 2761/B

PRZEPROWADZA Adam. /012/637-49-16. 25165/A

PRZEPROWADZA Avia. /012/636-61-63. 25198/B

PRZEPROWADZA tanio. /012/415-81-67, 0601-71-60-57. 24632/A

PRZEPROWADZA tanio. /012/634-03-22, /012/647-90-27. 2761/A

PRZEPROWADZA. „King-Pol”. 012/656-29-11, 0601-439-015. 153194/A

PRZEPROWADZA. 012/416-31-66. 151498/A

PRZEPROWADZA. 012/425-59-84. 153672/A

PRZEPROWADZKI biur, mieszkań, pianina. 012/636-78-05, 0691-732-311. 1386/A

PRZEPROWADZKI, pianina, sejfy. 012/430-65-62, 012/263-05-80, 0601-502-800. 178/A

PRZEPROWADZKI, transport. 012/285-80-42, 606-161-077. 2287/A

PRZEPROWADZKI, transport. 012/644-19-42. 154827/A

PRZEPROWADZKI. 0503-711-205. 273/A

PRZYWÓZ piasku, kamienia, wywóz gruzu, śmieci. 012/636-76-73. 153696/A

STAR HDS wywrotka, załadunek, wywóz śmieci, gruzu. 0502-563-855. 133008/A

STAR HDS wywrotka, załadunek, wywóz śmieci, gruzu. 0502-563-855. 153011/A

TRANSPORT 1,5 t. 0502-398-867. 47/A

TRANSPORT gruzu, ziemi, śmieci, kontenerami, w workach. 0501-37-33-00, 012/658-28-33. 154172/A

TRANSPORT. 012/636-92-57. 153792/A

TRANSPORT. 0502-136-777. 2435/A

WYWÓZ gruzu, śmieci, śniegu. /012/655-55-20, 0501-450-960. 151381/A

ZIEMIA czarna. 012/423-11-29. 24566/A

ŻUK, wszystko, tanio. /012/264-93-94. 152669/D

ŻUK. /012/266-47-47. 153985/A

ŻUK. /012/419-13-49. 938/A

ŻUK. 012/388-27-42. 1233/A

ŻUK. 012/636-60-98. 152851/A

Biznes

A. A. A. A. Długi, odys „Dryl” profesjonalna windykacja. 012/429-37-00. 153886/A

A. A. A. A. Agencja Egzekucji Długów „Inkasent”, profesjonalnie, cały kraj. 0503-495-075, 012/425-93-33 wew. 26. 153946/A

A. A. A. „Biuro Rachunkowe” tanio, profesjonalnie, księgi handlowe, podatkowe, VAT, ZUS. 012/421-28-98. 1017/A

A. A. A. Przejmę zadłużone spółki lub zarząd, każde, szybko i solidnie, bez s.c. Zadzwoń 0605-965-781. 706/B

A. Biuro rachunkowe, księgi handlowe, podatkowe (tanio). /012/632-11-19. 25197/A

A. Księgowość, tanio. /012/430-57-82. 149345/B

POŻYCZKI
Dla małych firm
INICJATYWA MIKRO
Kraków al. Krasińskiego 11a, IV p.
tel./fax 422-42-57
tel. 427-03-46, 427-03-93
pn.-pt. w godz. 8-16

A. Księgowość, ZUS, tanio. 012/632-57-17. 153832/A

A. Posiadam szerokie kontakty, nieprzeciętne zdolności negocjacyjne. 0691-64-61-95. 2014/A

A. Promocja. Usługi księgowe. /012/425-11-47. 25333/A

ABAK. „Krak-Biznes”. Biuro rachunkowe (j. niemiecki, rosyjski). Królewska 47. 012/632-77-13, 012/633-53-14. 152337/A

AGENCJA „Lider”, długi najszybciej. Detektywistyka. /012/416-13-68, /012/411-23-38. 1299/A

AGENCJA Detektywistyczna „Prokura”. 012/265-13-91, 0504-041-537. 25281/A

AS. Biuro Rachunkowe /012/266-11-44. 153831/A

Drukarni offsetowej zlecimy prace
konieczny półformat
4 kolory, własna
introligatorka i rzetelność
współpracy.
Oferty: nr 107403
Kraków ul. Starowiślna 2.

BIURO księgi PIT-y, ZUS, VAT. 012/641-07-59. 152673/A

BIURO księgowe z licencją. Pełny zakres usług. Solidnie, tanio. /012/421-60-23, 0602-647-570. 151785/A

BIURO księgowe, PIT-y, przyjmie nowych klientów. /012/427-37-61. 155173/A

BIURO księgowe. 012/656-15-95. 142876/A

BIURO rachunkowe (Huta). 012/685-56-80. 151333/A

BIURO rachunkowe licencjonowane, pełny zakres usług. /012/634-10-91, 0607-56-78-60. 212/A

BIURO rachunkowe wszelkie usługi księgowe, dojazd do klienta. 012/411-10-22, 0501-368-568. 727/A

BIURO rachunkowe, licencja, księgi rachunkowe, ZUS, miesiąc gratis. 012/643-55-95. 152575/A

BIURO rachunkowe, licencja, obsługa księgowa i prawna, dojazd do klienta. /012/267-14-54, 0602-33-98-17. 155079/A

BIURO rachunkowe: pełna księgowość, książka, ZUS, kadry. Dojazd do klienta. /012/ 269-27-90. 154200/A

BIZNES dochodowy kupię. 0504-140-430. 2521/A

STRACIŁEŚ ?
MY ODZYSKAMY !
* długi - odzysk - windykacja
usługi:
* detektywistyczne - inwigilacyjne
* wywiadownia gospodarcza
GRUPA INKASO SYSTEM
Firma z siedzibą w Krakowie
Kraków ul. Szlak 65/912 tel/fax 632-17-31
e-mail: inkaso@odzysk.pl 152745

DORADCA podatkowy wybór formy opodatkowania. /012/292-79-69, 0601-48-90-57. 154140/A

GABINET stomatologiczny w centrum Krakowa wynajmę od zaraz lub odstąpię z powodu wyjazdu za granicę. 0600-373-307, 0609-021-866. 488/A

„GDF” Biuro Rachunkowe, Gertrudy 14. /012/429-51-97. Pierwszy miesiąc gratis. 152445/A

HURTOWNIA tania odzież, sort, niesort. 012/681-45-75, 0501-508-001. 152552/A

INWESTORÓW drobnych i strategicznych do wysokodochodowego przedsięwzięcia handlowo-gastronomicznego w ścisłym centrum Krakowa poszukuję. Oferty 14127402D0B0, Starowiślna 2. 1855/A

KANCELARIA Radcy Finansowego skup, sprzedaż wierzytelności oddłużania, restrukturyzacja. 0501-41-33-15. 153944/A

KANCELARIA windykacyjna. Bezzaliczkowo. 012/417-37-30. 142323/A

KIOSK bez lokalizacji. /012/654-81-77, 0600-623-090. 1129/A

KIOSK handlowy na terenie Hali Targowej lodowiska, sprzedam lub wydzierżawię. /012/ 266-83-22. 1640/A

KPIR - prowadzenie zleceń. 0504-140-430. 2242/A

KSIĘGOWOŚĆ - księgi podatkowe, wnioski kredytowe - licencja MF. 0694-754-441. 2028/A

KSIĘGOWOŚĆ, ZUS, dodatkowo. 012/413-88-42, 0503-824-037. 1642/A

KSIĘGOWOŚĆ. 012/266-87-52 25353/A

NAWIAŻĘ współpracę z osobą mającą duże kontakty (gastronomiczno-usługowe, artystyczne). /012/425-22-91. 1802/A

NIEMCY, podatek. 012/411-87-73. 150110/A

ODSTĄPIE działający motel w Górcach, 0691-335-155. 4/A

ODSTĄPIE warsztat wulkanizacyjny, wyposażony. 0607-59-44-57, 0503-37-46-82. 1314/A

ODSTĄPIE pub. 0502-935-342. 194/A

ODSTĄPIE sklep. 0505-020-012 (10-17). 451/A

OWOCE, warzywa dostarczamy. 0501-260-679. 23225/B

PER-SALDO, Biuro Rozliczeń Podatkowych. 012/266-70-34. 153298/A

PIEC konwekcyjno-parowy, kebab sprzedam. /012/637-13-29. 406/A

PIT-y, KPIR, ryczałt, VAT, ZUS. Dojazd do klienta. 012/296-02-61. 154954/A

PIT-y, VAT, ZUS, Kadry- ceny konkurencyjne. Zadzwoń i sprawdź. (0-12)415-58-41, 0-694-345-330. 131/D

PODNAJMĘ atrakcyjne pomieszczenie kosmetyczne i manicurzystce. 0501-470-121. 335/B

POSZUKUJĘ do wynajęcia stołówki lub lokalu gastronomicznego. 0502-942-530. 861/A

POTRZEBUJESZ kosztów? Doradzimy. 0506-572-940. 165/A

PRACOWNIA cukiernicza do wynajęcia. 0694-298-378. 1117/A

PRZYJMIEMY pożyczkę pod zastaw hipoteczny dużego, nowego obiektu w Krakowie. Tel. 0600-388-889. 1523/A

REJESTRACJA w KRS. Księgowość. 0601-52-52-56. 1492/A

SKLEP motoryzacyjny zlokalizowany obok stacji benzynowej w Krakowie, wydzierżawię. Tel. 012/423-55-66. 2385/A

SPÓŁKA z o.o bez obciążeń do sprzedania. Wiadomość Kancelaria. /012/637-82-29. 154423/A

SPÓŁKI zadłużone: kupno, przejęcie, likwidacja, postępowanie układowe. Tel. 0501-276-045. 155016/A

SPRZEDAM firmę ze zbytem, miesięczny dochód 2.000 zł, cena 15.000. 012/273-71-33. 2283/A

SPRZEDAM małą gastronomię, centrum 0501-285-986 153857/A

SPRZEDAM nietypowe używane stoisko wystawiennicze. 0501-737-666. 2186/B

SPRZEDAM produkcję arikulów spożywczych (urządzenia, technologia, rynek zbytu). 012/658-04-25, 0603-602-532. 454/A

SPRZEDAM salon fryzjerski w Nowym Sączu, dobrze prosperujący, (018)440-70-33 8-18, 0609-199-000. 1906/A

SPRZEDAM solarium prosperujące. /012/632-53-29. 1641/A

TABLICE, 29 Listopada, do wynajęcia. 0607-913-416. 25266/A

TARGET. Pełna obsługa księgową i audytorską. Kraków, ul. Trębacza 6/1. Tel. 012/418-10-06, 012/418-10-09. 153138/A

URZĄDZENIE do smażenia naleśników francuskich, sprzedam. /012/423-50-29. 1942/B

WIZYTÓWKI za 50% ceny pełny kolor- druk offsetowy. http://bcs.neo.pl, 0505-300-900. 1930/A

ZAKŁADANIE firm, pełna obsługa rachunkowo-księgowa, roczne deklaracje PIT, VAT. /012/637-09-57, /012/413-05-35. 399/A

Pożyczki
SRODKI FINANSOWE DLA EMERYTÓW, RENCISTÓW, ROLNIKÓW!
MINIMUM FORMALNOŚCI.
ATRAKCYJNE WARUNKI SPŁATY!
ZADZWOŃ JUŻ DZIŚ!
KRAKÓW: TEL. 012/ 423 57 33
TARNÓW: TEL. 014/ 626 25 01

A. A. A. A. A. Natychmiastowe lombardowe pożyczki pod zastaw samochodów, nieruchomości, od 0,2% dziennie. „Małczyk”, 0601-33-25-89. 153655/A

A. A. A. A. A. Lombard „Perta” Wielopole 24 012/422-03-50, aleja Słowackiego 1 012/632-80-06. 153773/B

A. A. A. Lombard Grzegorzewska 12. Solidny, wiarygodny. Oprocentowanie 0,5%. Tel. 012/421-06-31. 152733/A

A. A. A. „Lombard”, Grzegorzewska 17. Najniższe oprocentowane pożyczki pod zastaw, skup złota, RTV. 012/429-19-92. 152724/A

A. Kredyt remontowy, niskie dochody. 012/422-48-13. 2012/A

A. Lombard. Wolnica 14. /012/430-57-82. 149345/A

extra gotówka
▶ do 9.000 zł
▶ bez poręczyciela
Kraków, ul. Basztowa 3/3
tel. (012) 292-03-08
DGF
Drobnoliga Grupa Finansowa Sp. z o.o.
r.r.s.o od 46,7%

ABSOLUTNIE dla każdego bez poręczycieli, współmałżonka, zadłużeni. 012/299-74-77. 1990/A

ABSOLUTNIE gotówka natychmiast. 012/421-63-63. 153852/A

ATRAKCYJNE kredyty, pożyczki hipoteczne i gotówkowe. 012/422-61-89, 0600-373-054. 152755/A

ATRAKCYJNE pożyczki do 9.000 bez poręczycieli, kredyty hipoteczno-budowlane. 012/641-67-88, 0606-895-003. 300/A

ATRAKCYJNE, bankowe, zadłużeni. /012/422-33-62. 1661/A

BEZ zgody współmałżonka, bez poręczycieli. /012/415-33-80. 154768/A

BEZPORĘCZENIOWE. /012/429-46-08. 149208/A

BEZPORĘCZENIOWE. /012/632-59-79. 149208/D

BEZPORĘCZENIOWO banki, SKOK. 012/296-33-53. 225/A

BEZWARUNKOWE, lombard, windykacje. /012/ 656-03-53. 149208/F

BLYSKAWICZNIE, również zadłużeni, trudne kredyty, zamiejscowi, emeryci bezwiewowo. /012/431-23-21. 2369/A

KREDYTY w 60 min.
opłata biurowa 0 zł !

kwota	rata 12 m-cy	rata 36 m-cy
1000	102,19	48,91
3000	297,30	139,90
5000	489,52	222,16
50000	rata 479 zł	

Kraków, ul. Grzegorzewska 10/303, 421-68-95
Kraków, os. Złotej Jesieni 6/63, 640-04-02

CENTRUM Pożyczek. Lombard, Kalwaryjska 18, naprzeciw Korony, najniższe oprocentowanie. 012/65-65-150, www.lombard.L.pl 153606/A

CHWILOWE. /012/429-46-08. 149208/B

CHWILOWE. /012/632-59-79. 149208/C

CHWILÓWKI. /012/656-03-53. 149208/E

GOTÓWKA, hipoteka. /012/263-72-58. 153729/A

GOTÓWKA. Kalwaryjska 25. /012/296-36-10. 185/A

GOTÓWKA. Paderewskiego 4 (Kleparz). 012/421-92-34. 149411/A

KRONIKA KRAKOWSKA

DZIENNIK POLSKI

Bez doksztalcania na koszt podatnika

W ubiegłym roku krakowski magistrat dopłacił do studiów 72 urzędnikom

Czy w sytuacji, gdy wielu dobrze wykształconych ludzi nie może dostać pracy, właściwe jest dotowanie z publicznych pieniędzy studiów magistrów lub uzupełniających dla urzędników? W ubiegłym roku krakowski magistrat współfinansował studia (nawet humanistyczne i filozoficzne) 72 urzędnikom. Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski zapowiedział, że Urząd Miasta przestanie finansować urzędnikom zdobywanie wyższego wykształcenia.

Do tej pory magistrat pokrywał 50 proc. opłat za naukę na studiach wybranych przez urzędnika. Obecnie najniższa dopłata z budżetu gminy za jeden semestr na studiach urzędniczych wynosi 650 zł, najwyższa – 1125 zł. Umowa o dofinansowanie podpisywana jest indywidualnie z każdym pracownikiem, w której stawiany jest warunek przepracowania określonego okresu w urzędzie po zakończeniu doksztalcania (pod groźbą zwrotu otrzymanego dofinansowania). Najczęściej jednak przy odejściu pracownika z urzędu za porozumieniem stron umarzono należność, która powinna być zwrócona. Gdy pracownik był zwalniany (np. przy reorganizacji), nie musiał zwracać pieniędzy, bo to nie on wypowiedział umowę o pracę tylko urząd. Np. 6 lat temu 8 urzędników skierowano na bardzo kosztowne wtedy studia MBA, dzięki czemu mieli się oni stać liderami kadry urzędniczej. Gdy 4 lata temu zmieniano strukturę magistratu i likwidowano wiele dyrektorskich stanowisk, dwójka z nich odeszła do Urzędu Marszałkowskiego (zwolniono ich z obowiązku zwrotu kosztów studiów), niektórzy stracili posady dyrektorskie i zostali inspektorami.

Z informacji przekazanych „Dziennikowi” przez UM wynika, że w ubiegłym roku dofinansowano naukę na studiach magisterskich, uzupełniających i podyplomowych 72 urzędnikom; 11 z nich zakończyło studia w roku akademickim 2001/2002. Obecnie na studiach magisterskich uczy się 8 urzędników, na uzupełniających – także 8, a na podyplomowych – 45. Przykładowo: 4 urzędników studiuje na kierunkach humanistycznych na Akademii Pedagogicznej, 1 – filozofii, 2 – prawu i administracji na Uniwersytecie Jagiellońskim, 4 – ekonomii, 3 – zarządzaniu i marketingu na Akademii Ekonomicznej.

Ostatnio najbardziej popularne stały się studia podyplomowe związane z integracją europejską. Na Papieskiej Akademii Teologicznej podyplomowe studia z integracji europejskiej podjęło 4 urzędników. Aż 36 pracowników magistratu otrzymało dofinansowanie do podyplomowych studiów w zakresie administracji europejskiej w Wyższej Szkole Zarządzania i Bankowości. Jednym z wykładowców na tej uczelni jest prof. Andrzej Gołaś, były prezydent Krakowa, za kadencji którego urzędnikom przyznano dofinansowanie do studiów z administracji europejskiej.

Nowy prezydent miasta Jacek Majchrowski zapowiedział, że skończy się dofinansowanie studiów dla urzędników. Prezydent zgodził się z tym, że nie jest właściwe finansowanie studiów z pieniędzy publicznych, gdy na rynku pracy czekają na zatrudnienie dobrze wykształceni bezrobotni. Jacek Majchrowski zaznaczył jednak, że ci urzędnicy, z którymi podpisano już umowy o dofinansowanie studiów, nadal mogą liczyć na dopłaty, bo trudno byłoby zerwać te umowy. (GEG)

Radni zrewidują

Komisja Rewizyjna Rady Miasta postanowiła powołać dwa nowe zespoły kontrolne. Pierwszy w składzie: Brygida Kuźniak, przewodnicząca, Zbigniew Lach i Łukasz Słoniowski, ma zająć się kontrolą przetargów przeprowadzonych w ubiegłym roku w Zarządzie Cmentarzy Komunalnych. Z kolei drugi ma przeanalizować skargi, które wpłynęły do Komisji Rewizyjnej na Ryszarda Bociana, miejskiego rzecznika konsumentów. W skład zespołu wchodzić będzie Zbigniew Lach, przewodniczący, oraz Elżbieta Łopacińska i Stanisław Malara. Komisja dysponuje obecnie 10 skargami, które wpłynęły głównie we wrześniu i październiku. Obydwa zespoły mają zakończyć kontrole do końca lutego. (WT)

Z kroniki wypadków

W Rzęsce na ul. Balickiej doszło do zderzenia się fiata seicento z oplem. Pasażera seicento z urazem kręgosłupa i stłuczeniem głowy przewieziono do Szpitala im. Żeromskiego. Ambulatorium Chirurgiczne Pogotowia Ratun-

kowego udzieliło wczoraj pomocy 118 pacjentom. Policja Drogowa interweniowała w Krakowie i w powiecie krakowskim w 1 wypadku, a także w 12 kolizjach, ponadto zatrzymała 1 nietrzeźwego kierowcę. (WES)

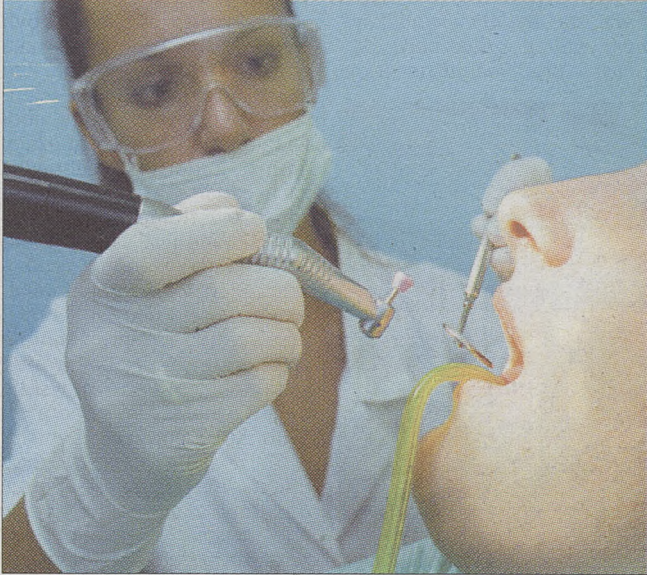
Brak próchnicy to luksus

Niezwracanie uwagi na profilaktykę powoduje w dalszym czasie większe koszty i marnotrawstwo środków publicznych – tłumaczy dr Andrzej Fortuna

Członkowie Komisji Zdrowia i Profilaktyki chcieli wprowadzić do budżetu miasta punkt mówiący o dofinansowaniu gabinetów lekarzy stomatologów w szkołach. Nie jest to możliwe, ponieważ nie należy to do zakresu obowiązków miasta, lecz kasy chorych. Zresztą – większość szkolnych gabinetów już od dawna nie funkcjonuje; w całym województwie małopolskim jest ich zaledwie około 120. – *W Polsce nie ma prawdziwej, dobrze zorganizowanej profilaktyki próchnicy* – podkreśla dr Andrzej Fortuna, wiceprzewodniczący Okręgowej Rady Lekarskiej w Krakowie.

Tylko 13 procent polskich sześciolatków nie ma zębów zajętych przez próchnicę, a ponad 90 procent młodzieży w wieku 15 lat ma więcej niż 4 zęby dotknięte chorobą. – *Najważniejsze jest zachowanie wszystkich zębów do 15. roku życia, a następnie wzmocnienie ich do 18. roku życia. Jeżeli się to nie powiedzie, następstwem są braki w uzębieniu stałym, skutkiem czego najczęściej powstają problemy ortodontyczne-protezyjne, które są bardzo kosztowne również dla państwa i kas chorych.*

– *Niezwracanie uwagi na profilaktykę to w dalszym czasie większe koszty i marnotrawstwo środków publicznych* – tłumaczy dr Fortuna. – *Utrata zębów w młodym wieku z powodu próchnicy to scenariusz niepomysłny, ale prawdopodobnie nieunikniony ze względu na znaczne zmniejszenie kwoty przeznaczonej na leczenie stomatologiczne w planowanym budżecie MRKCh na rok 2003 w stosunku do roku 2002 (z 72 mln do 67 mln zł). W takich warunkach finansowania opieki stomatologicznej nie uda się nawet w roku 2010 w województwie małopolskim osiągnąć ce-*



Fot. Piotr Kędziarski

łów zdrowia, określonych dla dzieci i młodzieży w regionie europejskim na rok 2000. Należy mieć świadomość, że wartość kontraktu stomatologicznego w Małopolskiej Regionalnej Kasie Chorych na usługi stomatologiczne dla ok. 4700 osób ubezpieczonych, w tym dzieci i młodzieży, wynosiła w 2002 roku 6 tys. zł miesięcznie, a w 2003 roku ma wynosić 5600 zł. Mimo że MRKCh wymaga w umowach, aby 30 procent kontraktu lekarze przeznaczali dla dzieci i młodzieży, a także mimo że przysługują w tej grupie ubezpieczonych świadczenia profilaktyczne, to przy takim finansowaniu są to uprawnienia bardziej deklaratywne niż rzeczywiste dostępne dla całej populacji dzieci i młodzieży.

Obecnie, jeżeli rodzice sami nie zadbają o zęby swojego dziecka, może ono nie zostać objęte leczeniem we właściwym czasie, a tym samym być narażone na rozwój choroby. W roku ubiegłym MRKCh prowadziła zlecony przez Ministerstwo Zdrowia program zapobiegania próchnicy, ale

przeznaczony on był tylko dla dzieci z grupy wysokiego ryzyka (czyli mających więcej niż 4 ubytki, które powstały w ciągu roku) urodzonych w latach 1988 – 1991 oraz dzieci z próchnicą wczesną, urodzonych w roku 1999. Z budżetu miasta sfinansowany też został program profilaktyczny dla dzieci z klas I i II z Krakowa. – *Niestety, jest to wszystko niewystarczające* – uważa dr Fortuna. – *W lepszej sytuacji są dzieci z większych miast, gdzie samorządy chociaż w części finansują programy profilaktyczne, ale w mniejszych miejscowościach sytuacja wygląda tragicznie. Programy obejmują tylko wybrane grupy dzieci. Nie ma długofalowej polityki zdrowotnej, a zmniejszenie wartości kontraktu ograniczy dostępność do stomatologa. Jeżeli gminy nie włączą się w programy profilaktyki stomatologicznej – to właściwa, a więc planowo prowadzona profilaktyka stanie się luksusem dostępnym jedynie dzieciom, które mają dobrze sytuowanych rodziców.* (SIE)

Cięcie diet

Przewodniczący dzielnic będzie otrzymywał co najwyżej 2,2 tys. zł diety, dziś ma o ok. 500 zł więcej. Radny miasta, pracujący w 3 komisjach, będzie mógł liczyć na ok. 1,9 tys. zł, gdy dziś dostaje ok. 2,4 tys. zł.

Tak będzie, jeśli Rada Miasta zmieni uchwałę w sprawie wysokości diet radnych miasta oraz radnych dzielnic. Projekty zmian przygotowywane są w Kancelarii Rady Miasta i Dzielnicy Krakowa na wniosek przewodniczącego RM Pawła Pytki. – *Projekty są praktycznie gotowe, wprowadzane są jeszcze niewielkie poprawki i czekamy na opinie prawne* – powiedział nam Paweł Pytko. – *Później sprawa zostanie przedyskutowana przez kluby i w lutym zajmie się nimi Rada Miasta.*

Projekt zmian w uchwale o dietach radnych dzielnic będzie miał 3 warianty. Główna zmiana to obniżenie diety dla przewodniczącego dzielnicy, który dziś otrzymuje ok. 2,7 tys. zł, a po zmianach będzie to ok. 1,8 tys. zł, 2 tys. zł lub 2,2 tys. zł (w zależności od wariantów). Dieta wi-

ceprzewodniczących najprawdopodobniej się nie zmieni, a członkowie zarządów dzielnic mogą liczyć na podniesienie ich diet do poziomu wiceprzewodniczących (dziś mają o połowę mniejsze niż wiceprzewodniczący). Diety samych radnych dzielnic raczej się nie zmienią.

Także projekt zmiany uchwały w sprawie diet radnych miasta ma być przygotowany w 3 wariantach. Dziś wszyscy radni otrzymują po 2380 zł na rękę; po zmianach taka dieta będzie się należeć tylko przewodniczącemu. Radny pracujący w 3 komisjach może liczyć na ok. 1,9 tys. zł, a uczestniczący tylko w sesjach (na razie nie ma radnego, który nie pracowałby w komisji) – na 1,2 tys. zł. – *Do rozstrzygnięcia pozostaje, czy wiceprzewodniczący rady ma mieć taką samą dietę jak przewodniczący komisji oraz czy członkom Komisji Rewizyjnej, która ma więcej pracy od innych, nie należy się trochę więcej niż członkom innych komisji* – stwierdził Paweł Pytko. (GEG)

Notujemy

■ **NAPOJE Z PRZETARGU.** Urząd Miasta Krakowa przeprowadzi przetarg „na wynajem powierzchni” w trzech obiektach magistratu – przy pl. Wszystkich Świętych (hol kamienny, I p.); na os. Zgody 2 (przed salą obrad, V p.) oraz w Centrum Administracyjnym przy al. Powstania Warszawskiego 10 (hol na parterze). Postanowiono, że staną tam automaty do sprzedaży zimnych i gorących napojów. (jś)

■ **WYCIĘTE DRZEWA.** Strażnicy miejscy przekazali do Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska informację o wycince 9 drzew z posesji przy ul. Ojcowskiej. Inspektorzy WGKiOŚ stwierdzą – czy wycinający drzewa uzyskali na to niezbędne zezwolenie, czy też wycinka była nielegalna. (wes)

■ **WCZEŚNIE ZACZYNAJĄ.** Trójkę nieletnich, palących papierosy, wylegitymowali strażnicy miejscy w Ryńku Głównym. Wcześniej zapoznający się z nałogiem okazali się uczniami jednego z gimnazjów. Zostali więc odstawieni do szkoły, a informację o ich zachowaniu przekazano rodzicom. (wes)

■ **SKORZYSTALI Z AWARII.** Na ulicy Nowosądeckiej strażnicy miejscy natknęli się na fiata 126p, który miał otwarte drzwi oraz wyrwaną kolumnę kierownicy. Wkrótce pojawił się właściciel auta, który powiedział, iż zaparkował fiata z powodu awarii, z której – jak się okazało – skorzystali złodzieje. (jś)

■ **NIE WIEDZIAŁ, CO MA.** Na pl. Sikorskiego policja zatrzymała 21-latkę, przy którym znaleziono różnego rodzaju akcesoria samochodowe; młodzieniec nie umiał racjonalnie wyjaśnić pochodzenia tych części, w związku z czym trafił do policyjnego aresztu. Złapano również 20-latkę, który, na ulicy Krakusa, wybił szybę w zaparkowanym tam samochodzie i ukraść z niego radioodtwarzacz o wartości 1000 zł. (jś)

■ **UKARANY ZA PARKOWANIE.** 500 złotych grzywny oraz 150 złotych kosztów postępowania sądowego będzie musiał zapłacić taksówkarz, który zaparkował swojego forda w obrębie przystanku MPK. Kierowca odmówił także interwenującym strażnikom miejskim podania swoich personaliów. (jś)

■ **Z DUŻYM HUKIEM.** Strażnicy miejscy zatrzymali 15-letniego ucznia gimnazjum, który przy ul. Daszyńskiego odpalał petardy, powodując duży huk. Wylegitymowany chłopiec stwierdził, że petardy kupił od kolegi na lodowisku przy Hali Targowej. O wybruku nieletniego zostali powiadomieni jego rodzice. (wes)

VI Dzień Judaizmu w Kościele katolickim

Kobiety na balkonie

– Nie ma religii złej, każda jest wspaniała – stwierdził Tadeusz Jakubowicz, przewodniczący Żydowskiej Gminy Wyznaniowej w Krakowie. W niedzielne przedpołudnie oprowadzał on grupę kilkudziesięciu osób śladami Żydów po Kazimierzu. Okazją do spotkania był obchodzony w Kościele katolickim VI Dzień Judaizmu.

Uczestnicy spaceru po Kazimierzu mogli m.in. zobaczyć wnętrze synagogi Tempel oraz Kupa. Ta pierwsza, zbudowana w końcu XIX wieku, służyła Żydom postępowym. – To byli Żydzi oświeceni, śmietanka towarzyska: lekarze, adwokaci,

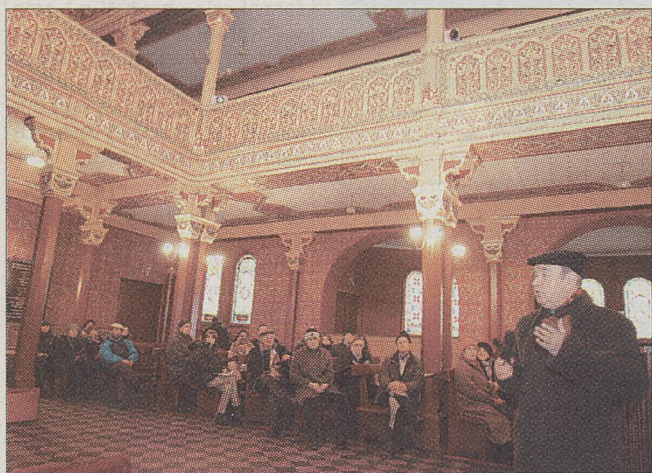
inteligencja. Kobiety modliły się na balkonach. Nie była to synagoga reformowana, tzn. taka, w której kobiety i mężczyźni modlą się w jednym pomieszczeniu – tłumaczył Tadeusz Jakubowicz. Odpowiadając na pytanie – dlaczego właściwie kobiety modlą się oddzielnie – stwierdził, że u Żydów mają one nieco niższą pozycję. – Poza tym mężczyźni oglądali się na nie w czasie modlitwy – żartował.

W synagodze Tempel były dawniej organy i chór. – Ta nowoczesność bardzo nie podobała się Żydom ortodoksyjnym, którzy – idąc ulicą Miodową – przechodzili na drugą

stronę ulicy, by ominąć tę synagogę – opowiadał przewodniczący gminy. W czasie wojny synagoga ocalała, bowiem Niemcy trzymali tu konie, a w synagodze Remuh paszę. – Jeszcze kilka lat temu obiekt był w opłakanym stanie, ale udało się nam go odnowić i teraz możemy się nim pochwalić. Odbývają się tu spotkania, koncerty, tu spotykamy się na modlitwie w każdą sobotę o godz. 9. Aby nabożeństwo się odbyło, musi zgromadzić się przynajmniej 10 osób – mówił Tadeusz Jakubowicz.

Uczestnicy wycieczki byli ciekawi, ilu Żydów mieszka teraz w Krakowie, czy nie-Żyd może przyjść na nabożeństwo, pytali też – jakie obowiązki ma przewodniczący gminy. Tadeusz Jakubowicz zachęcał do przyścia na nabożeństwo i tłumaczył, że dziś w Krakowie jest zaledwie ok. 200 członków gminy żydowskiej. – To sami starzy ludzie, brakuje nam młodych – mówił przewodniczący, przypominając, że nie przypadkiem przy synagodze Kupa powstaje dom dla starszych, samotnych osób, które potrzebują opieki. – To właśnie moje zadanie: dbanie o społeczność gminy, dbanie o dziedzictwo Żydów w Krakowie – podsumował przewodniczący Jakubowicz.

(WT)



W synagodze Tempel

Fot. Piotr Kędziński

Samochodem i aeroplanem

Matka Boska na armacie

360 bożonarodzeniowych widokówek z I połowy XX wieku, należących do bogatego zbioru krakowskiego kolekcjonera Zdzisława Ruszela, można oglądać w Galerii Rozmaitości Domu Kultury „Podgórze” przy ul. Krasickiego 18.

– Od 40 lat jestem kolekcjonerem. Zbieractwo dużo daje, pasjonaci żyją bowiem dłużej – zdradził Zdzisław Ruszel. – Boże Narodzenie to jeden z wielu tematów w mojej kolekcji pocztówek. Wiodącym tematem jest natomiast patriotyzm, a pozostałe to: marszałek Piłsudski, Kościuszko, Anders, Sikorski, jak również: Kraków, kobieta, dziecko czy orły. W sumie uzbierało się tego ok. 2 tys. sztuk. Prócz widokówek kolekcjonuję także znaczki „Solidarność”, kropielniczki oraz święte obrazki i medaliki.

Jak na świąteczne pocztówki przystało, głównymi ich motywami są: Święta Rodzina, szopka, choinka, kolednicy, trzej królowie, anioły czy Święty Mikołaj. Wiele bożonarodzeniowych kart zawiera również motywy ludowe, a ponadto postaci dzieci i zimowe, nastrojowe pejzaże, bez których trudno wyobrazić sobie prawdziwe święta. Z zainteresowaniem obejrzeć można również widokówki z tekstami kołęd i ich zapisem nutowym, a także będą-



Ta nietypowa widokówka pochodzi z okresu I wojny światowej

Fot. Piotr Kędziński

ce reprodukcjami obrazów wybitnych malarzy i grafików.

– Uwagę zwracają pocztówki, na których do motywów tradycyjnych przenika nowoczesność. Widzimy na nich na przykład św. Mikołaja rozwożącego prezenty samochodem czy zrzucającego je z aeroplanu. Kiedy indziej upominki wiezie parowy pociąg – powiedział Andrzej Znamirowski, organizator wystaw w DK „Podgórze”. Jednak chyba największe wrażenie robi na oglądających kartka przedstawiająca fragment frontu wojennego i żołnierzy z pełnym ekwipunkiem bojowym adorujących Marię z Dziecią-

kiem siedzącą na armacie. Pod spodem z trudem odczytać można niemiecki napis *Fröhliche Weihnachten*, który zakryto dużym, wyraźnym odciskiem stempla z napisem: *Wesołych Świąt*. – Ta pocztówka pochodzi z czasów I wojny światowej (tzw. okres legionowy). Często wtedy robiono przedruki z niemieckich widokówek na polskie w taki właśnie sposób – wyjaśnił Zdzisław Ruszel.

Wystawę bożonarodzeniowych kartek można oglądać do 18 stycznia (od poniedziałku do piątku w godz. 9 – 19, a w soboty 10 – 13).

(PSZ)

Warto wiedzieć i skorzystać...

❖ W GALERII SZTUKI WSPÓŁCZESNEJ „BUNKIER SZTUKI” (pl. Szczepański 3a) – dziś o godz. 18.30 „Artystka za kamerą – Diana Groo” – pokaz filmów i spotkanie z węgierską reżyserką młodego pokolenia.

❖ W KLUBIE MUZYCZNYM „AWARIA” (ul. Mikołajska 9) dziś o godz. 19 – Marek Kalman (pianista jazzowy).

❖ MAŁOPOLSKI ZARZĄD OKRĘGOWY Polskiego Czerwonego Krzyża w Krakowie przeprowadzi szczepienia przeciw grypie szczepionką fluarix, która jest nieodpłatna. Osoby chętne proszone są o zgłaszanie się w dniach 15 i 18 stycznia w godz. 10 – 16 do siedziby PCK (ul. Studencka 19, I piętro).

❖ KABARET POD WYRWIGROSZEM (ul. św. Jana 30) zaprasza dziś o godz. 20 na koncert pt. „Krok w mrok, czyli dziewczę i kaptury”.

❖ ŚRÓDMIEJSKI OŚRODEK KULTURY (ul. Mikołajska 2) zaprasza do Akademii Sztuki. Program studium obejmuje zakres wiedzy o sztuce europejskiej od czasów prehistorycznych do dnia dzisiejszego, jaki wymagany jest na egzaminach wstępnych na wyższe uczelnie artystyczne – wykłady z historii sztuki i kultury ilustrowane przezroczkami i materiałami multimedialnymi, zajęcia plenerowe (historyczne miejsca Krakowa, muzea, galerie), objazdy naukowe po okolicach Krakowa. Wykłady we wtorki w godz. 17 – 20.15; w soboty zajęcia w plenerze. Łącznie 144 godziny. Pierwsze zajęcia 14 bm. Informacje pod nr. tel.: 422-19-55, 422-08-14 (w godz. 10 – 18).

❖ IMPREZA „KAŻDE DZIECKO ŚPIEWAĆ MOŻE” (dla dzieci od lat 4 do 10) w Ośrodku Kultury im. C.K. Norwida (os. Górali 5) – 18 stycznia (zgłoszenia do 13 stycznia). Uczestniczyć mogą soliści lub grupa dzieci (do 10 osób). Zgłoszenia w ośrodku, w pokoju nr 18; tel. 644-27-65 w. 17.

❖ SPEKTAKL „DZIEWCZYNA BEZ DŁONI” (na podstawie legendy francuskiej, w wykonaniu Młodzieżowej Grupy Teatralnej z parafii św. Józefa na os. Kalinowym) – dziś o godz. 18 na „scenie i” MDK im. A. Bursy (os. Tysiąclecia 15).

❖ KRAKOWSKI KLUB PRZODOWNIKÓW TURYSTYKI GÓRSKIEJ Oddziału Krakowskiego PTTK – Centralny Ośrodek Turystyki Górskiej zaprasza na prelekcję (o godz. 19, ul. Jagiellońska 6a, sala nr 17, II p.) – dziś „Wyspy Kanaryjskie” – prelegent Krzysztof Chojko.

❖ DZIŚ o godz. 18 Klub Pod Ogrodami zaprasza na spotkanie „Sytuacja psychofizjologiczna kobiety w okresie klimakterium”, które poprowadzą Agata Mazurek – fizjoterapeuta oraz Elżbieta Krawczyk – psycholog. Po spotkaniu klub zaprasza na poczęstunek. Wykład odbędzie się w siedzibie Klubu Pod Ogrodami przy ul. Radziwiłłowskiej 12. Osoby zainteresowane proszone są o telefoniczną rezerwację (tel. 422-58-95). Wstęp wolny.

Zespół „Nowa Huta” ma już 50 lat

Galowo i tłumnie



Fot. Piotr Kędziński

Takich tłumów nie było w Nowohuckim Centrum Kultury już dawno. Nie tylko fotele, ale i krzesła ustawione w przejściach oraz wszelkie miejsca stojące były zajęte. Takim zainteresowaniem cieszył się galowy, sobotni koncert Zespołu Pieśni i Tańca „Nowa Huta”, obchodzącego w tym roku 50-lecie istnienia. Nic więc dziwnego, że na koncert przyszło kilka pokoleń członków zespołu. Widzowie mogli zobaczyć m.in. pieśni i tańce regionu rzeszowskiego, Kurpi Zielonych, Lachów Sąddeckich, Żywiecczyzny i in.

Oprócz koncertu przygotowano w NCK wspomnieniową wystawę prezentującą historię zespołu. Można było zobaczyć m.in. pierwsze legitymacje członkowskie z lat 50. z hasłem „Oświata i kultura dla mas” czy program występów, gdzie – obok ludowych pieśni „Hej w tan z Krakusem” lub „Marynę mi swatają” – były także „Naprzód chłopcy, dziewczęta” czy „Cześć Partii”. Setki twarzy dzieci i młodzieży, występy na wielu festiwalach, zdjęcia z różnych stron świata... W gablotach zaprezentowano nagrody zdobyte na przeglądach i pamiątki ze wspólnych podróży.

Zespół Pieśni i Tańca „Nowa Huta” powstał w roku 1953 z połączenia zespołu Dzielnicowego Domu Kultury Budowlanych i chóru mieszanego oraz orkiestry dętej kombinatu metalurgicznego. Dziś zespół ma 100-osobowy chór, balet złożony z 40 osób oraz 40-osobową orkiestrę; całością kieruje już ponad 20 lat Anatol Kocyłowski. Zespół pracuje w czterech grupach wiekowych – od dzieci po studentów i młodzież pracującą.

(WT)

Ameryka płacze

101. piętro WTC



Fot. Piotr Kędziński

Po prezentacji w Warszawie i Wrocławiu do Krakowa sprowadzono wystawę fotograficzną „Ground Zero – A tribute to America”. Zdjęcia przypominają o tragedii, jaka rozegrała się 16 miesięcy temu w Nowym Jorku, kiedy dwa porwane boeingi wbiły się w wieżę World Trade Center. – Dramatyczne fotografie przypominają nam, że musimy z całą determinacją występować przeciwko terroryzmowi – stwierdziła Siria Lopez, konsul generalny USA w Krakowie na otwarciu ekspozycji w Muzeum Historii Fotografii.

Na wystawie można zobaczyć 40 fotografii, dokumentujących zdarzenia po rozbiciu samolotów, ludzi, którzy wzięli udział w akcji ratunkowej, oraz pamięć nowojorczyków o tych, którzy zginęli. Charles Henry Karczewski miał 34 lata, pracował na 101. piętrze WTC. Jego zdjęcie przyniesiono w pobliże miejsca tragedii. Tysiące kwiatów, maskotek, zdjęć, listów, a każda z nich to osobna ludzka historia.

Oprócz zdjęć można zobaczyć zapisy wideo z wydarzeń 11 września oraz pierwsze strony gazet z całego świata, obwieszczające o tragedii w Nowym Jorku. „Ameryka płacze” – czytamy w rosyjskim dzienniku; „Nikt z nas nie zapomni nigdy tego dnia” – pisze jedna z gazet amerykańskich.

Wystawę w Muzeum Historii Fotografii przy ul. Józefitów 16 oglądać można do 9 marca.

(WT)

EXPRES TAXI
6-444-111
96-29
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK
0-800-111-111
135463C

ROTUNDA RADIO TAXI
633-33-33
96-62
KRAKÓW
JEDNA CENA
Największy rabat

YORK SCHOOL OF ENGLISH
Zapisy na trymestr zimowy
tradycja
native speakers
małe grupy
Kraków, ul. Mackiewicza 12
www.york.edu.pl tel. 415 18 18

ANGIELSKI SKUTECZNIE
NAJWYŻSZA JAKOŚĆ NAUCZANIA
KONWERSACJE, egzaminy CAMBRIDGE, Business
wszystkie stopnie także RANO!!!
Bezpłatne: konwersacje, Discussion, Book & Writing Clubs, biblioteka i Internet
Zapraszamy na bezpłatny test i rozmowę kwalifikacyjną

15507502

Małopolski Przegląd Kołęd i Jasełek

Święty Józef woli być królem

Zdarzyło się, że do stajenki betlejemskiej przyszedł złodziej. Najpierw ukradł Jezusowi pieluszkę, potem Matce Bożej chustkę. – *Zwierzęta kradzież widziały, uczyniły krzyk niemały – recytowały dzieci. Na szczęście, złodziej pod wpływem perswazji zrozumiał swój błąd, oddał skradzione rzeczy i skruszony przyszedł do szopy – taką historię opowiedziały w sobotni wieczór dzieci ze Szkoły Podstawowej im. Wyspiańskiego z Poręby Żegoty koło Alwerni. Już po raz szósty w kościele w Mistrzejowicach odbywa się Małopolski Przegląd Kołęd i Jasełek. W tym roku dopisała i publiczność, i występujący: spośród 40 zgłoszonych zespołów mogło wystąpić – z powodu ograniczeń czasowych – tylko 21.*

Dzieci z Poręby Żegoty zaprezentowały spektakl „Śpiewajcie Panu niebiescy duchowie”, który opowiada o różnych ludziach, przechodzących do żłóbka. Teksty do przedstawienia napisała siostra Letycja, szkolna katechetka. W przedstawieniu wzięło udział aż 46 dzieci. – *A w całej szkole uczy się 88 uczniów – informuje Zofia Gronadalczyk, dyrektor placówki. – Co roku w szkole przygotowujemy inne jasełka. Powstają one na zajęciach kółka teatralnego, w ramach świetlicy terapeutycznej. Zagrać może każdy, nawet to dziecko, które ma wadę wymowy, zostanie swoją rolę. A wszyscy chcą powiedzieć w przedstawieniu*

choćby jedno słowo – tłumaczy pani dyrektor. – Teksty są aktualne, wychowawcze – mówi Renata Chodacka, opiekunka koła teatralnego. – A kostiumy uszyła nam mama jednego z uczniów – Lucyna Sibik.

W przedstawieniu Maryję zagrała Ela Czech. – *To siostra Letycja powiedziała mi, że będę Matką Bożą. Miałam krótki tekst, łatwo było się nauczyć – opowiada skromnie. Wcześniej Ela zagrała w jasełkach aniołka i wiewiórkę. Podobny aktorski awans spotkał Piotra Kuropatwę, który w tym przedstawieniu był św. Józefem. – Najpierw byłem pasterzem, potem królem – wylicza Piotr i dodaje, że w przyszłości wolałby być jednak jednym z trzech mędrców, którzy przyszli do Jezusa. Teraz dzieci odwiedzą domy opieki społecznej w Tyńcu i Chrzanowie, by jasełka mogli podziwiać także starsi ludzie.*

Centrum Kultury Katolickiej Mistrzejowice zaprasza także za tydzień. W sobotę, 18 stycznia, od godz. 16 trwać będzie wspólne kolędowanie. Zaprezentują się m.in. grupy z Krakowa, Wadowic, Olkusza. Na zakończenie (o godz. 19) jako gość specjalny tegorocznego przeglądu wystąpi Natalia Niemen z zespołem New Life, z którym zaprezentuje kolędy (wstęp wolny). Przegląd odbywa się w dolnym kościele św. Maksymiliana M. Kolbego na os. Tysiąclecia 86. Imprezę sponsorują Urząd Miasta Krakowa oraz Pracownia AA s.c. (WT)



Na scenie występują dzieci z Poręby Żegoty

Fot. Piotr Kędzierski

Giełda rtv

Trochę ożywienia

Po dwóch tygodniach zastoju giełda rtv trochę się ożywiła. W ostatni weekend pojawiło się więcej osób zainteresowanych m.in. wieżami audio i telewizorami.

Wielu chętnych było na procesory marki Intel. Model Celeron 1,3 GHz kosztował 230 zł, Pentium IV 1700 MHz 640 zł, a Pentium IV 2,4 GHz to wydatek 1020 złotych. Trochę mniejsze wzięcie miały procesory firmy AMD. Duron 1200 MHz kosztował 170 złotych, Duron 1300 MHz 190 złotych, za model Athlon 1700 MHz żądano 280 złotych. Więcej osób niż zwykle zainteresowanych było używanym sprzętem komputerowym. Dużą popularnością cieszyły się np. stare drukarki (najtańsza – 60 zł), zapomniane już modele monitorów (80 zł) oraz twarde dyski sprzed kilku lat (40 zł).

Jak zawsze, krakowianie chętnie pytali o telefony komórkowe. Najlepiej sprzedawały się w ten weekend aparaty: Alcatel 511 (500 zł), Motorola V51 (400 zł) i Ericsson T65 (460 zł).

Po dłuższym okresie zastoju wzrósł popyt na sprzęt rtv. Za używany telewizor Panasonic (21 cali) żądano wczoraj 600 zł, a za odbiornik marki JVC (29 cali) z 2001 r. – 750 zł. Za nowy model Philipsa (21 cali) trzeba było zapłacić 990 zł, a za Sony (21 cali) 1200 zł. Dobrej jakości wieże Hi-Fi to wydatek w granicach od 1800 do 4000 złotych. Miniwieże mało znanych producentów kosztowały średnio od 250 do 700 zł. (MAJER)

Smocza Orkiestra

Piłkarze krakowskiej „Wisły” stoczyli na Rynku wyrównany bój z Gopr-owcami – na rzecz Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy



Wolontariusze WOŚP kwestowali przed krakowskimi kościołami



Nawet smoki przyłączyły się do Orkiestry

Rano, zanim Kraków na dobre się obudził, na ulice wyszli już pierwsi wolontariusze Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. W tym roku zbiórka pieniędzy prowadzona była na zakup sprzętu dla szpitalnych oddziałów niemowlęcych i dziecięcych.

Wielu młodych ludzi, przewidując, że krakowianie z powodu mrozu niezbyt chętnie będą opuszczali domy (może oprócz wyjścia na niedzielną mszę świętą), ustawiło się przed krakowskimi kościołami i już od pierwszych, porannych mszy czekało na wychodzących z nabożeństw. – *Stoję tu od godziny 7 – stwierdziła Kamila, która czekała na datki przed kościołem xx. Jezuitów przy ul. Kopernika, od czasu do czasu wchodząc do kościelnej kruchty, żeby się rozgrzać. – Ludzie dają po 2, 5, czy 10 złotych. Na razie nie jest najlepiej, ale postoję do 13, może wszystkim się rozkręci.*

Około godz. 10 na ulicach Krakowa było zdecydowanie więcej wolontariuszy niż chętnych do dawania datków. Z kolei na Rynku Głównym starano się rozkręcić zabawę i na rozgrzewkę zaproponowano gimnastykę w rytm muzyki. Przed estradą zgromadzili się uczniowie krakowskich szkół, każdy stojąc pod serduszkami z numerem swojej szkoły. Były też

okolicznościowe transparenty, głoszące m.in.: „Kiedy Kraków bój zaczyna, przeciwnikom rzednie mina”. Z każdą godziną na Rynek schodziło się coraz więcej osób. Anka z koleżanką kwestowały na Rynku i pobliskich ulicach. – *Ludzie wrzucają po parę złotych, ale niektórzy dają także banknoty. Zdarzyło się nam, że drobne monety wrzucały nawet osoby, wyglądające na biedne – mówi wolontariuszka. – Najlepiej jest stać w centrum miasta, ale z drugiej strony tu jest najwięcej kwestujących.*

Na Rynku bawiono się świetnie; największe zainteresowanie wzbudził mecz piłki nożnej, w którym przeciwko Gopr-owcom zagraли piłkarze „Wisły” Kraków. Kibice wicemistrzów Polski co chwilę włączali się w śpiew pieśni „Jak długo na Wawelu” i wywoływali swoich ulubieńców. W meczu wzięli udział: Artur Sarnat, Kazimierz Moskal, Kamil Kosowski, Jacek Paszulewicz, Marcin Baszczyński, Maciej Stolarczyk. Wiślakom, którzy pokonali Schalke i AC Parmę, nie było łatwo z Gopr-owcami, którzy na nieco oblodzonym rynku, wśród śnieżnych kopczyków, czuli się bardzo dobrze. Wiślacy próbowali więc wyprowadzić przeciwników z równowagi, rzucając w nich śnieżkami, a rzecznik

prasowy „Wisły” Jarosław Krzoska, który także wziął udział w meczu, próbował pomóc piłkarzom, przesuwając bramkę przeciwnika, by łatwiej mogli do niej trafić. Ostatecznie mecz zakończył honorowy remis 2:2, a piłkarze „Wisły” długo byli oblegani przez kibiców, pragnących zdobyć autografy swoich ulubieńców.

Ci, którzy dysponowali większą kwotą pieniędzy, mogli pokusić się o udział w licytacji przedmiotów, związanych z piłkarzami „Wisły”. Andrzej Grabowski i Rafał Jędrzejczyk poprowadzili aukcję, na którą wystawiono m.in. koszulkę Macieja Żurawskiego, piłkę z podpisami wszystkich zawodników oraz choinkę z bombkami, także z ich autografami. – *Kto chciałby mieć tę piłkę? – pytał podstępnie Andrzej Grabowski i patrzył na las rąk, które uniosły się ku górze. – A kto ma 800 złotych? – dodał mimochodem... Z tym było już gorzej, ale i tak piłkę udało się sprzedać za 1000 złotych. Za 800 zł z kolei sprzedano koszulkę Macieja Żurawskiego. Choinka z bombkami bardzo się wszystkim podobała, ale nie znalazła się osoba, która zdecydowałaby się dać za nią 500 złotych. Dlatego prowadzący*

licytację postanowili sprzedać pojedyncze banki z autografami po 100 złotych.

Atrakcją imprezy na Rynku były też smoki – paradę przedstawicieli tego gatunku przygotował teatr „Groteska”. Oprócz ogromnych smoków, jadących na specjalnych platformach, były też smoki kilkuosobowe – jeden z nich, wykonany przez graficyzję z Prokocimia, kwestował nawet na rzecz Orkiestry. Kolejny smok z ogromnym papierosem w paszczy odstraszał od nałogu tytoniowego, a inny, wykonany z banknotów dolarowych, uformowany w kształcie znaku \$, przekonywał, że prawdziwym smokiem są pieniądze.

Najważniejsze jednak w czasie trwania imprezy na Rynku było to, że bawili się tu dobrze i młodzi, i nieco starsi, a w puszkach kwestujących sukcesywnie przybywało pieniędzy. Wszystkich rozgrzewała dobra muzyka. W całym mieście odbywały się także różne imprezy muzyczne, z których dochód przeznaczony był na rzecz Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy; bawiono się na jazzowo, punkowo, metalowo, rockowo i na wszystkie inne sposoby. (WT)

Zdjęcia Piotr Kędzierski



Anna Dymna zbierała pieniądze w okolicy Rynku Głównego



Orkiestra punkowa zagrała w hali „Wisły”

Utrudnienia w ruchu

Odłożony remont

zamknięta (objazdy: ul. Myślenicką, Niewodniczańskiego, Landaua); prace do 30 kwietnia.

Ul. Wielicka – Kosocicka – Mała Góra: z ulicy Mała Góra na Wielicką możliwy jest skręt tylko w prawo (do centrum), z ul. Kosocickiej na ul. Wielicką tylko w prawo (kier.

Rzeszów). Do ul. Mała Góra objazdy prowadzą – od ul. Wielickiej – ul. Teligi i Cwiklińskiej. Prace do 31 maja 2003 roku.

Ul. Zwierzyniecka – ul. Straszewskiego: w rejonie skrzyżowania utrudnienia w ruchu z powodu budowy hotelu – do 30 czerwca 2003 roku.

Ul. Powiśle: wyłączono z ruchu część chodnika (budowa hotelu) i piesi chodzą po wydzielonym pasie jezdni (do 10 lutego 2003 roku).

Ul. Nowohucka: budowa pasa włączenia, naprzeciwko centrum handlowego; do 15 stycznia.

Ul. Drożyska: budowa chodnika oraz odwodnienia; ograniczenia do 30 czerwca.

Ul. Rybitwy: wykonywana jest kanalizacja sanitarna (z przyłączami; III etap – do 30 czerwca 2003). (J.ŚW)

Ptaki w dolinie Prądnika

Nastroszony kos



Uczestnicy wycieczki pilnie wypatrywali ptaków Fot. Piotr Kędzierski

Mroźny, ale słoneczny dzień zachęcił miłośników spacerów do wybrania się w sobotni poranek na wycieczkę ornitologiczną w dolinę Prądnika. Początkowo, mimo wpatrywania się w drzewa i zarośla oraz nasłuchiwanie, ptaków nie było widać. Dopiero po dłuższym spacerze na drzewie wypatrzone dzięcioły, a wkrótce potem czyżyki. – Tam, w koronie, żerują na szyszkach olchowych – tłumaczył Jacek Tyblewski z Małopolskiego Towarzystwa Ornitologicznego, prowadzący wy-

cieczkę. – To całe stadko złożone z różnych gatunków, widać też i sikory modre. Uczestnicy wycieczki szli brzegami Prądnika – rzeki, która tworzy charakterystyczne, urokliwe meandry. – Od kilku lat staramy się o utworzenie tu użytku ekologicznego – informował Jacek Tyblewski. W jednym z zakolów rzecznych na krzaku uczestnicy wycieczki zauważyli ciemną, nastroszoną kulkę. Po chwili stwierdzono, że to kos. – Nastroszył piórka, bo jest mu zimno. Ptaki tak zachowują się na mrozie – tłumaczył Jacek Tyblewski. Potem spotkano jeszcze jednego zmarzniętego ptaka. – Co to jest? Nastroszony, pierś cała w plamach – zachęcał do zgadywania przewodnik. Okazało się, że to kwiczoł, który zwykle wygląda na dużo mniejszego ptaka, jednak nastroszone piórka powiększają go optycznie i zarazem utrudniają identyfikację. Na polu przy ogrodzeniu wypatrzone także kuraki: bażanty i kuropatwy. Próba podejścia do nich bliżej nie udała się – ptaki szybko się spłoszyły. W zamian za to na horyzoncie pojawił się majestatyczny myszołów. – To myszołów zwyczajny, choć miałem nadzieję, że spotkamy włocha tego, który przylatuje do nas ze Skandynawii – stwierdził Jacek Tyblewski. Tuż nad rzeką zastanawiano się nad nieobecnością zimorodków. – To ich ulubiony brzeg – wskazywano na ziemną skarpgę nad nurtem rzeczny. Zimorodki bowiem nie budują gniazd, ale kopią sobie norki w ziemi, a główną komorę wyściełają ościami i resztkami zjedzonych ryb. Już wkrótce Małopolskie Towarzystwo Ornitologiczne zorganizuje dzień otwarty, poświęcony dokarmianiu ptaków w mieście zimą. (WT)

Honory dla przyjaciół

Bracia w kopalni

Doroczne bale króla i marszałków krakowskiego Bractwa Kurkowego są okazją do spotkania w liczny i zarazem bardzo dostojnym gronie braci kurkowych oraz sympatyków tej – liczącej już ponad osiem wieków – organizacji. W tegorocznym, który odbył się z soboty na niedzielę w komorze „Warszawa” wielkiej Kopalni Soli, uczestniczyło ponad 400 osób.

Bal miał uroczystą oprawę. Sztandar Towarzystwa Strzeleckiego Bractwo Kurkowe wprowadzony został przez kompanię reprezentacyjną 2. Korpusu Zmechanizowanego. Zgodnie z tradycją, podczas dorocznych balów wręczone są zasłużonym wysokie odznaczenia brackie. – W tym roku – podkreślił Leszek Gołda, starszy bractwa – nadajemy medal honorowy bratu prof. Jackowi Majchrowskiemu, prezydentowi stołeczno-królewskiego miasta Krakowa. Jest to nasze najwyższe odznaczenie, które wcześniej wręczone zostało Ojcu Świętemu, ks. kardynałowi Franciszkowi Macharskiemu i Tade-



Brązowy krzyż dla gen. Mieczysława Bienka Fot. Janusz Michalczak

uszowi Piekarzowi, pierwszemu małopolskiemu wojewodzie w III Rzeczpospolitej. Prof. Jacek Majchrowski, który objął urząd prezydenta Krakowa w listopadzie ub. roku, jest członkiem Bractwa Kurkowego od 6 lat. Imponujący, bo aż 25-letni staż w tej organizacji ma Jan Okoński, krakowski przedsiębiorca, który odznaczony zo-

stał srebrnym krzyżem bractwa. Brązowymi krzyżami udekorowani zostali: gen. Mieczysław Bieniek, zastępca dowódcy 3. Korpusu Armijnego NATO w Turcji oraz Józef Lassota, były prezydent Krakowa. Starszyna bractwa przyznała również odznaczenia obecnie panującej ekipie królewskiej. Złotym krzyżem odznaczony został król Henryk Kuśnier, który przyjął imię „Niepołomnego”, a brązowymi marszałkowie: Jerzy Gałczyński i Janusz Kotyń. Miniaturkę kura otrzymał wojewoda małopolski Jerzy Adamik. Bractwo Kurkowe, które kultuwyje stare tradycje strzeleckie, poświęca uwagę również działalności charytatywnej. Od lat udziela wsparcia Fundacji Brata Alberta w Radwanowicach. Podczas balu odbyła się licytacja przedmiotów – wykonanych przez podopiecznych fundacji oraz przekazanych przez braci kurkowych. Wylicytowana kwota – 30 tys. 350 złotych – zasilę konto instytucji, którą w Radwanowicach kieruje ks. kan. Tadeusz Zaleski. (JM)

Uwodzicielski i zmysłowy

Narodził się ponad 100 lat temu

– Stopy razem, stoimy jak na jednej parze nart, a pomiędzy partnerami powinna być jakby poduszka powietrzna – takie instrukcje od prowadzących: Marty Szafran i Leszka Bajkowskiego, mogli usłyszeć uczestnicy warsztatów tanga argentyńskiego, które odbyły się w sobotę w Centrum Sztuki Współczesnej „Solvay” przy ul. Zakopiańskiej 62 w Krakowie.

W warsztatach uczestniczyło 30 osób; byli to głównie ludzie młodzi. – Moja koleżanka, która studiowała w Berlinie, opowiadała mi, że są tam kluby, gdzie tańczy się tylko tango i w ten sposób mnie zaraziła – zdradził 27-letni Wojtek, który wraz ze swoją dziewczyną Magdą starał się z prasy i Internetu zebrać jak najwięcej informacji o tangu argentyńskim. Powstało ono ponad 100 lat temu, nie wymyślili go jednak choreografowie ani mistrzowie tańca. Taniec ten narodził się w podrzędnych barach i domach publicznych na przedmieściach Buenos Aires, a początkowo tańczyli go ludzie z niższych warstw społecznych – imigranci, przesiedleńcy i kobiety lekkich obyczajów. Od tamtego czasu ewoluował i utracił swój drapieżny, erotyczny charakter, pozostał natomiast delikatny i zmysłowy.

Dziś taniec ten zdobywa coraz więcej zwolenników, a jego entuzjaści uważają, że jest on

naturalny i dzięki temu łatwo się go nauczyć. – Mówi się, że to taniec dominacji i uwodzenia, gdyż to partner kieruje partnerką, a ona musi go wyczuć, musi się mu poddać i dać się prowadzić tam, gdzie on chce. Kobieta jest ozdobą tańca, a partner improwizuje dla niej – twierdzi Leszek Bajkowski. – Należy wyraźnie podkreślić, że taniec ten nie ma nic wspólnego z klasycznym tangiem, które wszyscy znamy. Uczestnicy sobotnich warsztatów, przy muzyce z lat 20. i 30., mogli w ciągu zaledwie dwóch godzin

opanować podstawy na tyle, by móc tańczyć, a większość z nich wyraziła chęć wzięcia udziału w następnych lekcjach. – Zorganizujemy je prawdopodobnie po feriach. Cieszymy się, że znaleźli się chętni, gdyż pragniemy rozpropagować tango argentyńskie w Krakowie. Mam nadzieję, że nasze warsztaty będą odbywać się regularnie – zapowiedziała Marta Szafran. Bliższe informacje o warsztatach można uzyskać w Centrum Sztuki Współczesnej „Solvay”, tel. 266-98-12. (PSZ)



W ciągu dwóch godzin można było opanować podstawy tanga argentyńskiego Fot. Piotr Kędzierski

Walka o godne życie

– Rozszerzamy naszą akcję. Chcemy dotrzeć z pomocą do środowisk narkomanów i prostytutek. Będziemy chodzić też do klubów dla gejów i lesbijek. Młodzi ludzie, nie mający środków do życia, oddają się za drobne pieniądze, ubranie, coś do jedzenia. Są uwikłani w manipulację. Około 20 młodych bezdomnych osób w Krakowie jest zagrożonych tą patologią. Będziemy z nimi rozmawiać, informować o możliwościach uzyskania pomocy medycznej, psychologicznej i prawnej. W naszej grupie, składającej się z 5 studentów są przedstawiciele tych dziedzin nauki – wyjaśnia Marek Bogdanowicz, rzecznik osób bezdomnych, który od grudnia prowadził akcję pomocy bezdomnym „Ocalić człowieka”. W jej ramach studenci rozdają ulotki z adresami przytułisk i noclegowni; na dworcu roznoszona jest także ciepła herbata i ubrania. Pan Marek służy również pomocą bezdomnym młodym małżeństwom, walczącym o godne życie. Jako przykład podaje wychowanków domu dziecka: 20-letnią Magdalę i 18-letniego Dariusza Michalskich, których wraz z 4-miesięczną córką przygarnął do siebie Krzysztof Auguściak. We czwórkę zajmują jednopokojowe mieszkanie. Dziecko jest pod nadzorem kuratora sądowego. Pani Magdalena obawia się, że córka może zostać im odebrana. Jej mąż pracuje w drukarni, gdzie zarabia około 1000 zł miesięcznie. Oboje deklarują, że robią wszystko, by normalnie żyć – w rodzinie, razem z dzieckiem. Pani Magdalena wciąż nie może pogodzić się z utratą praw rodzicielskich do 2 dzieci. Jej pierwszy syn, 4-letni obecnie Armand, został już zaadoptowany, 18-miesięczna Natalia przebywa w pogotowiu rodzinnym. (TYM)

Grafika w Solvayu

Świat według Delekty



Fot. Wacław Klag

W galerii głównej Centrum Sztuki Współczesnej „Solvay” czynna jest wystawa grafiki Eugeniusza Delekty, dziekana Wydziału Pedagogiczno-Artystycznego w cieszyńskiej filii Uniwersytetu Śląskiego. Przenikanie się form z pogranicza abstrakcji i figuracji, tytuły ukierunkowujące wyobraźnię widza w stronę znaczeń i klimat obecny we wszystkich pracach – to najkrótszy opis tego, co

można zobaczyć w parterowej sali centrum. Zimowe kaprysy utrudniły dojazd na wernisaż sporej części publiczności i samemu autorowi. Odbył się natomiast (zgodnie z zapowiedzią) wernisażowy performance Jakuba Palacza. Wystawa czynna jest do 26 bm. od poniedziałku do piątku w godz. 10 – 17, w soboty i niedziele od 12 do 16. (AN)

Oferta dla licealistów

Historia w Arsenale

Czynna w Arsenale Muzeum Czarotoryskich wystawa „Historia pod tytułem Newsweek” prezentuje wydarzenia z ostatnich 70 lat, które stały się tematem fotografii na okładkach. Wydarzenia mające wymiar historii: wojna domowa w Hiszpanii, II wojna światowa wraz z towarzyszącymi jej zabiegami dyplomatyczno-politycznymi, Wietnam, a obok tego – sprawy obyczajowe, moda, fenomen kariery Beatlesów... Organizatorzy wystawy proponują klasom licealnym swoiste lekcje historii na wystawie: gawędy historyczne wokół zdarzeń prezentowanych na okładkowych fotografiach. Lekcja – w cenie biletu na wystawę (3 zł normalny, 1 zł ulgowy). Zapisy grup – telefoniczne: 422-55-66 oraz 292-64-60. Lekcje odbędą się w dniach pomiędzy 14 – 17 i 21 – 24 stycznia. (AN)

Śródmiejski Ośrodek Kultury, „Dziennik Polski”, Wojewódzka Biblioteka Publiczna zapraszają na spotkanie z autorem książki nagrodzonej jako Krakowska Książka Miesiąca

Andrzej Chwalba

Dzieje Krakowa - tom V

Kraków w latach 1939-1945

Wydawnictwo Literackie

Prowadzenie: Karolina Grodziska

14.01.2003 r., godz. 18.00,

sala Śródmiejskiego Ośrodka Kultury, ul. Mikołajska 2

DZIENNIK POLSKI

Krew dla dzieci

Druhowie nie zawiedli

Ponad 40 strażaków przekazało wczoraj krew na rzecz dzieci poszkodowanych w wypadkach. Akcja, w której biorą udział członkowie jednostek Ochotniczych Straży Pożarnych w powiecie myślenickim, ma charakter cykliczny. Tym razem uczestniczyli w niej druhowie z kilku miejscowości.

Do szpitala w Myślenicach dotarli wczoraj umundurowani krwiodawcy z Borzęty, Zakliczyna, Stojowic, Sieprawia, Myślenic Śródmieścia i Trzemeśni. Nie zabrakło wśród nich reprezentanta Państwowej Straży Pożarnej. Inicjator akcji, prezes Zarządu Powiatowego ZOSP RP, zgłosił akcję w sztabie Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy – i rozdał uczestnikom oficjalne dokumenty poświadczające ich udział.

Większość druhow nie pierwszy raz honorowo oddawała krew. Dzięki temu, podczas trwającej ponad rok akcji,



W myślenickim punkcie krwiodawstwa stało się ponad 40 strażaków

przekazano potrzebującym 260 litrów.

W trakcie naszej służby mamy do czynienia z ludźmi, którym ratujemy życie. Dobrze wiemy, jak cennym lekiem jest krew, dlatego włączamy się do

honorowego krwiodawstwa – twierdzą uczestnicy akcji.

Prezes Burzawa zapowiada kolejne akcje: w Sułkowicach i Raciechowicach. Niebawem ma powstać strażacki klub krwiodawców. (JBO)

Szlachetne posłanie

Prof. Wiktor Zin w Krzeszowicach

Prof. dr Wiktor Zin oraz Jerzy Noworyta zostali w sobotę uhonorowani Odznaką Przyjaciela Interwencyjnego Zespołu Pomocy Międzyludzkiej w Krzeszowicach. To symboliczne wyróżnienie, przedstawiające rękę trzymającą serce, wręczył przewodniczący zespołu Józef Kukuła i wiceprzewodniczący Stanisław Koziół.

Zespół został utworzony z inicjatywy dr. Stanisława Koziół przy wsparciu ks. Juliana Bożka i Zygmunta Kuchty w 1992 r. po to, by pomagać wszystkim, którzy znaleźli się w trudnej sytuacji materialnej – przypominała prowadząca sobotnią uroczystość Anna Konopka.

W ciągu ponad 10-letniej działalności zespół podarował potrzebującym 19 ton żywności, a przed ostatnimi świętami Bożego Narodzenia – 120 paczek. Podczas ostatnich wakacji zorganizowano półkolonie, z których skorzystało 91 dzieci.

Nasze posłanie możemy realizować dzięki życzliwości władz miasta oraz hojności sponsorów – dziękowała dobroczyńcom zgromadzonym



Prof. Wiktor Zin (drugi z lewej) otrzymał odznakę przyjaciela IZPM. Pierwszy z lewej proboszcz parafii św. Marcina ks. dr Andrzej Szczotka, na drugim planie Anna Konopka. Z prawej przewodniczącą Rady Miejskiej Stanisława Grzęda i burmistrz Wiesław Jagiełło.

w sali herbowej Urzędu Miejskiego Anna Konopka. Szczególne podziękowania skierowała do prof. Zina: – Oprócz tego, że jest człowiekiem-legendą polskiej architektury, jest także nieustraszoną sympatykiem naszego zespołu, wspierającym nas duchowo przez wiele lat. Profesor podarował zespołowi wykonane

podczas spotkania szkice, które dyrektor Krzeszowickiego Ośrodka Kultury Maciej Liburski zlicytował za łączną kwotę 2100 zł.

Podczas spotkania koncertował chór parafii św. Marcina w Krzeszowicach. Jego kierownikiem jest Grzegorz Klimczuk, dyrygentem Jan Rosiak.

Tekst i fot.: (ETYZ)

Więclawice

Z kilku źródeł

Do końca kwietnia wykonany zostanie pierwszy etap przebudowy centrum Więclawic (gm. Michałowice).

Z funduszy programu „Centra”, przeznaczonych na odnowę obiektów komunalnych w centrach małych miasteczek i wsi, gmina otrzymała 135 tys. zł dotacji na pierwszy etap przebudowy głównej części Więclawic – informuje sekretarz gminy Andrzej Mazur.

Realizacja pierwszego etapu zadania kosztować będzie 288 tys. zł. Finansowe pokrycie wydatków zapewni kilka źródeł: 70 tys. zł stanowić będzie dotacja ze starostwa powiatu krakowskiego, gmina

z własnego z budżetu przeznaczyła na ten cel 83 tys. zł.

Władze Więclawic podkreślają znaczący udział w tej inwestycji ks. prob. Ryszarda Honkisa, który z funduszy parafialnych sfinansował wykonanie projektu przebudowy centrum Więclawic. Kosztował 35 tys. zł.

Zakres prac obejmuje m.in. modernizację skrzyżowania dwóch dróg powiatowych (które na odcinku 380 m zostaną poszerzone do 6 m) z gminną (poszerzona będzie na długości 30 m), budowę parkingu, kanalizacji opadowej, dwóch zatok autobusowych oraz rekonstrukcję i przesunięcie o metr muru kościelnego.

Poprawi to nie tylko estetykę centrum wsi, ale przede wszystkim bezpieczeństwo pieszych, zwłaszcza uczniów oraz wiernych, udających się do kościoła – podkreśla sekretarz.

Koszt modernizacji całego centrum oszacowano na milion złotych. Gdyby gminie udało się pozyskać następną dotację, wówczas do końca listopada można byłoby zakończyć prace ujęte w projekcie jako drugi etap inwestycji. Powstałby wtedy m.in. parking pomiędzy szkołą a cmentarzem oraz dokonano by odnowienia elewacji budynku szkolnego.

(ETYZ)

Łaszów

Czworo pogorzalców

W nocy z soboty na niedzielę w Łaszowie koło Pałecznicy spalił się dom zamieszkały przez czteroosobową rodzinę. Nikomu z mieszkańców nic się nie stało, ale straty materialne są bardzo poważne. Oprócz domu spaliła się chlewnia i drobne zwierzęta gospodarskie.

Gdy przybyliśmy na miejsce, dom stał już cały w płomieniach. Na szczęście mieszkańcy zdążyli go samodzielnie opuścić. Częściowo paliła się także chlewnia. Oprócz nas w działaniach brali udział ochotnicy z Pałecznicy. Od razu przystąpiliśmy do ewakuacji zwierząt: wyprowadzono konia, krowę, dwie świnię. W chlewni spłonęły jednak drobne zwierzęta: króliki i kury – relacjonuje oficer dyżurny Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Proszowicach.

Akcja gaśnicza trwała blisko 3,5 godziny. W budynku zamieszkiwały 4 osoby: właściciel z żoną, synem i matką. Stracili cały dom wraz z wyposażeniem (meble, telewizor, wyposażenie kuchni) oraz chlewnię. Straty oszacowano wstępnie na około 80 tys. zł. Przyczyna pożaru na razie nie została ustalona. Po pożarze pogorzalców przyjęli pod swój dach sąsiedzi. (ALG)

Niepołomice

35 lat „Wiarusów”

Odznaczenia, puchary, statuetki, dyplomy, podziękowania – a przede wszystkim wiele serdecznych wspomnień spowodowały sobotnie uroczystości 35-lecia ogniska „Wiarus” Towarzystwa Krzewienia Kultury Fizycznej w Niepołomicach.

Honorowa członkini „Wiarusa”, a jednocześnie prezeska Zarządu Małopolskiego TKKF Zofia Czupryna wręczyła długoletniemu prezesowi niepołomickiego ogniska Leonowi Pitusze list gratulacyjny dla wszystkich działaczy.

„Wiarus” to jedno z najlepszych ognisk w Małopolsce. Jubileusz jest okazją do złożenia podziękowań wszystkim, którzy tworzyli i tworzą jego historię. Chcę podkreślić, że osiągnięcia ostatnich lat, wiele imprez rekreacyjno-sportowych zorganizowanych w tym środowisku, to również zasługa samorządu lokalnego. Niepołomice są świetnym przykładem, jak samorząd może wspierać organizację pozarządową – podkreśliła.

Trudno zliczyć wszystkich członków „Wiarusa” i wspierających jego działalność przyjaciół, których uhonorowano okolicznościowymi statuetkami, dyplomami, albumami i pucharami. Serdeczne podziękowania otrzymał m.in. pierwszy prezes ogniska Robert Bom.

Założycielami „Wiarusa” byli żołnierze „czerwonych beretów” i szkoły podoficerskiej, istniejącej niegdyś w Niepołomicach, w której szkolili się dowódcy drużyn 6. Dywizji Powietrzno-Desantowej.

W pierwszych latach ognisko działało na terenie osiedla wojskowego przy ul. Płazowskiej, z czasem objęło zasięgiem całą gminę. „Wiarusi” organizują rocznie kilkadziesiąt imprez sportowo-rekreacyjnych.

Największą popularnością wśród pań cieszy się sekcja gimnastyki rekreacyjnej, prowadzona przez Barbarę Włodarską, a także piłki nożnej, siatkówki, szachów, strzelectwa sportowego, brydża sportowego, tenisa stołowego i tenisa ziemnego. Obecnie ognisko zrzesza 50 osób.

Treningi, zawody i imprezy organizowane są w różnych obiektach, m.in. w SP nr 2, hali sportowej Zespołu Szkół, LOK przy firmie „Marseille Polen” oraz w siedzibie Polskiego Towarzystwa Gimnastycznego „Sokół”, gdzie – jak zapewnił „Wiarusów” prezes „Sokoła” burmistrz Kracik – mogą czuć się współgospodarzami.

Zarząd ogniska tworzą zarówno najstarsi stażem – prezes od 1972 r. Leon Pitucha, Andrzej Górski, Antoni Klag – oraz trochę młodszy działacz: Kazimierz Krakowiński, Franciszek Perdał, Marek Molter, Jan Tomasik, Zygmunt Rabekki, Leszek Rajtarski, Grzegorz Wroński, Bogdan Kubik, Ignacy Wojtyna. Z okazji jubileuszu pięć osób – Zofia Czupryna, Leon Pitucha, Antoni Klag, Andrzej Górski i Kazimierz Krakowiński – otrzymało nadane przez Radę Miejską odznaki „Zasłużony dla Miasta i Gminy Niepołomice”.

Tekst i fot.: (WR)



Gratulacje na ręce Leona Pituchy złożyła Zofia Czupryna

W powiatach:

krakowskim
miechowskim
myślenickim
proszowickim
wielickim

Krzeszowice

Napad za 8 złotych

Czterech mieszkańców gminy Krzeszowice zatrzymali funkcjonariusze Komendy Powiatowej Policji w Krakowie za dokonany w pociągu napad na 21-letniego studenta.

W pociągu relacji Kraków – Katowice, w pobliżu Zabierzowa, młodzi mężczyźni w wieku 17-19 lat po uderzeniu i groźbie użycia noża zabrali podróżnemu walkmana i 8 zł. W domu jednego z zatrzymanych policjanci znaleźli przedmioty, pochodzące z innych przestępstw – mówi naczelnik Wydziału Dochodzeniowo-Sledczego KPP nadkom. Marek Korzonek.

Sprawy napadu są uczniamszkół średnich. (ETYZ)

Raławice

Chłop europejski

Podczas walnego zebrania sprawozdawczego Raławickiego Towarzystwa Kulturalnego jego prezes poinformował, że w 2003 r. tradycyjny konkurs o tytuł „Chłopa Roku” będzie miał międzynarodowy zasięg.

Sprawą tą zajmuje się przewodniczący Wiejskiego Komitetu Integracji Europejskiej Jacek Soska. Obecny na spotkaniu Piotr Płatek ze Stowarzyszenia „Teatr Regionalny” w Krakowie zaproponował wprowadzenie do kalendarza plenerowych przedsięwzięć imprezy „Międzynarodowe wesele”, czyli prezentację weselnych obyczajów krajów Unii Europejskiej. (WOJ)

Wieliczka

Tylko Betlejem...

Misterium „Moje Betlejem” przedstawił w Sanktuarium Matki Bożej Łaskawej przy klasztorze oo. Franciszkanów Reformatów zespół „Skaldowie”, któremu towarzyszyła schola Duszpasterstwa Akademickiego w Krakowie.

Gdyby 38 lat temu ktoś nam powiedział, że w 2003 r. nadal będziemy grać, że ludzie wciąż będą chcieli nas słuchać, nikt z nas by wówczas w to nie uwierzył. Od 8 lat w okresie Bożego Narodzenia jeździmy po Polsce i po świecie z „Moim Betlejem”. Jeśli w naszych kołędach ktoś usłyszy swoje przeżycia, to znaczy, że nasze muzykowanie ma sens, bo „tylko Betlejem serce przebudzi” – powiedział na wstępie perkusista zespołu Jan Budziaszek, który wcielił się w czasie koncertu w rolę konferansjera. Za koncert podziękował muzykom proboszcz parafii pw. Stygmatorów św. Franciszka z Asyżu o. Bonawentura Nosek, a z nim – ogromnymi brawami – słuchacze.

(WR)

13 stycznia

poniedziałek

Weroniki, Bolesława



Dyżury aptek

Ul. Mogińska 21, codziennie 8-22, tel.: 411-01-26, Szpitalna 38, tel. 422-65-34, 8-24 (oprócz niedziel).

CAŁODOBOWE: ul. Krowoderska 31, tel.: 430-00-35; ul. Galla 26, tel.: 636-73-65; ul. Kalwaryjska 94, tel.: 656-18-50; ul. Kapelanka 56



Pogotowia

Św. Łazarza 14: tel. 999 - wezwania do wypadków, zachorowań i przewozy, całodobowa różna pomoc ambulatoryjna, amb. chirurgiczne, amb. zabiegów gipsowych, amb. zabiegowe 422-29-99; **Centrala:** tel. 424-42-00; **Lotnisko Balice:** Alarmowy: tel. 285-59-99, Linia zwykła: 285-50-89; **Teligi 8:** tel. 658-59-99; **Rynek Podgórski:** tel. 656-59-99; **Nowa Huta:** tel. 644-49-99; **Krowodrza, Piastowska 32:** tel. 633-39-99, **Alarmowy:** tel. 633-39-99; **Skałwina:** tel. 999, 276-14-44; **Wieliczka:** tel. 278-12-89, **Alarmowy:** tel. 999; **Miechów:** Szpital św. Anny - Pogotowie Ratunkowe, ul. Szpitalna 3, tel. 999 lub (041) 382-03-39; **Myślenice:** tel. 999; **Jerzmanowice:** tel. 389-50-99 (alarmowy), 389-50-48; **Niepołomice:** tel. 281-19-99; **Skała:** tel. 389-19-99; **Krzeszowice:** tel. 999; **Proszowice:** tel. 999, **Za-**

TESCO, tel. 296-42-39; **os. Centrum A bl. 3,** tel.: 644-17-36, **ul. Felicjanek 27,** (róg Zwierzynieckiej), tel.: 431-21-56 (oprócz niedziel).

*

MIECHÓW, ul. Raclawicka 1, (po godz. 20).

chorowania i przewozy: tel. 386-21-35.

„FALCK” - całodobowe wizyty domowe, transport medyczny, tel. 96-75.

SCANMED, całodobowe wizyty domowe, pediatrzy, internści, 292-33-00.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - całodobowo, ul. Augustiańska 13, 292-33-00.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - Mogińska 121, tel. 413-04-66.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - całodobowo, ul. Zaczysze 6, tel. 422-22-66.

MAŁOPOLSKIE POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE „VI-TADENT” - całodobowo, ul. Dietla 38, tel. 432-86-00.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE - wyjazdy całodobowe, 655-55-33.

TRANSPORT MEDYCZNY krajowy i międzynarodowy. Scanmed, 0606 944-360.



Krakowska antena

Krakowska antena

6.15 - 9.45 Serwisy drogowe (co pół godziny)

6.00 - 9.00 Poranek 7.15 Autoroдео 9.00 - 11.00 Blok muzyki - przebój za przebojem 9.50 Pieniądze i nowoczesność 11.00 - 13.00 Lista przebojów polskiej muzyki rozrywkowej 18.00 - 19.00 Komu piosenkę? 19.50 Pieniądze i nowoczesność 19.00 - 21.00 Anioły muzyki country 21.00 - 22.00 Kalejdoskop gwiazd 23.00 - 6.00 Noc z Radiem Alfi.

Jazz Radio

6.00 - 10.00 Bułka z funkiem 19.00 - 20.00 Nowości z firmy Polygram Polska 21.00 - 22.00 Grolsch Jazz Live - koncert.

Radio Kraków

Radio Kraków na antenie 101,6 MHz; Zakopane - Podhale 100,0 MHz; Nowy Sącz 90,0 MHz; Krynica 102,1 MHz, Rabka 87,6 MHz, Tarnów 101 MHz Wiadomości co godzinę od 6.00 do 24.00 Skróty wiadomości od 6.30 do 16.30. Zaproszenia kulturalne: 6.30, 7.30. Wiadomości sportowe 7.05, 8.05, 20.05. Autoserwisy: 6.15, 6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 8.45, 14.45, 15.15, 15.45, 16.15, 16.45, 17.15, 17.45.



Dyżury szpitali

CHIRURGII OGÓLNEJ - Prądnicka 35 (III Klinika Chirurgii CM UJ), **CHIRURGII URAZOWEJ, LARYNGOLOGICZNY, UROLOGICZNY** - os. Złota Jesień 1 (Szpital im. L. Rydygiera), **OKULISTYCZNY** - Witkowice (Szpital Okulistyczny), **CHIRURGII DZIECIĘCEJ** - Prokocim (Dziecięcy Szpital Kliniczny CM UJ), os. Na Skarpie 66 (Szpital im. S. Żeromskiego), **MIECHÓW** - Szpitalna 3, **MYŚLENICE** - Szpitalna 2, **PROSZOWICE** - Kopernika 2.

6.05 - 9.00 Chwytaj dzień 9.05 - 12.00 Przed hejnałem, w tym: 9.15 Konkurs „Słyszę głosy” 9.45 Notatnik prowincjonalny 10.15 Konkurs - Tomy i tomiki 10.20 Raczej serio 11.45 Z radiowej biblioteki: Joyce Carol Oates „Blondynka” - czyta Joanna Trzepiecińska (odc. 2) 11.55 Europa za pięć dwunasta 12.05 - 13.00 Grająca szafa 13.06 - 16.00 Podglądanie miasta, w tym: 13.10 Ścieżkami Małopolski „Kościółek w Dębnie” 13.45 Lekcja j. angielskiego (odc. 29) 16.10 - 17.00 Co niesie dzień 17.05 - 18.00 Program muzyczny - Jerzy Skarżyński 18.05 - 19.00 Wiadro Kraków - prow. Agata Jałyńska, Adam Piśko 19.05 - 21.00 Zimowy wieczór - prow. Dorota Włosowicz, Piotr Chronowski, w tym: 19.10 „Uwaga, zły pies” - rep. Agnieszki Dobosiewicz 19.30 Unia po polsku 20.15 Tak czy nie - Zaczarowany Kraków - Katarzyna Pelc 20.50 Karol Estreicher - „Nie od razu Kraków zbudowano” - czyta Krzysztof Globisz 21.05 Klasyka z walkmana - Magdalena Wojewoda 21.55 Lekcja języka angielskiego BBC 22.00 BBC 22.45 Droga do Unii 23.05 Z radiowej biblioteki: Joyce Carol Oates „Blondynka” - czyta Joanna Trzepiecińska (odc. 2, powt.) 23.15 - 1.00 Nocny szlak Radia Kraków, w tym: Helikon - prow.

Antoni Krupa 1.00 Karol Estreicher „Nie od razu Kraków zbudowano” - czyta Krzysztof Globisz 1.20 Notatnik Europejski 1.30 „Uwaga, zły pies” - reportaż Agnieszki Dobosiewicz (powt.) 2.00 Ścieżkami Małopolski „Kościółek w Dębnie” - Jan Stepien (powt.) 2.20 Notatnik prowincjonalny (powt.) 2.30 Unia po polsku 3.00 Klasyka z walkmana - Magdalena Wojewoda (powt.) 4.00 Lekcja języka angielskiego BBC 4.20 Droga do Unii (powt.) 4.55 Europa za pięć dwunasta 5.00 Tak czy nie - Zaczarowany Kraków - Katarzyna Pelc 5.50 Notatnik Europejski (powt.).

Opera

6.30 G. Paisiello „Don Kichote z La Manchy” - P. Barbacini, R. Franceschetto, M.A. Peters 8.25 G. Rossini „Cyrylik sewilski” - M. Callas, L. Alva, T. Gobbi 10.40 W.A. Mozart „Rzekoma ogrodnicza” - T. Moser, E. Gruberova, U. Heilmann 13.55 G. Donizetti „Gemma z Vergy” - M. Caballe, L. Lima, V. Sardinero 16.15 L. Cherubini „Medea” - V. Luchetti, M. Kalmar, K. Takacs 18.35 V. Bellini „Cudzoziemka” - M. Caballe, A. Zambon, M. Casoni 20.45 G. Verdi „Traviata” - C. Gurban, J. Puczoza, G. Besse-nyei 22.55 J.Ph. Rameau „Les indes Galantes” - J. Smith, Ph. Huttenlocher, G. Hartman 2.20 V. Martin i Soler „Una Cosa Rara” - M.A. Peters, M. Figueras, G. Fabuel 5.15 G. Gazzaniga „Don Giovanni” - D. Johnson, L. Serra, E. Szmytka.

Radio Plus

Informacje: 6.00 - 22.00 (co godzinę) **Notowania giełdowe:** 12.30 **Waluta Plus/Minus - serwisy walutowe:** 9.40 **Informacje lokalne:** 8.40 - 16.40 **Informacje**

kulturalne: 8.30, 15.30 **Prognoza pogody:** 6.43 - 17.43 (co godzinę) **Trasa Plus - informacje dla kierowców:** od 6.19 - 8.59 i od 15.19 - 17.59 (co 20 minut) 13.20 **Radio Plus Pomoc:** 7.50, 15.50.

6.00 - 12.00 **Plus dobry:** aktualne wiadomości, informacje dla kierowców, prognoza pogody, przegląd prasy, konkursy i dużo dobrej muzyki 12.00 **17.00 Rytm & Plus:** muzyczne popołudnie, koncerty, nowości i zapowiedzi, muzyczne premiery, niespodzianki, a od 15.19 - co 20 minut - aktualne raporty z krakowskich dróg 17.00 - 22.00 **Pasmo muzyczne,** w tym do 20.00 „Radiowy hyde park” - program dla wszystkich i o wszystkim, wysypisko ludzkich myśli i spojrzeń na polską rzeczywistość plus muzyka na koniec dnia 22.00 - 24.00 Nocny odcień Plusa.

Radio Wanda

6.00 - 10.00 Program poranny, w tym: wiadomości + prognoza pogody od 6.00 do 9.00 co pół godziny, wiadomości (skrót) + prognoza pogody 6.15, 6.45, 9.15, Traffic + prognoza pogody 7.15, 7.45, 8.15, 8.45 10.00 - 14.30 Program południowy, w tym: wiadomości + prognoza pogody 10.15, 11.15, 12.15, 13.15, 14.15 14.30 - 20.00 Program popołudniowy, w tym: wiadomości + prognoza pogody 15.15, 16.15, 17.15, 18.15, 19.15, Traffic + prognoza pogody 14.35, 15.35, 16.35, 17.35 20.00 - 24.00 Program wieczorny, w tym: prognoza pogody 20.15, 22.15, 23.15, od 21.00 do 22.00 ManJana - Wojciech Mann i Jan Chojnacki opowiadają o Złoty Przebójach 24.00 - 6.00 Program nocny (muzyka non stop).



Telefony

ZAUFANIA

OGÓLNY TELEFON ZAUFANIA: 413-71-33, poniedziałek (17 - 21), wtorek - piątek (16 - 21). **MŁODZIEŻOWY TELEFON ZAUFANIA:** 988 - poniedziałek - piątek (14 - 18). **TELEFON ZAUFANIA DLA NARKOMANÓW:** 430-61-46 (9 - 18). **TELEFON ZAUFANIA DLA RODZIN NARKOMANÓW:** 412-77-22, poniedziałek - piątek (16 - 19). **TELEFON INFORMACYJNY INSTYTUTU ONKOLOGII:** 421-00-60 czynny w godz. 10 - 11. **OŚRODEK INFORMACJI DLA INWALIDÓW** - tel.: 422-28-11, czynny w godz. 15 - 17. **TOWARZYSTWO PRZYJACIÓŁ CHORYCH „HOSPICIUM”** - ul. Fatimska 17, tel.: 641-46-55, 641-46-57 - czynne 10 - 14. **DLA SAMOTNYCH** - Stowarzyszenia Samopomocy Społecznej „Psyche” - tel.: 634-23-66 (pon. - pt. 10 - 18); również grupy wsparcia. **INFORMACJA o AIDS 958** (automatyczna). **TELEFON ZAUFANIA W SPRAWIE AIDS:** 430-61-35 (pon., pt. 17 - 21). **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET PO AMPUTACJI PIERSI** - klub „Amazonki”: 422-99-00 wew. 235 (pon. - pt. 10 - 12.30). **PUBLICZNY OŚRODEK ADOPCYJNO-OPIEKUŃCZY** - ul. Piłsudskiego 29, tel.: 422-29-94, pn., śr., pt. 9 - 16, wt., czw. 9 - 18 (bezpłatna pomoc psychologiczno-pedagogiczna oraz prawno-socjalna). **OŚRODEK ADOPCYJNO-OPIEKUŃCZY TOWARZYSTWA PRZYJACIÓŁ DZIECI,** ul. św. Marka 20/14, tel.: 423-20-20, pon., wt., pt. 10 - 15, śr., czw. 10 - 18. **DOM OTWARTYCH DRZWI,** ul. Różana 5: Pomoc dzieciom i młodzieży

w każdej sytuacji. Czekaj psychologa, pedagoga, a jeżeli chcesz - terapeuta i duszpasterz. **OŚRODEK INTERWENCYJNO-MEDIACYJNY KOMITETU OCHRONY PRAW DZIECKA,** ul. Lubomirskiego 21, wt., czw. (15 - 17.30); tel. 430-35-03. **PORADNIA ZDROWIA PSYCHICZNEGO I UZALEŻNIENI** oraz przeciwdziałania przemocy w rodzinie, ul. Estery 6/1, tel.: 421-95-67 (9 - 16). **PUNKT KONTAKTOWY AA,** ul. Dietla 74/6, tel.: 431-22-48 (czynny całą dobę). **PUNKT KONSULTACYJNY DLA OSÓB Z PROBLEMEM ALKOHOLOWYM I ICH RODZIN,** ul. Rozrywka 1, wt. (12 - 18), śr., czw., pt. (8 - 14.30), tel. 410-56-20. **CAŁODOBOWY TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB Z PROBLEMEM ALKOHOLOWYM I ICH RODZIN:** 425-57-50. **KRAKOWSKIE CENTRUM TERAPII UZALEŻNIENI** ((pomoc uzależnionym, ich rodzinom oraz ofiarom przemocy domowej), ul. Wielicka 73, pn. - pt. (8 - 20), tel. 425-57-47. **INFORMACJA TOKSYKOLOGICZNA,** os. Złotej Jesieni 1 (Szpital im. L. Rydygiera), tel.: 411-99-99. **PORADY DLA OSÓB JAKAJĄCYCH SIĘ** - Polski Związek Jakających się (ul. Dunajewskiego 6/21); tel. 422-10-59 pon. 18 - 20. **TELEFON ZAUFANIA „RODZINA”** - 422-03-21 (18 - 20). **STOWARZYSZENIE PRZECIW PRZEMOCY W RODZINIE „PROMYK”,** Kraków, ul. Radziwiłłowska 8b, tel.: 421-82-42 (środy i soboty godz. 17.30 - 19.30). **SCHRONISKO DLA OFIAR PRZEMOCY W RODZINIE,** Kraków, os. Krakowiaków 46, tel.: 425-81-70 (dyżury: psy-

chologa, pedagoga, pracownika socjalnego, prawnika, psychiatry).

INTERWENCYJNE

OŚRODEK INTERWENCJI KRYZYSOWEJ - bezpłatna całodobowa pomoc psychologiczna dla osób w kryzysach życiowych - ul. Radziwiłłowska 8b: 421-92-82. **POLICJA KRYMINALNA:** Komenda Miejska Policji w Krakowie, ul. Lubicz 21 - Sekretariat KM tel. 412-89-09, 615-26-00, oficer dyżurny KM tel. 615-25-10, 615-25-11, 615-25-12, 997, Telefon Zaufania Wydziału Kryminalnego KM 615-19-97, bezpłatna infolinia 0-800-300-997, KP Proszowice - tel. 386-11-10, 386-18-00, KP Myślenice - tel. 274-37-70. **ŻANDARMERIA WOJSKOWA:** tel. 613-40-61, czynny całą dobę. **POMOC OFIAROM PRZESTĘPSTW** - Ośrodek Interwencji Kryzysowej, ul. Radziwiłłowska 8b, całodobowo, tel.: 421-92-82. **TELEFON DYŻURNY STRAŻY MIEJSKIEJ:** Komenda Straży Miejskiej, ul. Dobrego Pasterza 116, Śródmieście - tel. 411-00-45, 986 - telefon alarmowy (całą dobę), Nowa Huta, os. Centrum C 9 - tel. 680-15-00 (pn. - pt. 7 - 22, sob. 7 - 15), Krowodrza, ul. Stachiewicza 3 - tel. 623-96-90 (pn. - pt. 7 - 22), Prokocim, ul. Na Kozłowie 25 - tel. 650-07-60 (pn. - pt. 7 - 22), Wola Duchacka, ul. Cechowa 19 - tel. 650-42-80 (całodobowo). **URZĄD CELNY** - tel. 429-25-11 (7 - 19). **SCHRONISKO DLA BEZDOMNYCH ZWIERZĄT** - tel.: 0692-965-805, 429-74-72, 429-92-41. **NOCNE POGOTOWIE WETERYNARYJNE** tel. 429-74-72, 429-92-41 (19

- 7, bezpłatne w przypadku bezdomnych zwierząt). **POGOTOWIE WETERYNARYJNE (MIECHÓW)** - tel. 38-317-41 (pon. - sob. 8 - 15), tel. 38-304-60 (po godz. 15). **TOWARZYSTWO OPIEKI NAD ZWIERZĘTAMI** - tel. 421-77-72, 421-26-85, fax 429-43-61 (ul. Floriańska 53, pon., śr. - pt. 9 - 15, wt. 11 - 17). **BIURO RZECZY ZNALEZIONYCH** (al. Słowackiego 20) - tel. 634-42-66 w. 518 lub 633-65-26.

INFORMACYJNE

BIURO NUMERÓW - 913. **INFORMACJA PKP:** komunikacja krajowa i międzynarodowa - 94-36, 422-41-82, 624-54-39, 422-22-48; informacja taryfowa - 624-15-80, 421-86-64. **PKS** - 93-16 (rozkład jazdy w telegazecie TV Kraków, str. 622, 623). **SŁUŻBA ZDROWIA** - 422-05-11 (dyżury aptek i szpitali - czynny całą dobę). **INFORMACJA SZPITALA UNIWERSYTECKI** - 424-70-00 (całodobowo), 430-31-26 (8-15). **PRZYTULISKO DLA BEZDOMNYCH im. Brata Alberta,** ul. Kościuszki 22 - 421-85-25. **CENTRUM INFORMACJI KULTURALNEJ,** ul. św. Jana 2 - 421-77-87 (poniedziałek - piątek 10 - 18, sobota 10 - 16). **INFORMACJA TURYSTYCZNA** - 9319 (poniedziałek - piątek 9 - 21, sobota - niedziela 9 - 15). **MIEDZYNARODOWE POŁĄCZENIA AUTOKAROWE** - 423-16-76 (poniedziałek - piątek 9 - 18, sobota 9 - 14). **INFORMACJA MORSKA I PROMOWA** - 429-17-69 (poniedziałek - piątek 10 - 18, sobota 10 - 14). **PRZEWozy NIEPEŁNOSPRAWNYCH** - 96-33, 96-88. **MAŁOPOLSKA INFOR-**

MACJA O ŚRODOWISKU, ul. Sławkowska 12 (III p.) - 422-22-64 w. 103. **IZBA INFORMACJI MŁODZIEŻOWEJ,** ul. Basztowa 5 - 429-65-69 (poniedziałek, piątek 10 - 14, wtorek - czwartek 13 - 17) - bezpłatne informacje i porady w zakresie kształcenia, wyboru zawodu, rozwiązywania problemów szkolnych i życiowych, przepisów prawa, problemów zdrowotnych, możliwości spędzania czasu wolnego. **ZIELONY TELEFON** - tel. 421-33-64.

AWARYJNE

STRAŻ POŻARNA - 998. **POLICJA** - 997. **GAZOWE** - 992, 430-70-36 (czynne całą dobę), 430-70-11 (czynne 15 - 7). **DŻWIGOWE** - 411-02-22, 411-53-40, 644-23-08. **ELEKTRYCZNE** Nowa Huta - 644-19-69. **ENERGETYCZNE** Śródmieście - 421-27-49, Krowodrza - 633-06-97, Nowa Huta - 644-12-10, Podgórze - 656-21-55, Miechów - 991 lub 38-303-40 (dyżur całodobowy). **TECHNICZNE** - 648-00-84. **C.O.** - 644-38-46, 648-41-08. **WODOCIĄGOWE** - centrum - 424-23-03, Nowa Huta - 648-28-61, Podgórze - 655-53-98, informacja - 0-800-13-00-60. **CIEPLNE MPEC** - 993.



Sklepy nocne

Delikatesy „OCZKO”, ul. Stradom 21, tel. 421-71-41, ul. Podwale 6, 431-14-66.

A & C „Delikatesy”, całodobowo, ul. Starowiślna 1, tel. 422-28-29.

TŁUMACZENIA

UL. ŚW. ANNY 4, 422-26-17.

POMOC DROGOWA

CAŁODOBOWA: 421-18-21. **CAŁODOBOWA:** 262-01-69, 0501-522-550.

WYPOŻYCZALNIE SAMOCHODÓW

OSOBOWE: 638-70-26. „WIGO”: ul. Bora-Komorowskiego 9, 413-07-16, 0602-634-088. „WEGA”: ul. Żmujdzka 10a, 411-00-34. **TANIO:** 292-41-09, 0608-454-062. **RUFFI:** 427-24-54.

USŁUGI POGRZEBOWE

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH spółka z o.o.

Zakłady Pogrzebowe: ul. Rakowicka 35a, tel.: 411-47-76, cm. Podgórski, ul. Wapienna 13, tel.: 656-55-11, obok cm. Prądnik Czerwony, ul. Reduty 1, tel.: 411-35-26, cm. Grębałów, tel.: 645-31-61, ul. Pielegniarek 6, tel.: 632-31-77. Czynne codziennie w godz. 7 - 16, soboty i święta: ul. Rakowicka 35a w godzinach 8 - 14. Realizujemy zasilki pogrzebowe. Dyżur całodobowy: 411-45-02, 411-45-04.



Kina

Multikino (ul. Dobrego Pasterza 128, dolby digital, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, informacja i rezerwacja: tel. 617-63-99): „Ali G In Da House” (115', 15 l.) - 12, 14.20, „Bez przedawnienia” (126', 15 l.) - 9.25, 13.55, 18.55, 21.25, „Debiutant” (93', 15 l.) - 11.55, 17.05, „Edi” (115', 15 l.) - 12.15, 14.35, 16.45, 19.05, 21.35, „Harry Potter i komnata tajemnic” (176, b.o.) - 9, 10.30, 12.15, 13.45, 15.30, 17, 18.45, 20.15, 22, „Planeta skarbów” (105, b.o.) - 10.05, „Rajd” (109', 15 l., premiera) - 9.55, 16.35, 18.45, 20.55, „Skok” (124', 15 l.) - 13.25, 17.55, „Smoking” (105', 15 l.) - 9.15, 11.15, 15.45, 20.05, „Śmierć nadejdzie jutro” (149', 15 l.) - 12.05, 14.55, 17.50, 20.25, „Śnięty Mikołaj 2” (120', 15 l.) - 9.45, „The Ring” (142', 15 l.) - 9.40, 12.30, 15.10, 17.50, 20.30, „The Ring - Krąg” (142', 15 l.) - 11.40, 13.50, „Transporter” (102', 15 l.) - 9.30, 16, 18, 20, „Wielki podryw” (138', 15 l.) - 9.35, 15.05, 20.15, „Znaki” (121', 15 l.) - 12.25, 17.45;

APOLLO (ul. św. Tomasza 11a) (stereo, ekran perełkowy, rezerwacja tel.: 421-89-50): „Harry Potter i komnata tajemnic” (USA, b.o.) - 10.30 (seans na zamówienie), 13.30, 16.30, 19.30;

APOLLO FILM: KIJÓW (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking): „Harry Potter i komnata tajemnic” (USA, b.o., dubbing) - 8.30, 11.30, 14.30, 17.30, 20.30;

APOLLO FILM: MIKRO: „Monsunowe wesele” (ind./amer., 114') - 16, „Sitcom” (fr., 85') - 18, „Pianista” (ang./pol./niem./fr., 148') - 19.40;

ARS ANEKS SZTUKI: „Edi” (pol., 15 l.) - 14.45, „Zdjęcie w godzinę” (USA, 12 l.) - 16.40, „Czerwony smok” (USA, 18 l.) - 18.30, „Raport mniejszości” (USA, 15 l.) - 20.45;

ARS KINIARNIA 1: „Anioł w Krakowie” (pol., b.o.) - 16.45, 18.45, „Edi” (pol., 15 l.) - 20.50;

ARS REDUTA: „Harry Potter i komnata tajemnic” (USA, b.o.) - 9.30, 12.30 (seanse na zamówienie), „The Ring” (USA, 15 l.) - 14.45, 18.50, „Edi” (pol., 15 l.) - 17, „Zdjęcie w godzinę” (USA, 12 l.) - 21;

ARS SZTUKA: „Harry Potter i komnata tajemnic” (USA, b.o.) - 8.30 (seans na zamówienie), 11.30, 14.30, 17.30, 20.30;

CINEMA CITY KRAKÓW PLAZA (al. Pokoju 44, dolby digital, dolby SR EX, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, tel.: 290-90-90, www.cinema-city.pl): „The Ring” - 17, 19.15, 21.30, „Władca Pierścieni” - 13.45, „Lilo i Stitch” - 11.45, „Harry Potter i komnata tajemnic” - 13.15, 15.15, 16.30, 18.30, 19.45, 21.45, „Śnięty Mikołaj 2” - 13.15, 15.30, „Katedra” - 17.40, „Znaki” - 17.45, „Pianista” - 20.15, „Planeta skarbów” - 12.30, 16.45, „Zemsta” - 14.30, „Wielbicielka” - 18.45, „Dzień świra” - 20.45, „Rajd” (premiera) - 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, „K-19” - 21.30, „Mustang z Dzikiej Doliny” - 13, 17, „Stuart Malutki 2” - 15, „8 kobiet” - 19, „Raport mniejszości” - 21.15, „Śmierć nadejdzie jutro” - 15.30, 18, 21, „Smoking” - 14.15, 16.15, 18.15, 20.30.

CINEMA CITY ZAKOPIAN-KA (ul. Zakopiańska 62, dolby digital, dolby SR EX, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, tel.: 295-95-95, www.cinema-city.pl): „Rajd” - 10, 12, 15.45, 17.45, 20, „Stuart Malutki 2” - 14, „Straż wiejska” - 15.15, 19.15, „Planeta skarbów” - 9.15, 11.15, 13.15, 17.15, „Femme fatale” - 21.15, „Śnięty Mikołaj 2” - 10.30, 12.45, 15, 17.15, „The Ring” - 19.30, 21.45, „Wielki podryw” - 20.45, „Władca Pierścieni: Dru-

żyna Pierścienia” - 13.30, „Dzień świra” - 11.30, 18.45, „Jak to się robi z dziewczynami” - 16.45, „Pianista” - 17.30, „Mustang z Dzikiej Doliny” - 9.30, 11.30, 13.30, 15.30, „Raport mniejszości” - 20.30, „Katedra” - 11.55, 17.55, „Znaki” - 12, 18, „Zemsta” - 16, „Epoka lodowcowa” - 9.45, 14.15, „Czerwony smok” - 20.15, „Afera poniżej zera” - 9.30, 11.30, 16.30, „Śmierć nadejdzie jutro” - 13.30, 18.30, 21.15, „Smoking” - 10.30, 12.30, 14.45, 16.45, 19, 21, „Harry Potter i komnata tajemnic” - 8.45, 10.30, 11.45, 13.45, 15, 17, 18.15, 20.15, 21.30.

PANASONIC IMAX (al. Pokoju 44, trójwymiarowe, tel.: 290-90-90, www.kinoimax.pl): „Droga przez życie” (3D) - 13.30, 16.45, 20.30, „Stacja kosmiczna” (3D) - 12.15, 14.30, 18, 19.15, 21.30, „Podwodny las” (3D) - 10, 15.45.

GRAFFITI KINO ATLANTIC (ul. Stradomska 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): „Pokój syna” (wł./fr., 2001) - 14.30, 16.30; 18.30, 20.30;

GRAFFITI KINO POD BARANAMI (Rynek Główny 27) (stereo, dolby surround, klimatyzacja): Festiwal Filmowy Nowe Horyzonty II: „Pochwała miłości” (fr./szwajc., 98') - 12, 20, „Ziemia niczyja” - 14, „Koniec z Hollywood” (USA, 114') - 16, „Edi” (pol., 100') - 18, Przegląd filmów Pedro Almodovara „Kwiat mego sekretu” (hiszp./fr., 1995) - 21.45;

GRAFFITI KINO WANDA (ul. św. Gertrudy 5): nieczynne;

GRAFFITI KLUB FILMOWY (ul. św. Gertrudy 5): „Spragnieni miłości” (Hongkong /fr., 97') - 16.45, „8 kobiet” (fr., 103') - 18.30, „Nakręcenie, czyli szoł biznes po polsku” (pol., 85') - 20.30;

PARADOX (ul. Krowoderska 8): „Anioł w Krakowie” (pol., 12 l.) - 17, „Himalaya” (fr./nep./szwajc., 104') - 18.35, „8 kobiet” (fr., 15 l.) - 20.25;

PASAŻ (Rynek Główny 9): „Ziemia niczyja” (bos./herc./słow./bel./fr./ang./wł., 98') - 14.30, „Niewierna” (USA, 18 l.) - 16.15, „8 kobiet” (fr., 15 l.) - 18.20, „Femme fatale” (USA, 18 l.) - 20.15;

SFINKS (Górali 5): nieczynne;

TECZA (ul. Praska 52): filmy dla szkół - zamówienia przez telefon (266-90-80);

WRZOS (ul. Zamoyskiego 50): nieczynne;

MYŚLENICE - MUZA (ul. Piłsudskiego 20) (dolby Pro Logic, parking, udogodnienia dla osób niepełnosprawnych): „Planeta skarbów” (USA, b.o.) - 9.

Teatry

GROTESKA (ul. Skarbowa 2) - 9, 11.15: „Czarnoksiężnik z Archipelagu”.

LUDOWY (os. Teatralne 34) - 11: „Księżniczka Turandot”.

SCENA POD RATUSZEM (Rynek Gł. 1) - 19: „Wariutkiowie”.

SCENA STU (al. Krasińskiego 16) - 11, 16, 19: „Śluby panieńskie”.

PWST Scena Klasyczna (ul. Warszawska 5) - 19: „Maestro”.

OGRÓD ZOOLOGICZNY, Las Wolski, Kraków, ul. Kasy Oszczędności m. Krakowa 14. Dojazd autobusem linii 134. Kasy czynne w godz. 9 - 15.

Klubowicze, którzy dodzwonią się do nas dziś od godz. 11.45 do godz. 12.10, a pierwsza litera ich nazwiska to: a, b, c, ć, d, e, f, g, będą mogli otrzymać bilety lub zaproszenia na następujące imprezy:

MULTIKINO (ul. Dobrego Pasterza 128, dolby digital, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, informacja i rezerwacja: 617-63-99) jedno podwójne zaproszenie do kina na dowolnie wybrany film.

Restauracja „Staropolskie Jadło” (ul. Zwierzyniecka 29, Pobiednik Wielki 121, tel. 431-15-34, 502-643-196). Zapraszamy do oryginalnego wnętrza na wymienite potrawy przygotowane według staropolskich przepisów. Organizujemy wesela, bankiety, biesiadę, przyjęcia okolicznościowe. Catering do 1000 osób. Jedno podwójne zaproszenie na obiad.

Indyjska Restauracja „INDUS TANDOOR” (ul. Starowiślna 12, godz. 10.00-22.00 tel. 431-27-09). Nowo otwarta restauracja indyjska zaprasza na oryginalne i niepowtarzalne hinduskie potrawy z pieca Tandoori, dzięki któremu nasze dania mają niezwykle smak, przez co poczuja państwo namiastkę Indii w Krakowie. Bon o wartości 30 zł.

Bar Tlenowy „OXYLIFE” (ul. Pszona 5/78, od pn.-pt. 10-18, sob. 9-13, tel. 417-12-80). Stosowanie terapii tlenowej hamuje procesy starzenia, podnosi odporność organizmu na infekcje, usuwa toksyny po lekach, poprawia nastrój i samopoczucie. Jest również korzystna przy wielu chorobach takich jak niedo- lub nadciśnienie, działając przeciwnadciśnieniowo, jest pomocnicza we wszystkich formach anemii. Dla naszych klientów oferujemy bezpłatny dostęp do Internetu. Jedno zaproszenie dla czytelnika.

Park Wodny - na zdrowie, na stres, na nudo! (ul. D.Pasterza, od 8-22.30, 7 dni w tygodniu). Idealne miejsce dla osób z delikatną i wrażliwą skórą, które dbają o zdrowie i zgrabną sylwetkę. **Woda w 100% ozonowana!** Ponad 768 m zjeżdżalni, ściany do wspinaczki, rwąca rzeka, modelujące sylwetkę hydromasaże, relaksujące wanny jakuzzi, oczyszczające z toksyn sauny oraz bieżące wodne - balsam dla obolałych mięśni. Zadzwoni 616-31-90, a dowiesz się więcej. Dwa godzinne bilety dla dwóch osób.

Gabinet Odnowy Biologicznej „SUN LIFE” (ul. Włoczków 6 kl. III, tel. 422-78-87, 14-19). Oferuje: gwarantowane odchudzanie metodą drenażu limfatycznego jedynym aparatem w Krakowie, likwidacja cellulitu, ujędrnianie, wyszczuplanie nóg, talii i brzucha (do 10 cm po serii i natychmiast po pierwszym zabiegu do 2 cm!). Zapraszamy też na solarium turbo, masaże lecznicze i relaksujące, makijaż trwały-permanentny, świecowanie uszu-poprawa słuchu oraz **hit sezonu** zabiegi odmładzająco-lecznicze. Bon o wartości 40 zł.

KREGOWANIE, MASAŻE: zapobiegający i likwidujący bóle kręgosłupa.



Galerie

GALERIA SZTUKI WSPÓŁCZESNEJ BUNKIER SZTUKI (pl. Szczepański 3a): Wystawa „Andrzej Pawłowski 1925 - 1986”. Czynna (do 19 stycznia): wt. - nd. 11 - 18.

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Grażyny Zarzeckiej-Czech. W galerii „Jednego dzieła sztuki” - grafika „Dama” Krzysztofa Litwina (1935 - 2001). Czynna: pn. - pt. 11 - 19, sob. 10 - 14.

GALERIA CENTRUM SZTUKI WSPÓŁCZESNEJ „SOLVAY” (ul. Zakopiańska 62): Wystawa prac członków Fotograficznego Koła Naukowego działającego przy ASP w Krakowie (galeria Promocyjna; do 28 stycznia). Wystawa grafiki i malarstwa Elżbiety Łazowskiej „Zielone okrucy” (Galeria Hol, do 31 stycz-

nia). Wystawa Eugeniusza Delekty „Grafiki” (Galeria Główna, do 26 stycznia). Czynna: pn. - pt. 10 - 17, sb. - nd. 12 - 16.

GALERIA ZPAP „PRYZMAT” (ul. Łobzowska 3): Wystawa fotografii „Jubileusz ZPAP”. Czynna (do 13 stycznia): pn. - pt. 10 - 18.

BURZYM & WOLFF GALERY (św. Jana 15, dziedziniec, I p.). Ewa Gołogórska-Kucia „Miasta cd.” - malarstwo (do 14 stycznia). Czynna: wt. - pt. 12 - 18 sb. 12 - 16

GALERIA „POLSKI DOM AUKCYJNY SZTUKA” (pl. Wszystkich Świętych 6): Wystawa Aleksandra Kobzdeja „Zmagania z materią” oraz Krystyna Schwarzer-Litworni „Wielościąny. W poszukiwaniu cudowności” (do 28 lutego). Czynna: pon. - pt. 11 - 18, sob. 10 - 14.

Mgr Tadeusz Trybulec specjalista odnowy biologicznej zaprasza. Wizyty domowe, informacja tel. 633-15-54 (al. Słowackiego 37/5). Bon o wartości 40 zł.

GABINET STOMATOLOGICZNY (ul. Cystersów 15, w pobliżu ronda Mogińskiego, tel. 413-81-71, kom. 0604-11-73-22, czynny: pon.-pt. 9-12; 15-18, sob. 9-12). Oferuje pełny zakres profilaktyki próchnicy, najlepsze materiały, protezy, korony, mosty, bezpłatne porady, rejestracja telefoniczna. Bon o wartości 40 zł.

STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ ROSA www.rosa.cc.pl (os. Młodoci 8, tel. 642-11-11) czynne 7 dni w tygodniu od 9-21. Proponuje solarium XXI w. VIVA V6 hydromasaż jacuzzi, saunę fińską, łaźnię turecką, body therm - zabiegi odchudzające. Jeden dzień w miesiącu usługi gratis. Oferujemy najtaniej w największym wyborze kosmetyki do solarium. Bon na wybraną usługę.

CENTRUM REKREACJI FITNESS & WELLNESS (tel. 634-19-08) park Jordana pon.-pt. 9-21, sob. 9-16. Zapraszamy na: aerobic, hi/low, latino, disco-robic, body-toning, TBC, step, slimnastic, TAE-BO, BPU, siłownię, masaże, solarium. Zajęcia prowadzi profesjonalna kadra instruktorska. **Kursy instruktorów fitness** (upr. państwowe). **Zniżki dla uczniów i studentów**. Superatmosfera. Bon na siłownię.

FEMINA studio gimnastyczne (ul. Dietla 45, tel. 421-81-03) proponuje: slide reebok, aerobik low-impact, hi/low, salsa, combo, step reebok I, II i power, gimnastykę francuską, BPU, funky, future dance. Najlepsi instruktorzy w Krakowie. Poradnia dietetyczna. Zapraszamy na kurs instruktorów fitness. Karnet na 4 zajęcia ruchowe.

Studio Promocji Zdrowia i Urody - (ul. Józefińska 11, tel.296-16-23, 656-48-82 czynne codziennie od 15.30 do 21.00). Pełny program fitness, kosmetyka profesjonalna, odnowa biologiczna. Proponujemy: fitness, siłownię, modelowanie sylwetki, wyszczuplanie, zabiegi na twarz i ciało, saunę. Obsługa profesjonalna, miła, doświadczona, kolorowe wnętrza, niepowtarzalna atmosfera-pełny relaks. Bon o wartości 40 zł. Dzwonić po 15.00.

Opieka w Twoim domu. Firma „DOM-SERWIS” - oferuje: zabiegi i opiekę pielęgnarską od noworodka do seniora, doradza lub stałą opiekę nad dziećmi w każdym wieku, profesjonalną opiekę pedagogiczną, także nad dziećmi specjalnej troski, pomoc w odrabianiu zadań domowych i w nauce. Zadzwoni! tel. 632-45-09, ul. Łobzowska 12, tel. interwencyjny 0 604 52-71-52. Bon na 2 godz. sprzątania.

CENTRUM TLENOTERAPII (al. Grottera 2/8, tel. 623-76-24, czynne pn.-pt. 9-17, sob. 9-14). Proponujemy badanie niedoboru tlenu w organizmie, a następnie kurację tlenową dobranej do stopnia niedotlenienia. Tlenoterapia odtruwa organizm, odmładza, aktywuje siły vitalne i odpornościowe. Bon o wartości 40 zł.

MAŁOPOLSKA SZKOŁA GOSPODARCZA - Policealne Studium Zawodowe. Techniki: rachunkowości, informatyki, organizacji reklamy, obsługi turystycznej, administracji, architektura. Czesne 105 zł za miesiąc, nauka trwa 2 lata. Informacje i zapisy ul. Lubicz 25, VII p., tel. (012) 619-73-65. Bon na kurs komputerowy.



Muzea

KOPALNIA SOLI WIELICKA (ul. Dąbrowska 10): **TRASA TURYSTYCZNA I - III poziom:** Kaplice solne: św. Kingi, św. Antoniego, św. Krzyża; Jeziora solankowe: E. Baracza, J. Piłsudskiego, Weimar; Kolekcja solnych rzeźb; **Wyst. czasowa (komora S. Staszica):** Św. Barbara - patronka ludzkiego losu; **EKSPOZYCJA MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH (III poziom, gł. 135 m):** Wyst. st.: Archeologia solnictwa, dzieje górnictwa solnego w Polsce, dawne maszyny i urządz. górnicze, rezerwaty górnicze, geologia złóż soli w Polsce, sztuka górnicza i sakralna, makieta XVII-w. Wieliczki, ruchomy model zjazdu górników na linie; wyst. czas.: Podziemia Wieliczki i Bochni w twórczości artystów niepełnosprawnych; codz. 8 - 16, (20% zniżki na bilety wstępu); inf. (012) 278-73-66;

MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH - ZAMEK ŻUPNY (ul. Zamkowa 8): Wyst. st.: Kompleks Zamku Żupnego i rezerwat górniczy; Archeologia miasta Wieliczki i okolic; Kolekcja solniczek; Miasto Wieliczka; Sala Gotycka; wyst. czas.: Fortuny na soli wyroste (do 31.03); codz. 9 - 15, nd., wt. - niecz., inf. (012) 278-32-66;

MUZEUM NIEPOŁOMIC-KIE (ul. Zamkowa 2): **Sceny łowieckie** - wystawa fotografików Włodzimierza Puchalskiego (do 14.01); wt. - pt. (10 - 16), sb. - nd. (10 - 14), pon.

niecz., śr. wstęp wolny; grupy zgłaszać wcześniej, tel.: (12) 281-30-11 (8 - 16);

ZAMEK KRÓLEWSKI NA WAWELU:

KOMNATY KRÓLEWSKIE (II p.): wt. - sb. (9.30 - 15), nd. (10 - 15, wstęp bezpłatny), pn. niecz.; **KRÓLEWSKIE APARTAMENTY PRYWATNE (I piętro):** Wyst. czas.: *Sztuka cenniejsza niż złoto*; jednorazowo do 10 osób wyłącznie z przewodn., w cenie biletu przewodn. (z j. ang. o pełnych godz., pierwsza grupa o godz. 10, wejście co 15 min); wt. - sb. (9.30 - 15), nd. (10 - 15), pn. niecz.; **WSCHÓD W ZBIORACH WAWELSKICH:** *Sztuka Wschodu*; wt. - sb. (9.30 - 15), nd., pn. - niecz.; **WAWEL ZAGINIONY:** pn., śr. - sb. (9.30 - 15), nd. (10 - 15, wstęp wolny); **SKARBIEC I ZBROJOWNIA:** wt. - sb. (9.30 - 15), nd., pon. niecz.; **KATEDRA:** wt. - sb. (9 - 15), nd. (12.15 - 17.15); pn. - niecz.; **SMOCZA JAMA:** niecz.

MUZEUM NARODOWE: GMACH GŁÓWNY (al. 3 Maja 1): Wyst. stała: *Galeria Rzemiosła Artystycznego*; wyst. czas.: *Leon Wyczółkowski 1852-1936. W 150. rocznicę urodzin artysty* (do 16.02); *Najlepsza grafika miesiąca - Jacek Zaborski* (do 19.01); *Pokaz konserwatorski ołtarza z kaplicy Zygmuntowskiej* (do 28.02); wt., czw. (9 - 15.30), śr., pt. (11 - 18), sb., nd. (10 - 15.30), pn. niecz.; kasa zamy-

kana na pół godz. przed końcem zwiedzania, rezerw. grup do 30 osób i przewodn. tel.: 29-55-500 i 29-55-501 (wyst. dostępne dla osób niepełnospr.); **GALERIA SZTUKI POLSKIEJ XIX WIEKU W SUKIENNICACH:** wt., czw. (11 - 18) śr., pt. (9 - 15.30), sb. - nd. (10 - 15.30), pn. - niecz., kasa zamykana pół godz. przed końcem zwiedz., rezerw. grup do 30 osób i przew., tel. (012) 422-11-66 (wstęp wolny w nd.); **DOM MATEJKI** (ul. Floriańska 41): Muzeum biograficzne; wyst. czas.: *Jan Matejko. Projekty polichromii kościoła Mariackiego w Krakowie. Cykl pokazów - cz. I „Godałcecechowa”* (do 31.01); *Helena z Matejeków Unierzyska - dar darów* (do 31.08); wt., czw. (9 - 15.30), śr., pt. (11 - 18), sb., nd. (10 - 15.30), pn. - niecz., kasa zamykana pół godz. przed końcem zwiedz.,

rezerw. grup do 30 osób i przewod., tel. (0-12) 422-59-26; **MUZEUM STANISŁAWA WYSPIAŃSKIEGO** (ul. Kanonicza 9): (niecz.); **DOM JÓZEFA MEHOFFERA** (ul. Krupnicza 26): Muzeum biograficzne; wt., czw. (9 - 15.30), śr., pt. (11 - 18), sb., nd. (10 - 15.30) pn. - niecz., kasa zamykana pół godz. przed końcem zwiedz., rezerw. grup do 30 osób i przewod., tel.: (012) 421-11-43 (wstęp wolny w nd.); **CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPONSKIEJ MANGGHA** (ul. Kopnickiej 26): Galeria Dawnej Sztuki Japońskiej; wt. - nd. (10 - 18), pn. - niecz., kasa zamykana pół godz. przed końcem zwiedz., rezerw. grup do 30 osób i przewod., tel.: (012) 267-37-53 (wyst. dostępne dla osób niepełnospr.; wstęp wolny w nd. na eksp. st.).



W Krakowie przed 100 laty

13 stycznia

W rocznicę powstania styczniowego, przypadającą we czwartek, odbędzie się nabożeństwo w kaplicy Przytuliska Weteranów z 1863 r. przy placu Biskupim o godz. 9 i pół rano.

Pierwsza wystawa Towarzystwa Polska Sztuka Stosowana otwartą zostanie dnia 23 b. m.

o godz. 12 w południu w Muzeum Narodowym.

„Żywa szopka” urządzona 19 b. m. w Sokole tak wypełniła salę, iż zarząd powtórzy widowisko dnia 26 b. m. Bilety do nabycia w handlu p. Rudnickiego.

„CZAS” (PS)

KLUB STAŁEGO CZYTELNIA „DZIENNIKA POLSKIEGO” znajduje się w KRAKOWIE przy ul. Wielopole 1. Kod pocztowy 31-072 Kraków. **Nasz telefon: 422-07-57.** Przyjmujemy od poniedziałku do piątku w godz. 10.00-16.00 w pokoju 207.

PONIEDZIAŁEK

Informator Medyczny

Wizyty Domowe

ANGINA, grypa. 012/655-61-69. 153656/A
DERMATOLOG Zofia Teodorowicz /012/637-20-55, 0602-531-538. 25182/A
ESPÉRAL 0603-925-891. 153093/A
MASAŻ leczniczy. 0605-085-104. 152672/A
MASAŻ rehabilitacja. 012/414-11-97. 151435/A
MASAŻ, *kręgowanie, mgr Trybulec. /012/633-15-54. 151570/A
MASAŻE kompleksowo. 0605-066-781. 25164/A

NEUROLOG, Maria Kania- Stoch. /012/411-70-95, 0604-308-273. 152283/A

ODTRUCIA poalkoholowe, terapia. 012/421-71-56. 152799/A

PEDIATRA całodobowy. 012/41-55-799. 152799/A

PEDIATRA nocny. 012/425-83-03. 149679/A

PEDIATRA, specjaliści. 012/658-76-98, 012/656-23-73. 152456/A

PEDIATRA /012/269-06-29, 0505-093-270. 151863/A

PEDIATRA. 012/636-74-93. 152793/A

PEDIATRA. 012/648-78-41, 0603-245-765. 148797/A

PEDIATRA. 0601-52-00-82. 153657/A

PSYCHOLOG. /012/647-17-72. 153510/A

SPECJALISTA chirurg naczyniowy. 012/647-59-52. 153598/A

CENTRUM MEDYCZNE FALCK

Medycyna pracy
Gastroskopia
Testy oddechowe (helicobacter pylori)
Kolonoskopia
Ginekologia, cytologia, biocenoza
USG - biopsja
Okulistyka
Laryngologia
Konsultacje i badania
Specjalistyczne (pełen zakres)
Analizy - pełny zakres
Szczepienia ochronne (przeciwko WZW, grypie i inne)
Badania bakteriologiczne
UWAGA
Akceptujemy karty płatnicze
Ul. Mazowiecka 4-6
tel. (012) 634-33-69, 633-21-11
pon. - pt. 7⁰⁰ 20⁰⁰ sob. 9⁰⁰ 13⁰⁰

Całodobowe wizyty domowe
Przewoży chorych
w kraju i za granicą
Szkolenia z zakresu
PIERWSZEJ POMOCY PRZEDMEDYCZNEJ
Kraków ul. Lea 210
☎ **96-75**

WIZYTY DOMOWE LEKARZY
Internistów Pediatri
SCANMED
CAŁODOBOWE
tel. 412 36 93

Centrum Medyczne „ŻABINIEC”
ul. F. Konecznego 6/19 U, pon.-pt. 8-19, sob. 9-14, tel. 416 32 00, 416 32 02
TOMOGRAFIA KOMPUTEROWA
+ RENTGEN + USG
+ DOPPLER
TRANSPORT CHORYCH tel. 416 32 00, 0602 799 053

Usługi pielęgniarские

CAŁODOBOWO. 012/643-73-49. 152558/A

CAŁODZIENNE. /012/422-08-18. 152713/A

KOLCZYKOWANIE. 012/643-73-49. 152559/A

ODTRUWANIE, Esperal. 0601-44-71-91. 152796/A

PEDIATRA. 0501-330-770. 152794/A

PIELĘGNIARKA. 0501-254-773. 153171/A

PIELĘGNIARKI najtaniej. 012/262-94-84, 012/411-69-70, 0600-15-62-73. 153136/A

PIELĘGNIARKI. 012/655-88-43, 0605-557-242, 0691-83-98-56. 151592/A

012/414-11-97. 151433/A

GASTROLOG - USG INTERNISTA - EKG LOGOPEDA - TERAPIA

ul. Śląska 11/10 655- 61- 69
632-0-616 również wizyty domowe
www.lekarz doktormedycyny.krakow.pl
www.logopeda.krakow.pl

15295702

„LEKARZ” 657-00-77

WIZYTY DOMOWE (codz. 8-24)

LEKARZY SZPITALI I KLINIK

● Pediatra ● Internista

● Laryngolog ● Okulista

● Reumatolog ● Neurolog

● Pulmonolog ● Dermatolog

● Urolog ● Chirurg

● Odtruwanie, Esperal

15293902

DOMOWE WIZYTY LEKARZY,

chirurg, internista,

pediatra, urolog, neurolog.

☎ **MEDICINA**

Tel. 411-13-78, całą dobę

15261202c

MAXI MED wizyty domowe

• psychiatra, psycholog

• ODTRUWANIE POALKOHOLOWE

• terapia dla osób z problemami alkoholowymi

• TERAPIA MAŁŻEŃSKA

• chirurg-urazowy, ortopeda

• BÓL - LECZENIE

tel. 421-71-56 całą dobę

15285702

DOMOWE WIZYTY LEKARZY SZPITALI KRAKOWSKICH

• INTERNISTA, EKG, REUMATOLOG,

PEDIATRA, CHIRURG OGÓLNY,

NACZYNIOWY ORTOPEDA,

GINEKOLOG, NEUROLOG, ORTO-

PEDA, ENDOKRYNOLOG, DERMAT-

TOLOG, LARYNGOLOG, OKULISTA,

PSYCHIATRA, PSYCHOLOG

• ZABIEGI CHIRURGICZNE

• USG W DOMU PACJENTA

• ODTRUWANIE poalkoholowe,

wszyskanie ESPERALU

• WYMIANA CEWNIKÓW

641-91-57

643-59-42

codziennie 9-22

Zgłoszenia z całego Krakowa

15277502

Centrum Medyczne „ŻABINIEC”

ul. F. Konecznego 6/19 U, pon.-pt. 8-19, sob. 9-14, tel. 416 32 00, 416 32 02

TOMOGRAFIA KOMPUTEROWA

+ RENTGEN + USG

+ DOPPLER

TRANSPORT CHORYCH tel. 416 32 00, 0602 799 053

15278902

15277502

Gabinety

AKUPRESURA, akupunktura, masaż. Tradycyjna Medycyna Dalekiego Wschodu (10.00-18.00, sobota 9.00-13.00) sobota: pierwsza wizyta bezpłatna! 012/413-72-56, Mogilska 121/704. 153302/A

AKUPUNKTURA. „Zdrowie”, Gertrudy 28. /012/429-25-23, /012/429-53-99. 153662/A

ALERGIA- testy, odczulanie. Inne schorzenia. Bionix Studio. Gabinet lekarski BRT. Mikołajska 9/7. 012/422-62-56. 152819/A

ALERGIA, biorezonans, Al. Pokoju 4, /012/429-61-15, /012/260-44-90. 153859/B

ALERGIA, testy, odczulanie „Bicom-BRT”, pediatra, inetrnista ul. Kremerowska 9. 012/634-31-26, 0501-188-149. 153300/A

ALKOHOLIZM, leki, depresje, psycholog, hipnoza. 012/421-62-01, 0606-972-315. 148928/A

BADANIE niedotlenienia organizmu, tlenoterapia, kosmetyka tlenowa. /012/427-04-53 10.00-18.00, 0604-127-079. 151882/A

BADANIE włosów. 012/266-97-40. 153756/A

BEZOPERACYJNE leczenie kamicy żółciowej, nerkowej, prostaty, hemoroidów. 012/266-97-40. 153746/A

CHOROBY wątroby, zakaźne, USG, dr Magdalena Śliwińska, Krakowska 4. 012/421-55-29. 153303/A

DERMATOLOGY. 012/423-40-43. 153092/A

DERMATOLOG specjalista. 012/634-40-32. 0604-190-161. 153661/A

EEG dorośli i dzieci. 012/633-03-96. 152791/A

GINEKOLOG anesteziolog. 504-934-832. 151734/A

GINEKOLOG, pełny zakres usług, codziennie. Kraków 0606-299-919. 25078/A

GINEKOLOG, USG. Pełny zakres. 0603-345-491. 152829/A

GINEKOLOG. /012/634-54-64, 0601-702-008. 24720/A

GINEKOLOG. /032/2408-606, 0601-428-158. 149653/A

GINEKOLOG. Najtaniej. 0503-544-500. 976/A

GINEKOLOG: leczenie, zabiegi w narkozie. 0604-132-924. 150531/A

GINEKOLOG, USG, cytologia, laser, test ciążowy. 0501-601-411, 012/415-53-44. 15390002/A

GINEKOLOGIA i położ., codziennie, całodobowo, dr med. M. Hetnal. /012/656-38-35, 0604-238-938. 152922/A

GINEKOLOGIA. 0601-297-606, Kraków. 151733/A

GINEKOLOGIA. USG, 012/423-38-88, całodobowo, 0601-436-669. 152018/A

INTERNISTA- PSYCHIATRA. Licencjonowany psychoterapeuta. /012/637-00-78, 0601-45-35-02. 149229/A

KRAKOWSKIE Towarzystwo Świadomego Macierzyństwa. Gabinety lekarskie, USG. Starowiślna 13. /012/422-78-08. Cytologia /012/422-56-32. 153559/A

LECZENIE bólu, rehabilitacja, akupunktura, św. Agnieszki 9. /012/425-13-06, /012/422-71-34, 0601-513-660. 24872/A

ŁUSZCZYCA bielactwo. 012/266-97-40. 153753/A

MASAŻ A. antystresowy. 0506-49-83-49. 151951/A

MASAŻ A. bioteryczny. 0506-85-83-84. 151959/A

MASAŻ antystresowy. 0506-927-306. 15396402/A

MASAŻ antystresowy. 0506-927-332. 15390202/A

MASAŻ ezoteryczny. 0691-067-451. 153904/A

MASAŻ leczniczy. 0501-95-85-16. 152572/A

MASAŻ relaksacyjny. 0601-929-027. 153784/A

MASAŻ szwedzki. 012/632-58-25. 153943/B

MASAŻ 0505-804-759. 153472/A

MASAŻE antystresowe. 0503-919-391. 153875/A

MASAŻE lecznicze. 012/43-11-444. 25056/A

MASAŻE profesjonalne. 012/654-61-03, 0504-462-960. 15390302/A

MASAŻE wschodnie. 012/430-12-63. 15394302/A

ONKOLOG. 0602-270-253. 151584/A

OKULISTYKA: poradnia. /012/266-55-46. 15410902A

POLSKO-FRANCUSKA klinika „Gameta”. Niepłodność męska i kobieca, poza-ustrojowe zapłodnienie - IN VITRO, mikro-iniekcja plemnika do jaja - ICSI. Wizyty, rejestracja codziennie 15-18, tel. 042/ 645-76-00, 645-77-77. 15410902A

PSYCHIATRY, psycholog, logopeda Centrum Psychoterapii, Kraków, Batorego 2. 012/633-76-08. 152820/A

PSYCHOLOG Wanda Kwiecińska. 0607-234-277. 152830/A

PSYCHOLOG, psychoterapeuta. 0692-673-961, 012/267-43-46. 153764/A

PSYCHOLOG, rodzina, zdrowie. /012/638-64-67, 0505-019-652. 23560/A

PSYCHOLOG codziennie 012/413-16-30, 0501-451-527. 152790/A

PSYCHOLOG. Bogumiła Cichowicz. Opinie, terapia. /012/415-11-57, 0503-36-20-94. 153587/A

PSYCHOLOGOWIE. Psychoanalitik. /012/425-76-87, 0605-428-979. 153579/A

REUMATOLOGICZNO-REHABILITACYJNY, dr. Wójcik, również wizyty domowe. /012/655-24-28, 0501-343-942. 151241/A

SEKSUOLOG, specjalista, Grodzka 31. /012/422-03-21. 151856/A

UROLOG. Batorego 4. 012/633-52-80. 152785/A

7 kg w 10 dni. Odchudzanie, lekarz. 0501-745-558, 012/294-00-93. 24841/A

SCHORZENIA KRĘGOSŁUPA

DR CHARLES JANGDHARI mgr fizjoterapii T. KOŚCIUK mgr fizjoterapii K. WÓJCİK

bóle kręgosłupa, głowy, skolioza, wypadnięcie dysku, rwa kulszowa, rehabilitacja, masaże

Kraków, ul. Westerplatte 12/4

rejestracja telefoniczna: (12) 430 29 76

www.chiropraktyka.medi.pl

15277602



MACIERZYŃSTWO

Kraków, ul. Białoprądnicka 8
tel/fax: +12 415 88 00, 415 88 22

• OŚRODEK DIAGNOSTYKI I LECZENIA NIEPŁODNOŚCI
• AMBULATORIUM POŁOŻNICZO - GINEKOLOGICZNE

Czynne codziennie 8⁰⁰ - 20⁰⁰

13678102

BÓLE KRĘGOSŁUPA

leczenie dyskopatii, lumbago oraz pochodnych, jak: bóle i zawroty głowy, ból kończyn i klatki piersiowej, uczucie „duszenia się”, rwa kulszowa itp.

Gabinet Rehabilitacji Leczniczej
Kraków, ul. Długa 31,
tel. 633-38-12 (10-17), pn.-pt.

2470702

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY

prof. dr hab. med. Z. Dobrowolski

Kraków, ul. Wygoda 13 m. 16, czynny wtorek i czwartek w godz. 16.00 - 18.00.

Rejestracja tel. 430-52-96 od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 - 15.00.

14942402

ORT TRA

Gabinet Ortopedyczno-Urazowy dorośli i dzieci

Dr med. Julian Dutka

wtorki godz. 15.30-18.00 tel. 619-71-13

Kraków, ul. Lubicz 25, pok. 7 (NAFTA)

rejestracja: tel. 421-04-33; 619-73-01

14999002

USG GABINET LEKARSKI

DIAGNOSTYKI ULTRASONOGRAFICZNEJ

Kraków, ul. Szwedzka 27, www.usg.lpl

PEŁNY ZAKRES BADAŃ USG DOROSŁYCH I DZIECI

• BAD. SUTKÓW, TARCZYCY, BIOPSJE (BAC)

• GINEKOLOGIA I POŁOŻNICZWO (głównie EV)

• ECHOKARDIOGRAFIA - KOLOR DOPPLER

• USG BIODER I STAWÓW KOLANOWYCH

• USG NACZYŃ - KOLOR DOPPLER

• MAMMOGRAFIA

(012) 267-69-66

15279802

GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZA KLINIKA SPES

Bezpłatne KTG dla Pacjentelek powyżej 35 tygodnia ciąży.

Rejestracja 427-15-48,

MAŁOPOLSKIE MCK CENTRUM KRIOTERAPII
na terenie Szpitala Wojskowego, ul. Wrocławska 1-3, Kraków

KOMORA NISKOTEMPERATUROWA

- choroby reumatyczne
- zmiany zwyrodnieniowe stawów
- dyskopatia
- stany pourazowe
- profilaktyka osteoporozy
- niedowłady i porażenia
- odnowa biologiczna i inne

ZAKŁAD REHABILITACJI 5. WOJSKOWY SZPITAL KLINICZNY, ul. Wrocławska 1-3

laseroterapia, magnetoterapia, masaże, gimnastyka lecznicza i inne zabiegi

Konsultacje specjalistyczne: neurolog, rehabilitant.
Rejestracja: (012) 632-24-28, 630-82-85, 630-82-82.

Specjalistyczne Centrum Diagnostyczno-Zabiegowe

MEDICINA

N Z O Z
Rok zał. 1989

e-mail: biuro@medicina.pl www.medicina.pl

„MEDICINA 2000” – Konsultacje
Profesorów i Docentów

ul. Rzeźnicza 2, tel. (012) 422-41-06, 421-79-27
Wizyty lekarskie 24 h – tel. (012) 411-13-78, 412-12-79

NZOZ KROWODRZA filia Żabiniec
ul. Konecznego 6/19u, tel. 416-28-00
pn - pt 8.00-18.00, sob 9.00-13.00
ul. Rusznikarska 17, tel. 632-42-90
pn - pt 8.00-18.00

**BADANIA KIEROWCÓW
BADANIA OKRESOWE
EKG-ANALITYKA**
-RÓWNIEŻ W DOMU PACJENTA
INTERNISTA, PEDIATRA

GABINET CHIRURGII PLASTYCZNEJ
Mazowiecka 108, tel. 633-41-66
pn. - pt. 14⁰⁰ - 16⁰⁰

Operacje w pełnym zakresie - szczególnie:

- nosa • uszu • piersi
- zmarszczek twarzy
- powiek • blizn
- brodawek • nowotworów

OPERUJĄ CZŁONKOWIE POLSKIEGO TOWARZYSTWA CHIRURGII PLASTYCZNEJ.

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY
Dr n. med. Sławomir MROZICKI
Kraków, ul. Wrocławska 1-3
tel. (012) 411-04-95

Nieoperacyjne leczenie chorób prostaty metodą terapii laserowej

Nowoczesne leczenie wysiłkowego nietrzymania moczu u kobiet - TVT

OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ

CHIRURGIA: zmiany skórne, choroby sutka, żylaki ♦ **PROKTOLOGIA** choroby odbytu, jelita grubego dr med. M. Trystula

♦ **GINEKOLOGIA** lek. M. Chrzanowski

♦ **STOMATOLOGIA** ♦ **ORTOPEDIA**

LECZENIE LASEREM
opryszczki, żylaków, żylaków odbytu, usuwanie tatuaży, nadżerek szyjki macicy

N. HUTA - os. Złota Jesień 15 B, tel. 641 59 84

KLINIKA KRAKOWSKA
tel. 638 38 18, ul. Mehoffera 6 (Azory), www.klinika.krakow.pl

- lekarze wszystkich specjalności
- badania analityczne
- drobne zabiegi chirurgiczne
- RTG, USG - pełny zakres
- gastroscopia, rektoskopia, kolonoskopia
- badania Medycyny Pracy
- Umowa z Kasą Chorych na konsultacje laryngologiczne, kardiologiczne oraz usługi Poradni Rehabilitacji (lekarz, zabiegi)

Podgórska Poradnia Lekarska
K-ów Rynek Podgórski 14
tel. 656-27-51, 656-24-90
pn. - pt. 8-20, sob. 8-13

- Konsultacje wszystkich specjalistów;
- Badania laboratoryjne, hormony;
- Bakteriologia - pełny zakres;
- EKG, ECHO SERCA, USG, kolor Doppler - pełny zakres;
- EKG wys. (bieżnia), Holter
- Gastroscopia, rektoskopia, cytologia, czystość
- Testy ciążowe;
- Badania okresowe, badania kierowców;
- OKULISTI - pełny zakres badań
- Audiometr - badanie słuchu

rabatów do 20%

MEDYCYNNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-TERAPEUTYCZNE

Kraków, Rynek Główny 34
tel. 421-70-21, 421-95-83

- Porady specjalistyczne, także profesorów, docentów i ordynatorów
- Centrum Onkologiczne (także choroby piersi)
- Centrum Okulistyczne (także szkła kontaktowe)
- USG, endoskopia, analizy
- Zabiegi operacyjne

SKOL MED GABINETY LEKARSKIE
413-32-14
411-88-03
al. Beliny Prażmowskiego 26b

LEKARZE 15 SPECJALNOŚCI

MAMMOGRAFIA badania krwi
Rejestracja pon-pt godz. 8-19

OŚRODEK REHABILITACJI REMED KARDIOLOGICZNY
UMOWA Z KASĄ CHORYCH

- Rehabilitacja bezpłatna
- po zawał serca, w chorobie wieńcowej
- po zabiegach kardiologicznych
- w chorobie nadciśnieniowej
- porady kardiologiczne

EKG, ECHO, EKG wysiłkowe - LECZENIE NADWAGI -
HOLTER, HOLTER ciśnieniowy
Kraków, ul. Wróblewskiego 4, ☎ (012) 632-73-01

Fundacja „Pro Humana Vita”
PRZYCHODNIA ZDROWIA RODZINY LEKARZE SPECJALISTI I PSYCHOLOGI

USG Cytologia, biocenoza
pełny zakres USG

Kraków, ul. Sławkowska 1 pon - pt. 8-20 sob. 8-12
tel. 422-53-29, 422-53-49
Naturalne Planowanie Rodziny

Szpital Zakonu Bonifratrów
św. Jana Grandego
w Krakowie, ul. Trynitarńska 11

Rejestracja i informacja
poniedziałek-piątek: 7.00-20.00
tel.: 430 55 23, 430 55 00 w. 196

Diagnostyka:
• badania laboratoryjne • cytologia
• RTG • USG • gastroscopia
• rektoskopia • kolonoskopia

Gabinety specjalistyczne:
• chirurgia ogólna, onkologiczna, naczyniowa, urazowa, dziecięca
• ortopedia
• proktologia • urologia
• ginekologia i położnictwo
• choroby wewnętrzne
• kardiologia • choroby zakaźne
• hepatologia • gastrologia
• endokrynologia • laryngologia
• neurologia • anestezjologia
• leczenie bólu • alergologia
• dermatologia • rehabilitacja
• badania okresowe i kierowców
• szczepienia p. żółtaczce (WZW)

Zabiegi chirurgiczne ambulatoryjne
Zabiegi dermatologiczne

Centrum Rehabilitacji
KOMPLEKSOWE SYSTEMY
BADANIA POSTAWY
Nowe możliwości w diagnostyce

- Ból kręgosłupa
- Osteoporozy
- Wady postawy/skoliozy
- płaskostopia

Nowe formy terapii
(012) 429-53-99

ZDROWIE

PRYWATNA KLINIKA DERMATOLOGICZNA
Ciężkie postacie trądzika
Choroby włosów i łysienia
Grzybice
Profilaktyka nowotworów skóry

KOMPUTEROWA NIEINWAZYJNA
DIAGNOSTYKA SKÓRY
(012) 429-25-23
Kraków, ul. Św. Gertrudy 28

GABINETY LEKARSKIE
POŁOŻNIK, GINEKOLOG, UROLOG
ENDOKRYNOLOG, ONKOLOG
CYTOLOGIA • ANALITYKA

SOBOTA PROMOCJA 10%
UL. DŁUGA 30
REJ. 8-20, SOB. 8-18, TEL. 632-80-80

ANALIZY

PRACOWNIA WYKONUJE BADANIA:
ANALITYCZNE, BIOCHEMICZNE,
HORMONALNE, BAKTERIOLOGICZNE,
SEROLOGICZNE,
TESTY ALERGICZNE
W SUROWICY KRWI

KRAKÓW ul. KATARZYNY 5
☎ 430-60-70

KARDIODENT
ul. Królewska 56/2, tel. 423-44-22
pon-ptek 8-20, Sobota 8-14

KARDIOLOGIZY **Analityka**

- EKG, EKG wysiłkowy,
- Holter serca
- Echo-Doppler u dorosłych i dzieci,
- Leczenie nadciśnienia

DERMATOLOG, ALERGOLOG, NEUROLOG
ENDOKRYNOLOG, REUMATOLOG
USG brzucha
www.kardiodent.med.net.pl
e-mail: kardiodent@med.net.pl

MEDYCYNNE CENTRUM DERMATOLOGICZNO - ESTETYCZNE

- Pełny zakres zabiegów dermatologicznych i kosmetycznych
- Konsultacje z zakresu dermatologii i dermatologii dziecięcej, dermatochirurgii
- Kondycjonowanie skóry

ENDERMOLOGIE - usuwanie cellulitu i redukcja tkanki tłuszczowej, jedyną niechirurgiczną metodą sprawdzoną w 70 krajach (skuteczność potwierdzona badaniami medycznymi)

STYCZEŃ 15% RABATU
pn.-pt. godz. 10⁰⁰-20⁰⁰, sob. 10⁰⁰-15⁰⁰

CENTRUM LECZENIA TRĄDZIKU
Kraków, ul. Zwierzyniecka 29, tel. (012) 431 16 09, tel./fax (012) 431 18 01

Ośrodek Diagnostyczno-Lecznicy „CHIRURGIA JEDNEGO DNIA”
Szpitala Zakonu Bonifratrów - Kraków, ul. Trynitarńska 11

BEZPIECZEŃSTWO SZPITALNE - WARUNKI DOMOWE. NOWOŚĆ! MOŻLIWOŚĆ KREDYTOWANIA USŁUG

Klinika Wideochirurgii
prof. A. Cienciała, dr n. med. R. Mądry
Operacje laparoskopowe
• przepuklin • pęcherzyka żółciowego • wyrostka robaczkowego • i inne

Klinika Chirurgii Plastycznej i Estetycznej
Prof. dr hab. med. Jerzy Strużyński
Twarz - korekcie zmarszczek, zniekształceń
Piersi - powiększanie, pomniejszanie
Powłoki - nowotwory skóry, znamiona

Operacje w zakresie: • chirurgii ogólnej • naczyniowej • dziecięcej • ortopedycznej • urazowej (artroskopia) • urologii • ginekologii • laryngologii • okulistyki

CENTRUM TERAPII „KONARY” • uzależnienia • otyłość • stres
Leczenie ambulatoryjne i sanatoryjne.

KRÓTKIE HOSPITALIZACJE DIAGNOSTYCZNE
leczenie bólu przewlekłego

Konsultacje specjalistów
• chirurg ogólny • naczyniowy • dziecięcy • urazowy • ortopeda • onkolog • neurochirurg • proktolog • urolog • ginekolog • laryngolog • okulista • internista • kardiolog • endokrynolog • androlog • alergolog • pulmonolog • dermatolog • neurolog • neurolog dziecięcy • psychiatra • psycholog • mikrobiolog kliniczny • badania profilaktyczne i kierowców • rehabilitacja-masaże

USG- pełna diagnostyka
biopsje cienkoigłowe, rektoskopia, badania laboratoryjne, wymazy, autopszeponki - dobór leków
spirometria, testy skórne
Gabinet laryngologiczny dzieci i dorosłych
choroby nosa, uszu, gardła i krtani
lek. med. Andrzej Kozak
Leczenie zachowawcze i operacyjne
DOMOWE WIZYTY PIELEGNIARSKIE
POBIERANIE KRWI, OPIEKA

SZCZEPNIENIA PRZECIW ŻÓŁTACZCE A, B, A i B
SZCZEPNIENIA PRZECIW GRYPIE - CENY PROMOCYJNE!
Rejestracja i informacja: pn. - pt. 8.00 - 20.00, sob. 8.00 - 15.00
tel.: 430 56 56, 430 55 00 w. 193 i 203, 430 57 74, e-mail: chirurgiajd@pro.onet.pl

RENTGEN USG
KRZYSZTOF WYROBEK
SPECJALISTA RADIOLOG
Kraków, Smoleńsk 25a,
tel. 422-00-63.

Pełny zakres badań dorosłych i dzieci.
WYNIKI NATYCHMIAST
TOMOGRAFIA KOMPUTEROWA

COLON - HYDROTHERAPIA
lek. med. W. Skamla
Bezbolesne płukanie jelita grubego

- choroby j. grubego, zaparcia, wzdęcia
- choroby pasożytnicze
- grzybice i drożdżycę
- odtrucie z subst. konserwujących oraz metali ciężkich

Inf.: tel. 637-95-39, 0501-014-316.

USG
JAMA BRZUSZNA, GINEKOLOGIA
POŁOŻNICTWO, TARCZYCA, PIERSI

SOBOTA PROMOCJA 10%
BADANIA DOROSŁYCH I DZIECI
8-20; sob.: 8-18, tel. 633-02-58
ul. DŁUGA 30

AMICOR
CENTRUM KARDIOLOGICZNE
ul. Oboźna 31,
tel. 633-59-06, 633-91-73
oddz. Nowa Huta
os. Złotego Wieku 19-20
tel. 649-95-25
pn.pt. 9-19, sob. 9-13
PEŁNY ZAKRES BADAŃ

KRIOMED

- CHIRURGIA ogólna, proktologiczna, naczyniowa
- LARYNGOLOGIA • DERMATOLOGIA
- KOLONOSKOPIA • GASTROSKOPIA
- ZABIEGI: nieoperacyjne leczenie żylaków kończyn dolnych
- OWRZODZENIA - leczenie

Kraków, Friedleina 8,
tel. 633-82-82

CHOROBY SKÓRY

- łuszczyca
- różne postacie łysienia
- ciężkie postacie trądziku
- grzybice
- lasery biostymulujące
- LASER CO₂ (CHIRURGICZNY)
- bezbolesne usuwanie zmian skórnych: brodawek, „kurzajek”, tatuaży, włókniaków, kłykcini kończystych, znamion naskórkowych, itp.

Gabinet lekarski
637-95-39, 0501-014-161

OSTEOPOROZA

Jesteś kobietą w wieku 55 - 80 lat?
Możesz uzyskać bezpłatną poradę lekarską i badanie gęstości kości

Zadzwoń

430-31-56, 430-31-94
w godz. 9.00 - 18.00 (pn - pt), sob. do 14.00

KRAKOWSKIE CENTRUM OSTEOPOROZY I MENOPAUZY
www.osteoporosis.pl

KRAKÓW, ul. Kopernika 32
Rej. pon. - pt. 8 - 18 tel. 430-31-56, 430-31-94

- ginekolog - endokrynolog
- ginekolog - położnik
- reumatolog • chirurg ortopeda
- hematolog • endokrynolog
- internista • kardiolog • anestezjolog
- diabetolog • cukrzyca, otyłość • geriatria
- otolaryngolog • onkolog
- lek.medycyny pracy (badania okresowe)

Badanie densytometryczne
badanie gęstości kości, EKG
Kolposkopia - cytologia - bakteriologia
Badania analityczne krwi i moczu (markery)

APARATY SŁUCHOWE

• badanie słuchu • dobór komputerowy • wizyty domowe • sprzedaż • serwis

„FONIKA” Kraków
ul. Długa 46/1, 634-25-51
os. Na Skarpie 27, 425-70-07
Refundacja Kas Chorych i PFRON

APARATY SŁUCHOWE

refundacja kas chorych i PFRON
• szeroki asortyment • dobór komputerowy • raty nieoprocentowane • laryngolog • wideoskopia - diagnostyka szumów usznych • bezpłatne badania słuchu • wizyty domowe

Kraków, ul. Urzędnicza 10
tel. (012) 632-41-74
filia: Krzeszowice, ul. Wyki 3
tel. (012) 282-64-57

APARATY SŁUCHOWE

• dobór komputerowy • badania • sprzedaż • naprawy • akcesoria

„FONMED” S.C. KRAKÓW
ul. Św. Katarzyny 4 (wąskie od Augustalskiej)
Informacja i zapisy: TEL./FAX 430-61-53
www.fonmed.com.pl
Realizujemy wnioski Kasy Chorych

Stomatologia

A. Bardzo tani! Bezbolesna stomatologia. Protezy, naprawy. Dyżur: soboty, niedziele, święta. Kazimierzowskie 7, /012/647-02-01, /012/649-03-45 153403/A

BEZBOLESNE leczenie, protezy bezkłamrowe, porcelana, zatraski korzeniowe- paradontoza, RTG. Józefitów 3/10, 634-43-00. 152761/A

DOROŻYŃSKI Jerzy, narkoza, protezy natychmiastowe. Ul. Wielopole 9, tel. 413-28-52, 0601-513-056. 152950/A

EKSPRESOWA naprawa protez. 10.00-18.00, aleja Słowackiego 50, /012/633-82-50. 153840/A

IMPLANTY zębowe. 0501-601-502. www.implanty.w.pl 151190/A

KAZIMIERZOWSKIE 30. 012/647-94-48 pełny zakres usług stomatologicznych. 153659/A

PROTEZY, ekspresowe naprawy, dostawianie zębów, os. Boh. Września 1 A/3G. 012/645-93-33. 152556/A

PROTEZY, naprawy. Tanio. Urzędnicza 27, 012/634-12-42, 0602-77-45-85. 25163/A

PROTEZY, wizyty domowe. „ADH-dent”. 415-81-90. 153681/A

SOLIDNIE niedrogo! Protezy, naprawy, Kolorowe. 012/425-88-53. 153311/A

„WIE-MAR-DENT” stomatologia protezyka, własne laboratorium. Codziennie 9-19, Stachiewicza 3, Azory. 637-14-41. 153547/A

Rentgen zębów

INTER Dental, RTG pantomograficzny. 012/421-48-00. 152815/A

PANORAMICZNY, punktowy. Gertrudy 8, 8.00-19.00, soboty 9.00-14.00. Najtaniej. 411-92-64. 153841/A

STOMATOLOGIA

LECZENIE, PROTEZOWANIE PORCELANA

LASER - ŻEL

REKONSTRUKCJE ZŁAMANYCH ZĘBÓW

ul. Długa 30 rej. (8-20) tel.(012) 4233192 153255

AGMADENT

STUDIO STOMATOLOGICZNE

PEŁNY ZAKRES USŁUG

PROTEZYKA • RENTGEN

WYBIELANIE ZĘBÓW

LECZENIE BEZ WIERTŁA

Dobrego Pasterza 16, pn.-pt. 9-20 tel.412-32-03 sob. 9-15 152965

MEDICINA

ul. Rogozińskiego 12, tel. (012) 412-24-59, 412-68-20, 412-12-79

CHIRURGIA SZCZĘKOWA

ZNIECZULENIE MIEJSCOWE I OGÓLNE.

UL. BARSKA 12

TEL. 267-01-55, 269-2945

STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA. PROTEZYKA 152912024

GABINET STOMATOLOGICZNY

OS. DYWIZJONU 303

PAW. 1 TEL. (012) 649-44-66

PN. - PT. 9 - 19, SOB. 9 - 13

• pełny zakres usług stomatologiczno - protetycznych

• ortodoncja

• Rtg zębów

• Wybielanie zębów 152961

EuroDent

CENTRUM DENTYSTYKI

Leczenie zachowawcze, ortodoncja, protetyka, chirurgia, implanty. RTG punktowy i panoramiczny WYBIELANIE ZĘBÓW

Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20; sob. 9-16 **634-58-93; 634-24-09** 15344702B

NAPRAWA PROTEZ

na poczekaniu

• korony, mosty z porcelany.

• **LECZENIE PROTEZY W CIĄGU 1 DNIA.**

ul. Łokietka 13, tel. 633-97-88, 8³⁰-20⁰⁰

ul. Na Błonie 3, tel. 638-69-91, 9⁰⁰-19⁰⁰ 15298202

FAMA - DENT

Królewska 67a, tel. (012) 637-28-04

♦ stomatologia zachowawcza

♦ protezyka w pełnym zakresie

protezy od 300 zł

♦ chirurgia ♦ ortodoncja

ZNIECZULENIE KOMPUTEROWE - WAND

Czynne: pon. - pt. 8.30 - 20.00 sob. 8.30 - 14.30 152955

CAŁODOBOWE Centrum Stomatologii

432 86 00

Specjalizacja:

Implanty, leczenie chorób przyzębia

31-070 Kraków, ul. Dietla 38

• RTG

• Bezbolesne znieczulenie - the Wand

• Bezbolesne usuwanie kamienia nazębnego

• Rekonstrukcja złamanych zębów

• Mosty, licówki, korony, protezy natychmiastowe

• Korekta kształtu i koloru zęba

• Kolorowe wypełnienia dla dzieci

• Stomatologia estetyczna - likwidacja przebarwień

• Konsultacje przy użyciu kamery wewnątrzustnej

• Usuwanie zębów, leczenie w narkozie

• Naprawa protez na poczekaniu

• Szeroka profilaktyka (nowoczesne wybielanie, piaskowanie)

inter DENTAL

— RTG - PANTOMOGRACICZNY

— mosty, licówki, korony i korony pełnoceramiczne

— nowoczesna protetyka - wszelkie protezy - TELESKOPOWE

— szeroka profilaktyka (nowoczesne wybielanie, piaskowanie)

— zabiegi estetyczne - likwidacja przebarwień

— leczenie w narkozie (wszelkie zabiegi)

— implanty, biżuteria nazębna

— radiowizjografia

— kamera wewnątrzustna

BEZBOLESNE znieczulenia - system the Wand

lek.stom. Marta Marska
lek.stom. Tadeusz Dudek
lek.stom. Marcin Sielski

lek.stom. Sławomir Karwan
lek.stom. Andrzej Marczyński

Kraków, ul. Karmelicka 3, tel. 421 48 00

pon. - pt. 9⁰⁰-21⁰⁰, sobota 9⁰⁰. 14⁰⁰ 15277802

kowdent

dr n. med. St. Kownacki

Wszelkie usługi stomatologiczne

Nowości:

• bezbolesne znieczulenia komputerowe – system „WAND”

• implantologia – implant w jeden dzień system Branemark i inne

• licówki, mosty i korony Procera – nowość w estetyce

• wybielanie zębów najnowszymi metodami

• likwidacja przebarwień w jeden dzień – technika plazmowa

• mikroskopowa metoda leczenia kanałowego

• leczenie próchnicy bez wiertła: żel, laser

• bezbolesne usuwanie złogów nazębnych

• sterowana regeneracja tkanki kostnej

ul. DIETLA 85/1, tel. 422-41-41, 431-27-70, pon.-pt. 8-21, sob. 8-14

ul. DIETLA 75/2, tel. 429, 21, 84, 429-24-06, pon.-pt. 8-21 5ma

CAŁODOBOWE CENTRUM STOMATOLOGII RODZINNEJ

protezy w ciągu 1 dnia, naprawa protez

licówki, mosty i korony porcelanowe, zatraski

korekta kształtu i koloru zęba, wybielanie, piaskowanie

rekonstrukcja złamanych zębów

chirurgia - zabiegi w narkozie, protezy natychmiastowe, podcinanie wędzidełek, implanty, bezbolesne borowanie

ortodoncja: aparaty stałe i ruchome (białe, kolorowe)

biżuteria zębowa, mosty kompozytowe - bez oszlifowywania zębów

usuwanie kamienia ultradźwiękami; szynowanie zębów

RTG punktowe, panoramiczne, cefalometryczne

24 h

14795002a

NOWOŚĆ W STOMATOLOGII !!!

Borowanie bez wiertła!!! Wiercimy powietrzem!!!

→ bezboleśnie → bezstresowo

→ bez znieczulenia → bez drgań

ul. Zacisze 6, koło dworca (przecznica z Basztowej)

tel. 422-22-66 www.nonstopdent.krakow.pl

PROTEZY

naprawy

ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL)

II piętro, pok. 211

czynne: 9 - 19, SOB. 10 - 13

tel. 269 28 70

EXPRESS 153146A

DENTYSTYKA

• Leczenie zachowawcze

• Chirurgia w narkozie 411-56-04

• Protetyka na poczekaniu

• Ortodoncja - RTG

• Usługi w domu u pacjenta

RATY • KARTY PŁATNICZE

ul. Kielecka 7 a, tel. (012) 411-96-13, 411-95-44

os. Kalinowe, tel. (012) 648-11-97

Czynne pn. - pt. 8⁰⁰ - 20⁰⁰, sob. 9⁰⁰ - 14⁰⁰

www.dentystyka.krakow.pl 152968

STOMATOLOGIA

Pełny zakres usług

Leczenie Chirurgia

Protetyka Ortodoncja

Narkozy

Bezpłatne znieczulenia do zabiegów

Protezy i usuwanie zębów w domu pacjenta

Rabaty dla emerytów i rencistów

Rynek Podgórski 12 (wejście od ul. Brodzińskiego 2)

pon.-pt. 9.00-20.00, sob. 9.00-14.00

tel/fax (012) 423-54-45, 296-20-15 152986

MA - DENT

NOWOCZESNA STOMATOLOGIA

PEŁNY ZAKRES USŁUG

RTG na miejscu **RATY**

RYNEK DĘBNICKI 13/6 I P.

tel. (012) 269-13-35

Pon-pt 9.00-20.00, sob. 9.00- 12.00 15297302

PORADNIA STOMATOLOGICZNA

os. WIDOK, tel. (012) 638-02-02

ul. Balicka 14 a (od ulicy Na Błonie)

Lekarze specjaliści w zakresie:

• stomatologii zachowawczej

• protetyki

• chirurgii

• ortodoncji

RENTGEN

ZABIEGI W NARKOZIE 152958

SPECJALIZACJA PROTETYKA

PORCELANA BEZ METALU

NOWOŚĆ!

STOMATOLOGIA

• rekonstrukcja złamanych zębów • chirurgia

• implanty i wybielanie zębów • leczenie zachowawcze

Lekarzy stomatologów zapraszamy do współpracy z laboratorium 0501-045-035

Prądnik Czerwony, ul. D. Pasterza 93

tel. (012) 417-33-84

Pon. - pt. 9.00 - 19.00, sob. 9.00 - 14.00 1529402

Prywatna Praktyka Stomatologiczna GLOBUS s.c.

Oferujemy pełny zakres usług stomatologicznych:

• stomatologia zachowawcza

• stomatologia dziecięca

• chirurgia stomatologiczna

• periodontologia - leczenie schorzeń przyzębia

• endodoncja - leczenie schorzeń miazgi

• protetyka • ortodoncja • laseroterapia

• profesjonalna profilaktyka

Kraków

ul. Węgierska 4/1

tel. (012) 656 30 56

Kraków

al. Pokoju 2A

tel. (012) 412 07 99

Całodobowe Pogotowie Nagłych Przypadków tel. 412 36 93

STOMATOLOGIA CAŁODOBOWO

DENTA MED

ORTODONCJA

APARATY

Stale, Ruchome

LECZENIE I USUWANIE W NARKOZIE

IMPLANTY

CHIRURGIA

BEZBOLESNE BOROWANIE LASEREM

ŻELEM

PROTEZY MOSTY PORCELANOWE

ZATRZASKI

STOMATOLOGIA DZIECIĘCA

NAPRAWA PROTEZ

RENTGEN

Kraków, ul. AUGUSTIAŃSKA 13

(równoległa do ul. Krakowskiej)

tel. (012) 292-33-00, 430-60-76 15298302

STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ

dr n. med. Barbara Książkiewicz-Jóźwiak

• **KOMPLEKSOWE** specjalistyczne leczenie stomatologiczne

• **IMPLANTY** (wszczepy) szwajcarskiej firmy Straumann - 9 letnie doświadczenie

• **LECZENIE** chorób przyzębia i regeneracja kości

• **ZNIECZULENIE WAND • ORTODONCJA** - dr Anna Widmańska - białe aparaty stałe...

Ponad 50 letnia tradycja rodzinna i 20 letnie doświadczenia własne !!

Tel. 633-20-38 Kraków, ul. Batorego 6/2

e-mail: info@studiose.med.pl; www.studiose.med.pl

Informujemy, że Klinika Stomatologii Estetycznej - przy ul. Lubicz nie jest naszą filią 15280802

PolDent

Stomatologia estetyczna

► **Stom. zachowawcza**

► **Chirurgia**

► **Protetyka**

► **Ortodoncja**

► **Rentgen**

• zabiegi w narkozie

• konsultacje przy użyciu kamery wewnątrzustnej

• mosty, licówki, korony

• protezy natychmiastowe

• wkład koronowo-korzeniowy

• protezy szkieletowe

• bezbolesne usuwanie złogów nazębnych

• bezbolesne usuwanie próchnicy laserem i żelem Carisolv TM 152810

KLINIKA STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ

lek. stom. Barbara Borowska-Jachym

• korekta kształtu i koloru zęba

• rekonstrukcja złamanych zębów

• korony porcelanowe, protezy zatraskowe

• licówki porcelanowe

• ortodoncja (aparaty stałe i ruchome)

• chirurgia (resekcje, implanty)

• konsultacje przy użyciu kamery wewnątrzustnej

Pracownia RTG ul. Lubicz 24 wykonuje zdjęcia:

• punktowe

• panoramiczne

• ortodontyczne (cefalo, wiek kostny)

• scany

• implantologiczne

Kraków ul. Lubicz 24 tel. 430-34-63, Nowa Huta os. Teatralne 10 (kino Świt) tel. 644 89 01

Zapraszamy od pon.- do pt. 9-19, sob. 9-12 15330702

ROYAL MEDICAL

Kompleksowa Opieka Stomatologiczna

do godz.14.00 - rabat 10% na wszystkie usługi

• **PROTETYKA***

• **CHIRURGIA**

• **ORTODONCJA**

• **WYPEŁNIENIA**

• **IMPLANTY**

• **NARKOZA**

*Korony z materiałów eliminujących ryzyko alergii

Kraków, ul. Zwierzyniecka 29 II p.

tel.: (*12) 431-15-85, fax: (*12) 431-15-62

czynne: pn.-pt. 9-20 sb. 9-13

www.RoyalMedical.pl 153142

DENT AMERICA

www.dentamerica.pl

TRÓSKLIWA POLSKO - AMERYKAŃSKA KLINIKA STOMATOLOGICZNA

NAJWYŻSZA JAKOŚĆ - ATRAKCYJNE RABATY

• pełny zakres usług

• stomatologia zachowawcza (dzieci, dorośli)

• protetyka • chirurgia • narkozy

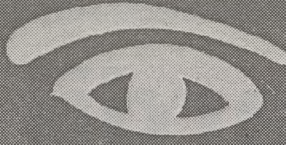
pl. SZCZEPAŃSKI 3 421-89-48 430-21-88 - I p.

pl. SZCZEPAŃSKI 3 421-75-11 ortodoncja - II p.

WIELICZKA ul. Słowackiego 9 tel. 288 10 74

pn.-pt. 9 - 20 sob. 9 - 14

Okulistyka



Kraków, ul. Królewska 92
rej. tel. 637-60-77
pon.-pt. w godz. 10.00-19.00

OKULISTA OPTYK

- badania wzroku
- badania dla kierowców (tekarz uprawniony)
- dobór okularów i soczewek kontaktowych
- gabinet leczenia zęza
- wizyty domowe
- cienkie lekkie szkła okularowe
- szybka obsługa
- 10% zniżki dla pacjentów gabinetu

15325902

Salon Optyczny
dyplomowany optyk
dr inż. Jerzy Słomski

Specjalność
OKULARY PROGRESYWNE

- okulary do komputera
- szkła korekcyjne supercienkie
- fotokromy brązowe, szare, zielone

KRAKÓW, UL. MIKOŁAJSKA 26, tel. (012) 423-13-03, 421-35-21
www.okulista.krakow.pl

15297702

Gabinet Okulistyczny
dr n. med. Joanna Słomska
dr n. med. Renata Urban

- komputerowe badanie wzroku i pola widzenia
- zabiegi operacyjne - laseroterapia
- laserowa korekcja wad wzroku - konsultacje
- soczewki kontaktowe kolorowe, progresywne, toryczne

Odnowa Biologiczna



ZAINWESTUJ W ZDROWIE

DZIENNIK POLSKI Codziennie w „Kronice Krakowskiej”

Informator Medyczny

Ceny reklamy: 38 zł/moduł, 1 zł/słowo

Odnowa Biologiczna

Cena reklamy: 20 zł/moduł

Sprzedaż reklam tylko w pakietach dwutygodniowych lub miesięcznych.
Szczegółowe informacje pod nr. tel. 012/619-91-34, fax 619-91-30.

Wszystkie ceny bez VAT.

RATY

Consensus Niepubliczny ZOZ

DEPILACJA LASEROWA
LASEROWE ZAMYKANIE NACZYŃ
DERMATOLOGIA ESTETYCZNA

blizny, rozstęp, zmarszczki, przebarwienia, korekcja ust, KRIOCIRURGIA, NADOPOTLIWOŚĆ

Kraków, Zygmunt Augusta 9
(0-12) 431-21-81, 431-06-13
www.consensus.med.pl

15324102

GABINET DERMATOLOGII ESTETYCZNEJ
lek. med. Renata Hejmo dermatolog

dermatologia estetyczna • usuwanie zmian skórnych • peelings medyczne • wypełnianie zmarszczek i ust

Rejestracja od 10.00 do 18.00, tel. 423-26-25, 0602-60-13-94

ul. Sławkowska 4 (oficyna, I piętro)

GABINET KOSMETYCZNY
tel. 423-26-25

15297902

ROBIMY TO NAJLEPIEJ!

PRZEDŁUŻANIE WŁOSAMI NATURALNYMI

- ♦ fantazyjne fryzury i makijaże
- ♦ kreacja stylu ubioru
- ♦ nauka makijażu, tipsy
- ♦ dieta cambridge

tel. (012) 41-41-333, 414-23-87

15297002

Informator Podręczny

3B CHIRURGIA PLASTYCZNA

lek. med. **Artur Zawisz**
specjalista chirurgii plastycznej z **Polanicy Zdroju**

- korekcja zmarszczek, twarzy i szyi
- korekcja nosa, uszu i piersi
- modelowanie sylwetki, itp

tel. kom. 0608 099 939

ul. Nowowiejska 3, 30-052 Kraków
tel./fax (012) 636-64-36, 636-66-00

15370702

JEDYNE AUTORYZOWANE CENTRUM

MICROLYSIS
w Krakowie

Bezinwazyjne zamykanie naczynek krwionośnych
Usuwanie owłosienia

- bezbolesnie
- bez blizn
- o każdej porze roku

Zabiegi antycellulitowe i odchudzające trwała na rzęsy

Sztuczne paznokcie (fly - on), zdobienie

Kraków, pl. Mariacki 9
(012) 431-24-48, 422-52-48
0601- 520-851

15297802

MEAMORFOZA
SALON ODNOWY BIOLOGICZNEJ

WANDA GEYER

Droga Klientko, Kliencie

Tylko u nas pozbedziesz się zimowej depresji.

Czekamy na Ciebie z propozycją wielu ciekawych zabiegów kosmetycznych i upiększających, które pomogą Ci zachować piękny wygląd i dobre samopoczucie.

Zapraszamy

31-043 KRAKÓW, UL. STOLARSKA 13
Tel. 012 421 91 48, 422 96 39

152942

Gastronomia

Sport

SQUASH

W WEEKENDY
CENA PROMOCYJNA
OD 25 zł/godz.

Al. Jana Pawła II 37,
Hala Tenisowa Politechniki,
tel. 628-36-20.

366503

PRZEDŁUŻANIE WŁOSÓW
ZAGĘSZCZANIE WARKOCZYKI

Salon Fryzjerski "GAGA"
"TOMEX" ul. Bieńczycka lok. 117
tel. 0602-114-789

15249302

DER MED

Gabinet Kosmetyki Laserowej
Kraków, ul. Floriańska 8
tel. 292 74 65 www.dermed.pl

- trwała depilacja najskuteczniejszym laserem diodowym
- makijaż trwały i tatuaż biologiczny metodą NR I W EUROPIE
- usuwanie zmian naczyniowych • fotoodmładzanie
- mikrodermabrazja • usuwanie blizn i przebarwień potrądzikowych
- leczenie trądziku • kosmetyka tradycyjna

byliśmy pierwsi! jesteśmy najlepsi!

15280102

DWÓR STAROPOLSKI

Kraków, Podedworze 30

WESELA

Przyjęcia okolicznościowe, imprezy zamknięte z możliwością noclegów.
Rezerwacje - 0602-210-791

15297102

ZESTAWY KANAPKOWE
Na każdą okazję...

Szeroki wybór kompozycji smakowej
Dostawa na terenie Krakowa gratis

Mile wieczory w "CAFE SUKIENICE"
Muzyka na żywo
KARAOKE - każda sobota
wstęp wolny

Rynek Główny 1/3
tel. (012) 422-24-68, fax 423-10-99

15297102

AQUA - AEROBIC
I PLYWANIE REKREACYJNE
KARNETY NA BĄSENY

ul. Szuwarowa 1, Ingardena 4

Sala Gimnastyczna, ul. Królewska 86
STEP, BPU, GYM-SLIM, AEROBIC,
TRENING
TBC I ABS

Fitness Studio - Ewa Szczotka
tel. (012) 415 29 47, 0601 439 519

15194502

Weterynaria

GABINET WETERYNARYJNY HELP
Lek. Wet. Seydou Zan Diarra
zaprasza
Kraków, Gdynska 11a, tel. 636-02-06
w godz.: 9-20; sob. 9-16; niedz. 10-13
www.propozycja.pl/help

BADANIA LABORATORYJNE
USG - EKG - zdjęcia RTG
Chirurgia, ortopedia, dermatologia,
okulistyka, położnictwo, ultradźwiękowe usuwanie kamienia nęzobnego
salon piękności psów

Sprzedaż karm:
"Eucanuba", "Royal", "Advance"
Opakow. 10 i 15 kg. Dostępna gratis!

15372002

RZUĆ PALENIE

Zabiegi aparatem biorezonansu:
nałogi • alergie • nerwice • otyłość

Międzynarodowy Certyfikat Jakości ISO 9002

Rewelacyjne efekty!!!

Kraków, os. Złota Jesień 647-43-28

152722

ODCHUDZANIE DEPRESJA

RZUCISZ PALENIE na 95%

Kraków, ul. Komorowskiego 12 pok.622
427-17-17

Filie: Myślenice Krzeszowice

15304702

SALON KOSMETYCZNY MIRAGE
WIOLETTY GORKI

ODCHUDZANIE
(1 zab. 0,5 - 1 cm w obj.) ELEKTROSTIMULACJA

GŁĘBOKIE ZŁUSZCZANIE
(blizny, przebarwienia, zmarszczki)

USUWANIE NACZYŃ, BRODAWEK
ul. Broniewskiego 1 (DH Wanda) ☎ 0.12/ 647-77-04

15371002

CUKIERNIA MICHAŁSCY

poleca

- TORTY PIĘTROWE → OKOLICZNOŚCIOWE
- ciasta, ciastka bankietowe
- kanapki (z dostawą do domu)

Tel. 012/637-73-35

- pl. Dominikański 1 • św. Tomasza 18 • Budryka 6
- pl. Imbramowski 138 • Makro, Gigant

15288102

SZKOŁA TENISA
Korty Tenisowe Jugowice
ul. Armii Kraków 18
(skrzyżowanie Zakopiańskiej z Jugowicką)

- Lekcje dla dorosłych z trenerami
- Szkółki tenisowe dla dzieci (małe grupy)

Rezerwacja Kortów
ATRAKCYJNE CENY!
tel. (012) 268-21-10

152954A

SPECJALISTYCZNA LECZNICA DLA ZWIERZĄT

ul. Brodowicza 13,
tel. 411-28-67, 411-84-98

pon.-piąt. 8⁰⁰-20⁰⁰, sob.-niedz. 8⁰⁰-14⁰⁰, 16⁰⁰-20⁰⁰

- RTG, laboratorium weterynaryjne
- salon fryzjerski
- specjalistyczny sklep dla zwierząt

Dyżur całonocowy TYLKO w nagłych wypadkach.
PROMOCYJNE CENY KARM.

15393702

RZUĆ PALENIE!

ALERGIE, NERWICE, OTYŁOŚĆ, STAWY

NAJTANIEJ W POLSCE!!!

TEL. (012) 422-40-96

2525202

ODCHUDZANIE DEPRESJA

RZUCISZ PALENIE na 95%

Kraków, ul. Komorowskiego 12 pok.622
427-17-17

Filie: Myślenice Krzeszowice

15304702

SALON KOSMETYCZNY MIRAGE
WIOLETTY GORKI

ODCHUDZANIE
(1 zab. 0,5 - 1 cm w obj.) ELEKTROSTIMULACJA

GŁĘBOKIE ZŁUSZCZANIE
(blizny, przebarwienia, zmarszczki)

USUWANIE NACZYŃ, BRODAWEK
ul. Broniewskiego 1 (DH Wanda) ☎ 0.12/ 647-77-04

15371002

CUKIERNIA MICHAŁSCY

poleca

- TORTY PIĘTROWE → OKOLICZNOŚCIOWE
- ciasta, ciastka bankietowe
- kanapki (z dostawą do domu)

Tel. 012/637-73-35

- pl. Dominikański 1 • św. Tomasza 18 • Budryka 6
- pl. Imbramowski 138 • Makro, Gigant

15288102

SZKOŁA TENISA "LO8"
Piotr Kostuch
Hala Tenisowa ESKADA
Kraków, ul. Szuwarowa 1

- Szkółka tenisowa dla dzieci
- Lekcje indywidualne dla dorosłych

FERIE - OBOZY
Narciarsko Tenisowy SŁOWACJA

tel. (012) 266-05-46, 0604-72-48-05
szkola.tenisa@wp.pl

152952

LECZNICA DLA ZWIERZĄT
lek. wet. KRZYSZTOF KLIMAS
Kraków, ul. Szybka 29
(obok placu targowego • Bieńczykach)

pn. pt. 12⁰⁰-19⁰⁰, s.jb. 9⁰⁰-11⁰⁰
tel. 0601-47-70-50,
(012) 642-08-49

porady, szczepienia, leczenie,
zabiegi chirurgiczne
Możliwość zamawiania
wizyt domowych

15293802

NATURA - IDEA 25
Długi Pasaż, ul. Długa 17

ODCHUDZANIE od 29 zł
elektroterapia, guam

CELLULITIS od 29 zł

TLENOTERAPIA 15 zł

zapisy 632-05-90

1541002

SUN STUDIO
ROK ZAŁ. 1990

GABINET ODNOWY BIOLOGICZNEJ I KOSMETYKI, SOLARIUM

- * Zabiegi złuszczeniowe
- * Zabiegi odmładzające
- * Bezbolesne przekłuwanie
- * Dieta Cambridge
- * Solaria Turbo z klimatyzacją
- * Makijaż trwały
- * Tipsy
- * inne

róg Karmelickiej i Dunajewskiego
☎ 648-95-55

152717

Ekskluzywne kanapki

Dostarczamy na konferencje, przyjęcia okolicznościowe, szkolenia itp.

292 20 20, 292 29 29
Dostawa na terenie Krakowa gratis!

152862

SNOW BOARD

KLUB, OBOZY...

Karmelicka 13 tel. 421 38 02

2519302

Opieka

DEPILACJA LASEROWA
KOSMETYKA: TRADYCYJNA - THALGO
KOSMETYKA APARATEM SKIN MASTER PLUS- czyszczenie skóry bez wyciskania
nawilżanie, regeneracja, lifting, usuwanie zmarszczek, przebarwień, rozstępów, blizn.

MAKIAŻ PERMANENTNY, TIPSY, WZMACNIANIE PAZNOKCI NATURALNYCH
DERMATOLOGIA KOSMETYCZNA: wypełnianie zmarszczek, powiększanie ust, mezoterapia, embrioplasty.

Kraków, ul. Wielopole 18 b, tel. (012) 423-24-48, 423-24-56

15298002

GROTA SOLNA i TLENOWA

PIERWSZA w KRAKOWIE

- ♦ mikroklimat Wieliczki
- ♦ inhalacje solne - tężnia!
- ♦ terapia tlenowa

PRZYJEDZ DO NAS PO ZDROWIE
ul. KALWARYJSKA 60, tel. 656 71 81
pon. - pt. 10-21 sob. 11-15

1536102

RESTAURACJA SREBRNA GÓRA

Wesela

Kraków, ul. Ks. Józefa 120
tel. 12 / 429 - 71 - 23
www.srebrmagora.home.pl

149603

KRAKOWSKA AKADEMIA TENISOWA
zaprasza
SZKÓŁKI TENISOWE
FERIE ZIMOWE (10 dni)

OBOZ
NARCIARSKO-SNOWBOARDOWY

Niedzica 25.01 - 4.02.2003 r.,
więcej: WWW.KATENNIS.PL
tel. 647-19-00, 604-051-024.

15443102

SŁONECZNA PRZYSTAŃ

Dom dla osób starszych z fachową opieką.
Możliwość krótkich pobytów.

Tel. (012) 270-01-80, 0603-225-282
www.slonecznaprzystan.prv.pl

15356502

Halowy turniej IV-ligowców

Puchar dla Clepardii

- Zawodnicy, trenerzy, działacze mieli okazję się spotkać, porozmawiać, nawiązać i odświeżyć przyjaźnie, to powinno procentować lepszą atmosferą podczas wiosennej rundy - mówił po rozegranym w sobotę w Zielonkach II turnieju czwartoligowców o puchar prezesa Małopolskiego Związku Piłki Nożnej, wiceprezes MZPN Jerzy Kowalski. - Jeśli tylko będą chętni, takie turnieje odbywać się będą co roku. Już teraz chcieliśmy zrobić dwie imprezy, lecz zabrakło zgłoszeń - zadeklarował.

W Zielonkach nie było, mimo początkowego potwierdzenia uczestnictwa, obrońców pucharu - piłkarzy myślenickiego Dalinu. Społeczność futbolową tego miasta reprezentował jedynie członek zarządu MZPN Aleksander Jopek; zebrani namawiali go do ratowania mającego coraz większe trudności klubu, w którym działał przez wiele lat.

Z obecnych, faworytami byli zajmujący najniższe spośród zespołów zgłoszonych do turnieju, bo dopiero 14. miejsce w IV-ligowej tabeli, piłkarze Clepardii. Na boisku idzie im nie najlepiej, lecz halowym doświadczeniem mogli imponować, zwłaszcza że był wśród nich nowy zawodnik, jeden z lepszych zawodników krakowskiego futsalu, reprezentant Polski w tej dyscyplinie - Krzysztof Marzec. Trenerzy zespołu Lucjan Franczak i Andrzej Sykta po ponad 7-godzinnych zmaganiach mogli odbierać zasłużone gratulacje. Najtrudniejszą przeprawę Clepardia miała w półfinale z Karpatami Siepraw. Grający z meczu na mecz coraz lepiej, dobrze ustawieni na to spotkanie przez trenera Tadeusza Piotrowskiego sieprawianie skutecznie uniemożliwiali rywalom pokazanie największych atutów - halowej techniki, precyzji zagrań. A że z każdym meczem coraz lepiej prezentował się napastnik Karpat Wojciech

Rączka, więc o rozstrzygnięciu zadecydowały rzuty karne. Spore kontrowersje wywołała decyzja sędziów o powtórzeniu obrotowego przez Roberta Augustyna uderzenia Adama Włodarczyka. Wątpliwości przeciął Włodarczyk, trafiając w słupek.

Z niezłej strony pokazała się też ledwie 9-osobowa ekipa Puszczy Niepołomice. W eliminacjach podopieczni Andrzeja Targosza, jako jedyni w turnieju, pokonali późniejszych triumfatorów, potem prowadzili 2-0 z Orłem, by przegrać aż 2-6.

Kmita Zabierzów odpadł w eliminacjach, za sprawą gola zdobytego przez byłego reprezentanta Polski w futsalu Krzysztofa Filipczaka, który w decydującym meczu z Karpatai trafił do własnej bramki.

Wyniki

Grupa A. Orzeł Piaski Wielkie - Clepardia Kraków 2-4: Bamburowicz, Jamróz - Frankowski 2, Marzec, Baran; **Górnik Brzeszcze - Puszcza Niepołomice 3-3:** Bartula 2, Borowczyk - Maśnica 2, samobójca; **Orzeł - Górnik 7-1:** Łysak 4, Jamróz 2, Kozień - Apryas; **Clepardia - Puszcza 0-2:** Strojek, Górski; **Orzeł - Puszcza 6-2:** Szewczyk, Komisarzek, Kozień, Jamróz, Łysak, Bańbuła - Strojek, Maśnica; **Clepardia - Górnik 3-1:** Frankowski 2, Marzec - Bartula.

1. Clepardia	3	6	7-5
2. Orzeł	3	6	15-7
3. Puszcza	3	4	7-9
4. Górnik	3	1	5-13

Grupa B. MKS Trzebinia Siersza - Karpaty Siepraw 1-0: Klimek; **Kmita Zabierzów - Pogoń Miechów 2-2:** D. Gawęcki, Kwiatkowski - Bujak 2; **Trzebinia - Kmita 0-3:** Filipczak 2, P. Gawęcki; **Karpaty - Pogoń 1-1:** Kapusta - Salamon; **Trzebinia - Pogoń 0-2:** Janus, Włodarz; **Karpaty - Kmita 1-0:** Filipczak (samob.).

1. Pogoń	3	5	5-3
2. Karpaty	3	4	2-2



W Zielonkach piłkarze Clepardii przegrali tylko raz - w eliminacyjnym meczu z Puszcza; na zdjęciu Paweł Frankowski (nr 5) usiłuje dogonić biegnącego z piłką Łukasza Górskiego



Zwycięski zespół Clepardii

3. Kmita	3	4	5-3
4. Trzebinia	3	3	1-5

Półfinały

Orzeł - Pogoń 2-3: Kozień, Jamróz - Salamon 2, Szymanek; **Clepardia - Karpaty 2-2, karne 5-3:** Marzec, Pietrzyk (samob.) - Rączka, Włodarczyk (karne: Gurbel, Polowiec, Frankowski, Mazur, Marzec - Przala, Krocze, Wiącek).

O 3 miejsce

Orzeł - Karpaty 1-1, karne 3-2: Komisarzek - Komisarzek (samob.). Karne: Bamburowicz, Komisarzek, Łysak - Włodarczyk, Rączka.

Finał

Clepardia - Pogoń 3-1: Polowiec, Bochenek, Szczepaniak - Paszkiewicz.

Składy drużyn

Clepardia: Augustyn - Baran, Bochenek, Frankowski, Kleczyński, Mazur, Gurbel, Szczepaniak, Marzec, Polowiec, Setkowicz. **Trener** Lucjan Franczak.

Pogoń: Szot - Kazieczko, Szymanek, Janus, Włodarz, Banaszek, Salamon, Bujak, Paszkiewicz, Płocha, Sitko, Kański, Donabidowicz. **Trener** Julian Łopata.

Orzeł: Frydecki, Szymacha - Łysak, Słowiński, Bieńkowski, Tomana, Łabuś, Kozień, Bamburowicz, Łazarczyk, Jamróz, Komisarzek, Szew-

czyk, Bańbuła. **Trener** Andrzej Kucharczyk.

Karpaty: Szuba, Wróblewski - Rączka, T. Szablowski, Kapusta, Krocze, Przala, Pietrzyk, Turcza, P. Wyroba, Włodarczyk. **Trener** Tadeusz Piotrowski.

Puszcza: Kwedyczenko - Wojtyga, Strojek, M. Bursa, Błoński, Siwek, Jeleń, Maśnica, Górski. **Trener** Andrzej Targosz.

Kmita: Styba - R. Bursa, Krzyściak, Funek, Kwiatkowski, Filipczak, Durzyński, P. Wasilewski, D. Gawęcki, P. Gawęcki, Bogusz. **Trener** Maksymilian Ciosowski.

Trzebinia: Kasprzyk, Budka - Brózda, Witkowski, Ciepiha, Stojewski, Mrozek, Tanistra, Kupec, Wolak, Dąbek, Klimek, Smoleń, Szabat. **Trener** Robert Moskal.

Górnik: Surzyn, Kotajny - Adamczyk, Apryas, Bartuś, Bartula, Borowczyk, Cecuga, Klakla, Sporysz, Wojtulewicz. **Trener** Mariusz Wójcik.

Najlepszy zawodnik - Krzysztof Marzec (Clepardia).

Najlepszy bramkarz - Marek Szuba (Karpaty). **Najlepsi strzelcy:** Wojciech Salamon (Pogoń), Rafał Łysak i Piotr Jamróz (Orzeł).

Sędziowali: Mariusz Ociczek, Tomasz Piróg, Robert Marciniak i Sławomir Steczko. (KG)



W akcji jeden z najlepszych strzelców turnieju Wojciech Salamon z Pogoni. Tyłem Krzysztof Filipczak z Kmity Zabierzów.

III liga siatkówki

Kobiety

ARMATURA KRAKÓW - MKS ANDRYCHÓW 2-3 (26-28, 26-24, 25-17, 10-25, 11-15).

Armatura: Szymska, Łabuz, Wszółek, Wójcik, Rajs, Węgrzyn oraz Wolak, Durbas, Kozak (libero). **Andrychów:** Targosz, Kryń, Książek, Karkoszka, Świerczyńska, Dorcz oraz Żyła (libero), Sarlej.

Sędziowali Paweł Burkiewicz i Zdzisław Śpiewla z Krakowa. Widzów 150.

W I rundzie w Andrychowie niespodziewanie wygrały krakowianki 3-2, w sobotę siatkarkom MKS udał się rewanż. I secie Armatura wyszła na prowadzenie 4-1 i 6-3. Bardziej doświadczone siatkarki MKS doprowadziły do remisu 7-7 i wyrównana walka trwała do momentu, kiedy na zagrywce pojawiła się Karkoszka.

Dzięki jej silnym zagrywkom andrychowianki objęły prowadzenie 24-21. Armatura dzięki dobrej grze Węgrzyn i asowi serwisowemu Wójcik wyrównała (24-24, 26-26), ale ostatecznie partię wygrały przyjezdne. W II secie MKS prowadził już 18-10 i wówczas szkoleniowiec Armatury Janusz Zachara posłał na plac Wolak i Durbas. Podziało, krakowianki odrabiały 8 punktów (!) i wygrały partię do 24. W III secie miejscowe były zdecydowanie lepsze, wygrały wysoko dzięki silnym zbiciom Łabuz i Wójcik. Później jednak przegrały IV i V seta, choć do końca nie składały broni.

W innych meczach: Wisła II Kraków - Ogniwo Piwniczna 3-0, Sandecja II Nowy Sącz - Skawa Wadowice 1-3. Mecz Muszynianka II - Jedynka Tarnów i Maraton Krzeszowice - Podkarpacie Bobowa zostały przełożone.

1. Armatura	11	20	31-10
2. Wisła II	11	20	29-12

3. Andrychów	10	18	26-8
4. Maraton	10	16	23-14
5. Musz. II	10	15	19-22
6. Skawa	11	15	13-25
7. Jedynka	9	14	15-12
8. Ogniwo	11	14	14-26
9. Bobowa	10	13	12-24
10. Sandecja II	11	11	4-33

Mężczyźni

Okocimski II Brzesko - AZS AGH Kraków 1-3, LKS Bobowa - Dunajec Nowy Sącz 0-3, GKPS Gorlice - Tarnovia 3-1, Janina Libiąż - Hejnał Kęty mecz przełożony.

1. Dunajec	8	15	22-7
2. Tarnovia	8	14	20-9
3. Gorlice	8	12	14-14
4. Okocimski II	8	11	11-16
5. AZS AGH	8	11	11-16
6. Bobowa	8	11	13-18
7. Hejnał	7	10	11-14
8. Janina	7	9	8-16

IV liga kobiet. Tarnovia

- Bociek Wojnarowa 0-3, Kromer Gorlice - Jedynka Bukowno 2-3, mecz Wanda Kraków - AZS WSB Nowy Sącz i Podkarpacie II Bobowa - Chrzanovia przełożone.

1. Bociek	8	15	23-3
2. Chrzanovia	5	10	15-3
3. Jedynka	6	10	12-9
4. Tarnovia	6	9	9-11
5. Kromer	7	9	11-17
6. Wanda	6	8	8-13
7. Bobowa II	5	6	5-12
8. AZS WSB	5	5	0-15

IV liga mężczyzn. KS Ryglisce

- Gala Trzebinia 3-2, Orkan Radocza - AZS WSB Nowy Sącz 3-0. Pauzował Maraton Krzeszowice. W spotkaniach zaległych: AZS WSB - Orkan Radocza 0-3, Maraton - Gala 0-3.

1. Orkan	5	9	12-7
2. Gala	5	8	13-6
3. Maraton	4	7	9-4
4. Ryglisce	5	7	9-11
5. AZS WSB	5	5	0-15

(PAN)

Oldboje grali w hali

„Pasiaki” bez porażki

W hali KPP Sport Equus w Krakowie rozegrano kolejną serię spotkań w halowych piłkarskich mistrzostwach Krakowa oldbojów. Wydarzeniem kolejki był pojedynek liderującej do tej pory Clepardii z Garbarnią. Wystawiły składy z byłymi pierwszo- i drugoligowcami oraz uczestnikami meczów w europejskich pucharach. Miło było patrzeć na zagrania Zdzisława Janika, Krzysztofa Szopy, Roberta Błońskiego, Zbigniewa Grędy, jak zwykle popisującego się skutecznością Ryszarda Biernacka, zapewniającego spokój w liniach defensywnych Janusza Nawrockiego czy prezentującego zwinność Józefa Marchewki. Ostatecznie wygrali „brązowi” 7-5. Pierwsze miejsce zajmuje Cracovia, która jako jedyna ma na koncie komplet zwycięstw. **Wyniki. Clepardia - Garbarnia 5-7:** J. Nawrocki 2,

Marchewka, Rosa, Gręda - Janik 2, Biernacki 2, Szopa 2, Błoński; **Cracovia - Dalin Myślenice 5-3:** Sosnowski 2, Marek Podsiadło, Maciej Podsiadło, Rokicki - Janowski 2, Nowak; **Bronowianka - Hutnik 3-5:** Kraska, Celusta, Wiewiór - Knap 3, Pająk, Stępień; **Borek - Libertów 7-6:** Niemasek 3, Waśniowski 3, Zapiór - Szubryt 2, Budek, Kurlito, Kamiński, Kuliński; **Zwierzyniecki - Prokocim 4-1:** Motyl 2, Mróz, Parys - Figlarz.

1. Cracovia	6	18	36-19
2. Clepardia	6	15	59-22
3. Garbarnia	6	15	63-33
4. Zwierzyn.	6	12	39-28
5. Dalin	6	12	30-26
6. Bronow.	6	6	20-34
7. Borek	6	3	18-32
8. Libertów	6	3	24-47
9. Prokocim	6	3	14-37
10. Hutnik	6	3	28-53

(PAN)

Wygrały chore dzieci i... Wieczysta

Dąbski - Wieczysta 3-7 (2-2)

1-0 Adamczyk 2, 1-1 Zajac 20, 1-2 Bartosik 24, 2-2 Semper 31 (wolny), 2-3 Bartosik 36, 3-3 Cebula 38, 3-4 Zajac 50, 3-5 M. Liszka 55, 3-6 M. Liszka 58, 3-7 Olipra 62, 3-8 Gnyla 69. Sędziował Zbigniew Bil.

Dąbski: Szewczyk (Bryla) - Malinowski, Nowak, Cebula, Wątroba, Semper, Kłak, Dzik, Zaporowski, Adamczyk, Grzesik oraz Mielniczuk, Mulka, Mazanek, Pitala, Musiał, Iwaszczyszyn.

Wieczysta: Kwaśny, Płaszewski, Kukułka, Dąbrowski, Sukiennik, Zajac, A. Cybulski, T. Liszka, Bartosik, Olipra, M. Liszka oraz Podsiadły, Gnyla, Zalewski.

Ledwie dobiegła końca pierwsza minuta gry wczorajszego meczu na rzecz Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy pomiędzy

Dąbskim a Wieczystą, a napastnik gospodarzy Adamczyk pokonał 16-letniego bramkarza Wieczystej Kwaśnego, zdobywając pierwszego w tym roku gola w międzyklubowym meczu piłkarskim na krakowskich boiskach.

Na pokrytej śniegiem, lodowej płycie bocznego boiska Dąbskiego grano 2x35 minut, a w czasie meczu uruchomiony ogromnym wysiłkiem pojazd „Gucio”, którym piłkarze Wieczystej przyjechali na mecz, jeździł po Krakowie wspomagając Wielką Orkiestrę Świątecznej Pomocy.

Kwestowano również wokół boiska. Zebrano ostatecznie ok. 500 zł, 2500 forintów, 1100 franków belgijskich oraz 10 franków francuskich. Kolejny mecz za rok.

Tekst i fot.: (KG)



Choć rozmrażanie spalinowego silnika trwało kilka dni, to ciuchcia „Gucio” przywiozła piłkarzy Wieczystej na boczne boisko Dąbskiego